

ΟΠΤΙΚΑ
Π. ΝΙΚΟΠΟΥΛΟΣ



Montreal
299 Jean Talon East
514 272.6990

• ΕΛΛΗΝΟ • ΚΑΝΑΔΙΚΟ •
ΒΗΜΑ.net
• GREEK CANADIAN • TRIBUNE • GREGOIRE CANADIENNE •

1\$ Εκδότης - Διευθυντής: ΧΡΗΣΤΟΣ Α. ΜΑΝΙΚΗΣ

vendredi le 16 fev/ Παρασκευή 16 Φεβρουαρίου 2007

Tel: (514) 272-6873 • Fax: (514) 272-3157 • bhma1990ltd@yahoo.com
info@bhma.net

7835 B Wiseman, Montreal, Canada H3N 2N8 • Issue # 2001 • Since 1964 • Canada Post: 40030091

SUPER SPECIAL
ΕΛΛΑΔΑ

Fantastique **REX**
VOYAGES TRAVEL

Tel.: (450) 686-1015

ALCYON OLYMPIA EXPRESS
Tel: (514) 276-8537
ΒΛΕΠΕΤΕ ΣΕΛ. 19

Zone Mobile
www.zonemobile.ca

fi do 25\$
With Fido agreement

436 Jean-Talon Ouest
(514) 272-2355

Motorola RAZR V3
Motorola PEBL US
Sany Ericsson W300i

pick the **good** one!



Genuine
Greek Olives
& Extra Virgin
Olive Oil



Pilaros
Importer of Mediterranean Products
www.pilaros.com 1.888.PILAROS

ΟΜΙΛΟΣ ΛΑΙΚΗΣ

MONTREAL
REPRESENTATIVE OFFICE
5724 Ave. du Parc, 2nd floor
Tel.: (514) -495-8118
Toll Free No.: 1-877-869-4933
Email: laiki.montreal@bellnet.ca

TORONTO
REPRESENTATIVE OFFICE
484 Danforth Ave, 2nd floor
Tel: (416)-466-8180
Toll Free No.: 1-877-524-5422
ΓΙΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΣΑΣ
ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΤΡΙΔΑ
www.laiki.com

**Εν όψει των εκλογών
ΠΡΟΗΓΕΙΤΑΙ ΤΟ
ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟ
ΑΒΕΒΑΙΟ ΤΟ
ΕΚΛΟΓΙΚΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ**

Του Γεωργίου Καρύδη

Καθώς πλησιάζει η ημέρα της προκήρυξης των επαρχιακών εκλογών, μια νέα δημοσκοπήση δίνει μεγαλύτερο προβάδισμα στο επαρχιακό Φιλελεύθερο Κόμμα του κ. Σαρέ, έναντι του P.Q. του κ. Μπουακλέρ, αλλά ακόμα κάθε άλλο παρά εξασφαλισμένη μπορεί να θεωρείται η επανεκλογή του. Σύμφωνα με την δημοσκοπήση που διενήργησε η εταιρία Leger Marketing για λογαριασμό των εφημερίδων The Gazette και

Συνέχεια στην σελ 4

**Επικαλέστηκε ατύχημα
Προφυλακιστέος
ο κατηγορούμενος
για το θάνατο
του διοικητή του ΙΚΑ**

Eurokinissi Αθήνα Προφυλακιστέος κρίθηκε μετά την πολύωρη απολογία του

Συνέχεια στην σελ 20

**Υποψήφιος βουλευτής των
Φιλελευθέρων στην Laurier-Dorion
ο κ. Τζέρης Σκλαβούνος**



Ο πρωθυπουργός του Κεμπέκ ανακοίνωσε χθες ως υποψήφιο του Φιλελεύθερου Κόμματος για την εκλογική περιοχή Laurier-Dorion τον 32χρονο Τζέρη Σκλαβούνο, ο οποίος υπό τα βλέμματα του πρωθυπουργού του Κεμπέκ κ. Jean Charest αποδέχεται το χρίσμα του υποψηφίου βουλευτή της περιοχής. Οπως είναι γνωστό η εκλογική περιοχή Laurier-Dorion, επί πολλά χρόνια αντιπροσωπευόταν στην Εθνοσυνέλευση της Επαρχίας μας από τον τώως υπουργό Χρήστο Σύρρο.



Μετά την ανακοίνωση της υποψηφιότητας του ο Ποινικολόγος κ. Σκλαβούνος, φωτογραφίζεται αναμνηστικά με τον πρωθυπουργό του Κεμπέκ και τους προέδρους του Εθνικού και Επαρχιακού Κογκρέσσου κ. Δημήτριο Μανωλάκο και κ. Αντώνη Τσελάλη αντίστοιχα, που του εξέφρασαν την συμπαράστασή τους και του ευχήθηκαν καλή επιτυχία.

ΑΡΑΧΙΝΑ
SOUVLAKI

FRANCHISES
AVAILABLE
1.866.688.9980

conan.

514 334.7977

ΓΙΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΚΤΗΜΑΤΟΜΕΣΙΤΙΚΕΣ ΣΑΣ ΑΝΑΓΚΕΣ

GRUPE
GOIMMO Inc.
CHARTERED REAL ESTATE BROKER

514.393.1200 **GREGORY VEREKOS**
CHARTERED REAL ESTATE BROKER

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΧΡΩΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ
MAGASIN DE PEINTURE
PAINT SHOP

ALEX

Πωλούνται χρώματα αρίστης ποιότητας, των πιο γνωστών εταιρειών, σε τιμές ασυναγώνιστες.....

Στους εργολάβους και ιδιοκτήτες σπιτιών,
τιμές ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ πώλησης
Γίνονται δεκτές τηλεφωνικές παραγγελίες
Διανομή κατ' οίκον δωρεάν

Benjamin Moore

525 Ogilvy Ave.
514 271.8132

50 ΧΡΟΝΙΑ ΣΤΗΝ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΑΣ

MOURELATOS

Christina

Εκλεκτές τουαλέτες για όλες τις κοινωνικές σας εκδηλώσεις
450.973.6237

3856 boul. Notre-Dame, Chomedey, Laval

AXIA
CONSULTING GROUP INC.

JOHN DRACONTAIDIS
Οικονομικός Ασφαλιστικός Σύμβουλος

• Επενδύσεις Κεφαλαίων • RRSPs
• Υποθήκες • Αμοιβαία κεφάλαια

5760 Royalmount, #201, T.M.R. Tel.: (514) 344-2354

Services Financiers
SOVEREIGN CAPITAL INC.
Financial Services
Cabinet de Services Financiers / Financial Services Firm

Κων/νος Ζήσης
Θεόδωρος Τσουκάτος

• ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ • ΥΠΟΘΗΚΕΣ
• RRSP • RESP • GIC • S.B.L'S

100 Alexis Nihon, suite 540
(514) 906-2360

Ελλαδα
3¢
το λεπτό



1.866.525.2835

SELECTCOM
TELECOM

SAMI FRUITS



**Καλωσορίζουμε την Ελληνική
Παρουσία στο κατάστημά μας
για να επωφεληθεί
τις χαμηλές μας τιμές**

**409 Curé Labelle
(Γωνία 75η Avenue)
Chomedey Laval,
Τηλ: (450) 978-1333**

ΣΧΟΛΙΑ - ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΕΣ

Η ΚΛΗΡΩΣΗ ΤΗΣ ΛΑΧΕΙΟΦΟΡΟΥ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΙΣ 25 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

Πλησιάζει η 25^η Φεβρουαρίου, η ημερομηνία κατά την οποία θα γίνει η κλήρωση της λαχειοφόρου της Ελληνικής Κοινότητας του Μοντρεάλ.

Για όσους θέλουν να βοηθήσουν την προσπάθεια ενίσχυσης των ημερήσιων σχολείων «Σωκράτης» για όσους θέλουν να ενισχύσουν την Κοινότητα που καταβάλει μεγάλη προσπάθεια για να μειώσει το χρέος της, μέσω της αγοράς ενός λαχείου μπορεί να επιτύχουν και τους δύο στόχους. Επί πλέον μάλιστα, έχουν την ευκαιρία να «δοκιμάσουν και την τύχη τους» αφού η λαχειοφόρος μοιράζει πολλά και πλούσια δώρα αξίας \$50.000 δολλαρίων.

Συγκεκριμένα ο πρώτος τυχερός θα κερδίσει ένα αυτοκίνητο Jetta Volkswagon ή αν δεν θέλει το αυτοκίνητο μπορεί να πάρει \$22.000 σε μετρητά.

Επί πλέον δύο τυχεροί θα κερδίσουν από \$5.000 δολάρια, 4 από \$1.000 και 16 από \$500.

Θα πρέπει να σημειώσουμε ότι κυκλοφορούν μόνο 2000 λαχνοί, οπότε η πιθανότητα να κερδίσει κάποιος είναι πολύ μεγάλη.

Βεβαίως, ασχέτως αν κερδίσει ή όχι κάποιος, και σίγουρα δεν είναι δυνατόν να κερδίσουν όλοι, τα χρήματα που θα διαθέσει θα πιάσουν τόπο αφού με αυτά θα ενισχυθούν τα Ημερήσια Σχολεία Σωκράτης.

Η ημέρα της κλήρωσης πλησιάζει. Υπάρχουν όμως ακόμα λαχεία προς διάθεση και τα μέλη της Επιτροπής Ερά-

ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΟΥ ΜΑΝΙΚΗ

νου, έχουν την πρόθεση να σας φέρουν τον λαχνό σας στο σπίτι σας. Δεν έχετε λοιπόν, παρά να τηλεφωνήσετε στα γραφεία της Κοινότητας, ή σε ένα από τα μέλη της Επιτροπής Εράνου (τα ονόματα και οι αριθμοί τηλεφώνου τους, δημοσιεύονται στην σελίδα της Κοινότητας) και θα φέρουν τον λαχνό στο σπίτι σας, ή στον χώρο εργασίας σας.

Φροντίστε λοιπόν να προμηθευτείτε ένα λαχνό μόνος σας, (στοιχίζει \$100 δολάρια ο ένας), ή αν δεν μπορείτε να διαθέσετε μόνος σας \$100 να τον προμηθευτείτε συνεταιρικά με άλλους. Γιατί όπως είπαμε με την αγορά ενός λαχείου, εκτός του ότι βοηθάτε την Κοινότητα, μπορεί και να κερδίσετε ένα αξιόλογο χρηματικό ποσό.

Πανηγυρική η διαδικασία της κλήρωσης

Όπως ήδη έχει καθιερωθεί, η κλήρωση της λαχειοφόρου γίνεται πάντοτε σε μια πανηγυρική τελετή στην αίθουσα του Κοινοτικού μας Κέντρου.

Η κλήρωση διεξάγεται με πλήρη διαφάνεια στις 8:00 το βράδυ. Προηγουμένως όμως συγκεντρώνονται πολλοί από τους κατόχους των λαχείων, καθώς και πολλοί από εκείνους που αγοράζουν και άλλα την τελευταία στιγμή. Εκεί υπό τους ήχους μουσικής, και έχοντας στην διάθεσή τους πλούσιο μπουφέ και κρασί, μεταξύ φίλων

Συνέχεια στην σελ 8

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΣΤΕΓΝΩΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

*Καθάρισμα ρούχων
*Καθάρισμα νυφικών
(και τοποθέτηση σε ειδικό κουτί για να μην κιτρινίζει)
*Ειδικευμένος ράφτης
*Δωρεάν Παραλαβή και Διανομή



* Dry Clean
* Wedding gowns
* EXPERT TAILOR
Free Pick Up + Delivery

4221 Samson (γωνία 92 ave.) CHOMEDEY, LAVAL

Επί 17 χρόνια εξυπηρετούμε την Ελληνική Παροικία

ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ

Αυτοκινήτων • Σπιτιών • Ενοικιαστών • Ζωής

Allstate®

KOSTA D. MENOUDIS
6927 PARK AVENUE,
Γραφείο 101
Μεταξύ Jean Talon και Beaumont
Ευρύχωρο Πάρκιν



Προγράμματα 2 πλεονεκτημάτων
Ασφαλίζοντας με εμάς το σπίτι και το αυτοκίνητό σας εξοικονομείτε **μέχρι 48%**

Ρωτήστε μας για τις Ασφάλειες Ταξιδιών

514 490.9090

www.visitenet.com/p.tsakonas



ROYAL LEPAGE
ANNE SHEARS
4427
Samson
Chomedey
450-687-4430
Chartered real estate agent

Πήτερ Τσάκωνας
affiliated real estate agent
(450)969.9999



1) CHOMEDEY: Υπέροχο Τρίπλεξ (2005) σε πολύ καλή καινούρια τοποθεσία, τιμηνοπότερη πρόσοψη, ολοκληρωτικά τελειωμένο με Agrayt, χωρίς αλουμίνιο ή πλαστικό, με τζάκι. Καλοενοικιασμένο. Ετήσια έσοδα \$30.400.Μία υπέροχη ευκαιρία για τον αποφασιστικό αγοραστή. ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΟΥΛΗΘΕΙ! MLS #1292353



2- STE. DOROTHEE (Domaine Montreuil), μεγάλο και φωτεινό, χτισμένο κατά παραγγελία, μεγάλα δωμάτια, 5 κρεβ/ρες, 2 μπάνια στο επάνω πάτωμα, σαλ/ρια, μεγάλη και φωτεινή κουζίνα, καθιστικό με τζάκι, κοντά στο Μέγα Σεντερ. MLS # 1191429



3- STE.DOROTHEE: Περιοχή jolybourg, Ωραιότατο, καλοχτισμένο το 1993, 70% με τούβλο, 4 κρεβ/ρες, ωραιότατη κουζίνα, τραπέζα και καθιστικό oak πατώματα και κεραμικά, ένα χιλιόμετρο από το τράνο που πάει στο κέντρο του Μοντρεάλ.



4- CHOMEDEY κοντά στο ile Paton.Υπέροχο Split-Level,καλοχτισμένο και καλοδιατηρημένο, φωτεινό και μεγάλο,10 δωμάτια, 5 κρεβ/ρες, 3 μπάνια,ξύλινα πατώματα,δρόνη κουζίνα, και πολλά πολλά άλλα. Ιδιος ιδιοκτήτης για 21 χρόνια. ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΣΤΗΝ ΑΓΟΡΑ. MLS # 1278018



5- STE. DOROTHEE: Καινούργιο σπίτι !!,ήσυχη περιοχή, εκλογή οικοπέδου,κεραμικών,πατωμάτων,ολοκληρωτικά με τούβλο,4 κρ/ρες, 2.5 μπάνια,σαλοτραπέζα,μεγάλη κουζίνα,καθιστικό, δύο μεγάθη,(2,200 τ.π.\$390,000 ή 2,600 τ.π.\$415,000) MLS #1192342



6- STE-DOROTHEE: Μεγάλο σπίτι (1989), 11 δωμάτια, 5 κρεβ/ρες, μεγάλη σαλοτραπέζα, μεγάλη μοντέρνα κουζίνα στην περιοχή Domaine Montreuil. Ζητούν \$489,000 MLS # 1224505



7- STE.DOROTHEE: Στην περιοχή του Joliboourg,κοντά στο τράνο (30 λεπτά από το κέντρο του Μοντρεάλ).Μεγάλο cottage,μέσα σε κύκλο,10 δωμάτια, 4+1 κρ/ρες,3 μπάνια,μεγάλη μοντέρνα κουζίνα,τραπέζα, solarium,τζάκι,7.850 τ.π.οικόπεδο,αρχιτέκτων ιδιοκτήτης,ζητούν \$300,000



8- CHOMEDEY: Ωραιότατο σπίτι σε πολύ καλή γειτονιά με υπέροχη επέκταση,ανοιχτό ορίζοντα, φωτεινό, ευήλιο και με πολλές ανακαινίσεις. (κουζίνα,μπάνια,παράθυρα, σκεπή, κεραμικά και άλλα.). 7 δωμάτια, τραπέζα ή καθιστικό,3 κρεβ/ες,μεγάλο οικόπεδο,ΦΑΝΤΑΣΤΙΚΟ. MLS # 1271163



9- ST. LIN, 45 λεπτά Βόρεια του Chomedey, ΚΑΤΑΣΧΕΣΗ, Bungalow του 1995, 2 κρεβ/ρες μοντέρνα μεγάλη κουζίνα, ατελείοτο υπόγειο,πιθανότητα για bachelor,χρησιμοποιείται \$15,000 για επισκευές,28,000 τ.π. οικόπεδο Ζητούν \$115.000. ΚΑΛΗ ΕΥΚΑΙΡΙΑ!!!!



10) ΑΘΗΝΑ (Κέντρο Κολοκυνθού) Διαμέρισμα 49 T.M. 3^{ος} όροφος. Φρεσκοβαμμένο, μειωμένη τιμή 49.000 Ευρώ MLS # 1170244

11- CHOMEDEY: Γραφειακός χώρος για ΕΝΟΙΚΙΑΣΗ. 1310 τ.π., δεύτερο πάτωμα,(5 γραφεία,κουζίνα,έθουσα συγγέντρωσης τουαλέττα και κουζίνα), κοντά στο αυτο.13 και MEGA CENTER. Καλή ευκαιρία,καλή τοποθεσία, καλή τιμή, MLS# C-001265951

12- RESTAURANT με τό ΧΤΙΡΙΟ !! Μεγάλο και Ονομαστό,πάνω από 200 καθίσματα, με χωριστό χώρο τραπέζα, διπλό τζάκι, πανεξοπλισμένο με προοπτική να φτάσει τις \$100,000 τόν μήνα.πολύ μεγάλο οικόπεδο και μεγάλο πάρκιν. Είναι ΑΠΟΛΥΤΗ ΑΝΑΓΚΗ να πουληθεί ΑΜΕΣΩΣ.Πολύ μεγάλη ευκαιρία!!!!

13- Ονομαστό Restaurant στην Νοτιοδυτική ακτή, 155 καθίσματα + (50 terrace), 3,870 τ.π. συν υπόγειο, μεγάλη ευκαιρία για τον κατάλληλο, γαλλο-ιταλική κουζίνα με μεγάλη προοπτική, ζητούν \$225,000

14- RESTAURANT Στην Νότια Ακτή 350 καθισμάτων σε χώρο 6.500 τ.π. 70 Πάρκινγκ, Μεγάλη προοπτική, λίστα για 22 χρόνια, για 3, 4 έμπειρους αγοραστές, ή συμμετοχο.

15- ΖΑΚΥΝΤΗΟΣ, ΑΛΥΚΕΣ: ΤΡΙΑ ΟΙΚΟΠΕΔΑ (1) 2 Στρέμματα,Εμπορική ζώνη με ηλεκτρισμό και ασφαλτομένο δρόμο. 200,000 ευρώ MLS# 12552908 (2) 1,2. Στρέμματα, Εμπορική ζώνη παραποτόμιο με χαραγμένο δρόμο. 50,000 ευρώ. MLS# 1252898 (3) 1,1. Στρέμματα, Κατοικηκόν 90,000 ευρώ.MLS# 1252906 ΒΛΕΠΕ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ # 22770W,-22770P,-22770T.

16- LAC SUPERIEUR, κοντά στο Mont-Tremblant στα Laurentians, οικόπεδα 1,200,000 τ.π. (με είσοδο στην λίμνη Lac francais), 800.000 τ.π. χωρισμένο σε 75 οικόπεδα και 380,000 τ.π. να χωριστούν. Πολύ πολύ χαμηλά taxes, τιμή \$0,75 το τ.π., πωλείται μόνον σαν σύνολο. Υπέρ κατάλληλο για εργολάβο. Μεγάλη ευκαιρία. \$ 925 000

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΙ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΙ



Dr. E. Ρούγας

Dr. G. Λεοντίδης

Δέχονται επισκέψεις:

- Καθημερινώς
- Βραδυνές ώρες
- Σάββατα

Ευπρόσδεκτοι:

- Μικροί και μεγάλοι
- Βετεράνοι
- Μέλη ασφαλιστικών ταμείων

1530 Curé-Labelle suite 201,
(γωνία Souvenir), Laval

450 682.6666

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

Αστικές και εμπορικές υποθέσεις

ANDREW WALLACE BIRD, B.A., B.C.L., LL.B.

AVOCAT, BARRISTER & SOLICITOR

KORDA & ASSOCIÉS

1, WESTMOUNT SQUARE
SUITE 1500

MONTREAL, QUÉ.
CANADA H3Z 2P9

TELEPHONE: (514) 935-6226

TELECOMPIER: (514) 935-2314

E-mail: skorda@total.net

ΠΡΟΗΓΕΙΤΑΙ ΤΟ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟ

Συνέχεια από σελ 1

Le Journal de Montreal και του τηλεοπτικού σταθμού TVA, το Φιλελεύθερο Κόμμα φέρεται να υποστηρίζεται από το 36% ψηφοφόρων, το P.Q. από το 31%, ενώ από το 21% το ADQ (l'Action Démocratique du Québec),

Τα νέα από το «μέτωπο των δημοσκοπήσεων» είναι πολύ πιο ευχάριστα για τον κ. Σαρέ αφού το κόμμα του φαίνεται να κερδίζει ακόμη περισσότερο την προτίμηση των ψηφοφόρων σε αντίθεση με τα αντίπαλά του κόμματα που φαίνεται ότι η υποστήριξή τους υποχωρεί.

Συγκεκριμένα σε δημοσκόπηση που είχε γίνει πριν δύο εβδομάδες έδειχνε ότι το Φιλελεύθερο Κόμμα υποστηριζόταν από το 34%, το P.Q. από το 32% και το ADQ από το 24% των ψηφοφόρων.

Στην τελευταία δημοσκόπηση ορατή είναι και η προτίμηση των δύο μικρών κομμάτων, που μάλλον δεν θα εκλέξουν κανέναν βουλευτή, αλλά μπορεί να κόψουν έδρες από τα μεγάλα κόμματα.

Ετσι τόσο το πρόσφατα ιδρυθέν αριστερών αποκλίσεων Quibec Solidaire, όσο και το Green Party που δίνει έμφαση κυρίως σε οικολογικά θέματα φαίνεται να υποστηρίζονται από το 5% των ερωτηθέντων.

Και η πρόσφατη δημοσκόπηση φαίνεται όχι μόνο να επιβεβαιώνει δύο δημοσκοπήσεις του περασμένου μήνα, που έδειχναν ότι το Φιλελεύθερο κόμμα προηγείτο των άλλων κομμάτων, αλλά να αυξάνει την δύναμή του, σε αντίθεση με το P.Q. που συνεχώς υποχωρεί.

Σύμφωνα όμως με την ίδια δημοσκόπηση δημοφιλέστερος εκ των αρχηγών ήταν ο αρχηγός του ADQ Mario Dumont με 28%, ακολουθούσε ο αρχηγός του P.Q. Andri Boisclair με 26% και τρίτος ήταν ο αρχηγός των Φιλελευθέρων Jean Charest με 24%.

Από την ίδια δημοσκόπηση διαπιστώθηκε ότι για το 34% των κατοίκων του Κεμπέκ το θέμα που τους απασχολεί περισσότερο

ήταν εκείνο της Ιατρικής Περίθαλψης, ενώ για το 21% ήταν εκείνο του Περιβάλλοντος και ακολουθούσε με 13%, το θέμα της Οικονομικής Ανάπτυξης και μείωσης της ανεργίας

Το πολυσυζητημένο θέμα της «λογικής αποδοχής» που λόγω των φαινομένων που σημειώνονται τελευταία έχει πάρει μεγάλη δημοσιότητα εθεωρείτο πρωταρχικού ενδιαφέροντος μόνο από το 6% των ερωτηθέντων.

Η δημοσκόπηση που βασίστηκε στις απαντήσεις 1000 ατόμων, διενεργήθηκε από τις 7 ως τις 10 Φεβρουαρίου. Έχει απόκλιση 3.1% και θεωρείται σωστή 19 στις 20 φορές.

Σχολιάζοντας τα αποτελέσματα της δημοσκόπησης ο κ. Jean-Marc Leger ανέφερε ότι αυτά οπωσδήποτε μπορεί να ικανοποιούν τον κ. Σαρέ και να αισθάνεται άνετα προκειμένου σύντομα να προκηρύξει εκλογές, αλλά δεν μπορεί να είναι βέβαιος για την νίκη του, αφού είναι δύσκολο να προβλεφθεί το εκλογικό αποτέλεσμα. Το αποτέλεσμα είναι απρόβλεπτο, είτε χαρακτηριστικά αναφέροντας μερικούς καθοριστικούς παράγοντες, όπως:

Μεταξύ των Γαλλόφωνων, το Φιλελεύθερο κόμμα υστερεί αρκετά του P.Q. Και είναι οι Γαλλόφωνοι που επηρεάζουν τις 80 από τις 125 έδρες της Επαρχίας. Αντιθέτως στις περιοχές που διαμένουν οι Αγγλόφωνοι και οι Αλλόφωνοι, το Φιλελεύθερο Κόμμα προηγείται κατά πολύ του P.Q. Μεταξύ των Γαλλόφωνων το P.Q. προηγείται των άλλων με 36, έναντι 28% των Φιλελευθέρων, και 22% του ADQ. Για να κερδίσει τις εκλογές το Φιλελεύθερο Κόμμα θα πρέπει να υποστηρίζεται από το 35% των Γαλλόφωνων. Τόσο το ADQ, όσο και τα άλλα δύο μικρά κόμματα (το Quibec Solidaire, και το Green Party) θα διασπάσουν τις ψήφους.

Σε πολλές περιοχές θα γίνουν μετωπικές συγκρούσεις μεταξύ δύο κυρίως κομμάτων. Όπως στην περιοχή της πόλης του Κεμπέκ θα συγκρουστούν το Φιλελεύθερο Κόμμα με το ADQ, στο Ανατολικό Κεμπέκ το Φιλελεύθερο Κόμμα με το P.Q. ενώ σε άλλες περιοχές το ADQ με το P.Q. .

Θα πρέπει να ληφθεί υπ' όψη ότι σε αυτήν την δημοσκόπηση υπάρχει και η πιθανότητα του λάθους, αφού σε μια δημοσκόπηση αυτού του είδους υπάρχει το ενδεχόμενο απόκλισης 3.1% 19 στις 20 φορές.

Σύμφωνα με τον κ. Jean-Marc Leger καθοριστικό ρόλο για το εκλογικό αποτέλεσμα θα παίξει το ADQ, αφού είναι πολύ νωρίς για να παραβλέψει κανείς τον κ. Mario Dumont.

Υπενθυμίζεται ότι το 2003, σύμφωνα με τις δημοσκοπήσεις το ADQ επτά μήνες προ των εκλογών υποστηριζόταν από το 40% των ψηφοφόρων, για να υποχωρήσει και να ψηφιστεί τελικά μόνο από το 18% και να εκλέξει μόλις 4 έδρες. Τώρα υποστηρίζεται από το 21% των ερωτηθέντων, παρουσιάζοντας όμως τον τελευταίο χρόνο 10% αύξηση. Η πορεία του αυτήν την φορά είναι καλή και αν συνεχιστεί έτσι μπορεί να δημιουργήσει εκπλήξεις κατέληξε ο κ. Jean-Marc Leger.

B. SERKOS
BIJOUTERIE

MONTBLANC
Gifts of Distinction

50 χρόνια
μαζί σας

Engagement & bridal registry Ανοιχτά από Τρίτη μέχρι και το Σάββατο

450.686.0026 450.686.6884

1530 Curé-Labelle, Suite 203, Laval, Qc H7V 2W2



HERMES TRAFIC D'OUTREMER

ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΔΙΕΘΝΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

Η μεταφορική εταιρία **Hermes Overseas** που βρίσκεται επί 20 χρόνια στην ίδια διεύθυνση (**6692 Parc Avenue**), σας ενημερώνει ότι από τον **Οκτώβριο του 2006**, οι ομογενείς που λαμβάνουν τα λάδια τους από την Ελλάδα μέσω της εταιρίας μας θα έχουν **δωρεάν delivery** εντός της περιοχής Μόντρεαλ.

Για περισσότερες πληροφορίες προκειμένου να ενημερωθείτε για τον πιο κοντινό πράκτορα της περιοχής σας στην Ελλάδα αλλά και για τις μεταφορές σας προς Ελλάδα, τηλεφωνήστε στα γραφεία μας
Τηλ: (514) 270-1961, Φαξ: (514) 274-2600.

Γρήγορη παράδοση χωρίς ταλαιπωρία. Από το σπίτι σας στην Ελλάδα, στο σπίτι σας στο Μόντρεαλ.

6692 PARK AVENUE (μέσα στην PARK PLAZA)

Τηλ.: (514) 270-1961, Fax: (514) 274-2600

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΑΚΙΝΗΤΑ

Μονοκατοικίες, διπλοκατοικίες, τριπλοκατοικίες, κτίρια μικρά και μεγάλα.

ΔΙΑΘΕΤΟΥΜΕ: πολλούς αγοραστές για το ακίνητό σας

ΔΩΡΕΑΝ και ΕΙΛΙΚΡΙΝΗ εκτίμηση του ακινήτου σας

ΑΡΤΙΑ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ-ΠΕΙΡΑ-ΣΙΓΟΥΡΙΑ

ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ ΜΑΣ

Agent Immobilier Agrée
Panagiotis (Peter) Strifas
 454-888-8150



1) CHOMEDEY: Μονοκατοικία στο Ile Paton, τελειωμένο υπόγειο, τζάκι, 3+1 υπνοδωμάτια, central air, Ωριότατο! **Theo Kalogeropoulos**



2) BLAINVILLE: Μοναχικό Split, κτισμένο το 2005, τελ. Υπόγειο με Bachelor, μεγάλο οικόπεδο, γκαράζ, **John Legridakis**



3) STE-DOROTHEE: Μοναχικό Cottage με 4 υπνοδωμάτια, κτισμένο το 2004, καθιστικό με τζάκι, central air, Jacuzzi. **Peter Kaperonis**



4) CHOMEDEY: Μονοκατοικία με 3 υπνοδωμάτια, ΟΑΚ κουζίνα, τελειωμένο υπόγειο, central air, αλουμ. Παράθυρα και πόρτα, περιφραγμένος κήπος, καλή τοποθεσία. **Peter Strifas**



5) CHOMEDEY: Ηλιόλουστο μοντέρνο condo (Waterview) ανακαινισμένο Jacuzzi, μάρμαρα, central vacuum, 2 υπνοδωμάτια, σαλονοτραπέζαρια. **Anthy Milonopoulos**

Agent Immobilier Affiliée
Argyro (Angle) Strifas
 454-973-2904

Agent Immobilier Affilié
Christos Strifas
 454-973-1616



6) CHOMEDEY: ΕΥΚΑΙΡΙΑ!! Γωνιακό σπίτι, μονοκατοικία, 3 υπνοδωμάτια, τελειωμένο υπόγειο, γκαράζ, κεντρικός κλιματισμός, ΜΕΓΑΛΗ ΕΥΚΑΙΡΙΑ! **Christos Strifas**



7) STE-DOROTHEE: Μοναχικό Bungalow με 3 υπνοδωμάτια, 2 μπάνια, τελειωμένο υπόγειο, heat pump, πισίνα, γκαράζ, μεγάλο οικόπεδο. **Christos Strifas**



8) STE-DOROTHEE: Μοναχικό (canadiana) Cottage, ξύλινα πατώματα, μεγάλο καθιστικό, καινούρια αλουμ. πόρτα, 3 υπνοδωμάτια, τελειωμένο υπόγειο, \$209,000. **Peter Strifas**



9) STE-DOROTHEE: Ωραίο μοντέρνο Cottage, open concept, σαλόνι, τραπέζαρια, 3 μεγάλα υπνοδωμάτια, τελ. υπόγειο, ωραία τοποθεσία, κοντά σε πάρκο. **Christos Strifas**



10) CHOMEDEY: Γωνιακή Μονοκατοικία σε ήσυχο Crescent, μεγάλο οικόπεδο, μεγάλα δωμάτια, ξύλινα πατώματα, πισίνα εντός εδάφους, 3+2 υπνοδωμάτια, 2 1/2 μπάνια. **Mona Steinberg**

Agent Immobilier Affilié
Peter Kaperonis
 454-684-2300

Agent Immobilier Affilié
Andreas Kalogeropoulos
 454-681-5751



11) STE-DOROTHEE: Μεγάλο μοναχικό Cottage με 2 γκαράζ. Καθιστικό με τζάκι, 4 υπνοδωμάτια, 2 1/2 μπάνια, heat pump, central air. **Theo + Andreas Kalogeropoulos**



12) CHOMEDEY: Μοναχικό Bungalow με 3 υπνοδωμάτια, καινούρια αλουμ. πόρτα, ξύλινα πατώματα, 3 υπνοδωμάτια, τελειωμένο υπόγειο. **Peter Strifas**



13) CHOMEDEY: Ανακαινισμένο Bungalow, κοντά σε όλα, 3+1 υπνοδωμάτια, 2 1/2 μπάνια, καινούρια σκεπή, τελειωμένο υπόγειο, ζητούν \$269,000. **Elias Gouvakis**



14) New Bordeaux: Κτισμένο το 2005, ωραιότατο Condo με 2 υπνοδωμάτια, open concept, σαλόνι, τραπέζαρια, 2 μπάνια, 3% όροφος, μπαλκόνι, ξύλινα πατώματα. **Peter Strifas**



15) CHOMEDEY: Μοναχικό Bungalow, σε άριστη τοποθεσία, κοντά σε όλες τις ευκολίες, 3 υπνοδωμάτια, μεγάλη σαλοτρίνα, ξύλινα πατώματα, τιμή \$229,000. **George Mouzakiotis**

Agent Immobilier Affilié
Demetrios Liakopoulos
 454-272-1694

Agent Immobilier Affilié
Nikolaos Mavros
 454-331-5265



16) CHOMEDEY: Καλοδιατηρημένο, ηλιόλουστο, Cottage, μεγάλη κουζίνα, ξεχωριστή τραπέζαρια, κοντά σε όλες τις ευκολίες, τιμή \$219,000. **George Xanthos - Demetrios Liakopoulos**



17) CHOMEDEY: 2-Plex συν Bachelor, τελειωμένο υπόγειο, κοντά σε όλες τις ευκολίες, ηλεκτρική θέρμανση, πρώτη φορά στην μαρκέτα. **Peter Kaperonis**



18) CHOMEDEY: Μοναχικό Cottage με καινούρια πόρτα και πόρτες, δύο κήποι, το ένα δίπλα στο άλλο. **Peter Strifas**



19) CHOMEDEY: Κτίριο 8X4 με 3 υπνοδωμάτια, καινούριες πόρτες και παράθυρα, ωραιότατο, κοντά σε όλες τις ευκολίες. **Peter Strifas**



20) CHOMEDEY: Super Deluxe Condo, κτισμένο το 2004, central air, τζάκι, γκαράζ, 2 υπνοδωμάτια, στον 3ο όροφο. Μεγάλα μπαλκόνια. **Ara Gerikyan**

Agent Immobilier Affilié
Paraskevas (Paris) Kotzias
 (450) 681-3287

Agent Immobilier Affiliée
Anthoula Milonopoulos
 454-686-9656



21) MONTREAL: Downtown, άριστη τοποθεσία, 3-Plex, κοντά στο Plateau Mont-Royal και σε άλλες ευκολίες. Ζητούν \$339,000. **Christos Strifas**



22) CHOMEDEY: 2-Plex με Bachelor, ωραία ξύλινα πατώματα, ανακαινισμένη ΟΑΚ κουζίνα, σκεπή 2 ετών. Όλοι ενοικιασμένοι, αθέρμαστο. Εισπράξεις \$21,120 ετησίως. Καινούργιο στην αγορά. **Christos Strifas**



23) CHOMEDEY: 8-PLEX, με 6 μεγάλα δωμάτια 5 1/2 και 2X4 1/2, θέρμανση πληρώνετε από τους ενοικιαστές. **Paraskevas Kotzias**



24) STE-DOROTHEE: Μοναχικό 5-Plex στην Samson, κοντά στο Mega-Center και Autoroute 13. Διπλό γκαράζ, όλο ενοικιασμένο. **Theo Kalogeropoulos**



25) PARK-EX: 2-Plex, στην καρδιά του Park Ex, 2 μεγάλα 5 1/2 σε άριστη κατάσταση, με γκαράζ και τελειωμένο υπόγειο. **Demetrios Liakopoulos**

Agent Immobilier Affilié
George Mouzakiotis
 (514) 941-0197

Agent Immobilier Affilié
ARA GERIKYAN
 454-682-5565



26) CHOMEDEY: 4-Plex, μοναχικό κτίριο, άριστη τοποθεσία, ηλεκτρική θέρμανση, τιμή \$349,000. **George Mouzakiotis**



27) CHOMEDEY: Μοναχικό 3-Plex, κοντά στην γέφυρα Lachapelle, όλα ενοικιασμένα, ηλεκτρική θέρμανση, γκαράζ, καλές εισπράξεις, **Peter Kaperonis**



28) CHOMEDEY: CONDO, 2 κρεβατοκάμαρες, ξύλινα πατώματα, τζάκι, κτισμένο το 2004, ωραιότατο, μοντέρνο, open concept, τιμή \$189,000. **John Legridakis**



29) MONTREAL κοντά στην Hochelaga 6PLEX, αποτελείται από 2X4 1/2 και 4X5 1/2, προοπτική για ετήσιο εισόδημα \$40,740, κοντά στο Metro του Downtown. **Peter Kaperonis**



30) CHOMEDEY: Μοναχικό Bungalow με 3 υπνοδωμάτια, 2 1/2 μπάνια, central air, τραπέζαρια, ξύλινα πατώματα, κοντά σε όλες τις ευκολίες, \$259,000. **Mona Steinberg**

Agent Immobilier Affilié
Theo Kalogeropoulos
 454-973-1616

Agent Immobilier Affilié
Sotiris (Sam) Tsoumas
 514-885-3345



31) CHOMEDEY: Μοναχικό Bungalow με 3 υπνοδωμάτια, καινούρια αλουμ. πόρτα, ξύλινα πατώματα, 3 υπνοδωμάτια, τελειωμένο υπόγειο. **Peter Strifas**



32) CHOMEDEY: Μοναχικό Cottage με 3 υπνοδωμάτια, καινούρια αλουμ. πόρτα, ξύλινα πατώματα, 3 υπνοδωμάτια, τελειωμένο υπόγειο. **Peter Strifas**



33) CHOMEDEY: Μοναχικό Cottage με 3 υπνοδωμάτια, καινούρια αλουμ. πόρτα, ξύλινα πατώματα, 3 υπνοδωμάτια, τελειωμένο υπόγειο. **Peter Strifas**



34) CHOMEDEY: Μοναχικό Cottage με 3 υπνοδωμάτια, καινούρια αλουμ. πόρτα, ξύλινα πατώματα, 3 υπνοδωμάτια, τελειωμένο υπόγειο. **Peter Strifas**



35) CHOMEDEY: Μοναχικό Cottage με 3 υπνοδωμάτια, καινούρια αλουμ. πόρτα, ξύλινα πατώματα, 3 υπνοδωμάτια, τελειωμένο υπόγειο. **Peter Strifas**

Agent Immobilier Affiliée
Mona Steinberg
 454-688-7533

Agent Immobilier Agrée
Joaquim Pinto
 450-473-9176

Agent Immobilier Affiliée
John Legridakis
 514-795-1775

Agent Immobilier Affilié
Carl Narvey
 (450) 688-5445

Agent Immobilier Affilié
Elias Gouvakis
 (514) 572-0349

Agent Immobilier Affilié
Demetrios Koutsougiannis
 (514) 296-4440

Agent Immobilier Affilié
George Xanthos
 (450) 686-3952

Agent Immobilier Affilié
George Strifas
 (450) 973-1616



Γυναικείων Ενδυμάτων

ΑΝΟΙΚΤΟ ΣΤΟ ΚΟΙΝΟ:

Δευτέρα με Παρασκευή 9:00 π.μ - 5:00 μ.μ.
Σάββατο 8:00 π.μ. - 12:00 μ.μ.

Ιδιοκτήτες: Μιχάλης & Ντιάνα Τσακαλογιάννη
Δωρεάν στάθμευση εντός του κτιρίου για τους πελάτες

5455 DE GASPE # 1207 **514.278-1594**

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΧΑΤΖΗΣ & ΧΑΤΖΗΣ
ΚΑΛΛΙΟΠΗ, ΔΗΜΗΤΡΗΣ

1117, RUE SAINT-CATHERINE OUEST SUITE 707
MONTREAL, QUEBEC H3B-1H9
TELS.: 514.849-3526 • 514. 849-2117
FAX: 514-849-1595
E-MAIL: hadjis@qc.aibn.com



Δικηγόρος

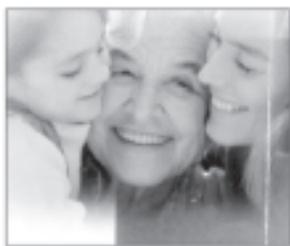
Me Antonia Paraherakis
Avocate/Lawyer

Paquin, Pelletier, Papin Avocats
Place du Canada
1010 De La Gauchetière Ouest
Suite 950
Montréal (Qué) H3B 2N2

Tél.: 514.448.5905 poste 205
Cellulaire: 514.582.3077
Fax: 514.448.5948
antonia.paraherakis@gmail.com



Σε όλους μας χαρίζει το χαμόγελο
Μην το αναβάλλετε περισσότερο



Για εφαρμοστές και άνετες
οδοντοστοιχίες, απευθυνθείτε στον
πολύ γνωστό ειδικό οδοντολόγο
V. TZAVELAKOS, D.D.
ΟΔΟΝΤΟΛΟΓΟΣ

Dr. A. Kano, D.M.D., B.Sc.
Χειρουργός Οδοντίατρος

ΚΟΡΩΝΕΣ - ΟΔΟΝΤΟΣΤΟΙΧΙΕΣ - ΓΕΦΥΡΕΣ

Εξόφλησις έως ένα χρόνο με άτοκες δόσεις

(σχέδιο) 1 year 0% interest

9825 boul. L'Acadie, γωνία Sauve Suite 105, Montreal

Tel.: 514-745-4442

ΟΙ ΧΩΡΙΑΤΕΣ, ΟΙ ΛΟΓΙΚΕΣ ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΕΙΣ ΚΙ Η ΑΝΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑ

Του Νίκου Τ. Παγώνη

Τον περασμένο Νοέμβριο είχα ασχοληθεί με το θέμα των λογικών διευκολύνσεων που από καιρό σε καιρό προσφέρονται σε διάφορες θρησκευτικές και πολιτιστικές μειονότητες στη χώρα αυτή που ζούμε.

Από τότε, δημοσκόπηση εφημερίδας απεκάλυψε πως οι Κεμπεκιώτες, σ' ένα ανησυχητικά υψηλό ποσοστό, κατέχονται από ρατσιστικές τάσεις και τελείως πρόσφατα το δημοτικό συμβούλιο ενός χωριού στο Κεμπέκ υιοθέτησε ένα κώδικα συμπεριφοράς για μετανάστες, που έχει αναστατώσει ολόκληρη την Επαρχία.

Ο κώδικας, που υιοθετήθηκε μετά από τη δημοσκόπηση 196 ατόμων στην περιοχή, ούτε λίγο ούτε πολύ παρουσιάζει ένα κατάλογο από πράγματα που δεν επιτρέπεται να γίνονται στο χωριό αυτό και που όλα αυτά τα πράγματα έχουν να κάνουν με τις θρησκευτικές και κοινωνικές πρακτικές ορισμένων μεταναστών- κυρίως μουσουλμάνων- οι περισσότερες εκ των οποίων δεν έχουν ποτέ εφαρμοστεί στο Κεμπέκ.

Στο χωριό Ερουβίλλ, 165 χιλιόμετρα βορειοανατολικά του Μόντρεαλ, σύμφωνα με τον κώδικα αυτό δεν επιτρέπεται στο εξής- μεταξύ άλλων- να πετробολούν τις μοιχαλίδες, να καίγονται οι γυναίκες στην πυρά, να εφαρμόζεται η γυναικεία περιτομή, να φέρεται θρησκευτικό εγχειρίδιο, να φοριέται η μαντίλα και να καλύπτεται το πρόσωπο, εκτός κατά τη διάρκεια του καρναβαλιού.

Η δημοσιοποίηση αυτού του κώδικα ξεπέρασε κατά πολύ τα όρια του χωριού των 1338 κατοίκων και κατέστη το κέντρο ενδιαφέροντος όλου του κόσμου.

Τα μέσα ενημέρωσης, διψασμένα πάντα για αμφιλεγόμενα θέματα, έδωσαν μέγιστη κάλυψη στο θέμα (εδώ και στο εξωτερικό) σε τέτοιο σημείο που, για μέρες ολόκληρες, ο κώδικας να παραμένει ασυναγώνιστα στο κέντρο του ενδιαφέροντος του κοινού.

Φυσικά, όπου το ενδιαφέρον του κόσμου εκεί και των πολιτικών. Με πρώτον και καλύτερο τον ηγέτη του κεντροδεξιού κόμματος, Μάριο Ντυμόν, να υποστηρίζει πως επιτέλους οι ελευθερίες των μεταναστών πρέπει να περιοριστούν και η κουλτούρα του Κεμπέκ να πρυτανεύσει, το θέμα εισήλθε στην πολιτική αρένα.

(Η θέση αυτή του κ. Ντυμόν, που δεν συμμερίστηκε από κανέναν άλλο πολιτικό, αποδείχτηκε τόσο δημοφιλής, που το κόμμα του είδε μια στιγμιαία άνοδο στην προτίμηση των ψηφοφόρων.)

Η θέση, τόσο του πρωθυπουργού, όσο και του αρχηγού της αντιπολίτευσης ευτυχώς δεν ακολούθησε την ίδια οδό και οι δύο πολιτικοί στάθηκαν σθεναρά στην αρχή της ανοχής των ιδιαιτεροτήτων των διαφόρων μειονοτήτων.

Άλλες όμως οι επιθυμίες των πολιτικών κι άλλες οι κελεύσεις του κόσμου. Το θέμα- με το σιγοντάρισμα των μέσων ενημέρωσης- αποδείχτηκε τόσο ζουμερό και επίκαιρο που οι δηλώσεις των δύο νηφάλιων πολιτικών (του πρωθυπουργού και του αρχηγού της αντιπολίτευσης) δεν στάθηκαν ικανές να το εκτοπίσουν από το κέντρο της προσοχής των πάντων.

Με την προκήρυξη των επαρχιακών εκλογών στον ορίζοντα, το θέμα προφανώς δεν θα μπορούσε να αποτελέσει το επίμαχο σημείο του προεκλογικού αγώνα κι έτσι ο πρωθυπουργός της Επαρχίας, Ζαν Σαρρέ, ανακοίνωσε τη σύσταση ειδικής ερευνητικής επιτροπής υπό την ηγεσία δύο εκ των πλέον σεβαστών πανεπιστημιακών διδασκάλων, των Τσαρλ Τέυλορ και Ζεραρ Μπουσάρ, με την εντολή να εξετάσουν, εμβαθύνουν και μελετήσουν το όλο θέμα των λογικών διευκολύνσεων προς τους μετανάστες.

Οι χωριάτες επί ποδός

Όπως ανέφερα αρχικά, το θέμα αυτό μας είχε απασχολήσει ξανά κατά το παρελθόν. Τότε, όμως, ήταν απλά μια συζήτηση σχετικά με το πόσο μπορούμε να επεκτείνουμε την ανεκτικότητα μας προς εκεί-

νους εκ των συνανθρώπων μας που έχουν διαφορετικές συνήθειες και αρχές από εμάς.

Μια συζήτηση μεταξύ γειτόνων και ατόμων που μοιράζονται τον ίδιο γεωγραφικό χώρο και που ο ένας υποχρεούται να ζει στη σκιά του άλλου.

Ξαφνικά, σε μια απομακρυσμένη από το κέντρο περιοχή, όπου ο αριθμός των μεταναστών περιορίζεται σε ένα και μοναδικό μαύρο υιοθετημένο παιδί από την Αιτή, το θέμα παίρνει τεράστιες διαστάσεις, σε σημείο που επισήμως πλέον το δημοτικό συμβούλιο αποφασίζει να δράσει με την ψήφιση ενός κώδικα συμπεριφοράς, που δεν αφορά κανέναν που ζει ή που υπάρχει πιθανότητα να ζήσει μελλοντικά εκεί.

Γιατί άραγε; Τι είναι αυτό που οδηγεί τους χωριάτες του Κεμπέκ στην υιοθέτηση ενός τόσο αυστηρού και εξωπραγματικού κώδικα συμπεριφοράς, που, επιπλέον, δεν έχει τίποτα να κάνει με την Κεμπεκιώτικη πραγματικότητα;

Η καθημερινή συναλλαγή όλων των 1338 κατοίκων του Ερουβίλλ με μετανάστες είναι όχι μόνο ανύπαρκτη αλλά και η πιθανότητα μελλοντικά να συναλλάσσονται με κάποιους εξ αυτών είναι στατιστικά μηδέν. Κι όμως, ένιωσαν αρκετά ενοχλημένοι και απειλούμενοι από αυτούς στο μέγεθος που αποφάσισαν πως έπρεπε κάτι να κάνουν.

Είναι άραγε αυτή η στάση των κατοίκων του μικρού χωριού μοναδική κι απομονωμένη; Σίγουρα όχι! Η άνοδος της δημοτικότητας του Ντυμόν αποδεικνύει ακριβώς το αντίθετο.

Είναι πλέον φανερό πως η έλλειψη επαφής και επικοινωνίας των κατοίκων της περιφέρειας του Κεμπέκ με μετανάστες- που παραδοσιακά προτιμούν τις μεγάλες πόλεις, ιδιαίτερα το Μόντρεαλ- τους αφήνει ευάλωτους στα όσα ακούνε και διαβάζουν.

Επιπλέον, η έλλειψη προσωπικής επαφής αφαιρεί και την παραμικρή πιθανότητα δημιουργίας δεσμών επί ανθρωπίνης βάσης με άτομα που μόνο γνωρίζουν από τα αρνητικά δημοσιεύματα των μέσων ενημέρωσης, που, όμως, δεν αφορούν όλους τους μετανάστες γενικά.

Σε όλα αυτά έρχεται να προστεθεί και η παγκόσμια αρνητική αντίληψη περί Ισλάμ- λόγω τρομοκρατίας και τα λοιπά- που σε συνδυασμό με την προώθηση της δοξασίας πως η έλευση των μεταναστών αραιώνει την Κεμπεκιώτικη κουλτούρα, οδηγεί ορισμένους σε λανθασμένα συμπεράσματα.

Πέρα από όλα αυτά, όμως, το γεγονός παραμένει πως ένα μεγάλο ποσοστό των κατοίκων του Κεμπέκ νοιώθει πως οι μετανάστες το έχουν παρακάψει με τις απαιτήσεις τους, τις ιδιαιτερότητες τους και την απαίτηση να τους παρέχονται διάφορες διευκολύνσεις και χρειάστηκε ίσως η έλλειψη εκλέπτυνσης των χωριατών για να έλθει αυτή η δυσαρέσκεια δυναμικά στην επιφάνεια.

Λογικές διευκολύνσεις, ανεκτικότητα ή υπερβολή;

Το όλο ζήτημα υποτίθεται πως ξεκίνησε όχι τόσο από την εισαγωγή στο Κεμπέκ νέων πολιτισμών και συνθειών που έφεραν οι μετανάστες μαζί τους, όσο από την ελαστικότητα που φαίνεται πως δείχνει η κοινωνία μας στην παροχή διαφόρων διευκολύνσεων.

Οι διευκολύνσεις αυτές (που συμπεριλαμβάνουν την αίτηση μερικών φανατικά θρησκευόμενων να μη εξυπηρετούνται από μέλη του αντίθετου φύλου στις διάφορες κρατικές συναλλαγές τους, την ιδιαίτερη ένδυση (μαντίλα κτλ), καθώς και άλλες που πάντα έχουν σχέση με θρησκευτικές πρακτικές), έχουν αρχίσει να παίρνουν, στα μάτια πολλών, τεράστιες διαστάσεις.

Ορισμένοι πιστεύουν πως τέτοιου είδους διευκο-

Συνδέεστε με ακόμη περισσότερα

Ειδική Προσφορά Ζευγαριών

- Εισερχόμενα τοπικά τηλεφωνήματα απεριόριστα
- 300 εβδομαδιαία λεπτά την ημέρα + 50 λεπτά προσφορά
- Απεριόριστα Βράδια και Σαββατοκύριακα από τις 7:00 μ.μ.
- Χρέωση στο δευτερόλεπτο
- Κανένα χρέος εγγραφής
- **Προσφορά:** Κάνετε ή λαβαίνετε απεριόριστα τηλεφωνήματα τοπικά για 3 μήνες



50%
έκπτωση
για 3 μήνες

Κανονική τιμή 55\$
για τους δύο



Samsung SGH-D407



2 για 1

Αγοράστε αυτό το τηλέφωνο και παίρνετε ένα δεύτερο δωρεάν

*Τηλέφωνο με φωτογραφική μηχανή και μηχανή βιντεοσκοπήσεως *Τεχνολογία Bluetooth

436 Jean-Talon Ouest (514) 272-2355

• 680 Jarry Est (514) 490-0099

• 3237 boul. des Sources (514) 421-5575

• 1500 Atwater (514) 939-5552

• Métro Longueuil (540) 679-5680

• 7373 Langelier

(514) 252-7100

• 357 boul. Arthur-Sauvé, St-Eustache

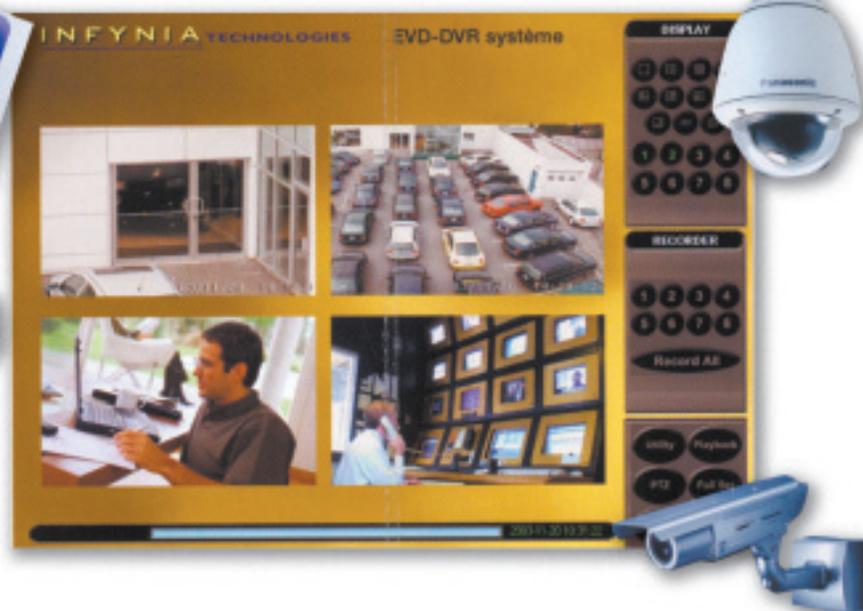
(540) 472-5551

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ INFYNIA

ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΙΣΗ ΣΑΣ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΕΙΣΑΣΤΕ ΕΚΕΙ

Η Εταιρεία INFYNIA SECURITY SYSTEMS, διαθέτει πείρα 20 χρόνων στην εγκατάσταση συστημάτων ασφαλείας όλων των ειδών.

- Κάμερες με ψηφιακή εγγραφή
- Έλεγχος εισόδου και εξόδου
- Συστήματα συναγερμού
- Έλεγχος συναγερμού και Video
- Εγκατάσταση Καλωδίων όλων των ειδών
- Σύνδεση με το σύστημα ταμείου και ATM Machine



INFYNIA SECURITY SYSTEMS
170 Montee de Liesse
Ville St-Laurent, Qc
H4T 1N6

JIMMY PAVLOUNIS
Διευθυντής πωλήσεων
514-332-1999, ext. 205
jpavlounis@infynia.com

RBQ#8336-6135-55

ΔΩΡΕΑΝ ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΣΑΣ ΑΝΑΓΚΗ



ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΠΑΠΑΧΡΗΣΤΟΥ
agent immobilier affilié
since 1984

RE/MAX

REMAX 2000 INC. Courtier immobilier agréé

1620 De L'Avenir
(γωνία St-Martin West) Laval
450 **682.0101**

www.kathrynrapachristou.com

NEW LISTING



STUNNING

1) CHOMEDEY. Υπέροχο cottage με τραπεζαρία, family room στο κύριο πάτωμα, με διπλής κατεύθυνσης τζάκι, ξύλινα πατώματα, επαγγελματική διαμόρφωση του εξωτερικού χώρου με ιδιωτική περίφραση. Ανετο playroom και πλήρες μπάνιο στο υπόγειο. \$309 900

NEW PRICE



FAMILY ROOM

4) CHOMEDEY. 4 Κρεβατοκάμαρες. Υπέροχο cottage κτισμένο το 2002. 4 Κρεβατοκάμαρες σε έναν όροφο, οικογενειακό δωμάτιο στον κεντρικό όροφο με τζάκι, τραπεζαρία, heatpump, τελειωμένο υπόγειο. Δυνατότητα κατασκευής και πέμπτου δωματίου. \$369 000

NEW LISTING



4 BEDROOMS

2) CHOMEDEY. Διαθέτει 4 υπνοδωμάτια και Τζάκι στον ίδιο όροφο. Θαυμάσιο cottage σε πολύ ήσυχη περιοχή. Τραπεζαρία. Ξύλινα πατώματα.. \$399 000

SPLIT LEVEL



FIREPLACE

5) CHOMEDEY: **SPLIT-LEVEL**, 4 ορόφων, με επέκταση, κοντά στο Αυτ. 13, τζάκι στο σαλόνι, τραπεζαρία, 3+1 κρεβ/ρες, θα ευχαριστηθείτε από μια επίσκεψη \$279,000

3 Bedrooms



IMPECCABLE

3) CHOMEDEY: Υπέροχο φωτεινό Cottage σε ήσυχη γειτονιά, 3 κρεβ/ρες, τζάκι, χωρίς γείτονες στο πίσω μέρος. \$279,000

TOP LOCATION



8-PLEX

6) CHOMEDEY: 8Plex, κοντά στο μέλλοντικο σταθμό Μετρό του Λαβάλ, 8 ευρύχωρα 4 1/2, OAK cabinet κουζίνα, σταθεροί ενοικιαστές, ετήσιο εισόδημα \$53,520, \$789,000

ΣΧΟΛΙΑ - ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΕΣ

Συνέχεια από σελ 3

και γνωστών στα διάφορα «πηγαδάκια» που δημιουργούνται γίνονται διάφορες συζητήσεις, πολλά πειράγματα και όπως πάντα, «λύνονται όλα τα προβλήματα της Κοινότητας, της Παροικίας, και όλου του κόσμου.»

Φέτος εκτός όλων αυτών, οι παρευρισκόμενοι στην κλήρωση θα μπορούν να συναντήσουν και τον Anthony Calvillo, τον φημισμένο παίκτη της ομάδας football "Allouettes" της πόλεώς μας. Για όσους παρακολουθούν το football, ξέρουν πόσο διάσημος είναι ο Anthony Calvillo, η σύζυγος του οποίου είναι Ελληνίδα και πόσο πολύ κατά τα τελευταία χρόνια έχει συντελέσει στην επιτυχή πορεία της ομάδος του Μοντρεάλ.

Φροντίστε λοιπόν να αγοράσετε ένα λαχείο και μην παραλείψετε να παρευρεθείτε στην τελετή της κλήρωσης και «καλά κέρδη» σε όλους, αφού κερδισμένοι δεν θα είναι μόνο όσοι κερδίσουν τα διάφορα χρηματικά ποσά, αλλά και όλοι όσοι αγοράσουν λαχεία, αφού έτσι ενισχύουν τα σχολεία και την Κοινότητα, που ανήκει σε όλους μας.

Αξιέπαινη η προσφορά των σχολικών επιτροπών

Συχνά, ασχολούμεθα με το Σχολείο Σωκράτης και το πολύ σπουδαίο έργο που επιτελείται σε αυτά. Συχνά τονίζουμε την χρησιμότητά τους και την αναγκαιότητα να συνεχιστεί η λειτουργία τους, αλλά πολλές φορές παραβλέπουμε τους γονείς και την μεγάλη τους προσφορά μέσω των Σχολικών Επιτροπών που λειτουργούν σε αυτά.

Και όμως το έργο τους είναι πολύ σπουδαίο, αφού οι γονείς, μέσω των Σχολικών Επιτροπών είναι αρωγοί σημαντικών έργων τόσο στο εξοπλισμό των σχολείων, όσο και στις επιδιορθώσεις των σχολικών κτιρίων, που έχουν πάντοτε ελλείψεις και ανάγκες.

Τα μέλη των Σχολικών Επιτροπών, επί δεκαετίες έχουν προσφέρει και εξακολουθούν να προσφέρουν πολλά στην Κοινότητα και στα Σχολεία. Μέσω διαφόρων εκδηλώσεων και χορών συγκεντρώνουν χρήματα και αμέσως τα «επενδύουν» σε απαραίτητα για την διδασκαλία σχολικά όργανα, ή στην επιδιόρθωση σχολικών κτιρίων.

Στην σημερινή περίοδο που οι χοροί των διαφόρων εθnikοτοπικών συλλόγων απέχουν πολύ σε επιτυχία από τους χορούς άλλων εποχών, οι χοροί που διοργανώνουν οι Σχολικές Επιτροπές σημειώνουν πρωτοφανείς επιτυχίες.

Ετσι προχθές, πλημμύρισε από νιάτα για μια ακόμα φορά ο χορός που διοργάνωσε η Σχολική Επιτροπή του Σχολείου του Αγίου Γεωργίου, αφού συμμετείχαν σε αυτόν 550 και πλέον άτομα, κυρίως γονείς των μαθητών με τα παιδιά τους.

Ανάλογες κοσμοπλημμύρες σημειώνονται και στους χορούς των άλλων Σχολικών Επιτροπών. Θα επαναλάβουμε, ότι το ακόμα πιο ευχάριστο είναι ότι το σύνολο των κερδών χρησιμοποιούνται για την αγορά διαφόρων σχολικών οργάνων και για τα σχολικά κτίρια.

Θα πρέπει να συγχαρούμε τα μέλη των Σχολικών Επιτροπών και επί πλέον να τους συμπαρασταθούμε στις προσπάθειές τους, αφού μέσω αυτών ενισχύονται τα σχολεία μας και η Κοινότητά μας.

Με την ευκαιρία θα υπενθυμίσουμε ότι συνήθως πολλά από τα μέλη των Σχολικών Επιτροπών, μετά την αποφοίτηση των παιδιών τους από τα Σχολεία εξακολουθούν να ενδιαφέρονται για τα «Κοινοτικά» και ως εκ τούτου, συχνά εμπλέκονται στα διοικητικά της Κοινότητας.

Είναι και αυτός ένας ακόμα λόγος που πρέπει να ενισχύουμε τις προσπάθειες των Σχολικών Επιτροπών που επιτελούν ένα τόσο σπουδαίο για τα Σχολεία και την Κοινότητά μας έργο.

Συνέχεια στην σελ 72

Η υγεία σας μας ενδιαφέρει



Δωρεάν διανομή 7 ημέρες την εβδομάδα
Δωρεάν τεστ χοληστερίνης και ζαχάρου
από Ελληνίδα Νοσοκόμα

PHARMACIE
SPIRO KOUTSOURIS



Heures d'ouverture

Lundi au vendredi
Samedi
Dimanche

8h à 21h
8h à 17h
9h à 17h

375, rue Jean-Talon Ouest, Montréal, Québec H3N 2Y8

(Loblaws Jean-Talon)

Tél.: 514. 272. 5565 Fax: 514. 272. 5525

ΤΑΠΕΤΣΕΡΗΣ

G.L.M.



Ειδικός για γραφεία για Restaurants για σπίτια.
Σε καναπέδες και καρέκλες

Καλή εργασία, λογικές τιμές · Δωρεάν εκτίμηση

Εμείς μπορούμε να κάνουμε τα έπιπλά σας καινούρια

Πληρ.: (514) 927-5890

53 Cure-Labelle, Chomedey, Laval, 100 μέτρα μετά την γέφυρα Lachapelle





Bakopanos Spyridon
affiliated real estate agent



Boules Hany
affiliated real estate agent



Moukas Maria
affiliated real estate agent



Moshakos Rebecca
affiliated real estate agent



Catalan Mario
affiliated real estate agent



Ben-Amou Elisabeth
affiliated real estate agent



Irene Kavouras
affiliated real estate agent



Panagiota (Peggy) Karabinis
affiliated real estate agent



Hugo Laplante
affiliated real estate agent



**1631 Salaberry, # 02,
Montreal, Qc**

514 745.4430



Poulis Athanase
Chartered Real Estate Agent



Vagena Aggelos
affiliated real estate agent



Zaloshnja Aurel
affiliated real estate agent



Maria Milonas
affiliated real estate agent



Marco Marie-Jose
affiliated real estate agent



Kapantais Vasiliki
affiliated real estate agent



George Lallis
affiliated real estate agent



Αθηνά Σιμόντας
affiliated real estate agent

NEW LISTING

1- CHOMEDEY: SEMI-DETACHD DUPLEX, πολλές ανακαινίσεις κατά την πάροδο του χρόνου. Στην καρδιά του Chomedey. Τηλεφωνήστε την Maria Moukas (514) 962-9620

NEW LISTING

2- SAINT-DOROTHEE: Υπέροχο COTTAGE, με 3 κρεβ/ρες + 2 μπάνια, γωνιακό, καινούριο τελειωμένο υπόγειο, το family room βρίσκεται στο κύριο πάτωμα, καινούρια σκεπή, καινούριο Thermostat, τηλεφωνήστε Bessy (514) 836-7870

SOLD

3- Καλά διατεταγμένο duplex κοντά σε συγκοινωνίες και εξυπηρέτησεις. Διπλό γκαράζ, ηλεκτρική θέρμανση, τηλεφωνήστε: **Bessy Kapantais (514) 836-7870 ή Spiros Bakopanos (514)831-3177**

MOTEL

4- SAINT-MICHEL DES SAINTS
MOTEL 16 δωματίων, ανακαινισμένο το 2005, όμορφη θέα στη λίμνη Torgau καλή τοποθεσία με Restaurant και Bar, ευρύχωρο parking **Μικρή προκαβολή***. Πιθανότητα balance πωλήσεως. **Spiros Bakopanos (514) 831-3177**

NEW LISTING

5- BUNGALOW: 3 κρεβ/ρες + 2 μπάνια, τελειωμένο υπόγειο, 2 τζάκια, πισίνα απάνω από το έδαφος, τηλεφωνήστε Bessy 514-836-7870 ή Athena 514-804-9325

NEW LISTING

6- FABREVILLE: Ιδανικό σπίτι για μεγάλη οικογένεια σε ωραία περιοχή, εύκολη πρόσβαση από το Aut 13 και 440, Split-Entry 3+2 κρεβ/ρες, αρκετές μεγάλες κρεβατοκάμαρες, Patio 12X21, πισίνα 2005, μπάνιο 2005, σκεπή 2004 (δίχως χαρτιά), ανακαινισμένη κουζίνα, εύκολη επίσκεψη. Τηλεφωνήστε Rebecca Moshakos 514-817-5351

OPEN HOUSE ΚΥΡΙΑΚΗ 18 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2006 – 2:00μμ – 4:00μμ 1275 Chenard Rue, Chomedey

7- CHOMEDEY: Θαυμάσιο σπίτι, έτοιμο για εγκατοίκηση!! 3 κρεβ/ρες + 1 μπάνιο + 1 powderroom, όμορφο τζάκι στο υπόγειο, πολύ ευρύχωρο, με αποθήκη Cedar, όμορφη κουζίνα καινούρια κεραμικά και splash guard, καινούρια ξύλινα cognac έγχρωμα firs, παράθυρα Manivuelle, τηλεφωνήστε Athena Smountas (514) 804-9325 ή Spiros Bakopanos (514) 831-3177

8- Notre-Dame de L'ile Perrot. BUNGALOW, 3+1 κρεβ/ρες + 1 μπάνιο, πολύ καθαρό και καλοδιατηρημένο σε ήσυχο δρόμο, σύντομα μπορεί να εγκατοικηθεί, τηλεφωνήστε: **George Lallis (514) 885-5066 ή Spiros (514) 831-3177**

ΜΕΙΩΜΕΝΗ ΤΙΜΗ

9- LASALLE Καλή τοποθεσία, κοντά σε όλες τις ευκολίες, bungalow, με 2 κρεβ/ρες με υπόγειο και μοναχικό γκαράζ, κάντε προσφορά!!! ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ: **Spiros Bakopanos (514) 831-3177**

SOLD

10- 3-Plex, ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑ για επενδυτή, 3-Plex, πολύ καλή τοποθεσία, κοντά σε όλες τις ευκολίες, double occupancy για αγοραστή, τηλεφωνήστε: **Aurel (514) 577-7242**

11- Έχω πολλούς ενοικιαστές, αν σκέπτεστε να πουλήσετε το σπίτι σας ή την επιχείρησή σας τηλεφωνήστε Aurel – Μιλώ Ελληνικά 514-577-7242

12- CHOMEDEY, COTTAGE πολυτελές σε άριστη περιοχή του CHOMEDEY, LAVAL, ξεχωριστή είσοδο, δίπλα από το γκαράζ, δεύτερη κουζίνα στο υπόγειο, μεγάλο μπάνιο δίπλα από την κύρια κρεβατοκάμαρα που έχει επίσης και whirlpool, φραγμένη πισίνα, ένα διαμάντι. Τηλεφ. Maria Milonas 514-726-8787

OPEN HOUSE ΚΥΡΙΑΚΗ 18 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2006 – 2:00μμ – 4:00μμ 1295 Atlantic, Chomedey

NEW LISTING

13- CHOMEDEY: Μεγάλο σπίτι, 4 κρεβ/ρες στο κύριο πάτωμα, πλήρως ανακαινισμένο, υπέροχο, διπλό γκαράζ, τζάκι, thermostat, τα πάντα που θέλει ένας αγοραστής, τηλεφωνήστε Athena (514) 804-9325

14- 4PLEX, SEMI-DETACHED + γκαράζ, εύκολο να το ενοικιάσετε, άριστη τοποθεσία!!!! Τηλεφωνήστε Spiros (514) 831-3177

SOLD

15- PARK EXTENSION "ΚΛΑΣΙΚΟ ΜΟΝΟΜΙΚΟ" Αυτό το ακίνητο είναι χωρίς εγγύηση, στο έδαφος αγοραστή, σκεπή περίπου 1998, τα επάνω βύβλα αλλαχτήκανε το 1998 – Πόρτες και παράθυρα (στην πρόσοψη) αλλαχτήκανε πριν έναν περίπου χρόνο. Οι ενοικιαστές πληρώνουν την θέρμανση

**Ζητούνται ακίνητα και επιχειρήσεις ,
έχουμε πολλούς αγοραστές
Για δωρεάν εκτίμηση του σπιτιού σας τηλεφωνήστε μας
FREE EVALUATION**

Ισχύουν από Δευτέρα 19 Φεβρουαρίου μέχρι Κυριακή 25 Φεβρουαρίου 2007
Οι φωτογραφίες μπορεί να διαφέρουν από το διαφημιζόμενο προϊόν

www.colfax.ca

Grand MARCHÉ

**SUPER CONCEPT
OUVERT AU PUBLIC**



Parce que nous achetons en gros, nous vous vendons au prix du gros!

<p>180 lb 3.99/kg</p> <p>CÔTELETTES DE PORC FRAIS FRESH PORK CHOPS Emballage familial/Family pack</p>	<p>226 lb 4.99/kg</p> <p>CÔTES LEVÉES DE PORC PORK SPARE RIBS</p>	<p>224 lb 4.95/kg</p> <p>ÉPAULE DE VEAU DE LAIT AVEC OS/BONE-IN MILK-FED VEAL SHOULDER</p>
<p>589 lb 12.99/kg</p> <p>BIFTECK DE CÔTES FRAIS BOEUF DE CATÉGORIE ROUGE A RED GRADE A BEEF FRESH RIB STEAK Emballage familial/Family pack</p>	<p>679 lb 14.99/kg</p> <p>FILET MIGNON DE BOEUF BEEF TENDERLOIN</p>	<p>495 ch. ea.</p> <p>FILETS DE SOLE SURGELÉS FROZEN SOLE FILLETS 2 lb</p>
<p>349 ch. ea.</p> <p>PARAMOUNT IMITATION DE CHAIR DE CRABE CRABMEAT IMITATION 907 g</p>	<p>1395 ch. ea.</p> <p>CREVETTES CUITES SURGELÉES FROZEN COOKED SHRIMP Gross. 41 - 50 Size 2 lb</p>	<p>169 ch. ea.</p> <p>AQUAWORLD COURONNE DE CREVETTES SHRIMP RING 227 g</p>
<p>250 ch. ea.</p> <p>ÉPERLANS SURGELÉS FROZEN SMELTS 454 g</p>	<p>299 ch. ea.</p> <p>NIGEL GROSSES SARDINES SURGELÉES LARGE FROZEN SARDINES 750 g</p>	<p>169 ch. ea.</p> <p>SPRING HOME PÂTE POUR BOULEAUX DE PRINTEMPS SPRING ROLLERS PASTRY 20 un.</p>
<p>159 ch. ea.</p> <p>ANANAS PINEAPPLE</p>	<p>99¢ ch. ea.</p> <p>CANTALOUPE CANTALOUPE Grossueur/Size 1R</p>	<p>99¢ ch. ea.</p> <p>PRUNES NOIRES BLACK PLUMS</p>
<p>129 lb 2.84/kg</p> <p>RAISINS ROUGES SANS PÉPINS FLAME SEEDLESS RED GRAPES</p>	<p>999 ch. ea.</p> <p>HERMES HUILE DE GRIGNONS POMACE OIL</p>	

Delicatessen Charcuterie

<p>226 lb 4.99/kg</p> <p>BOLOGNE BOLOGNA</p>	<p>454 lb 9.99/kg</p> <p>CASA ITALIA MORTADELLE MORTADELLA</p>	<p>224 lb 4.95/kg</p> <p>TZATZIKI</p>
<p>360 lb 7.95/kg</p> <p>OLIVES SICILIENNES SICILIAN OLIVES</p>	<p>499 lb 10.95/kg</p> <p>KALAMATA GROSSES OLIVES LARGE OLIVES</p>	<p>90¢ lb 1.99/kg</p> <p>SALONIKA Piments/Peppers</p>

Restaurants

<p>499 ch. ea.</p> <p>BIG ALPHA FEUILLES DE VIGNE FARCIES STUFFED VINE LEAVES 2 kg</p>	<p>449 ch. ea.</p> <p>SUN MED OLIVES TRANCHÉES SLICED OLIVES 2.84 L</p>	<p>2350 ch. ea.</p> <p>FETA AU LAIT DE VACHE COW MILK FETA 3 kg</p>	<p>1199 ch. ea.</p> <p>KRAFT VINAIGRETTE FRANÇAISE FRENCH DRESSING 3.78 L</p>
<p>1295 ch. ea.</p> <p>ITALPASTA PÂTES ALIMENTAIRES PASTA Au choix/Assorted 20 lb</p>	<p>799 ch. ea.</p> <p>WISH-BONE SAUCE POUR SALADE SALAD DRESSING 4 L</p>	<p>1299 ch. ea.</p> <p>WRAP IT PELLICULE D'EMBALLAGE PLASTIC FOOD WRAP 11 x 2000</p>	

Fournisseur d'hôtellerie, restaurants, institutions, partout au Québec SPÉCIALISÉS EN : Viandes • volailles • fruits de mer • charcuteries • légumes etc.



Tout notre BOEUF est de catégorie "A" de l'ouest.
All our beef is grade "A" from West.

Col-Fax 688-7773
3699 Autoroute 440 Ouest, Laval
(près du boulevard Labelle)



GRANDE SÉLECTION DE VIN
ROUGE, BLANC, ROSE
750 mL - 1 L - 4 L



ΟΙ ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΤΟΥ ΠΕΛΟΠΙΔΑ

ΕΤΗΛΟΔΙΤΙΣ ΠΡΟΒΑΤΙΔΙΟΥΣ
(ΕΘΕΛΟΝΤΙΤΗΣ ΠΡΟΒΑΤΙΔΙΟΥΣ)



«Αύγουστε καλέ μου μήνα νάσουν τρείς φορές το χρόνο», έτσι έλεγε και ξανάλεγε η γιαγιά τότε εκεί στο χωριό, καθώς καθότανε στο πεζούλι της αυλής κατω από τον ίσκιο της μουριάς και έδινε τη καθημερινή της μάχη με τις παχειές Αυγουσιάτικες...μυίγες! Παρά τα παρακάλια της γιαγιάς όμως αυτός ο μπαγάσας ο...Αύγουστος ποτέ δεν έκανε τέτοια χατήρια, ερχότανε πάντα για μιά και μοναδική φορά και μόλις τέλειωνε η...άδεια παραμονής μάζευε τα μμπογαλάκια του και κάτω από το λαμπερό φώς του φεγγαριού -και είναι το Αυγουσιάτικο φεγγάρι το πινό λαμπερό απ' όλα τα φεγγάρια- μάζευε τα μμπογαλάκια του και από δω πάνε οι άλλοι, γινότανε καπνός και μας άφινε στο...περίμενε μέχρι τον άλλο χρόνο.

Παιδάκι τότε ο Πελοπίδας δεν μπορούσε να καταλάβει γιατί η γιαγιά παρακαλούσε τον Αύγουστο να μας επισκέπτεται τρείς φορές το χρόνο όταν μάλιστα σύμφωνα με τα λεγόμενα τον Αύγουστο είναι παχειές οι μυίγες! Και η γιαγιά απ'ότι καταλάβαινε ο Πελοπίδας και κατά πώς δείχνανε οι ενέργειές της δεν συμπαθούσε καθόλου τις μυίγες ούτε τις παχειές αλλά ούτε και τις...αδύνατες, γιατί την έβλεπε να τις κυνηγάει ανελέητα και μέχρι τελικής...πτώσης με κείνη τη φουντωτή κλάρα μυρτιάς που την είχε πάντα δίπλα της. Επομένως κάποιο άλλο λόγο, κάποιο μεγάλο ίσως μυστικό θα έχει η γιαγιά -σκεφτότανε ο Πελοπίδας-για να ζητάει από τον Αύγουστο να μας επισκέπτεται πινό συχνά. Κί'υστερα ήτανε κι' αυτά τα διφορούμενα μισόλογα του παππού που δεν μπορούσε να τα καταλάβει. Ο παππούς συνήθιζε να κάθεται τα βράδια εκεί στο πεζούλι της αυλής και να μας διηγείται διάφορες ιστορίες. Εκεί λοιπόν που μας έλεγε κάποια ιστορία ξαφνικά σταμάταγε χωρίς κανένα ιδιαίτερο λόγο, κύτταζε το ολόγιομο Αυγουσιάτικο φεγγάρι εκεί ψηλά στον ουρανό και σαν να μιλούσε στον εαυτό του έλεγε με κάποιο αναστεναγμό: «Α ρέ φεγγάρ' για κλέψιμο!» Μόνο αυτό τίποτ' άλλο, και μετά συνέχιζε την ιστορία.

Όλα τούτα μπερδεύανε το Πελοπίδα. Κάτι περίεργες υποψίες αρχίσανε τότε να τον βασανίζουν και το παιδικό του μυαλό άρχισε «να υφαίνει» διάφορα σενάρια: Μήπως -σκεφτότανε- όταν όλοι οι άλλοι πηγαίνουνε για ύπνο ο παππούς και η γιαγιά πέρνουνε δίπλα τα...βουνά και με τη βοήθεια του... Αυγουσιάτικου φεγγαριού «ρημάζουνε» τα κοπάδια του κοσμάκη; Και με αυτές τις ιδέες που του έβαζε η φαντασία του ο Πελοπίδας μπερδευότανε ακόμα περισσότερο, γ'αυτό και μιά μέρα αποφάσισε να λύση τούτο το...μυστήριο. Κάθησε λοιπόν εκεί στο πεζούλι δίπλα στη γιαγιά και καθώς εκείνη έδινε τη μάχη με τις παχειές Αυγουσιάτικες...μυίγες τη ρώτησε: Γιαγιά μήπως μπορείς να μου εξηγήσεις γιατί παρακαλάς κάθε λίγο και λιγάκι τον Αύγουστο να μας έρχεται τρείς φορές το

χρόνο, αφού είναι κοινό μυστικό οτι αυτός με τον ερχομό του μας φέρνει και τις παχειές τις μυίγες; Η γιαγιά τον κύτταξε με κείνο το γλυκό της βλέμα, χάρδεψε το κεφαλάκι του και είπε: Είσαι πολύ μικρός ακόμα, γ' αυτό και αν ακόμα προσπαθήσω να σου εξηγήσω δεν πρόκειται να καταλάβεις τίποτα, όταν όμως μεγαλώσεις είμαι σίγουρη οτι θα τα καταλάβεις όλα. Και τότε ήτανε που ο Πελοπίδας μπερδεύτηκε περισσότερο και από το...περισσότερο, γ'αυτό και τελικά αποφάσισε να ζητήσει βοήθεια...άνωθεν! Κάθε βράδυ λοιπόν στη προσευχή του παρακαλούσε το Θεό να τον βοηθήσει να μεγαλώσει όσο πινό γρήγορα γίνεται, για να μπορέσει να καταλάβει και να βάλει σε κάποια σειρά όλα τούτα τα παράξενα που έβλεπε να συμβαίνουν γύρω του.

Και όταν μεγάλωσε κάπως πράγματι τα κατάλαβε όλα. Τούτος ο μήνας δεν ήταν τόσο αγαπητός και περιζήτητος επειδή κατά την περίοδό του ήταν παχειές οι...μυίγες, ούτε γιατί κατά τις φεγγαρόλουστες νύχτες του έπαιρναν σάρκα και οστά τα διάφορα σενάρια της παιδικής του φαντασίας, αλλά γιατί ο Αύγουστος είναι ο μήνας των γλεντιών και των πανυγηριών, είναι ο μήνας που όλος ο κόσμος μεθάει απο τη γλυκιά μουσική του κλαρίνου και της πίπιζας είναι ο μήνας που οι ουρανοί αγάλλωνται απο τη τσίκνα και τη μυρουδιά των σουβλιστών αρνιών, ο μήνας που η φτωχολογιά το «ρίχνει λιγάκι έξω» και ξεφαντώνει όπως μπορεί, για να ξεχάσει τα βάσανα τη κούραση και τη δυστυχία. Και η γιαγιά τα κλαρίνα και τις πίπιζες τα είχε στο αίμα της, και όταν έσερνε το χορό «το χτύπαγε το πόδι», ξέχναγε τη κούραση και γινότανε άλλος άνθρωπος. Αυτό ήταν «το μεγάλο της μυστικό» και αυτός ήταν ο μοναδικός λόγος που παρακαλούσε τον Αύγουστο να μας έρχεται τρείς φορές το χρόνο!!

* * *

Από τότε περάσανε πολλά χρόνια και πάρα πολλά πράγματα αλλάξανε σε τούτη τη κοινωνία, οι συνήθειες όμως και οι παραδόσεις είναι πράγματα που ριζώνουν βαθιά στις καρδιές και τις συνειδήσεις των ανθρώπων μεταδίδονται από γενιά σε γενιά και δεν σβύνουν ποτέ, γ'αυτό και ο Αύγουστος εξακολουθεί να είναι ακόμα και σήμερα ο μήνας των γλεντιών και των πανυγηριών. Και ο Πελοπίδας τώρα με το κεφάλι κάτω απ' το χιόνι που άφισε πάνω του το πέρασμα του χρόνου θυμάται

Συνέχεια στην σελ 54

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΥΠΕΡΑΣΤΙΚΩΝ ΤΗΛΕΦΩΝΗΜΑΤΩΝ ΣΑΣ ΠΡΟΣΦΕΡΕΙ

ΟΤΑΝ ΓΡΑΦΤΕΙΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΜΑΣ
GIFT CERTIFICATE*

ΚΟΦΤΕ αυτο το απόκομμα και στείλτε το με τον λογαριασμό σας

Τηλεφωνείστε στην ΕΛΛΑΔΑ

5 ¢

Χωρίς μηνιαίες συνδρομές
Ίδια τιμή και από τα κινητά σας τηλέφωνα

(514) 409-2333

*Ένα GIFT CERTIFICATE ανά πελάτη
*Τα \$10 αφαιρούνται στον δεύτερο λογαριασμό σας

STEFANDRI

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΔΙΕΘΝΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ (ΤΖΕΡΗ) ΧΟΥΝΤΟΥΜΑΔΗΣ Διευθυντής Πωλήσεων

Ο πασίγνωστος της Ελληνικής Παροικίας στις μεταφορές, Τζέρη Χουντουμάδης, με 34 ΧΡΟΝΙΑ ΕΜΠΕΙΡΙΑ είναι έτοιμος να σας εξυπηρετήσει με την εταιρία:

STEFANDRI FREIGHT SERVICES INC.
για ότι θέλετε να στείλετε από:

Το σπίτι σας στο Μόντρεαλ μέχρι το σπίτι σας στην Ελλάδα
και από το σπίτι σας στην Ελλάδα μέχρι το σπίτι σας στο Μόντρεαλ.

Ειλακρίνεια - Άρση Συσσκευασία - Καλές Τιμές - Πλήρη Ασφάλεια

Οικοσκευές, Χαρτοκιβώτια, όλα τα είδη Εμπορευμάτων
Ειδικεύομαστε στην μεταφορά αυτοκινήτων.

Επίσης αναλαμβάνουμε μεταφορά Ελαιόλαδου και Ελιές, με αντιρροτώσεις σε όλη την Ελλάδα.

Τηλεφωνήστε για πληροφορίες και δωρεάν εκτίμηση κόστους
στον Τζέρη Χουντουμάδη

από Δευτέρα έως Σάββατο, 8 το πρωί μέχρι 8 το βράδυ
Τηλ. 514 906-8373 Φαξ. 450 689-7847
E-mail: gerry@stefandri.com,

WEBSITE: www.stefandri.com

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

Dr. ARTEMIS HIONIS B.Sc., D.D.S.

(450) 688-8933

μόνο με ραντεβού



Δέχεται επισκέψεις:

*Καθημερινώς
*Βραδυνές ώρες
*Σαββατοκύριακα

Ευπρόσδεκτοι:

*Μικροί και μεγάλοι
*Βετεράνοι
*Μέλη ασφαλιστικών ταμείων

534, 95e Avenue., γωνία 9th street ·
Chomedey, Laval, Quebec
5540-B Côte-des-Neiges · Montreal
(514) 928-1445

K.E. SCHIRMER, M.D., F.R.C.S. (C), F.A.C.S

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
EYE PHYSICIAN & SURGEON

(Ελληνίδα Υπάλληλος)

Phone: 514-738-6629 · 514-738-3630

Fax: 514-738-5812

5300 Cote-des-Neiges
Suite 500, Montreal, Quebec H3T 1Y6
Δίπλα από το Μετρό Cote-des-Neiges

ΟΡΚΩΤΟΙ ΛΟΓΙΣΤΕΣ

TRIFONOPOULOS & SOTIRAKOS

COMPTABLES AGREES / CHARTERED ACCOUNTANTS

1000 O. JEAN-TALON W.
MONTREAL, QUEBEC H3N 1T1
TEL: (514) 270-9251
FAX: (514) 270-0516



Ο Πρωτοπόρος από το 1967
Σιδηρουργός στο Μόντρεαλ με το όνομα Angelos



Ρωτήστε τους φίλους
σας και θα σας
μιλήσουν για την
εργασία μας

*Εργασία
εγγυημένη
*Free estimate

*Σκάλες – Μπαλκόνια –
Φράκτες

*Iron work of all kinds



195 B, de LOUVAIN west Montreal Que
Τηλ.: (514) 278-9616

ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΑ ΚΑΙ ΓΛΩΣΣΑ
(ΠΟΛΥ, ΠΟΛΛΗ, ΠΟΛΛΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΠΟΛΛΑ)

Αγαπητοί μου αναγνώστες σήμερα θα ασχοληθούμε με δυο δυσύλλαβες λέξεις, το επίθετο **πολύς** και το επίρρημα **πολύ**. «Μία λεξούλα τόση δα μα τι παγίδες κρύβει». Όσο απίστευτο κι αν φαίνεται οι δημοσιογράφοι της Παροικίας μας συγχέουν το επίθετο με το επίρρημα. Ευτυχώς που μερικοί «όνειρο ήταν και πάει» πλην όμως τα γραπτά μένουν και σήμερα «κι αν τα χρόνια πέρασαν» τα γραπτά αυτά γίνονται γλωσσικώς διασκεδαστικά ή μάλλον για να είμαι πιο ακριβής, για γέλια και για κλάματα.

Το επίθετο **πολύς** είναι ανώμαλο και σχηματίζεται, κλίνεται, ως εξής: Ενικός αριθμός **πολύς, πολλή, πολύ** και πληθυντικός αριθμός: **πολλοί, πολλές, πολλά** και αναφέρω μόνο την ονομαστική πτώση. Όπως βλέπετε το «**πολλή**» και το «**πολλοί**» προφέρονται το ίδιο με το επίρρημα **πολύ** το οποίο μάλιστα συμβαίνει να είναι το ίδιο με το ουδέτερο του επιθέτου. Αυτές οι τρεις λέξεις, δηλ. **πολλή, πολλοί** και **πολύ** ναι μεν προφέρονται το ίδιο αλλά δεν γράφονται το ίδιο και το πιο σημαντικό δεν συντάσσονται το ίδιο με κανέναν τρόπο. Όπως έχουμε πει το επίθετο συντάσσεται με ουσιαστικά και συμφωνεί με αυτά κατά γένος, αριθμό και πτώση. Το δε επίρρημα συντάσσεται με ρήμα, με επίθετο ή και με άλλο επίρρημα. Να συμπληρώσω πως τα επιρρήματα, εν αντιθέσει προς τα επίθετα, είναι άκλιτα, δηλ. δεν αλλάζουν μορφή όπως τα ουσιαστικά, τα επίθετα, τα ρήματα κλπ. Θα επαναλάβω και επιμένω σε αυτό πως η στήλη δεν αποβλέπει στη διδασκαλία της ελληνικής γλώσσας (αν και εμμέσως το κάνει) πλην όμως νομίζουμε πως ορισμένα πράγματα πρέπει να αναφέρονται. Μπορεί να μη σας δείχνουμε το σωστό δρόμο σας δείχνουμε όμως τα κακοτόπια. Σε πολλές παραλίες στην Ελλάδα βλέπουμε πινακίδες οι οποίες γράφουν και μας ενημερώνουν πως σε εκείνη τη συγκεκριμένη παραλία απαγορεύεται το κολύμπι δε μας λένε όμως πού επιτρέπεται το κολύμπι. Πολλές φορές με τα σχόλια που κάνω παρουσιάζω το σωστό. Και για να τελειώνω με τον πρόλογο γράφω τα εξής: **Πολλοί** δημοσιογράφοι δε δίνουν **πολλή** σημασία στο «**πολλοί, πολλή, πολύ**» και γι' αυτό **πολύ** συχνά κάνουν λάθη στη χρήση τους. Τα παραδείγματα τα οποία σας παρουσιάζω σε αυτή τη στήλη δεν είναι προς μίμηση, δεν είναι σωστά ελληνικά. Είναι «ευρήματα» και επινοήσεις ανθρώπων «προοδευτικών κουλτουριάρηδων» και «μεταρρυθμιστών» οι οποίοι πιστεύουν πως η Δημοτική είναι γλωσσική αναρχία και επομένως ή **επόμενα** (το γράφω διότι το διάβασα κι αυτό) ο καθένας χρησιμοποιεί τη γλώσσα ανάλογα με τη γλωσσική του όρεξη. Απολαύστε τώρα αυτά τα οποία έχω συλλέξει με **πολλή** υπομονή και πιστεύω πως θα σας αρέσουν **πολύ**. Ας είναι καλά **πολλοί** από τους δημοσιογράφους μας οι οποίοι στο πέρασμά τους από τον Παροικιακό Τύπο άφησαν πίσω τους «**μεγαλειώδη**» έργο ανορθογραφίας, ασάφειας, ασυναρτησίας, ασυνέπειας και (για να φύγω από το στερητικό «**α**») προχειρότητας. Καλή ανάγνωση.

«...δεν σηκώνει και **πολύ** κριτική». Μάλιστα, μας γράφει το πολύ με ένα **λ** και **υ** και μας λέει πως δε σηκώνει και **πολλή** κριτική. Τα σημερινά όλα σηκώνουν **πολλή** κριτική, δυστυχώς.

«Τελικά δεν χρειάζεται **πολύ** φιλοσοφία για να συμπεράνει...» κανείς πως μερικοί δημοσιογράφοι μας είναι άσχετοι με το επίθετο **πολύς**. Δεν χρειάζεται **πολλή** φιλοσοφία, διάβασμα και προσοχή χρειάζεται.

«Λίγα λόγια μπορούμε να πούμε και αυτά με **πολύ** προσοχή!» Έτσι μπράβο λίγα λόγια και καλά, μόνο που η **πολλή** προσοχή δε χρειάζεται μόνο στα λόγια αλλά και στα γραπτά και μάλιστα πιο πολύ.

«Μετά από **πολύ** προσπάθεια. Ιδού τι βγήκε.» Σκεφθείτε τι θα έβγαине χωρίς **πολλή** προσπάθεια. Πάντως το παν είναι η προσπάθεια κι αυτό μετράει.

«...**πολλοί** λίγοι ήταν αυτοί που πίστευαν στην επι-

τυχία.» Ο δημοσιογράφος ίσως να σκέφτηκε πως πολλοί διαβάζουν τα γραπτά του αλλά **πολύ** λίγοι «πιάνουν» κάτι τέτοια.

Το επόμενο έχει αντίθετη γνώμη από το προηγούμενο. Μεταβολή, εμπρός μας.

«...οι νέες ιδέες είναι ανύπαρκτες και **πολύ** είναι αυτοί που αναμένουν...» **Πολλοί** είναι και αυτοί που αναμένουν να πάρουν την εφημερίδα να διαβάσουν, με πολύ ενδιαφέρον, τέτοιες νέες ιδέες για τη γλώσσα.

«Δεν πέρασε **πολύ** ώρα και τα χρήματα...» σταμάτησαν να έρχονται κι έτσι όχι σε **πολλή** ώρα γίναμε κι εμείς...κομής.

«Τα Παροικιακά Μέσα Ενημέρωσης δεν δίνουν και **πολύ** σημασία σ' αυτό το ανίερο φαινόμενο...» Ενώ εγώ δίνω **πολλή** σημασία σ' αυτά που γράφω.

«Ο Γιώργης δεν είχε και **πολύ** όρεξη να τρέχει πάνω κάτω...» Φυσικά αυτό δεν το λέει για εμένα διότι εγώ έχω **πολλή** όρεξη να συλλέγω κάτι τέτοια και τρέχω πάνω-κάτω στον Παροικιακό Τύπο κάνοντας αναγνωστικό jogging όπως στο πάρκο όταν ο καιρός το επιτρέπει.

«...να απολαύσουμε μια **πολλή** θαυμάσια ταινία.» όπως απολαμβάνουμε και τα ελληνικά στον Τύπο. Όσο για εκείνο το «**πολλή**» πριν από το «**θαυμάσια**» δεν ξέρω τι ρόλο παίζει.

«Ζήστε τη ζωή σας έντονα. Είναι μικρή, πολύ μικρή και **πολλή** θλιβερή.» Η προχειρότητα σε όλο της το μεγαλείο. Μήπως μπορεί ο αρθρογράφος να μας εξηγήσει γιατί το ένα «**πολύ**» το έγραψε με ένα **λ** και **υ** και το άλλο με δυο **λ** και **η**; Για ποικιλία ή για να έχουμε ένα σωστό κι ένα λάθος; Προς ενημέρωση, το πρώτο (**πολύ**) είναι σωστό ενώ το δεύτερο (**πολλή**) είναι λάθος.

«...μη δώσετε και **πολύ** σημασία...» Πάρτε για παράδειγμα εμένα που δε δίνω και **πολλή** σημασία και γι' αυτό γράφω ανορθόγραφα.

«Με **πολύ** μελέτη αλλά χωρίς αιδώ...» Το «**χωρίς αιδώ**» το βλέπω, την «**πολλή** μελέτη» δε βλέπω ούτε εκεί κι αυτό είναι που δε μου αρέσει.

«...και **πολύ** υπομονή και επιμονή...» Το ξέρω αγαπητέ μου πως χρειάζεται **πολλή** υπομονή και επιμονή διότι αυτά που μας γράφετε δεν έχουν τελειωμό.

«...αυτό είναι άλλη ιστορία και θέλει πάρα **πολύ** συζήτηση.» Επειδή πράγματι αυτό το θέμα με τη γλώσσα θέλει **πολλή** συζήτηση και **πολύ** μεράκι θα τα ξαναπούμε.

Από τα παραδείγματα που σας παρουσίασα αγαπητοί μου αναγνώστες γίνεται αντιληπτό πως το επίθετο «**πολλή**» συνοδεύει ουσιαστικά θηλυκού γένους μόνο. Συνεπώς όλα αυτά τα «**πολύ** όρεξη», «**πολύ** προσοχή», «**πολύ** μελέτη», «**πολύ** ώρα», «**πολύ** σημασία» κλπ είναι λάθος. Το «**πολύ**» πρέπει να γίνει «**πολλή**» και μάλιστα χωρίς **πολλή** συζήτηση. Όσο για εκείνα τα «**πολλοί** λίγοι», «**πολλή** θλιβερή» και «**πολύ** είναι αυτοί που περιμένουν» δεν τολμώ να τα αγγίξω διότι θα τα χαλάσω. Το ποσοτικό επίρρημα **πολύ** είναι άκλιτο, μένει πάντα το ίδιο και προσδιορίζει ρήμα (περπατάω **πολύ**), επίθετο (σήμερα ο καιρός είναι **πολύ** καλός) ή άλλο επίρρημα (στην εκδρομή περάσαμε **πολύ** ωραία).

Στο άρθρο της 12^{ης} Ιανουαρίου υπάρχει ένα δικό μου ορθογραφικό λάθος, έγγραφο «ιδιότατο» αντί «ιδιότατο». Επειδή η λέξη αυτή δεν είναι από τις δύσκολες της γλώσσας μας δεν μπορώ να καταλάβω πώς μου διέφυγε. Ίσως παρασύρθηκα από τα τόσα που διαβάζω στον Τύπο και όπως λέει και η παροιμία: «Όποιος ανακατεύεται με τα πίτουρα των τρωών οι κότες». Ζητώ συγγνώμη για το λάθος.

Αυτά για σήμερα, ελπίζω να σας άρεσαν και μην ξεχνάτε πως υπάρχουν και χειρότερα. Καλό Σαββατοκύριακο και να είστε πάντα καλά.

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΟΝΤΟΓΙΩΡΓΗΣ.

Ιατρική Στήλη

Ο Θυρεοειδής και οι παθήσεις του

Ο θυρεοειδής είναι ένας αδένας και βρίσκεται στο λαιμό μας ακριβώς μπροστά από τους χόνδρους του λάρυγγα. Ο αδένας αυτός παράγει τρεις πολύ σπουδαίες ορμόνες: τη θυροξίνη (γνωστή και ως T4), την τριιωδοθυρονίνη (γνωστή και ως T3) και την καλσιτονίνη. Για τη σύνθεση των θυρεοειδικών ορμονών απαραίτητο στοιχείο είναι το **Ιώδιο**. Η έλλειψη ιωδίου οδηγεί στην μειωμένη παραγωγή των ορμονών αυτών. Πηγές πλούσιες σε Ιώδιο είναι οι **θαλασσινές τροφές**.

Οι θυρεοειδικές ορμόνες χρησιμεύουν στον οργανισμό μας κυρίως για τη ρύθμιση του **μεταβολισμού**. Επίσης, στη βρεφική και παιδική ηλικία είναι σπουδαίος ο ρόλος των θυρεοειδικών ορμονών για τη σωματική και πνευματική ανάπτυξη τους. Ένας σημαντικός αριθμός ατόμων να πάσχει από "θυρεοειδή" ο οποίος οφείλεται σε διαταραχές στην παραγωγή και στην έκκριση των ορμονών T3 και T4. Η έκκριση της T3 και T4 ρυθμίζεται από μια άλλη ορμόνη που ονομάζεται TSH και παράγεται στην υπόφυση (αδένας που βρίσκεται στη βάση του εγκεφάλου).

Οι πιο συχνά εμφανιζόμενες παθήσεις του θυρεοειδούς είναι ο **υπερθυρεοειδισμός** και ο **υποθυρεοειδισμός**. Στην πρώτη περίπτωση έχουμε υπερλειτουργία του θυρεοειδούς με υπερέκκριση θυρεοειδικών ορμονών και στη δεύτερη υπολειτουργία με μειωμένη έκκριση ορμονών.

Τι είναι ο υπερθυρεοειδισμός;

Υπερθυρεοειδισμό ονομάζουμε την παθολογική κατάσταση που οφείλεται σε **υπερβολική** παραγωγή θυρεοειδικών ορμονών. Ο υπερθυρεοειδισμός προσβάλλει συχνότερα γυναίκες και οι κλινικές του εκδηλώσεις ποικίλουν ανάλογα με τη βαρύτητα και τη διάρκεια της νόσου. Ο υπερθυρεοειδισμός μπορεί για μεγάλο χρονικό διάστημα να μην προκαλεί κανένα σύμπτωμα ή να προκαλεί ελαφρά συμπτώματα τα οποία τις περισσότερες φορές δεν γίνονται εύκολα αντιληπτά. Στις πιο σοβαρές μορφές το άτομο παραπονείται για **νευρικότητα, ευσυγκινησία, μυϊκή αδυναμία και εύκολη κόπωση, αϋπνίες, ταχυκαρδία και εύκολο λαχάνιασμα** ή καρδιακές αρρυθμίες που ο ασθενής τις περιγράφει σαν προκάρδιους κτύπους και **σταμάτημα της ανάσας**. Παράλληλα ο ασθενής έχει **εξάψεις και δεν ανέχεται τη ζέση, η όρεξη του είναι αυξημένη** και ενώ τρώει πολύ **χάνει βάρος και αδυνατίζει**. Υπάρχει **τρέμουλο** των χεριών και ιδιαίτερα των δακτύλων που γίνεται πιο εμφανής όταν τα δάκτυλα βρίσκονται σε υπερέκταση (τεντωμένα). Τέλος οι **παλάμες των ασθενών που πάσχουν από υπερθυρεοειδισμό συνήθως είναι ζεστές και μόνιμα ιδρωμένες**. Σε ορισμένες περιπτώσεις υπάρχουν **πόννοι στα**

κόκαλα λόγω της προκαλούμενης οστεοπόρωσης και προπέτεια των οφθαλμών (ο γνωστός **εξόφθαλμος**) που παρουσιάζεται συχνότερα σε νεαρά άτομα. Η διάγνωση του υπερθυρεοειδισμού είναι τις περισσότερες φορές σχετικά εύκολη και γίνεται με ειδικές εξετάσεις αίματος όπου προορίζονται οι θυρεοειδικές ορμόνες οι οποίες και μας δίνουν πληροφορίες για τη λειτουργική κατάσταση του θυρεοειδούς αδένου.

Η **θεραπεία** του υπερθυρεοειδισμού γίνεται είτε με τη χορήγηση ειδικών αντιθυρεοειδικών φαρμάκων είτε με τη χορήγηση ραδιενεργού Ιωδίου που έχει την ικανότητα να καίει τον υπερλειτουργούντα θυρεοειδή, είτε τέλος με χειρουργική αφαίρεση τμήματος ή και ολόκληρου του θυρεοειδούς.

Τι είναι ο υποθυρεοειδισμός

Υποθυρεοειδισμός είναι η παθολογική κατάσταση κατά την οποία έχουμε **μειωμένη** έκκριση θυρεοειδικών ορμονών. Τα συμπτώματα και οι κλινικές εκδηλώσεις του υποθυρεοειδισμού είναι συνάρτηση της βαρύτητας του αλλά και της ηλικίας του ασθενούς. Στους ενήλικες η νόσος είναι πιο συνηθισμένη στις γυναίκες (6 φορές πιο συχνή στις γυναίκες απ' ό,τι στους άνδρες). Εκδηλώνεται με **σωματική και πνευματική νωθρότητα**, με **μεγάλη ευαισθησία στο κρύο**, με **δυσκοιλιότητα**, με **αύξηση του βάρους** και με **δέρμα ξερό και άγριο**. Η εμφάνιση του ασθενούς ιδιαίτερα σε προχωρημένα στάδια, παίρνει μια **χαρακτηριστική όψη** όπου το πρόσωπο είναι ωχρο με αύξηση του λίπους πρήξιμο των βλεφάρων, με ξερά μαλλιά και αραιά φρύδια, με γλώσσα παχιά και μεγάλη, με βραχνή και αργή φωνή. Σε πιο προχωρημένες μορφές μπορεί να συγκεντρωθεί **υγρό μέσα στην κοιλιά** (ασκίτης) ή **γύρω από την καρδιά** (περικαρδίτις) και τέλος ο ασθενής μπορεί να παρουσιάσει προοδευτική υποθερμία και κώμα.

Η **θεραπεία** του υποθυρεοειδισμού συνίσταται στη χορήγηση από το στόμα υπό μορφή χαπιού της ορμόνης που λείπει. Για κανένα λόγω δεν θα πρέπει να σταματήσει ο ασθενής τη θεραπεία μιας που το χάπι που παίρνει είναι απαραίτητο συστατικό του οργανισμού που σε μερικούς ανθρώπους το σώμα τους δεν έχει την δυνατότητα να παράγει.

Επιμέλεια της Ιατρικής Στήλης
Γιάννης Τρακάδης
BSc Βιοχημεία, MSc Γενετική
Φοιτητής Ιατρικής στο Παν/μιο McGill

K & R CARROSSERIE - PEINTURE
Υπό Νέα Διεύθυνση ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΑΛΟΓΙΑΝΝΗΣ

• Ποιότητα σε Βαφές και Body Work
• Λογικές Τιμές

Ειδικευόμαστε στα Ευρωπαϊκά Αυτοκίνητα

344 78th Ave. (γωνία Labelle) Laval - H7V 3A3
Τηλ.: (450) 688-2433 * Fax: (450) 688-9244

ΠΟΡΤΕΣ · ΠΑΡΑΘΥΡΑ ΠΟΡΤΕΣ · ΠΑΡΑΘΥΡΑ

ΠΑΡΑΘΥΡΑ
Απ' ευθείας από το εργοστάσιο
35 χρόνια πείρα

GEMME-PLUS INDUSTRIES
514 830.2158 514 830.2158
1920, Leber, Μοντρεάλ

Πρίν αγοράσετε κυτάξτε τις τιμές μας

Ζητείστε τον Κυριάκο **Ομιλούμε Ελληνικά**

· πόρτες
· παράθυρα
· μπαλκονόπορτες
· μεταλλικές πόρτες

εξαγάγουμε κατ'ευθείαν στην Ελλάδα

Ειδικές τιμές για μεγάλα κτίρια

TeleMart®

Ελλάδα · Καναδά · ΗΠΑ

5¢ /ΛΕΠΤΟ

Κύπρος **7¢ /ΛΕΠΤΟ**

ΤΟΠΙΚΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ LOCAL LINES \$29.95 including 5 services

Kosta Mountakis · Mary Markos
514 448-5454 1-866-448-5454

Χιλιάδες ήδη έχουν αλλάξει! Εσείς τι περιμένετε;

ΠΑΤΩΜΑΤΑ KNOSSOS ENR

- Εγγυημένη Εργασία
- Πολύχρονη Πείρα σε πατώματα
- Τοποθέτηση Καινούριων Πατωμάτων
- Με τα καλύτερα ξύλα που διαθέτει η αγορά σήμερα
- Ξύσιμο και γυάλισμα στα παλιά σας πατώματα

**Πλούσια συλλογή σε χρώματα**

- Τιμές Λογικές ○ Γρήγορη Εξυπηρέτηση
- Ασφάλεια liability ○ Το KNOSSOS κάνει τα πατώματά σας να ξεχωρίζουν

Γιώργος και Γιάννης Βοριζανάκης
Τηλ.: 450.656.0034

Με εθνικοποίηση των σούπερ μάρκετ απειλεί ο υπερ-πρόεδρος Ούγκο Τσάβες

Καράκας Την «πρώτη δικαιολογία» περιμένει ο Ούγκο Τσάβες για να εθνικοποιήσει αποθήκες, καταστήματα και σούπερ μάρκετ που πωλούν κρέας και βασικά είδη τροφίμων σε τιμές πάνω από το πλαφόν που έχει επιβληθεί εδώ και τέσσερα χρόνια από την κυβέρνηση της Βενεζουέλας.

Ο Τσάβες, απόλυτος κυρίαρχος της Βενεζουέλας με δυνατότητα πλέον να κυβερνά με προεδρικά διατάγματα, κατηγορεί τα σούπερ μάρκετ ότι εκμεταλλεύονται τα αποθέματα και ανεβάζουν τεχνητά τις τιμές βασικών τροφίμων.

Εκείνοι από την πλευρά τους αποδίδουν τις συχνές ελλείψεις τροφίμων στις τιμές που επιβλήθηκαν πριν από τέσσερα χρόνια, και αναγκάζουν τα καταστήματα να πωλούν σε τιμές κάτω του κόστους.

Πολλά ιδιωτικά σούπερ μάρκετ έχουν διακόψει την πώληση κρέατος, γάλακτος και ζάχαρης αφότου μπήκε «λουκέτο» σε αλυσίδα που πωλούσε κρέας σε υψηλότερη της επιτρεπόμενης τιμής. Η κυβέρνηση έχει ήδη κατασχέσει αγαθά που υποστηρίζει

ότι έμεναν σε αποθήκες για να ανέβουν οι τιμές. Τα προϊόντα αυτά πωλούνται στα σούπερ μάρκετ Mercal που διαχειρίζεται η κυβέρνηση, αναφέρει το BBC.

Τώρα ο Τσάβες αναμένει την «πρώτη δικαιολογία» για να εθνικοποιήσει τα σούπερ μάρκετ που δεν συμμορφώνονται, όπως δήλωσε σε συγκέντρωση συνταξιούχων στην πρωτεύουσα.

«Εάν συνεχίσουν να παραβιάζουν τα συμφέροντα του λαού, του συντάγματος και των νόμων, θα πάρω τις αποθήκες, τα καταστήματα, τα σούπερ μάρκετ και θα τα εθνικοποιήσω» προειδοποίησε.

Το πρόγραμμα εθνικοποιήσεων στη Βενεζουέλα έχει επιταχυνθεί από το Δεκέμβριο, οπότε και επανέξελε ο Τσάβες.

Προσφάτως προανήγγειλε εθνικοποίηση της κυριότερης εταιρείας τηλεπικοινωνιών και της μεγαλύτερης εταιρείας παραγωγής ενέργειας, αιφνιδιάζοντας τη διεθνή επιχειρηματική κοινότητα και εξοργίζοντας τις ΗΠΑ.

Σε επιθέσεις σε πετρελαιοπηγές ελεγχόμενες από τις ΗΠΑ καλεί παρακλάδι της Αλ Κάιντα

ΑΠΕ Ντουμπάι Να επιτεθούν σε πετρελαιοπηγές που ελέγχονται από τις ΗΠΑ κάλεσε τους οπαδούς της, παρακλάδι της τρομοκρατικής οργάνωσης της Αλ Κάιντα στη Σαουδική Αραβία. Η οργάνωση τόνισε ότι οι στόχοι δεν θα πρέπει να περιοριστούν στη Μέση Ανατολή, αλλά να περιλάβουν τον Καναδά, τη Βενεζουέλα και το Μεξικό, ως προμηθευτές των ΗΠΑ.

Η έκκληση δημοσιεύτηκε στο περιοδικό «Φωνή του Ιερού Πολέμου». Σ' αυτήν η Αλ Κάιντα αναφέρει ότι «είναι αναγκαίο να κτυπηθούν όλα τα πετρελαϊκά συμφέροντα σε όλες τις περιοχές που εξυπηρετούν τις ΗΠΑ και όχι μόνο αυτά που βρίσκο-

νται στη Μέση Ανατολή. Στόχος μας είναι να διακοπούν οι παροχές ή να μειωθούν δραστικά με κάθε τρόπο».

Η οργάνωση βρίσκεται πίσω από την αποτυχημένη απόπειρα κατά του μεγαλύτερου πετρελαϊκού συγκροτήματος στη Σαουδική Αραβία, τον Φεβρουάριο του 2006, στην οποία χρησιμοποιήθηκαν πάνω από δύο τόνοι εκρηκτικών.

Στενά τόνισε ο Καναδάς ότι παρακολουθεί την κατάσταση μετά την έκκληση της Αλ Κάιντα, μιας και ο Καναδάς αποτελεί έναν από τους βασικούς προμηθευτές πετρελαίου των ΗΠΑ.

TRI STAR PAINTING

Αναλαμβάνουμε
Ελαιοχρωματισμούς,
Plaster, Ταπετσαρίες,
Crown Molding
Σε σπίτια, γραφεία,
επιχειρήσεις

Λογικές τιμές,
Δωρεάν εκτίμηση,
υπεύθυνη εξυπηρέτηση
Πείρα 35 ετών

Cell:
514.945.4259

Πληρ από τον Jimmy στο:
450.687-9042

ΜΕΤΑΚΟΜΙΖΕΤΕ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ;

TRAFFIC INTERNATIONAL (MTL) INC.

Η Εταιρεία TRAFFIC INTERNATIONAL έκλεισε 36 χρόνια στις μεταφορές:

- Των επίπλων σας
- Των προσωπικών σας αντικειμένων
- Των εμπορευμάτων σας
- Των αυτοκινήτων σας

• Από το σπίτι σας του Μοντρεάλ ή της Οττάβας στο σπίτι σας στην Ελλάδα

Εμπιστευθείτε τη
μεταφορά των **ΛΑΔΙΩΝ**
σας από την Ελλάδα με
ασφάλεια, μέχρι την
αποθήκη μας



Ειλικρινής και τίμια εξυπηρέτηση

Δωρεάν εκτίμηση

Κοντά σας επί 36 χρόνια

Τηλ: 514.858.6969 Fax: 514.858.6963

Ζητήστε τον: **Δημήτρη Ντονά**

955 boul. St-Jean, suite 402, POINTE-CLAIRE, Que., Canada H9R 5K3



Le Groupe Serpone Inc.

SYNDIC DE FAILLITE - TRUSTEE IN BANKRUPTCY
www.groupe-serpone.com

ΣΤΑΜΑΤΕΙΣΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΕΝΟΧΛΗΣΕΙΣ!!!

Εάν τα χρέη σας, σας ακολουθούν στην καθημερινή σας ζωή και οι χρεοφειλέτες σας παρενοχλούν, μαζί μας μπορείτε ν' ανακουφιστείτε.

Η πτώχευση δεν είναι η μοναδική εναλλακτική λύση. Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα τον διακανονισμό των χρεών σας (Προσωπικών ή της επιχειρήσεως)

Η πρώτη Συμβουλευτική συνάντηση εντελώς **δωρεάν**.
Για πληροφορίες τηλεφωνείστε και μιλήστε στον σύμβολό μας

George P. Tzicas B.A.A.

Bankruptcy is not the only solution
Together we can work it out.
Free 1st consultation

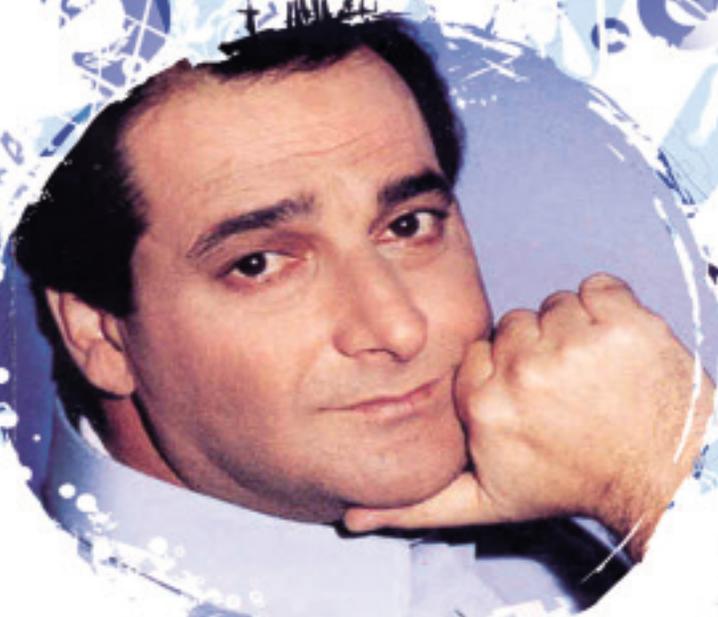
Head Office
7100 Jean-Talon East, Suite 600
Anjou, Quebec H1M 3S3

Τηλ.: (514) 355-6553
Fax: (514) 355-8423
george@groupe-serpone.com

OPA Productions

presents

Vasilis Karras



**ΕΙΡΙΝΙ
ΜΕΡΚΟΥΡΙ**



**ΚΟΣΤΑΣ
ΚΑΡΑΦΟΤΗΣ**



Friday March 16 at 8:00pm

**PALACE Reception
Halls**

**(514) 969-7375
www.opaproductions.com**

Sponsored by:



MADISONS
NEW YORK GRILL & BAR

J & K PEINTURE



VIMONT



BMW CANBEC



ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΗ

4.9%



•ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ (LEASING) •Τον μήνα \$499,00+ taxes •Προκαταβολή \$3.000 •ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ (LEASING) •Τον μήνα \$599 + taxes •Προκαταβολή \$3.000



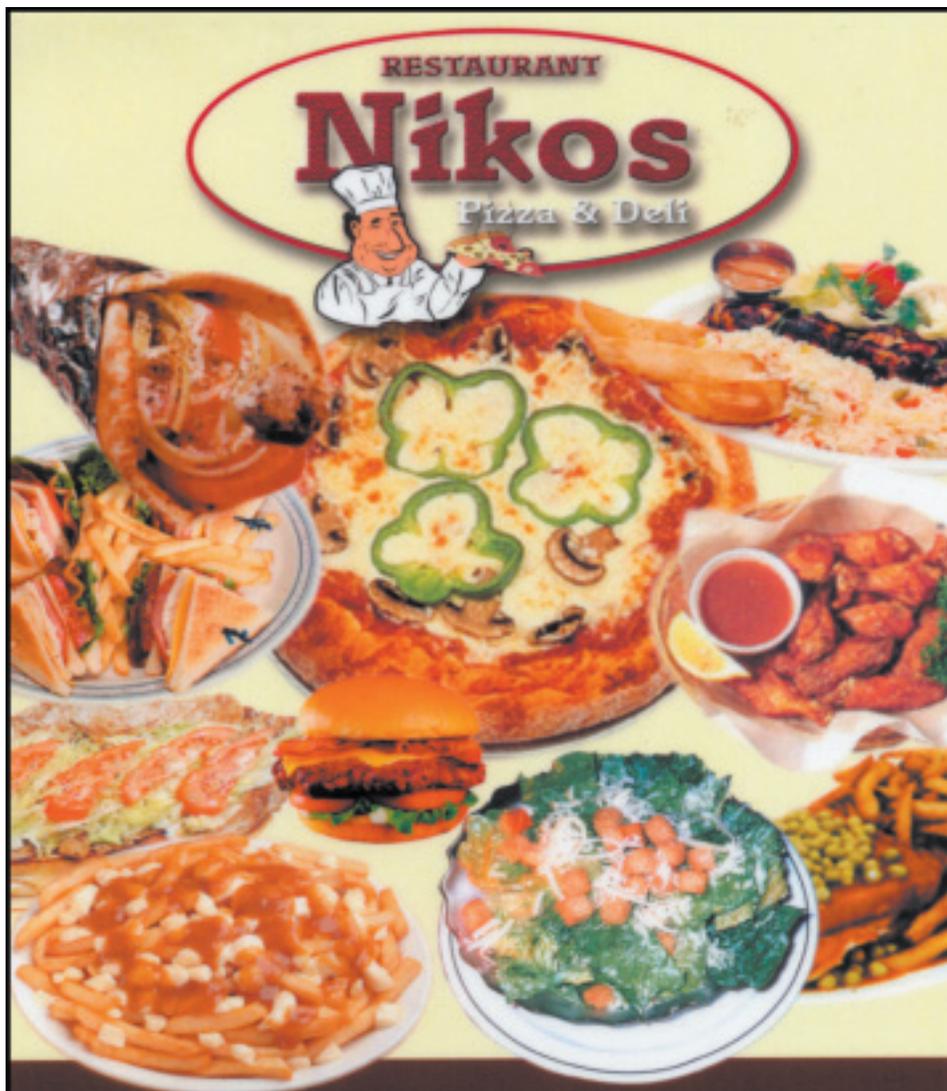
George Angelopoulos
Αντιπρόεδρος Πωλήσεων
και Marketing

ΕΛΑΤΕ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΗΝ ΝΕΑ ΜΑΣ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ: ΕΚΘΕΣΗ ΚΑΙ SERVICE
Τηλεφωνείστε μας για κάθε πληροφορία

BMW Canbec

4090 Jean-Talon W., Montreal

(514) 731-7501



lun. au jeu.: 11h à 23h
vend. et sam.: 11h à 24h
dimanche: 11h à 22h

Livraison Rapide et Gratuite
Fast & Free Delivery

(514) 331-5860

(514) 332-3600

5745 boul GOUIN, west

DELIVERY

ΤΩΡΑ ΚΑΙ ΣΤΟ CHOMEDEY
ΣΤΟ ΤΗΛ: 450.988.1988

ΣΑΣ ΠΕΡΙΜΕΝΕΙ ΝΑ ΣΑΣ
ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΕΙ
ΟΠΩΣ ΚΑΙ ΠΡΩΤΑ



ΣΟΥΠΕΡ ΠΡΟΣΦΟΡΑ
ΑΓΟΡΑΖΕΤΕ ΚΑΙ ΠΑΙΡΝΕΤΕ



Μικρή Pizza, λαβαίνετε τη δεύτερη προς.....\$7.00
Medium Pizza, λαβαίνετε την δεύτερη προς.....\$9.00
Large Pizza, λαβαίνετε την δεύτερη προς.....\$12.00
Extra-Large Pizza, λαβαίνετε την δεύτερη προς.....\$14.00
Jumbo Pizza, λαβαίνετε την δεύτερη προς.....\$16.00

Για την δεύτερη Πίτσα, επιλογή μόνο με πεπερόνι ή all dressed

ΕΠΕΤΕΙΟ

35

ANNIVERSARY



ΑΡΑΧΟΝΑ

ΣΟΥΒΛΑΚΙ

Αυθεντικό Ελληνικό Εστιατόριο

ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΣΟΥΒΛΑΚΙ



ΜΟΝΟ

\$1.95

ΣΟΥΒΛΑΚΙ ΠΙΤΑ

ΜΟΝΟ ΣΤΟ

8051 Boul. Newman, Lasalle

514-366-3555

MENU SPECIAL 2 για 1*



CHICKEN BROCHETTE



FILET MIGNION



BUTTERFLY SHRIMP

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ο Ιδιοκτήτης Χρήστος Καλογριάς και η οικογένειά του ευχαριστούν θερμά την Ελληνική παροικία για την συνεχή προτίμησή τους επί 35 ολόκληρα χρόνια

*Ξεκινούν από την Δευτέρα 19 Φεβρουαρίου. Μόνο στην διεύθυνση του Lasalle 8051 Boul. Newman - 514-366-3555

7290 HUTCHISON

Τιμή: \$2.900.000



VILLERAY-NORTH: ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΚΤΙΡΙΟ: 5 ορόφους,
υψηλής ποιότητας κατασκευής.
Ιδανικό για μετατροπή σε Lofts

RE/MAX INVEST
COURTIER IMMOBILIE AGREE



krigas@remax.net

514-831-5100

Konstantinos Rigas
Agent immobilié affilié

4701-K Boul. St-Jean, DDO, Qc
Bur: 514-696-7700

Fax: 514-696-7731 · Fax: 514-956-5401

"BUY A CONDO, HOUSE,
DUPLEX, TRIPLEX OR FOURPLEX WITH
0\$ DOWNPAYMENT

ΑΓΟΡΑΣΤΕ CONDO, ΜΟΝΟΚΑΤΟΙΚΙΑ,
DUPLEX, TRIPLEX ή FOURPLEX ΜΕ
0\$ ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΗ

1

Restaurant στο Λαβάλ (κοντά
στο καινούριο Μετρό) 20
καθισμάτων (πιζζέρια), ο
περισσότερος εξοπλισμός είναι
καινούριος **\$79,000**

Restaurant in Laval (near new
metro) 20 seats (pizzeria) mostly new
equipment **\$79,000**

2

Depanneur στο Λαβάλ, καλές
πωλήσεις, άριστη τοποθεσία,
κοντά στο καινούριο Μετρό του
Λαβάλ **\$85,000**

Depanneur in Laval good sales
great location near new metro in laval
\$85,000

3

2Plex στο St-Laurent με πολλές
ανακαινίσεις, καλό εισόδημα
\$499,000

2plex in St Laurent with many
renovations good revenue
\$499,000

4

Laval-des-Rapides 8plex,
κοντά στο Metro,

accepted offer

Laval-des-Rapides 8plex,
near Metro, asking **\$419,000**

5

Ενοικιάζεται στο
St Laurent 2 ½,
συμπεριλαμβάνει ηλεκτρισμό,
θέρμανση, ζεστό νερό
και έπιπλα **\$595**

For rent in St Laurent 2 and
a half heating electricity hot water and
furniture included **\$595**

6

Parc Ex Duplex
2 μεγάλα 6 ½ με πολλές
ανακαινίσεις, ζητούν **329,000\$**

Parc Ex duplex 2 large 6 and a
halves with many renovations
asking **329 000\$**

Laval-des-Rapides, κτίριο
διαμερισμάτων, κοντά σε Μετρό, βίλες, βίλες,
ζητούν **\$419,000**

Laval-des-Rapides 8plex, κτίριο
βίλες, βίλες, βίλες, βίλες, βίλες,
asking **\$419,000**

SOLD

Beaconsfield

Frontage



4 κρεβ/ρες, υψηλής κατασκευής
4 bedrooms, richly finished

\$868,000

Frontage



4 κρεβ/ρες, υψηλής κατασκευής
4 bedrooms, richly finished

\$1,050,000

Frontage



4 κρεβ/ρες, υψηλής κατασκευής
4 bedrooms, richly finished

\$950,000

**Ζητούνται σπίτια και πολυκατοικίες
για πούλημα**

ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ 2007

ΑΘΗΝΑ

Με εταιρία της γραμμής μέσω Ευρώπης. Έχουμε τις καλύτερες τιμές. ΠΡΟΛΑΒΕΤΕ. Μην χάνετε την ευκαιρία.
*Εκτός της μικρής τουριστικής φορολογίας του \$3.50 στα \$1.000 επί του κόστους του εισιτηρίου.

23 ΙΟΥΝΙΟΥ
25 ΙΟΥΛΙΟΥ

25 ΙΟΥΝΙΟΥ
13 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

27 ΙΟΥΝΙΟΥ
01 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

28 ΙΟΥΝΙΟΥ
06 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

29 ΙΟΥΝΙΟΥ
19 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

09 ΙΟΥΛΙΟΥ
11 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

13 ΙΟΥΛΙΟΥ
16 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

14 ΙΟΥΛΙΟΥ
29 ΙΟΥΛΙΟΥ

01 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ
31 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

02 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ
03 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

ΜΟΝΟ ΜΙΑ ΤΙΜΗ

\$1399

Με εταιρία μέσω Ευρώπης. Συμπεριλαμβάνονται όλοι οι φόροι

15 ΙΟΥΛΙΟΥ
19 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

16 ΙΟΥΛΙΟΥ
23 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

02 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ
08 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

05 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ
03 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

ΜΟΝΟ ΜΙΑ ΤΙΜΗ

\$1499

Με εταιρία μέσω Ευρώπης. Συμπεριλαμβάνονται όλοι οι φόροι

30 ΙΟΥΝΙΟΥ
26 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

01 ΙΟΥΛΙΟΥ
04 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

04 ΙΟΥΛΙΟΥ
05 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

10 ΙΟΥΛΙΟΥ
19 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

12 ΙΟΥΛΙΟΥ
23 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

14 ΙΟΥΛΙΟΥ
23 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

16 ΙΟΥΛΙΟΥ
25 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

17 ΙΟΥΛΙΟΥ
25 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

23 ΙΟΥΛΙΟΥ
25 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

27 ΙΟΥΛΙΟΥ
30 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

Οι τιμές ισχύουν μέχρι 31 Μαρτίου 2007

Fantastique **REX**
VOYAGES TRAVEL

800 boul. Chomedey, (Γωνία Notre Dame), Chomedey, Laval

Tel: (450) 686-1015

E-Mail: chomedey@voyagesfantastique.com



ALCYON OLYMPIA EXPRESS
Tel: (514) 276-8537

Στο 5200 Park Avenue (γωνία Fairmount)

info@alcyonexpress.com



Services Financiers
SOVEREIGN CAPITAL INC.
Financial Services
Cabinet de Services Financiers / Financial Services Firm

Phone 514-906-2359

Focus on the advice of a professional

Getting good advice from someone who understands the details of the mutual fund market can help bring your financial future better focus. That's why so many investors rely on the expert advice of a financial advisor. A financial advisor can create a financial plan based on your individual investment profile and help you select the right combination of mutual funds to achieve long-term goals.

Phone: 514-906-2359

Read a fund's prospectus and consult your investment professional before investing. Mutual funds are not guaranteed; their values change frequently and past performances may not be repeated. Investors will pay management fees and expenses, may pay commissions or trailing commissions and may experience a gain or loss.

Sponsored in part by IA Clarington Investments Inc.

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΠΕΝΤΕΦΟΥΝΤΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

Criminal Law

ΕΙΔΙΚΟΣ ΣΕ ΠΟΙΝΙΚΕΣ
ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

ΤΗΛ: 514-878-9112 • Cell: 514-952-8852

STELLA PRANDEKAS

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

Αστικές και Εμπορικές υποθέσεις

DUFOUR, MOTTET

AVOCATS

Complexe Daniel-Johnson

2550, boul. Daniel-Johnson

suite 400

Laval, Quebec H7T 2L1

Telephone: (450) 686-8525

Fax: (450) 686-8516

sprandekas@dufourmottet.com

Φέρτε την Ελλάδα στο σπίτι σας

Με τα Ελληνικά κανάλια ANT., ERT., ALTER, & MEGA. Τώρα το WISEMAN TV σας προσφέρει την δορυφορική κεραία της STAR CHOICE με το Ελληνικό Κανάλι ANTENNA με το ODY1 και 145 Καναδικά κανάλια, μαζί με τον Δίσκο, το Receiver και την τοποθέτηση. Μόνο για \$99.99 +taxes.

10 Pay per view \$50 δολ.
Και \$50 σε προγράμματα
Δωρεάν \$0



YOU HAVE A CHOICE.

STAR CHOICE

Επισκευές όλων των ηλεκτρονικών και ηλεκτρικών μηχανημάτων.

Wiseman TV
682 St-Roch, Mtl
Τηλ.: 514-279-0829

Επικαλέστηκε ατύχημα. Προφυλακιστέος ο κατηγορούμενος για το θάνατο του διοικητή του ΙΚΑ

Συνέχεια από σελ 1

ενώπιον της ανακρίτριας ο 59χρονος κατηγορούμενος για το θάνατο του διοικητή του ΙΚΑ Γ.Βαρθολομαίου. Ο Δ.Βρακατσέλης έκανε λόγο για «θλιβερό ατύχημα», μετά την «κεραυνοβόλα απώλεια της αυτοσυγκράτησής του».

Ο κατηγορούμενος αρνείται σε πολυσέλιδο υπόμνημα που παρέδωσε στην ανακρίτρια ότι σκότωσε με πρόθεση το θύμα. Τόνισε ότι δεν πρόκειται για έγκλημα πάθους ή τιμής, αλλά για «ένα θλιβερό ατύχημα».

Στο υπόμνημά του, Δ.Βρακατσέλης κάνει λόγο για συμπλοκή που προηγήθηκε του θανάτου του Γ.Βαρθολομαίου, υποστηρίζοντας ότι όλα συνέβησαν λόγω της «κεραυνοβόλας απώλειας της αυτοσυγκράτησής του», όταν ζήτησε στο θύμα να μιλήσουν και εκείνος τον έσπρωξε.

Αναφερόμενος στο συμβάν, ο κατηγορούμενος αμφισβητεί εάν πράγματι η αιτία θανάτου οφείλεται στις κακώσεις από τα γρονθοκοπήματα και ζητεί ενδελεχή ιατροδικαστικό έλεγχο για να αποκλειστούν τυχόν συμπαρομαρτούσες αιτίες θανάτου, όπως έμφραγμα του μυοκαρδίου, ανακοπή από το σοκ, πρόβλημα υπέρτασης κ.ά.

Επισημαίνει, δε, ότι η σύζυγός του δεν ήταν μόνη, όπως η ίδια ισχυρίζεται σε καταθέσεις της, όταν προσπάθησε να δώσει πρώτες βοήθειες στο Γιάννη Βαρθολομαίο και ότι ο ίδιος ήταν που της ζήτησε πετσέτα για να βοηθήσουν.

Αναφερόμενος

στη σχέση της γυναίκας του με τον πολιτικό προϊστάμενό της, ο 59χρονος την χαρακτηρίζει παράγωγο συναλλαγής και εκμετάλλευσης.

Τέλος, ο κατηγορούμενος, αφού εκφράζει την οδύνη του, τόσο προς την οικογένειά του όσο και προς την οικογένεια του Γιάννη Βαρθολομαίου, ζητά να μην κριθεί προφυλακιστέος, καθώς έχει μόνιμη εργασία και κατοικία, λευκό ποινικό μητρώο και επιπλέον γιατί «όπως λέει» «η προφυλάκισή μου προσκρούει στο κοινό λαϊκό αίσθημα».

Ο κατηγορούμενος αναφέρθηκε, σύμφωνα με πληροφορίες και στα προβλήματα που είχε με τη σύζυγό του και έκανε λόγο για εξωσυζυγική της σχέση.

Αναφορικά με τη σταγόνα αίματος που βρέθηκε στο σημείο του εγκλήματος, ο συνήγορός του κ. Αποστολόπουλος, υποστήριξε πως ο 59χρονος δεν γνωρίζει, ούτε κατάλαβε να έχασε αίμα κατά τη διάρκεια του περιστατικού και αποδίδει το εύρημα της Αστυνομίας σε κάποια μικροαμυχή που δεν είχε αντιληφθεί.

Από νωρίς το πρωί βρίσκονταν στην Ευελπίδων δεκάδες συνάδελφοι, φίλοι και συγχωριανοί του κατηγορούμενου, προκειμένου να εκφράσουν τη συμπάραστασή τους σε αυτόν.

FAMOUS CARPET

4830 PARK AVE. MONTREAL

Τηλ.: 514-277-4949 • Fax: 514-277-5188

FINANCING AVAILABLE

- *Wall to Wall residential και Commercial carpets
- *Χειροποίητα από Πακιστάν-Περσία-Ινδία-Τουρκία.
- *Rugs, wood flooring - ceramic tiles

FREE ESTIMATION

FAST INSTALLATION

ΣΥΓΚΡΙΝΕΤΕ ΤΗΝ
ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ
ΤΙΣ ΤΙΜΕΣ ΜΑΣ

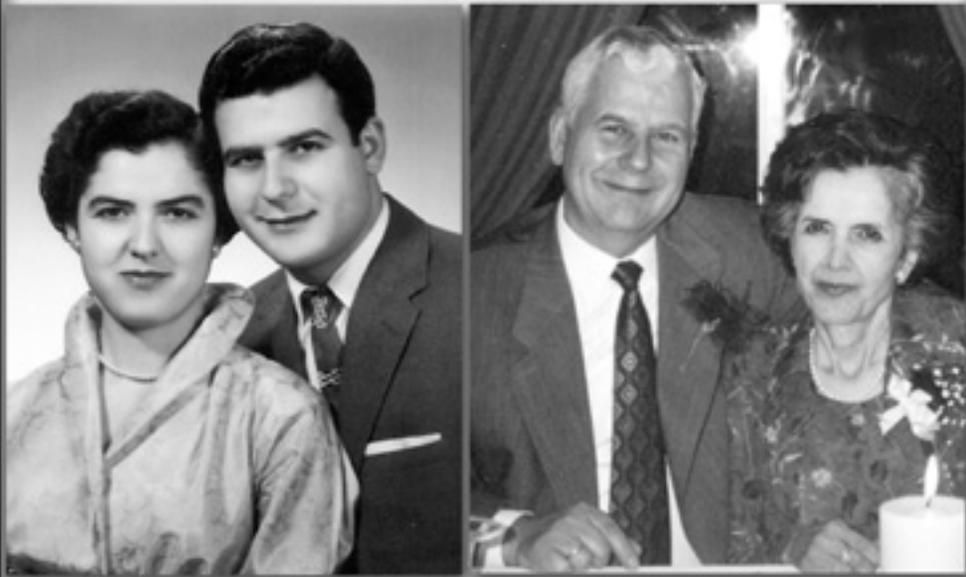
**BUY TODAY
INSTALL
TOMORROW**

in stock items only

10% OFF WITH THIS AD
10% έκπτωση με αυτήν την διαφήμιση

**ΠΡΙΝ ΑΓΟΡΑΣΕΤΕ ΑΠΟ ΑΛΛΟΥ,
ΡΩΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΤΙΣ ΤΙΜΕΣ ΜΑΣ**

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ



Ευχές στους σεβαστούς μας γονείς Αθανάσιο και Παναγιώτα Ευταξία
Για την επέτειο των 50 χρόνων από την τέλεση των γάμων σας

Σας ευχαριστούμε και σας τιμούμε για την μεγάλη σας αγάπη, υπομονή,
προσοχή και βοήθεια που μας προσφέρατε και συνεχώς μας προσφέρετε.

Να ζείτε και να έχετε πάντα υγεία

Με πολλή αγάπη και σεβασμό

Τα παιδιά σας

Κυριάκος-Χριστίνα

Φιλίτσα -Τάσος

Αγγελική-Γρηγόρης

Και οι εγγόνες σας: Ελενα, Χριστίνα και Μαρία

Ομορφιές κατασκευής **KORONA**



Τα παγκοσμίως γνωστά Ελβετικά ρολογια OMEGA ,LONGINES,
TISSOT και RADO στην εγκεκριμένη αντιπροσωπεία KORONA.
Δεν θα τα βρείτε αλλού μόνο στο KORONA

ΜΑΚΗΣ ΚΟΡΩΝΑ - Δεν χωράει καμία συζήτηση

Η πηγή των Διαμαντιών - Μάκης Κορώνα Ωραιότατα κοσμήματα,
μοναδικά σχέδια απ όλες τις γωνιές του κόσμου για να σας στολίσουν

KORONA L'ÉE 416, Jean Talon W. Suite 102
ποιότητα από το 1964 Montreal, Qc. 514 / 274-5555

Les Jardins du Nouveau St-Laurent

Πολυτελή διαμερίσματα, αρχίζουν από **159,900.00** Συμπεριλαμβάνονται οι φόροι, το εσωτερικό πάρκινγκ και το locker

Παρουσιάζοντας αυτή την διαφήμιση
πριν τις 28 Φεβρουαρίου 2007,
(με την αγορά) σας δίνουμε δωρεάν
το air-condition

3 1/2 4 1/2
5 1/2 6 1/2



Elevator, hardwood floors,
4 storey concrete structure,
OCCUPANCY June 2007

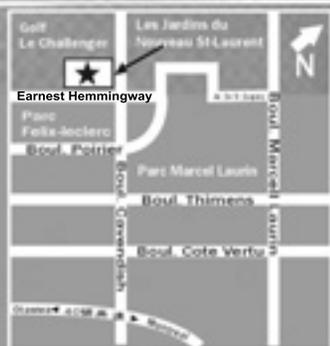
Μπροστά στο μεγαλύτερο
πάρκο της περιοχής, κοντά στο Place Vertu
Shopping Mall, Στο Nouveau St-Laurent

Γραφεία πωλήσεων

(514) 337-2796

Δευτέρα - Πέμπτη 1:00 μ.μ. - 7:00 μ.μ. Παρασκευή (με ραντεβού)
Σάββατο - Κυριακή: Από τις 12:00 ως τις 6:00 μ.μ.

WWW.CONSTRUCTIONSMUSTO.COM
R.B.Q.: 8307-9483-15



Εντελώς
Ανακαινισμένη

Buffet Dionysia

Διεύθυνση: BOBBY MONTSENIGOS



Εάν προγραμματίζετε έναν ΓΑΜΟ μία ΒΑΠΤΙΣΗ, έναν
ΑΡΡΑΒΩΝΑ, τον χορό του ΣΥΛΛΟΓΟΥ σας, ή οποιαδήποτε
ΕΚΔΗΛΩΣΗ πριν κλείσετε ΑΙΘΟΥΣΑ ελάτε στο

Dionysia Reception Hall.

*Η διακόσμησή μας φανταστική
*Τα φαγητά μας εκλεκτά επί παραγγελία

640 Jarry West (γωνία Bloomfield) • (514) 274-8420

**FOR YOUR INVESTMENTS
AND RRSP,
SEEK THE ADVICE
OF AN EXPERT**

**ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΑΣ
ΚΑΙ ΤΑ RRSP ΣΑΣ
ΖΗΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΣΥΜΒΟΥΛΗ
ΕΝΟΣ ΕΙΔΙΚΟΥ**



Χρήστος Τεσσέρης,
Διευθυντής Υποκαταστήματος
865, Decarie Blvd., St-Laurent
514 748-6150 ext. 222



Το Κεμπέκ... Η Μέκκα οδηγών σκιντού!

Θέλετε από πολύ καιρό να τρέξετε μέσα στα χιόνια χιλιάδες και χιλιάδες χιλιόμετρα, να κυλάτε πάνω στις παγωμένες λίμνες, να εξερευνηήστε το απέραντο αρκτικό δάσος ή να ταξιδέψετε σε μέρη απρόσιτα με το αυτοκίνητο; Εάν ναι, η οδήγηση σκιντού είναι για σας! Τα δυο με τέσσερα μέτρα (6,5 μέχρι 13 πόδια) χιόνι που πέφτει κάθε χρόνο, τα 33.650 χλμ. (20.900 μίλια) μονοπάτια και η δυνατότητα να ταξιδεύετε για πολλές ημέρες ενώ είσατε σχεδόν ολομόναχοι μέσα στη φύση, κάνει το Κεμπέκ να είναι ο πιο δημοφιλής προορισμός στον κόσμο για οδήγηση σκιντού.

Μια εφεύρηση του Κεμπέκ

Όταν ο Joseph-Armand Bombardier, ένας Κεμπεκιώτης, εφεύρεσε το σκιντού το 1922, δεν είχε καμιά αντίληψη κατά πόσο σπουδαίο θα γινόταν το όχημά του. Το κυριότερο μέσον μεταφοράς για πολλούς Ιθαγενείς είναι το σκιντού, τέλεια προσαρμοσμένο στους χειμώνες του Κεμπέκ, γίνεται τώρα μια μανία για τους λάτρεις της χειμερινής υπαίθρου! Οι πιο έξαλοι συνήθως συνδέονται σε λέςσες,

οργανώνουν δημοφιλείς και γραφικούς αγώνες και άλλες δραστηριότητες όλη τη χειμερινή εποχή. Το πιο γνωστό απ'όλα είναι το Παγκόσμιο Πρωτάθλημα αγώνων ταχύτητας σκιντού του Valcourt. Μπορείτε επίσης να επισκεφθείτε το Μουσείο J. Armand Bombardier που βρίσκεται στην ίδια πόλη.

Οδήγηση σκιντού από το Α έως το Ω

Η οδήγηση σκιντού εξασκείται σχεδόν σε κάθε περιοχή του Κεμπέκ. Ακολουθώντας τα σημαδεμένα μονοπάτια, οι οδηγοί σκιντού μπορούν να βρουν ότι τους χρειάζεται: Βενζίνη, επισκευές και ενοίκιο σκιντού, ζεστενόμενα καταφύγια, στέγαση και εστιατόρια. Χάρτες των δικτύων μονοπατιών σκιντού μοιράζονται σε διαφορετικούς συλλόγους τουρισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικές για το κόστος δικαίωματος εισόδου στις διαβάσεις και για την ασφάλεια, εξακριβώστε στον Ιστό της Ομοσπονδίας οδηγών σκιντού του Κεμπέκ.

Πηγαίνετε για οδήγηση σκιντού και δαμάστε το Χειμώνα!

ΛΟΓΙΑ ΣΟΦΑ

Προτίμησε φήμη καλή να αφήσεις για κληρονομιά στα παιδιά σου παρά πλούτη. Γιατί τα πλούτη είναι εφήμερα, ενώ η φήμη αθάνατη.

Ισοκράτης

Η δόξα και τα πλούτη χωρίς τη φρόνηση δεν είναι αποκτήματα ασφαλή

Δημόκριτος

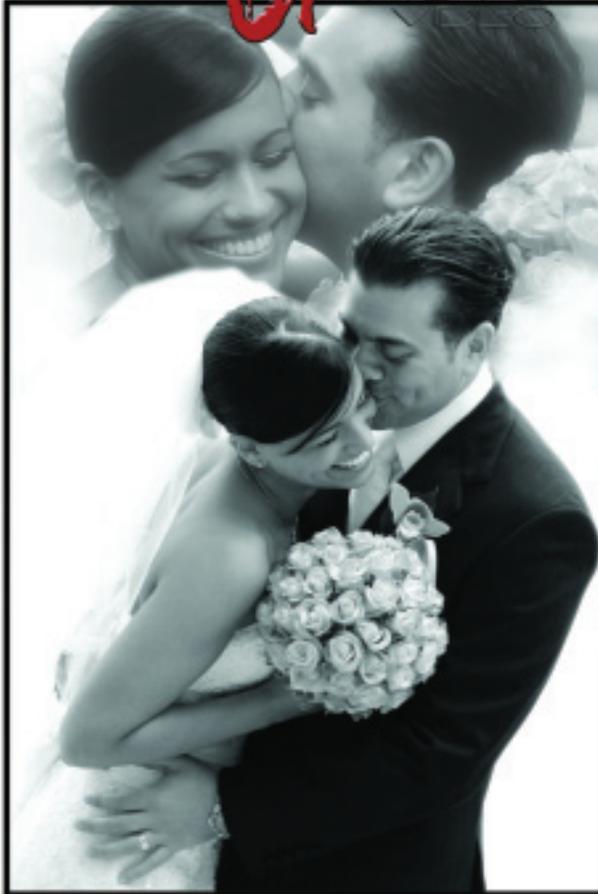


québec

ΠΑΡΕΧΟΥΜΕ ΣΥΓΚΙΝΗΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟ 1534

ΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ Η ΚΡΑΤΗΣΗ ΘΕΣΕΩΝ,
ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΟ BONJOURQUEBEC.COM
Η ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ ΣΤΟ 1 877 BONJOUR (1 877 266-5687)

Québec

6754 St. Laurent, Montreal Tel: (514) 273-9198



Επιτρέψτε μας να κάνουμε την ημέρα του Γάμου σας αξέχαστη



SIGMA
LIMOUSINES

*Πειραμένοι και ευγενικοί οδηγοί θα σας διευκολύνουν
Σε όλες σας τις μετακινήσεις με τα πολυτελέστατα SIGMA LIMO
Απολαμβάνοντας ασφάλεια, κλιματισμό, ελληνική μουσική,
και σαμπάνια που ευγενικά σας προσφέρουμε*

Η ΩΡΑ Η ΚΑΛΗ



www.limosigma.com

514.264.LIMO(5466)

The military service of Greeks who live abroad

By Christos ILIOPOULOS*

People of Greek origin have been showing lately an unprecedented interest on the acquisition of the Greek citizenship. A large number of citizens of other countries, who happen to have a Greek background, express their desire to 'solemnize' their ties with the Hellenic Republic by registering with a municipality in Greece, which usually is the municipality of the place of origin of their parents or grandparents. By registering their birth and their family history with such a Greek municipality, they obtain a Greek passport, which is also a European passport.

Such a Greek/European passport offers them the right not only to visit, but also to establish themselves and live permanently in another European Union (EU) country, apart from Greece, where they can study, work, enjoy all the basic rights of the citizens of the host country, and not be discriminated against, compared to the local citizens. Most EU countries offer to their citizens a high standard of living, easily comparable to that of north America, Australia or Japan, plus sometimes a more secure environment with an added touch of cultural insights. And all that only with your Greek passport, without the need of a visa, with an automatically issued residence and work permit, with equal social security rights and even with the right to vote to elections for local government.

One of the main concerns of those relatively young males of Greek background, who are trying to obtain their Greek passport is, of course, what happens with their military service. The basic rule on this issue remains the same. Those males who are permanent foreign residents are allowed to obtain the Greek citizenship, without having to serve to the Greek army for ever, provided that they never reside in Greece for more than six months within the same calendar year.

This means that the person who officially becomes Greek by registering with a Greek municipality and by obtaining his Greek passport can legally visit and reside in Greece for up to six months from the 1st of January to the 31st of December of any given year. So, a foreign resident who stays in Greece from the 1st of July 2006 until the 31st of January 2007 has not lost his status as foreign resident, because he did not stay for more than six months within the same calendar year. He stayed six months (but not one day more than six months) within 2006 and another month within

2007. So, he is still considered a foreign resident, as far as the legislation of the army is concerned, and he does not have to serve.

It is easily understood that if, on the other hand, the same person stayed in Greece from, say, 28 June 2006 until 31 December 2006, he would have lost his status as foreign resident and would be obliged to serve in the army for at least 12 months, just like every other Greek male who lives in Greece.

The Greek male who obtained his Greek passport and has applied and received from the Greek Consulate of his residence a certificate which confirms that he is a foreign resident, can subsequently obtain from the Greek army the certificate Type B', which says that he has not served to the Greek army, but he is legally out of the army as long as he remains a foreign resident (which means, for as long as he does not reside in Greece for more than six months in the same calendar year). He can, however, indefinitely reside, work and enjoy all the above described rights in any other EU member state, without the six-month limitation.

It must be underlined that a Greek who is foreign resident, can reside in Greece for up to 12 years without losing his status as foreign resident, if he studies at a recognized Greek school or university.

The foreign resident with a Greek citizenship can decide to voluntarily serve to the Greek army. In that case his military service will be six months. While, if, in addition, he was born outside of Greece, he will serve only *three* months. This last option was granted with Law No. 3421/2005. According to the interpretation of article 6 par. 5 of this law given by some military offices in Greece, at the time which the foreign resident submits his application for military service, he must reside outside of Greece.

So, very generally, the foreign residents who were born in Greece and want to voluntarily serve to the Greek army, will serve six months.

The foreign residents who a) were born outside of Greece and b) are residing outside of Greece at the time they submit their application, will serve three months.

A person who is more than 45 years old does not have to serve to the Greek army.

*Christos ILIOPOULOS, attorney at the Supreme Court of Greece, LL.M.
e-mail: bm-bioxoi@otenet.gr





SAMS

GROUPE SAMS LASALLE INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

2934 Jolicoeur
Montréal (Québec) H4E 1Z3
Tél.: (514) 768-8886 • Fax: (514) 768-0078
ext 501



Konstantinos (Costas) Zafiropoulos, Agent immobilier agréé

CELL: 514.973.9000
costapoulos@hotmail.com

1-CREMAZIE WEST 4X4 ½ + 1 εμπορικό μαγαζί 1200 τ.π., \$35,000 εισόδημα, τιμή **495,000**

2) ST-LAMBERT: Ανθοπωλείο, με εισπράξεις \$250,000 ετησίως, ενοίκιο \$21,000 το χρόνο, ζητούν \$109,900

3)CHOMEDEY LAVAL Semi-Detached **COTTAGE**, 3 κρεβ/ρες + τελειωμένο υπόγειο, πισίνα επάνω απ' το έδαφος, ανακαινισμένο σε Cul-de-Sac, τιμή **\$209,000**

4)LACHINE Semi-Detached **COTTAGE**, 3 κρεβ/ρες, εσωτερικό γκαράζ, τζάκι, heat pump, τελειωμένο υπόγειο, τιμή **\$289,000**

5)DULUTH κτίριο με επιχείρηση, ελληνικό Restaurant, ετήσιες πωλήσεις \$1,000,000 και περισσότερο, μηνιαίο ενοίκιο \$5,000, 200 καθίσματα + terrasse, καθαρά κέρδη \$200,000, τιμή \$299,000 + κτίριο (4X4 ½,) τιμή **899,000**

6) PIERREFONDS: Μοναχικό Split-Level, 3+1 κρεβ/ρες, με γκαράζ, ζητούν \$279,900

7)Κτίριο Monk, Semi-Commercial 4-Plex, 2 μεγάλα 4 ½ + 2 εμπορικοί χώροι, 1 κομμωτήριο, 2 ηλεκτρικές επιχειρήσεις, εισόδημα \$26,000, τιμή **\$249,000**

8)VERDUN Semi-Commercial Κτίριο με σχολή Karate, στο κύριο πάτωμα και 4X4 ½, ετήσιο εισόδημα, \$51,000. τιμή **\$479,000**

9)SAUVE EAST Restaurant Sushi, 100 καθισμάτων, μηνιαίο ενοίκιο \$1,700, τιμή **\$59,000**

10)Επί της Fleury, Αραβικό Restaurant, 100 καθίσματα με terrasse, μηνιαίο ενοίκιο \$2,000, πωλήσεις έως \$5,000 την εβδομάδα, τιμή **\$69,000**

11)De Lorimier Coffee Shop/Small Restaurant, εβδομαδιαίες πωλήσεις \$2,000, μηνιαίο ενοίκιο \$800, λίστα για 5 χρόνια, καθαρό κέρδος \$40,000, τιμή **\$49,900**

12) ΓΚΑΡΑΖ επί της Jarry West με 2 lifts και με όλο το εμπόρευμα, \$3,600 μηνιαίο ενοίκιο. Ζητούν **\$59,900**.

13)MONK Depanneur, εβδομαδιαίες πωλήσεις \$5,000, μηνιαίο ενοίκιο \$900, καθαρά κέρδη \$40,000, τιμή \$29,900 + εμπόρευμα

14)Επί της Sherbrooke East Self Service Video κατάστημα, εβδομαδιαίες πωλήσεις \$3000.00, τιμή \$60,000 + εμπόρευμα

15)NDG Ζαχαροπλαστείο, εβδομαδιαίες πωλήσεις \$10,000, μηνιαίο ενοίκιο \$1,800, καθαρά κέρδη \$150,000, τιμή \$109,900

16)LABELLE STREET MTL Coffee Shop + Catering, ετήσιο ενοίκιο \$8,100, πωλήσεις \$150,000 - \$200,000 ετησίως, 5 χρόνια λίστα, καθαρά κέρδη \$70,000, τιμή \$79,900

17) CHABANEL WEST RESTAURANT, 50 καθισμάτων + εξωτερικό TERRACE, με χώρους στάθμευσης, άριστη τοποθεσία, μηνιαίο ενοίκιο \$2,472. Η λίστα λήγει το 2011, ζητούν \$65,000

18)VILLERAY SUPER MARKE TE BONI CHOIX, πωλήσεις \$1,200,000 ετησίως, μηνιαίο ενοίκιο \$2,000 για 4000τ.π, τιμή \$199,000.

19) VERDUN / DE L' EGLISE, SEMI-COMMERCIAL DUPLEX, με ένα 4 ½ που πληρώνει ενοίκιο \$490 και Restaurant Fish and Chips με χώρο για 10 περίπου αυτοκίνητα. Για την επιχείρηση και το κτίριο ζητούν \$239,000 συζητήσιμη

21) DOWNTOWN Ξενοδοχείο St-Hubert / Ontario, 16 δωμάτια

22) ΚΑΤΑΣΧΕΣΗ RDh Shore Cottage, 5 κρεβ/ρες, 8 δωμάτια, κτισμένο το 2002, τιμή \$309,000 **SOLD**

23) VILLE ST-HUBERT Semi-Commercial 5 ½ + Fast-Food Restaurant, 10-15 αυτοκίνητα για parking, \$239,000, για το κτίριο + \$59,000 για την επιχείρηση

24) VERDUN 6-Plex, 4 ½ + 2 εμπορικά στο κύριο πάτωμα, 1 Depanneur 1000 τ.π., 1 μαγαζί ψαχών 1000τ.π., τιμή \$489,000, \$54,000 ετησίως, όλοι πληρώνουν την θέρμανση και τον ηλεκτρισμό **SOLD**

Canadian diagnosis¹

1 in 9 women in their lifetime: breast cancer

1 in 8 men in their lifetime: prostate cancer

50,000 people each year: stroke

Nobody plans to get sick. But anybody could.

Clarica offers Critical Illness Insurance to take care of the financial worries and let you concentrate on recovering. Talk to your advisor about planning for the unexpected.



Services financiers et assurances
Debbie Kavaliou inc.,
Financial Services Firm
Debbie Kavaliou^{***}, B.Sc.
Cell. (514) 867-7551
debjika.kavaliou@clarica.com



Dennis Konidis^{*}**,
B.Com.,
dennis.konidis@clarica.com

Bus. (450) 682-8205, fax. (450) 682-5153
1530 Curé-Labelle, Suite 200, Laval (Qc) H7V 2W2  **CLARICA**

¹Financial Security Advisor - ²Financial Security Advisor and Advisor in group-insurance and group-annuity plans, Clarica Financial Services Inc., Financial Services Firm.
³Authorized distributor of Clarica products and services.
^{**}Mutual funds representative, Clarica Investco Inc., Firm in group-savings-plan brokerage.
¹Sources: Canadian Cancer Society, 2000, Heart and Stroke Foundation, 2001

Συνεργείο Αυτοκινήτων

carrosserie

PROVINCIAL inc.

auto body



1560 Michelin, (Chomedey) Laval P.Q. H7L 4R3
Τηλ.: 450-686-1146 • Fax: 450-686-2977

BON ANNIVERSAIRE

Για τα 50 χρόνια γάμου του αδελφού μου Δημήτρη και της Κατερίνας, στην Αθήνα

Κλείνουν 50 χρόνια
Πού'γινε ο γάμος σας
Αδιάλυτος τραβάει
Και σας λέω μπράβο σας.

Η καλή σας μοίρα ήρθε
Και μαζί σας ένωσε
Και ο ένας σας στον άλλον
Όλα τα παράδωσε.

Και οι δυο 50 χρόνια
Είστε μια ζωή θυσία
Και σας χάρισ' ο Θεός
Δυο αγόρια με σοφία.

Εύχομαι και άλλα τόσα
Να ξανά γιορτάσετε
Με χαρά και με υγεία
Εκατό να φθάσετε.

Τα συγχαρητήριά μου
Στα 50 χρόνια γάμου
Με τις πιο θερμές ευχές
Σας σε στέρνει η καρδιά μου.

Σε διάλεξε ο Δημήτρης μας
Χρυσή μας Κατερίνα
Και πέρασες και θα περνάς
Γλυκιά ζωή και φίνα.

Περνά η κάθε μέρα σας
Γλυκιά κι' ευλογημένη
Και ζείτε ήρεμη ζωή
Μαζί ευτυχισμένοι.

Ποτέ κανένας απ' τους δυο
Ποτέ δεν έχ' αφήσει

Τον Σατανά το σπίτι σας
Να το καταπατήσει.

Έχετε μες στο σπίτι σας
Αγάπη και ειρήνη
Γι' αυτό τα δύο σας παιδιά
Άριστα έχουν γίνει.

Ζείτε κι' οι δυο σας πάντοτε
Μ' αγάπη κι' ηρεμία
Καυγάδες, ούτε **πείσματα**
ούτε **ζηλοτυπία**.

Νά'στε καλά σας εύχομαι
Πάντα με τα παιδιά σας
Εγγόνια μα και νύφες σας
Και μ' άτομα δικά σας.

Εύχομαι στα υπόλοιπα
Χρόνια που θα περάσουν
Τα χείλη σας από χαρά
Ποτέ να μην διψάσουν.

Νά'χετε την Ορθόδοξη
Πίστη μες στην καρδιά σας
Να σας φυλούν οι Άγγελοι
Νάν' πάντοτε κοντά σας.

Πενήντα χρόνια πέρασαν
Και σ' όσα κι' αν περάσουν
Τα χείλη και τα μάτια σας
Το γέλιο να μην χάσουν.

Μια γλάστρα τριαντάφυλλα
Απ' την Μαρία πάρτε
Αλλά να την ποτίζετε

Ποτέ να μην ξεχνάτε.

Ποτέ της να μην μαρανθεί
Ν' ανθίζει και να φέρνει
Ευχές, τραγούδια, θύμησες
Απ' την ξενιτεμένη.

Με ζεστή ζεστή αδελφική αγάπη
Μαρία Βαλάκου

G. GENERAL CONSTRUCTION
ΠΑΤΩΜΑΤΑ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ
ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΑ ΜΑΣ ΤΑ
ΞΥΛΙΝΑ ΠΑΤΩΜΑΤΑ



Κατασκευάζουμε εξ' αρχής παντός είδους πατώματα: παρκέ, ραμποτέ, ψαροκόκκαθο, κ.λ.π.

Μεγάλη επιλογή για το είδος του ξύλου που προτιμάτε (δρυ, οξιά, καρυδιά)

Αναλαμβάνουμε επισκευές, ξύσιμο, φρεσκάρισμα, λουστράρισμα με varnish ή crystal και στο χρώμα που προτιμάτε

Specialty: Hardwood Floors, Laying, Refinishing, Sanging, Tinting, Refinishing of old floors

ΠΟΛΥΕΤΗΣ ΠΕΙΡΑ **Γεώργιος Παπαδάκης** **ΔΩΡΕΑΝ ΕΚΤΙΜΗΣΗ**
(450) 678-8704



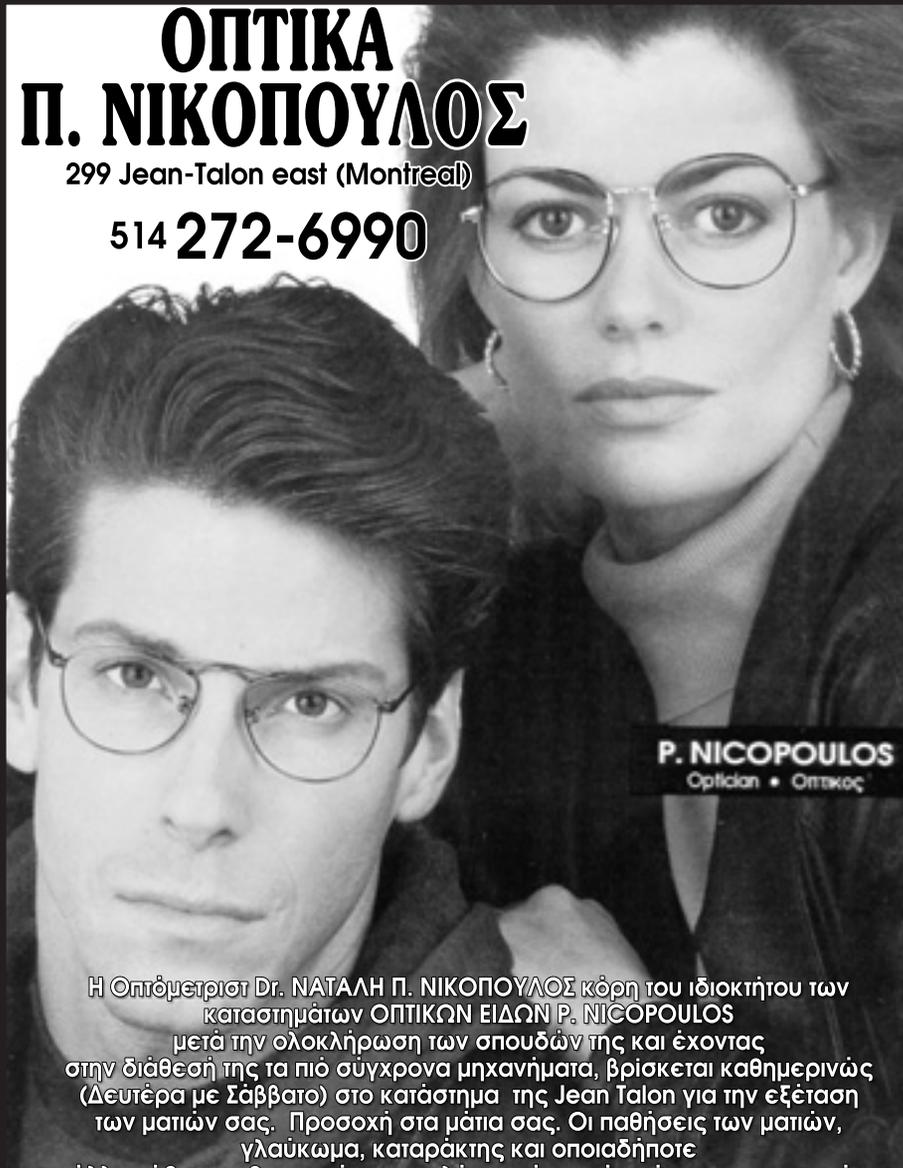
Χρήστος Μάνθος
514-796-1414
agent immobilier agréé

ROYAL LEPAGE
ANNE SHEARS
Courtier immobilier agréé
FRANCHISE INDEPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE

450-687-4430

(1) SOUTH SHORE: DELICATESSEN + BAR, πωλήσεις \$1,500,000 (projected) τιμή \$300,000, 4 lots machines, καθαρά \$85,000	(2) SOUTH SHORE: Resto-Cafi, πωλήσεις \$1,500,000 (projected), λίστα 17 χρόνια, καλά εδραιωμένο, terrace	(3) ST-SAUVEUR: «Φέρτε το κρασί σας» λίγες ώρες (5μμ - 11μμ, projected sales \$1,500,000, μεγάλη λίστα, πελώρια terrace, κερδοφόρα επιχείρηση
(4) LAVAL: Οικογενειακά Restaurant, επί της St-Martin, projected πωλήσεις 1,850,000, 17 χρόνια λίστα, πολύ λογικό ενοίκιο	(5) LAVAL: RESTO-BAR - Ανοικτό 6 μέρες, projected πωλήσεις \$2,600,000, η καλύτερη λίστα στο Λαβάλ, τιμή \$795,000	(6) BLAINVILLE: RESTAURANT PIZZERIA 30% delivery, projected πωλήσεις \$950,000, καλή τιμή
(7) LAVAL: Coq-O-Bec με πρωινό, καλά εδραιωμένο, ζητούν \$185,000		

ΟΠΤΙΚΑ
Π. ΝΙΚΟΠΟΥΛΟΣ
299 Jean-Talon east (Montreal)
514 272-6990



P. NICOPOULOS
Opticien • Οπτικός

Η Οπτόμετριστ Dr. ΝΑΤΑΛΗ Π. ΝΙΚΟΠΟΥΛΟΣ κόρη του ιδιοκτήτου των καταστημάτων ΟΠΤΙΚΩΝ ΕΙΔΩΝ Π. ΝΙΚΟΠΟΥΛΟΣ μετά την ολοκλήρωση των σπουδών της και έχοντας στην διάθεσή της τα πιο σύγχρονα μηχανήματα, βρίσκεται καθημερινώς (Δευτέρα με Σάββατο) στο κατάστημα της Jean Talon για την εξέταση των ματιών σας. Προσοχή στα μάτια σας. Οι παθήσεις των ματιών, γλαύκωμα, καταράκτης και οποιαδήποτε άλλη πάθησης, θεραπεύονται καλύτερα όσο πιο γρήγορα εντοπιστούν

POISSONNERIE
O-C-N. IMPORT
181 Jean Talon West, Montreal, (γωνία Alexandre)
Ανοικτά 7 ημέρες την εβδομάδα

Τσιπούρες SPECIAL	Μπακαλιάρικια \$1.99 ακαθ. \$2.49 καθ.	Σαλάχι \$1.99 ακαθ. \$2.49 καθ.
Πετροτσιπούρες \$2.49 ακαθ. \$2.99 καθ.	Σολωμός Ατλαντικού 4/6lb \$3.99lb καθ	Λαβράκια θαλασσινά \$3.99lb καθ.
Δράκαινα 2-4lb \$3.99lb	Καλαμάρια φρέσκα \$3.99lb	Γαρίδες ολόκληρες \$4.99lb

Κάθε Τετάρτη παραλαμβάνουμε ολόφρεσκα ψάρια από την Ελλάδα Μαρίδα, Αθαιρίνα, Γαύρο, Γόπα, Σαρδέλα.....ΣΠΕΣΙΑΛ ΤΙΜΕΣ

ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΟΙ ΣΤΙΣ ΤΙΜΕΣ ΟΛΩΝ ΜΑΣ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ
Σερβίρουμε Ξενοδοχεία, Χοτέλ και Restaurant

Κάθε Σάββατο φρέσκιες σουπιές

Τηλ.: (514)270-3755 • (514)718-9635



SPORTS BEAT

Chris Adamopoulos, B.Ed, M.Ed
sportech@canada.com

ANOTHER F1 SEASON – ANOTHER CONTROVERSY

The first big row of the Formula One season is brewing already, with the opening race in Australia still four weeks away and the new cars barely out of the shop. After years of bickering between the major manufacturers and the sport's governing body, peace has broken out on that particular front. This time it is the 'independent' teams - former champions Williams, newcomers Spyker, tail-enders Super Aguri and Toro Rosso - who are at loggerheads over cars that have yet to see the light of day. The suspicion is that Honda-backed Super Aguri and Red Bull sister team Toro Rosso's eventual offerings will stretch the interpretation of the rules to the breaking point. Both teams reject the accusations. Rivals believe that the Super Aguri, due to be unveiled in Tokyo before the March 18 season-opener in Melbourne, will be simply an evolution of the Honda RA106 that Jenson Button drove to victory in Hungary last year.

The Toro Rosso meanwhile could be a carbon copy of the Renault-powered Red Bull designed by Adrian Newey, whose cars won a string of titles for Williams and McLaren in the 1990s, albeit with a Ferrari engine. The team has yet to confirm their drivers, let alone a launch date. It seems inevitable that the Melbourne weekend will kick off under a cloud of protest when the cars are presented to the governing FIA for official scrutinizing for the first time. With the rules changing anyway in 2008 to allow teams to buy 'custom cars', the major manufacturers are not too fussed by the situation. Williams, with their proud past, should not be in a position to be worried either. But they are. Once world-beaters, they slumped to a miserable eighth overall last year and could do without two of the three teams that they did beat in 2006 turning up in Australia with far more competitive cars obtained on the cheap. (Reuters)

WIDOW'S FUNERAL SPEECH MOVES ITALY

It is a tale of two widows. Both Sicilian, both lost their policeman husbands to violence - one to the Mafia, one to a football mob. Both their funeral speeches moved a nation inured to violence and sparked calls for change. When Marisa Raciti spoke at her husband's funeral last week to plead for an end to football violence, to many Italians it was eerily reminiscent of a speech made in Sicily 15 years ago by another widow. Both have now become national symbols against violence, linked by the rare opportunity for a common person to address an entire nation on live television with leaders sitting in the front pew. "I said goodbye to him like I always did. I expected him to come home, maybe with a few scars but I never thought he would come back to me like this (in a coffin)," Raciti said in the cathedral of Catania. Her husband, Filippo, 38, was killed the Friday night before during a football riot. "I appeal to those youngsters who immaturely, stupidly, ridiculously, look at a policeman or anybody who wears a uniform, with contempt and hate. I hope that my husband, who was an educator in life, will remain an educator in death - that this death can really bring about change" she said, as many in the church and around the country cried.

Her emotional words brought back memories of May 25, 1992, when the entire nation also stopped to watch another funeral that turned out to be a landmark in the fight against the Mafia. On that day, Rosaria Schifani delivered a bold personal challenge to the Mafia. Her husband, Vito, was one of three police escorts blown apart in the huge highway bomb attack which killed Italy's top anti-Mafia judge Giovanni Falcone and his wife two days before. "I forgive you but you must get on your knees if you have the courage to change," she challenged the men of the Mafia. Just as Schifani's chilling wail of pain was

played over and over again on television 15 years ago, so was Raciti's calm challenge to young hooligans broadcast again and again on Monday on television and radio. And, in an ironic twist of fate, one widow - Raciti - was from Catania and the other - Schifani - from Palermo - the two cities whose archrival teams were involved in last Friday night's bloody Sicilian derby. (AP)

GREEK GOVERNMENT TACKLES HOOLAGANISM

As terrorists from Greece's now defunct November 17 group try, without luck, to retract their confessions, Prime Minister Kostas Karamanlis was urgently welcoming Sports Minister George Orfanos at Maximos Mansion, telling reporters afterwards that they were keenly interested in the Sports Code of Conduct, the campaign against hooliganism in the Super League of the Greek Football Championship. Orfanos said the Code had been sent to the Standing Committee and would be ready in two or three months' time. He also underlined that the Code aspired to lay down the framework for both amateur and professional sports. With regard to the anti-hooliganism campaign, Orfanos noted that the penalties imposed could avert violent incidents, further adding that two tenders for the issuance of tickets and the e-ticket were underway.

In six months' time, argued the Minister, as many as 22 football stadiums will have been fully equipped with this system, which "will be the icing on the cake in the drive to stamp out violence." Touching on the Greek football clubs' debts and the reactions of the Hellenic Football Federation (EPO), Orfanos pointed out that each part had its own distinct role to play and stressed that the Ministry of Development is vested with the power to perform the club's audit control. The EPO, said Orfanos, did not oppose this decision. Asked to comment on the inquiry into the involvement of referees in illegal betting, Orfanos maintained he has no evidence supporting these allegations. "We have no intention of leaving anything un-investigated," he claimed while noting that the accusations relate to illegal gambling only...but don't bet your baklava on it. (AN)

WHO'S COUNTING ANYWAY?

44 – The percentage of 2558 men, 21 or older, that consider the Super Bowl more important than Valentine's Day, and actually invested more time and energy in preparing for the NFL's biggest moment according to a poll conducted by Coors Light.

35 – The percentage of that same group of men that said their ideal Super Bowl companions were their friends.

24 – The percentage of these men according to the Colorado brewing company that said they didn't need another companion other than an ice-cold beer.

30 – The percentage of men, in this sobering glimpse into the darker crevices

of the male psyche, that said they would rather see their favorite team win the Super Bowl than win a date with a supermodel. (AB)

ODDS AND ENDS

· **Baseball anyone?**...The parks might be full of snow this week but summer is just around the corner; the Jarry Park Baseball Association has announced that it will be holding registrations for boys and girls through out the month of March and April in their clubhouse at 7930 St-Laurent; this will be followed by practices indoors in the spring prior to the season opening in June; for more information call 514-277-0320.

· Only a few will have the opportunity to watch this year's **Champions League final** in Athens' OAKA Stadium on May 23, as only 4,600 tickets will be sold to Greek fans; an announcement presented at Maroussi Town Hall last week says that out of the 63,800 tickets that will be sold in total, 9,000 will go to fans all over the world; the fans of each team that will play in the finals will get 17,000 tickets and the rest will cover the needs of UEFA, the Organizational Committee, the Hellenic Football Federation, national federations, sponsors and the media.

· Tour de France winner **Floyd Landis** will not take part in this year's race so he can concentrate on fighting doping charges on one front rather than two; the American was facing disciplinary hearings in both France and the US after testing positive from a sample taken from his come-from-behind Tour victory in 2006; last week, however, the French Anti-Doping Agency agreed to postpone its investigation in exchange for a pledge by the Californian not to race anywhere in France in 2007, including the Tour.

· The perjury trial of disgraced Greek sprinters **Costas Kenteris** and **Katerina Thanou** has been postponed until late September, court officials said this week; there's also late word that the duo will soon resume racing.

· Si.com reports the **Lingerie Bowl** has been cancelled for this year; organizers pulled the G-string on the event when Donald Trump and Rosie O'Donnell insisted on suiting up.

· The Daily Mirror, a British tabloid, reports **David and Victoria Beckham** will launch his and hers scents in the US later this year; his will be called Daddy and hers Old Spice.

· Something for NHL commissioner **Gary Bettman** to munch on: in the US, more people watched Design on a Dime, Myth Busters, Top Chef, Ace of Cakes and the Andy Griffith Show than the NHL All-Star game.

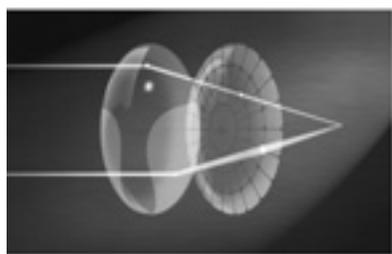
· **More bad NHL news:** a lacrosse game between teams called the New York Titans and Rochester Knighthawks had more television viewers in the Big Apple last Saturday than either the Islanders or Devils games.

· Three questions to ask yourself before **exercising nude**, courtesy of David Letterman: "3. If I get in shape, will that crazy astronaut chick start stalking me? 2. Do I want to be known as the dude that got his deal caught in the leg press? 1. Where do I put my locker key?"

· The final word this week goes to the other guy over at NBC, **Jay Leno**, revealing how he watches the Super Bowl: "I like to look at the quarterbacks and try to figure out which one will be the big, fat, bald announcer in five years." (Combined Reports)



Ο πρώτος παγκόσμιος προοδευτικός φακός (progressive lens) με την ιδιόκτητη τεχνολογία φίλτρων παρέκκλισης (Aberration Filter™)



Φακοί και επιστρώματα της Nikon διατίθενται από τον οπτικό σας

Τι Σημαίνει αυτό για Σας;

- Μιά καθαρότερη, αιχμηρότερη εικόνα πέρα από ολόκληρο τον φακό
- Σχεδόν, ουδεμία διαστρέβλωση
- Ένα σημαντικά ευρύτερο πεδίο ορατότητας
- Μεγαλύτερη οπτική άνεση και προσαρμοστικότητα
- Έναν υπερβολικά ελαφρύ και λεπτό φακό
- Διαθέσιμοι με τα διάσημα επιστρώματα φακών της Nikon (HCC και HCCICE) για μία ανώτερη ποιότητα συσκευασίας φακών

Δημήτρης Αδαμόπουλος
Πρόεδρος και CEO
Nikon Optical Canada Inc.

LEADING EDGE TECHNOLOGY - PROPRIETARY DESIGN - SPECTACULAR ADVANCE IN PERFORMANCE

www.Nikonlenswear.ca

ΕΝΑ ΜΟΝΟ ΠΡΑΓΜΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΟΒΑΤΑΙ Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ

Στην σημερινή εποχή, ο άνθρωπος ζει καθημερινά τη ζωή του μέσα στο φόβο. Και όλοι γνωρίζουμε ότι ο φόβος έχει ξεπεράσει κατά πολύ τα όρια που είχαν οι άνθρωποι τις περασμένες γενεές. Γιατί όμως τόσο πολύς φόβος σήμερα;

Ο άνθρωπος είναι πλασμένος να αφήνει τον εαυτόν του ελεύθερο κάτω από την σκέπην και την αγάπη του Θεού Πατέρα, όπως τα μικρά παιδιά ζουν αμέριμνα κάτω από την σκέπη και την αγάπη των γονέων τους.

Αν παράδειγμα πιάσεις ένα παιδάκι και το ρωτήσεις «φοβάσαι μήπως δεν έχεις να φας αύριο;» θα σου απαντήσει αυθόρμητα: «όχι, γιατί θα μου φέρει ο μπαμπάς, ή η μαμά!» Και κοιμάται ήσυχο γιατί έχει εμπιστοσύνη στους γονείς του. Εμείς όμως έχουμε αυτή την εμπιστοσύνη στον Δημιουργόν και Πατέρα μας; Όχι βέβαια. Γιατί εμείς έχουμε πάρει την ζωή μας, και όλες τις μέριμνες και τα προβλήματα στα χέρια μας, και από το πρωί μέχρι το βράδυ, να μην πω και τις νύχτες, σκεφτόμαστε τί θα κάνουμε, πώς θα ντυθούμε, τί θα φάμε, θα έχουμε δου-

λειά, ή πως θα αυξήσουμε την παρουσία μας και αν είναι δυνατόν, πώς θα κατακτήσουμε όλον τον κόσμο...

Κοιμόμαστε και ξυπνάμε με το φόβο, μην αρρωστήσουμε, μην γίνει κάποια θεομηνία, και τώρα τελευταία μάλιστα με το "φαινόμενο του θερμοκηπίου" μην λιώσουν οι πάγοι και μας πνίξουν. Φοβόμαστε για πιθανή κατοποίηση των παιδιών μας στα σχολεία, φοβόμαστε τους πολέμους και το μίσος των ανθρώπων γύρω μας, μήπως μας κάνουν κάτι κακό προσωπικά ή ομαδικά (τρομοκρατία). Φοβόμαστε σε ό,τι τρώμε, ή πίνουμε. Και γενικά η ζωή μας γίνεται κόλαση κάθε μέρα από το φόβο.

Μα, θα μου πείτε, δικίο δεν έχουμε; Πώς μπορούμε να σταματήσουμε το κακό που γίνεται γύρω μας; Ναι, το κακό δεν μπορούμε να το σταματήσουμε, τους ανθρώπους δεν μπορούμε να τους αλλάξουμε, αλλά υπάρχει ένα κλειδί, ένα κλειδί στα χέρια μας που αν το χρησιμοποιήσουμε ο κάθε ένας από εμάς ξεχωριστά, θα μπόρεσομε να ανοίξουμε μία πόρτα στη ζωή μας όπου θα νιώθουμε ήρεμοι,

θα έχουμε κάποιον να μας βοηθά στον αγώνα της ζωής, δεν θα είμαστε μόνοι. Και αυτή η πόρτα είναι ο Χριστός, ο οποίος λέγει εις το Ιωάννη ευαγγέλιο ότι: «Εγώ είμι η θύρα δι' εμού εάν τις εισέλθῃ σωθήσεται».

Ας υποθέσουμε ότι ένα παιδί ζει μακριά από τον Πατέρα του. Και ζει μόνο του όλο αυτό τον αγώνα της ζωής. Και παρ' όλο που ο Πατέρα του είναι πλούσιος και συχνά πικνά του στέλνει δώρα, του στέλνει κάποιο μήνυμα για να του υπενθυμίσει ότι τον αγαπάει και περιμένει με αγωνία να έρθει στο σπίτι του να τον γνωρίσει από κοντά, και να του πάρει όλη την αγωνία και τη στεναχώρια και να ζει άνετα μαζί του, το παιδί αρνείται να του απαντήσει, αρνείται να τον γνωρίσει. Και το δύστυχο παιδί θεληματικά παραμένει στην δυστυχία του, στο φόβο του και στην αγωνία του.

Έτσι και εμείς, ενώ ο ουράνιος Πατέρας μας μάς αγαπά τόσο πολύ, ώστε αυτόν «το μόσχον τον σιτευτόν» (που είναι συμβολικά ο υιός του) έσφαξε για να μας καλέσει στο σπίτι Του, στην Εκκλησία του, να ζούμε κοντά Του και να μας τρέφει με τα άχραντα Μυστήρια, να μας ξεκουράσει με την αγάπη του, μέσα στην αγκαλιά του. Εμείς όμως δεν καταδεχόμαστε να Τον γνωρίσουμε και προτιμάμε να ζούμε ορφανοί μακριά Του και νεκροί,

όπως τον άσωτο υιόν της παραβολής του Ι. Ευαγγελίου. (Λουκά ιε'.)

Γι' αυτό ένα μόνο πράγμα πρέπει να μας φοβίζει σ' αυτή τη ζωή και να μας κάνει να ανησυχούμε, μην φύγουμε ξαφνικά για την άλλη ζωή και δεν προλάβουμε να μετανοήσουμε. Ας εκμεταλλευτούμε τον καιρό που μας χαρίζει, τώρα μάλιστα όπου έφτασε ο καιρός της Μ. Τεσσαρακοστής, και άνοιξε το στάδιο των αρετών. Για μια ακόμα φορά μας δίδεται η ευκαιρία να βάλουμε αρχή μετανοίας με τον αγώνα της νηστείας και εγκρατείας το κατά δύναμη, με την εξομολόγηση και Θεία Κοινωνία. Ίνα αξιωθούμε να προσκυνήσουμε τα Πάθη και την Αγίαν Ανάστασιν του Θεανθρώπου Ιησού Χριστού.

Στο χέρι μας είναι λοιπόν το κλειδί, μην αμελούμε, μην αφήνουμε τον εαυτόν μας μέσα σ' αυτό το πέλαγος της θλίψεως, αγωνίας και φόβου. Ο Χριστός μας μάς περιμένει να μας ξεκουράσει από τον κόπο της καθημερινής ζωής και από το φόρτο των αμαρτιών μας, και να μας δώσει πλούσια την αγάπη Του και τη βοήθειά Του. **«Δεύτε προς με πάντες οι κοπιόντες και πεφορτισμένοι, καγώ αναπαύσω ημάς»** (Ματθ. ια' 28).

Με την αγάπη του Χριστού μας εύχομαι σε όλους Καλή Μ. Τεσσαρακοστή, με καλόν αγώνα.

Σεβ. Χασιώτη



ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΧΡΥΣΟΧΟΪΑΣ
ARISTOR Inc.
MANUFACTURERS OF FINE GOLD JEWELRY
FRANK & SPIRO DIMOPOULOS





•Χαμηλότερες Τιμές •Ποιότητα
•Άριστη Εξυπηρέτηση
•Εμπιστοσύνη •Από το 1987

160 St-Viateur East, suite 803, (corner Casgrain), Montreal

Δευτέρα - Παρασκευή.....8:30 - 6:00
Σάββατο.....8:30 - 1:00

Tel.: (514) 274-3615
Μόνο κατόπιν Ραντεβού • By appointment only

Ελάτε να δοκιμάσετε την τύχη σας κερδίζοντας ένα αυτοκίνητο της δικής σας επιλογής. Επωφεληθείτε επί πλέον από την ειδική προσφορά μας σε σημαντικές εκπώσεις. Επί πλέον με την παρουσίαση αυτής της διαφήμισης σας δίνουμε έκπτωση \$200 Η προσφορά ισχύει μέχρι τις 28 Φεβρουαρίου 2007





MAISONNEUVE
CHEVROLET • PONTIAC • BUICK • GMC

Παρακαλούμε επικοινωνήστε: Mr. J.M.Panagis

514.526-4471

ή jmpanagis@maisonneuvechev.com



Minos Bekeridis
Affiliated Real Estate Agent
514 814-0001
Courtier immobilier agréé
2001 Beaubien Est. Montréal, Qc.
H2G 1M3 514-727-2001



536 Belec, St.Dorothée
καινισμένο bungalow, 3 + 1 κρεβάτια, 3 μπάνια, δυναμική κουζίνα, κεντρική θέρμανση για πατό home. Κεντρική θέρμανση και air conditioning. Πισίνα, φανταστική terrasse, σκεπή ανακαίνιση το 2003, ανακαινισμένη κουζίνα και κεραμικά το 2005, ξύλινα πατώματα στον πρώτο όροφο, κοντά σε καταστήματα, συγκοινωνίες, σχολεία πάρκα και autoroute 13. ΕΤΟΙΜΟ ΓΙΑ ΕΓΚΑΤΟΙΚΙΣΗ \$239,900 MLS. 1243210



471 95E Ave.
καινισμένο bungalow, 3 κρεβάτια, 2 μπάνια, pave uni drive, μεγάλο κήπο πίσω, σκεπή, πόρτα γκαράζ, alarm και πολλά άλλα. Ανακαινισμένα παράθυρα, σκεπή 2003, πλήρως ανακαινισμένο υπόγειο, δυνατότητα άμεσης παράδοσης, ή την προσεχή Άνοιξη. ΣΕ ΥΠΕΡΟΧΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ! \$229,900 MLS. 1234118

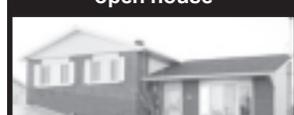


9795 Radisson
Condo καινούριο, κτισμένο στο Brossard, section "R", 1+1 κρεβάτια, πάνω όροφος, κεντρική θέρμανση, ιδανικό για νέο οικογενειακό ή αγοραστής πρώτης φοράς. Πιο φτηνά από ενοικίαση \$144,900 MLS. 1272535



90 Balcon
καινισμένο Condo, 2 κρεβάτια, 2 μπάνια, 2 χώρους σταθμεύσεως, γυάλινο μπαλκόνι, συγκοινωνία δίπλα σας. \$149,900 MLS 1278981

open house
Κυριακή 18 Φεβρουαρίου 2-4μμ
758 Comber, Greenfield Park



Ομορφο Split Level 4 ορόφων. 4 κρεβάτια, πολύ μεγάλο laundry room, πρόσφατα ανακαινισμένο υπόγειο με στόφα αργής καύσεως ξύλων. Έχει περαστεί από βερνίκι oversized wooden lattes (5") σε δύο ορόφους, καινούριο χαλί στο υπόγειο και κρεβατοκάμαρες, πρόσφατα αλλαγμένα παράθυρα, πισίνα επάνω από το έδαφος (lining 2004), κλιματισμός (2006), κοντά σε πάρκα, σχολεία, συγκοινωνία, καταστήματα. Ιδανικό για την οικογένειά σας! Τιμή μειωμένη στα \$259,000 MLS 1273048



603 Chevillon #2, Chomedey, Πολύ ωραίο με 2 κρεβάτια στο επίπεδο του terrace σε κτίριο 12 μονάδων. Εξωτερικά παρκέ πατώματα, τζάκι, ιδανικό για επιστήμονα, νεαρά ζευγάρια ή αγοραστή για πρώτη φορά. Στοιχίζει λιγότερα από ενοίκιο. ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΟΥΛΗΘΕΙ ΚΑΝΕΤΕ ΠΡΟΣΦΟΡΑ \$144,900 MLS 1290022

ΑΠΟ ΤΟ 1954

ΦΩΤΟΓΡΑΦΕΙΟ ΠΑΓΚΑΚΗΣ

5271 Park Avenue

Εργοστήριο χρυσοτυπίας για μπομπονιέρες,
μαρτυριάτικα και κονκάρδες για Συλλόγους

- Κουμπάκια
- Σταυρουλάκια
- Κορδελάκια και κονκάρδες για Συλλόγους

Τηλ.: (514) 277-6086 / 277-2778

**Διαθέτουμε και κάνουμε εγκαταστάσεις
σε οποιοδήποτε μοντέλο
Δορυφορικής Κεραίας**

**BELL EXPRESSVU -
STAR CHOICE - FREE TO AIR**

**SATELLITE
REPAIR**

**Έχετε προβλήματα με το Δορυφορικό σας Σύστημα;
Έχετε προβλήματα λήψης;**

Εμπιστευθείτε μας! Πείρα άνω των 10 ετών

Πληρ.: Μάρκος Γαλάνης • 514.271.0989

MULTI SATELLITE inc

J. Schreter
DEPUIS/SINCE 1928

**BRAND NAME
FASHION
& FOOTWEAR**

ΞΕΠΟΥΛΗΜΑ 80%

Nike reebok POINT ZERO

Columbia THE NORTH FACE DEX BUFFALO

ΝΕΕΣ ΠΑΡΑΛΑΒΕΣ ΚΑΘΕ ΕΒΔΟΜΑΔΑ

**Ρούχα για όλη την οικογένεια ,
Κουστουμιά, Σακάκια, Ζακέτες, Παντελόνια,
Jeans, Φανέλες, Υποκάμισα, Υποδήματα,
Running Shoes, Γαλότσες και πολλά άλλα....**

Μοντρεάλ

**4358 St-laurent
(Γωνία Marie-Anne)
(metro Mt-Royal)
Tel: 514-845-4231**

West Island

**COMPLEXE POINTE-CLAIRE
6361, Route Trans-Canada
(Γωνία St-Jean)
Tel: 514-630-1096**

**7 DAYS
OPEN**

Δευτ. Τρ. Τετ. Παρ.: 9 πμ - 6 μμ Πέμπτη: 9 πμ - 9 μμ
Σάββατο: 9 πμ - 5 μμ Κυρ.: 12 πμ - 5 μμ

ΑΛΛΟ «ΠΕΤΡΟΣ» ΚΑΙ ΑΛΛΟ «ΠΕΤΡΑ»

Του θεολόγου κ. Ν. Ι. Σωτηροπούλου

ΠΡΟΣ τον Πάπα κατά την πρόσφατη επίσκεψή του στο Φανάρι οι Ορθόδοξοι έδειξαν πολύ μεγάλη ευγένεια. Αλλ' ο Πάπας δεν έδειξε ανάλογη συμπεριφορά. Δεν δίστασε να προκαλέσει τους Ορθόδοξους, σ' αυτό το κέντρο της Ορθοδοξίας, μέσα στον ιερό ναό του Αγίου Γεωργίου. Κατά την ομιλία του υποστήριξε, *urbi et orbi*, το περιβόητο πρωτείο του, όχι πρωτείο τιμής, αλλά πρωτείο εξουσίας. Είπε, ότι ο Απόστολος Πέτρος είναι ο βράχος, πάνω στον οποίο κτίστηκε η Εκκλησία! Και υπονοούσε, ότι ο Πάπας είναι ο διάδοχος του Πέτρου και ο κυβερνήτης της Εκκλησίας παγκοσμίως! Προ μηνών άλλωστε απέβαλε τον τίτλο Πατριάρχης της Δύσεως και κράτησε τον τίτλο Υπάτος Ποντίφιξ της Παγκοσμίου Εκκλησίας! Η Δύση δεν τον χωρεί. Γίνεται πλανητάρχης!

Διαφημίζεται ο σημερινός Πάπας ως πολύ μορφωμένος, και μάλιστα ως κάτοχος μεγάλης θεολογικής γνώσεως. Αλλά πως συμβιβάζεται η διαφημιζόμενη θεολογική σοφία του με την αποδοχή πλήθους καταφανών αιρέσεων του Παπισμού; Αφήνουμε άλλες καταφανείς αιρέσεις του Παπισμού, τις οποίες και ολιγογράμματοι και αγράμματοι δεν δυσκολεύονται να καταλάβουν, και αναφέρουμε μία μόνη, αυτή, την οποία κήρυξε και διακήρυξε ο Πάπας από το Κέντρο της Ορθοδοξίας προς υποστήριξη του πρωτείου του, ότι δηλαδή η Εκκλησία είναι κτισμένη πάνω στον Απόστολο Πέτρο. Ο Παπικός αυτός ισχυρισμός είναι ολοφάνερη παρερμηνεία και διαστρέβλωση του λόγου του Χριστού, «*Συ ει Πέτρος, και επί ταύτη τη πέτρα οικοδομήσω μου την Εκκλησίαν*» (Ματθ. 16:18). Το Ευαγγέλιο γράφτηκε στα Ελληνικά. Και ερωτούμε τον σημερινό Πάπα: «*Ελληνιστί γινώσκεις;*» (Πράξ. 21:37). Στο Φανάρι πάντως κατά τη Θεία Λειτουργία απήγγειλε το «*Πάτερ ημών*» στα Ελληνικά. Και στοιχειωδώς αν έχη, δύναται να καταλάβη πόσο κακοποίησε το λόγο του Χριστού προς τον Απόστολο Πέτρο ο Παπισμός. Ο Χριστός δεν μίλησε για οικοδόμησι της Εκκλησίας «*επί τω Πέτρω*», αλλ' «*επί τη πέτρα*». Άλλο «*Πέτρος*» και άλλο «*πέτρα*». Ο Πέτρος είναι πρόσωπο, η πέτρα είναι πράγμα, είναι η ομολογία, την οποία έκανε ο Πέτρος, είναι η πίστι, ότι ο Ιησούς είναι «*ο Χριστός, ο Υιός του Θεού του ζώντος*» (Ματθ. 16:16). Η Εκκλησία, λοιπόν, δεν είναι κτισμένη πάνω στον Πέτρο, αλλά πάνω στην πίστι στο Χριστό, πάνω συνεπώς στον ίδιο το Χριστό, ο οποίος είναι ο Κύριος και ο Θεός και απέκτησε την Εκκλησία με το ίδιο του το αίμα (Πράξ. 20:28). Σαφέστατα ο Απόστολος Παύλος

γράφει, ότι η Εκκλησία έχει θεμελιωθεί πάνω στον Ιησού Χριστό: «*Ως σοφός αρχιτέκτων θεμέλιον τέθεικα... Θεμέλιον γαρ άλλον ουδείς δύναται θείναι παρά τον κείμενον, ός εστιν Ιησούς Χριστός*» (Α' Κορ. 3:10-1). Μεταφράζουμε το χωρίο: «*Σαν σοφός αρχιτέκτων έχω θέσει θεμέλιο λίθο... Άλλο δε θεμέλιο λίθο δεν δύναται κανείς να θέσει παραμερίζοντας αυτόν, που ήδη έχει τεθή. Και αυτός είναι ο Ιησούς Χριστός*». Παρά τη ρητή δήλωσι του Αποστόλου, ότι κανείς δεν δύναται να παραμερίσει τον θεμέλιο Ιησού Χριστό και να θέσει άλλον θεμέλιο, ο Πάπας τόλμησε και παραμέρισε το Χριστό και στη θέση του έθεσε τον Πέτρο! Στη δε θέση του Πέτρου, διαστρέφοντας και άλλα χωρία του Ευαγγελίου, έθεσε τον εαυτό του και αυτοανακηρύχθηκε αυτοκράτωρ όλου του κόσμου!

Αναφέρουμε ένα ακόμη χωρίο του Αποστόλου Παύλου: «*Εποικοδομηθέντες επί τω θεμελίω των Αποστόλων και Προφητών, όντος ακρογωνιαίου αυτού Ιησού Χριστού*» (Εφ. 2:20). Ο Ιησούς Χριστός είναι ο ακρογωνιαίος λίθος της Εκκλησίας, οι δε Απόστολοι, όλοι οι Απόστολοι, όχι μόνον ο Πέτρος, και οι Προφύτες είναι δευτερεύοντες θεμέλιοι.

Είναι πολύ μεγάλη ασέβεια, βλασφημία και αίρεσι, ότι ο Πάπας παραμέρισε το Χριστό, τον ακρογωνιαίο λίθο της Εκκλησίας, και στη θέση του έθεσε τον Πέτρο, και στη θέση του Πέτρου έθεσε τον εαυτό του, για να ικανοποιήσει τον εωσφορικό εγωισμό του. Ο Πέτρος διαμαρτύρεται γι' αυτό, κηρύσσοντας, μαζί με τον Προφήτη Ησαΐα και τον Ψαλμωδό, ακρογωνιαίο λίθο το Χριστό (Α' Πετρ. 2:6-7, Ης. 28:16, Ψαλμ. 117:22).

Αλλοίμονο στους δημιουργούς και στους αποδέκτες και συντηρητές των αιρέσεων. Αλλ' αλλοίμονο και στους «*Ορθόδοξους*» οικουμενιστές, οι οποίοι εξαντλούν όλη την ευγένεια και την αγάπη τους προς αιρετικούς, και όλη την αγένεια και την αντιπάθειά τους προς Ορθόδοξους, κινούντες εναντίον τους διωγμούς. Αλλοίμονο ακόμη και στους αγίους σιωπίους. Εννοούμε Επισκόπους, από τους οποίους ο πιστός λαός περιμένει διαμαρτυρίες και αγώνες κατά των προδοτών της Πίστεως, αλλά με πολλή πικρία βλέπει, ότι έγιναν ιχθύων αφωνότεροι.

Άγιοι σιωπίοι! Το κακό παράγινε. «*Καιρός του λαλείν*» (Εκκλ. 3:7). Λύσετε επί τέλους τη σιωπή σας, για να μη σας δέση πιοθάγκωνα ο Αρχηγός της Πίστεως και σας ρίξη στη λίμνη του πυρός, όπου πρώτοι ριχνονται οι δειλοί (Αποκ. 21:8).

**Από τον Ορθόδοξο Τύπο,
12/1/2007**



Παναχαϊκος Σύλλογος Μόντρεαλ
Panachaïn Association of Montreal
Association Panachaïenne de Montréal



ΠΑΤΡΙΝΟ ΚΑΡΝΑΒΑΛΙ 34ος ΕΤΗΣΙΟΣ ΧΟΡΟΣ

PATRAS CARNIVAL 34th ANNUAL DANCE

Σάββατο, 17 Φεβρουαρίου, 2007
Saturday, February 17, 2007
8:00 το βράδυ

Chocolates
Streamers
Confetti

Raffle

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΜΟΝΤΡΕΑΛ GREEK COMMUNITY CENTER MONTREAL

5777 Av. Wilderton, Montreal

Latin band

Showgirls

Αγαπητοί μέλη, φίλοι και συμπάροικοι,

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Παναχαϊκού Συλλόγου Μόντρεαλ, με μεγάλη χαρά σας προσκαλεί στον ετήσιο εορτασμό του Πατρινού Καρναβαλιού εδώ στο Μόντρεαλ.

Ο φαντασμαγορικός Πατρινός Καρνάβαλος υποσχόμεθα ότι θα είναι από τους πιο μεγαλοπρεπείς και εντυπωσιακούς, με μουσική, κέφι και χορό για όλα τα γούστα. Επίσης θα υπάρξει νοστιμότατο γεύμα και μεγάλη λαχειοφόρος με πολλά δώρα.

Προκειμένου να εξασφαλιστεί η διασκέδαση και η αναψυχή όλων καθ'όλη τη διάρκεια της βραδιάς, με τη καρναβαλίστικη ατμόσφαιρα θα υπάρξουν καταστόλιστες βραζιλιάνικες χορεύτριες καθώς και παραδοσιακό βραζιλιάνικο μουσικό συγκρότημα.

Η τιμή του εισιτηρίου εισόδου, μετά φαγητού, είναι \$45.00 για ενήλικες και \$20.00 για παιδιά κάτω των 12 ετών.

Με το εισιτήριο εισόδου θα κληρωθεί ένα αεροπορικό εισιτήριο μετ' επιστροφής για την Αθήνα, προσφορά των Ολυμπιακών Αερογραμμών.

Επειδή τα τραπέζια είναι αριθμημένα, κλείστε εγκαίρως το τραπέζι σας τηλεφωνώντας στο
(514)276-7922 & (514)296-6050

OLYMPIC

J & K PEINTURE



ΑΠ' ΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ...του Φίλιππα Σωφρονά

ΣΚΟΥΡΟ ΡΥΖΙ: ΜΙΑ ΠΗΓΗ ΠΛΟΥΣΙΩΝ ΔΙΑΤΡΟΦΙΚΩΝ ΑΓΑΘΩΝ

Το ρύζι θεωρείται ως ένα από τα πλέον πλατεία διαδεδομένα είδη διατροφής, γνωστό επί αιώνες σ' όλο τον κόσμο.

Μόνον στα πρόσφατα χρόνια όμως απεκαλύφθη τελικά το πόσο πραγματικά πανάρχαια γνωστό τούτο το αγαθό είναι. Πριν επιστεύετο ότι το ρύζι ήταν γνωστό στην Κίνα πριν 6 χιλιάδες χρόνια, αλλά πρόσφατες αρχαιολογικές ανασκαφές απεκάλυψαν ότι το ρύζι ήταν από τα είδη διατροφής γνωστό επί 9 χιλιάδες χρόνια.

Αρχικά το ρύζι ήταν γνωστό στους λαούς της Ασίας, αλλά η ιστορία αναφέρει ότι Άραβες εισήγαγαν το ρύζι στην αρχαία Ελλάδα, ενώ ο Μέγας Αλέξανδρος, το έκανε γνωστό στις Ινδίες, και πλέον το είδος αυτό εξαπλώθηκε σε κάθε γωνιά της γης. Γύρω στον 8^ο αιώνα έφθασε στην Ισπανία και Γαλλία, τον 17^ο στη Νότιο Αμερική από Ισπανούς αποίκους.

Σήμερα μεγάλες ποσότητες ρυζιού παράγονται στην Ασία, ενώ η Ταϊλάνδη, Κίνα και Βιετνάμ είναι οι κύριοι εξαγωγείς.

Το ρύζι στους καιρούς μας αποτελεί το κύριο είδος διατροφής σχεδόν του μισού πληθυσμού της γης, απ' όπου αντλούνται, υπολογίζεται, το 50% των θερμίδων του ανθρώπινου οργανισμού. Το ρύζι, δυστυχώς, υφίσταται μια σειρά από βιομηχανικές επεμβάσεις πριν βγει στην αγορά, κάτι που του στερούν πολλά από τα πολύτιμα διατροφικά του αγαθά.

Η αποφλοιώση και το μετέπειτα «λουστράρισμα» ή «γυάλισμα» που ακολουθούν, έχουν ως αποτέλεσμα να στερούν το ρύζι από πολλά από τα πολύτιμα στοιχεία του.

Αρχικά το **ατόφιο** ρύζι έχει **σκούρο** χρώμα λόγω του χρώματος του εξωτερικού του φλοιού. Η πλήρης αποφλοιώση και το λουστράρισμα, για... καλή εμφάνιση κυρίως, αφήνουν βέβαια το ρύζι με ένα λαμπρό γυαλιστερό λευκό χρώμα, αλλά έρευνες δείχνουν ότι του **αφαιρούν ή του καταστρέφουν** το 67% της Βιταμίνης Β3, το 90% του φωσφόρου, το 60% του σιδήρου, **όλες** τις φυσικές ίνες και τα λιπαρά οξέα. Επιπλέον αφαιρείται το 90% των βιταμινών Β1 και Β6.

Το **σκούρο** ρύζι που πωλείται σήμερα στην αγορά είναι το **ατόφιο** ρύζι από το οποίο έχει αφαιρεθεί **μόνον ο εξωτερικός** φλοιός από τους διάφορους που το περιβάλλουν. Αυτού του είδους η επεξεργασία αφαιρεί **ελάχιστα** **μόνον** από τα πολύτιμα συστατικά του. **Κατά γενικό κανόνα, όσο λευκότερο χρώματος είναι το ρύζι τόσο περισσότεροι χιτώνες φλοιού έχουν αφαιρεθεί και μαζί τα περισσότερα από τα πολύτιμα διατροφικά του συστατικά.**

Μια κούπα σκούρο ρύζι παρέχει το 88% της απαιτούμενης από τον οργανισμό καθημερινής ποσότητας μαγγανίου απαραίτητο μέταλλο για την παραγωγή ενέργειας από τις πρωτεΐνες και υδατάνθρακες. Επίσης απαραίτητο για τη σωστή σύνθεση του νευρικού συστήματος καθώς και για την παραγωγή διαφόρων ορμονών του οργανισμού. Το μαγγάνιο προστατεύει επίσης τον οργανισμό από τη φθορά που οι **ελεύθερες ρίζες**, οι ζημιογόνες αυτές ουσίες, είναι δυνατόν να προξενήσουν.

Στα διάφορα επιστημονικά περιοδικά, συναντά κανείς τα αποτελέσματα δεκάδων ερευνών του **σκούρου ρυζιού**, στην υγεία μας.

Μια ευρεία έρευνα που εδημοσιεύθη στο Αμερικανικό Περιοδικό Κλινικής Διατροφής, και που συνέλεξε στοιχεία από 74 χιλιάδες νοσοκόμες, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κατανάλωση δημητριακών απόφρων (όπως το σκούρο ρύζι), δίχως αποφλοιώση, λόγω της υψηλής περιεκτικότητάς τους σε ινώδεις ουσίες, **μειώνει την αύξηση βάρους του σώματος κατά 50%**, σε σύγκριση με δημητριακά επεξεργασμένα αποφλοιωμένα (όπως το λευκό ρύζι).

Πέραν αυτών, το σκούρο ρύζι με τις υψηλές πο-



σότητες φυσικών ινών και σεληνίου, θεωρείται ως ένα όπλο καταπολέμησης και πρόληψης καρκίνου του παχέως εντέρου. Μια κούπα ρύζι σκούρο εφοδιάζει τον οργανισμό με το 14% των φυσικών ινών, και το 27% σεληνίου, που απαιτούνται καθημερινά από τον οργανισμό.

Έρευνες σε πειραματόζωα έδειξαν ισχυρή δράση των δύο αυτών συστατικών του σκούρου ρυζιού κατά του καρκίνου του παχέως εντέρου, ενώ υπάρχουν διάφορες θεωρίες για τον τρόπο που το σελήνιο δρα.

Μια άλλη μελέτη επιστημόνων απέδειξε ότι οι φυσικές ίνες του φλοιού του ρυζιού, είναι αποτελεσματικές και κατά της **κακής χοληστερίνης (LDL)**, ενώ την ίδια δράση έχουν δείξει και τα λιπαρά του οξέα.

Ενδιαφέρον παρουσιάζουν τα αποτελέσματα μιας άλλης επιστημονικής έρευνας, η οποία διαπίστωσε ότι, η κατανάλωση σκούρου ρυζιού τουλάχιστον 6 φορές την εβδομάδα, από γυναίκες ηλικίας πάνω αυτής της εμμηνόπαυσης, μειώνει την χοληστερίνη, την υψηλή πίεση (υπέρταση) και προλαμβάνει πολλές καρδιακές και κυκλοφοριακές ανωμαλίες.

Οι φενολικές ουσίες που απαντώνται στο φλοιό πολλών δημητριακών και βέβαια στο σκούρο ρύζι, έχουν μελετηθεί και μελετώνται εις βάθος τις τελευταίες δεκαετίες από επιστήμονες σε όλον τον κόσμο.

Οι ουσίες αυτές απαντώνται σε διάφορα φρούτα και λαχανικά στην «ελεύθερή» τους μορφή, η οποία και έχει μελετηθεί σε έκταση. Οι ίδιες αυτές ουσίες παρουσιάζονται στο σκούρο ρύζι στην «ενσωματωμένη» τους μορφή, κάτι που είχε διαφύγει της προσοχής των επιστημόνων.

Υπάρχουν σοβαρότατες ενδείξεις ότι οι φενολικές ουσίες, σε συνδυασμό με τις φυσικές ίνες του σκούρου ρυζιού, αποτελούν έναν **πολύ** πιο αποτελεσματικό τρόπο καταπολέμησης και πρόληψης καρκίνων του παχέως εντέρου, απ' ότι αν τα δύο αυτά συστατικά ελαμβάνοντο χωριστά.

Ένα είδος φυτοχημικών που έχει επίσης προσελκύσει το ενδιαφέρον των επιστημόνων είναι οι LIGNANS, οι οποίες κατά τη διάρκειά του μεταβολισμού τους στον οργανισμό, μετατρέπονται σε **εντερολακτίνες** που θεωρούνται ότι προστατεύουν τον οργανισμό από διάφορες μορφές **ορμονικών καρκίνων** όπως αυτών του μαστού, καθώς επίσης και από διάφορα καρδιακά νοσήματα.

Οι LIGNANS απαντώνται εκτός από τα ατόφια δημητριακά, όπως το σκούρο ρύζι, στα φρούτα και λαχανικά, στον καφέ, στο τσάι και στο κρασί.

Μελέτες των τελευταίων χρόνων, έχουν επιτύχει αποδείξει κάτι που επί πολλά χρόνια είχε διαφύγει της προσοχής ή και ακόμα είχε λανθασμένα γίνει αντιληπτό.

Όλα τα ραφιναρισμένα (αποφλοιωμένα) δημητριακά και βέβαια τα αλεύρια ή και τα διάφορα προϊόντα, τα είδη ζαχαροπλαστικής, τα ζυμαρικά και το λευκό ρύζι, όχι μόνον συμβάλλουν στο υπέρβαρο και την παχυσαρκία αλλά τώρα αποδεικνύεται ότι οδηγούν συχνά στην πάθηση του ζαχαροδιαβήτη τύπου 2, με το να φέρουν «αντίσταση» στη δράση της ινσουλίνης στον οργανισμό.

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΕΙΟ

MANOLAKOS-VASMARIS

Δημήτριος Μανωλάκος • Παναγιώτης Βασμάρης

514.288-8640

1115 Sherbrooke Street West Suite 1105
Montreal H3A 1H3

Δεκάδες επιστημονικές έρευνες έχουν επίσης επικεντρώσει το ενδιαφέρον τους στο ρόλο του στοιχείου του **μαγγησιού**, στον ανθρώπινο οργανισμό. Όπως φαίνεται από τις έρευνες το μαγγήσιο μειώνει αισθητά τα συμπτώματα του άσθματος, μειώνει την υπέρταση, ενώ ακόμα φαίνεται να μειώνει τη συχνότητα και ένταση των κρίσεων ημικρανίας, ενώ ακόμα μειώνει τον κίνδυνο καρδιακών προσβολών και εγκεφαλικών επεισοδίων, μέσω ενός πολύπλοκου βιομηχανικού μηχανισμού.

Μια κούπα σκούρου ρυζιού παρέχει το 21% το μαγγησιού που καθημερινά χρειάζεται ο οργανισμός και το 14% των ινωδών ουσιών.

Τα στοιχεία που σας αναφέραμε, είναι μερικά μόνο από τις δεκάδες που περιέχονται στα διάφορα άρθρα επιστημονικών περιοδικών σχετικά με τα οφέλη του σκούρου ρυζιού και γενικά των **μη αποφλοιωμένων** δημητριακών, στοιχεία που απορρέουν από δεκάδες μελέτες ερευνητών από όλον τον κόσμο.

Όλες οι έρευνες δείχνουν ότι **ειδικά το σκούρο ρύζι** είναι ένα από τα είδη διατροφής που δεν πρέπει να λείπει από ένα υγιές διαιτολόγιο.

Όταν αγοράζετε σκούρο ρύζι, **ελέγχετε πάντα** την ημερομηνία λήξεως, δεδομένου ότι τα ατόφια μη αποφλοιωμένα δημητριακά, **διατηρούν όλα τα φυσικά έλαιά τους**, κάτι που τα **καθιστά ασφαλή** και που μετά μια περίοδο χρόνου, μεταβάλλουν και την γεύση τους. Κάτι τέτοιο ίσως έχετε παρατηρήσει, με τα καθαρισμένα καρύδια όταν είναι πολυκαιρινά και εκτεθειμένα στον αέρα και ζέστη.

Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στην προέλευση του ρυζιού. Πρόσφατες έρευνες έδειξαν ότι πολλών ειδών ρύζια (στενόμακτρα) από τις Η.Π.Α., περιέχουν από 1.4 – 5 φορές μεγαλύτερες ποσότητες του δηλητηριώδους **αρσενικού** απ' ό,τι τα ρύζια από Ευρώπη, Ινδίες, ή Μπανγκλαντές. Όπου είναι δυνατόν, προτιμήστε το **οργανικά αναπτυγμένο σκούρο ρύζι**, που, αν φυλαχτεί (ωμό) σε αεροστεγώς κλειστό δοχείο, διατηρείται επί 6 τουλάχιστον μήνες πριν αλλοιωθεί.

Αποφεύγετε να μαγειρεύετε μεγάλες ποσότητες ρυζιού. Ετοιμάζετε μόνον ποσότητα που θα καταναλώσετε **εντός μιας ημέρας ή το πολύ δύο**. Υπάρχει πάντα κίνδυνος ανάπτυξης ορισμένων τοξινών στο ρύζι κάτω από ορισμένες συνθήκες, όπως θερμοκρασίας, χρόνου, υγρασίας, παρουσίας βακτηρίων ή και μυκήτων. Όπως με όλα τα δημητριακά, πριν μαγειρέψετε το σκούρο ρύζι, ξεπλύνετε το κάτω από το τρεχούμενο κρύο νερό της βρύσης.

Προσθέτετε μια κούπα σκούρο ρύζι σε **δύο** κούπες ανάβραστου νερού ή ζωμού. Όταν αρχίσει το υγρό να βράζει, χαμηλώστε τη θερμοκρασία και σιγοβράστε το επί 45 λεπτά. Συνηθίστε να χρησιμοποιείτε το **σκούρο** ρύζι. Ίσως να μην γίνει στο φαγητό σας τόσο «σπυρωτό» όσο το λευκό, αλλά, απολαμβάνετε έναν κόσμο πολύτιμων διατροφικών ουσιών που δυστυχώς έχει αφαιρεθεί από το λευκό λόγω εμφάνισης και υψής κυρίως.

Καλή σας εβδομάδα!

Τον συνεργάτη της στήλης αυτής, Φίλιππα Σωφρονά, μπορείτε να ακούτε κάθε Σάββατο 9:00 π.μ. - 12:15 μ.μ. στο πρόγραμμα «Ελληνικοί Αντίλαλοι» του CFMB RADIO 1280 AM.



FLASH BACK ΑΠΟ ΤΗ ΖΩΗ ΤΩΝ ΑΙΧΜΑΛΩΤΩΝ “ΟΛΟΤΑΧΩΣ ΠΡΟΣ ΤΗ ΝΙΚΗ” -Η Γερμανία Καταρρέει-

Του Στίβενς Σμιθ (S. J. SMITH)

Γερμανία, Απρίλιος 1945: Βρίσκομαι, αιχμάλωτος ακόμη στο MARLAG UND MILAG NORD που είναι το στρατόπεδο αιχμαλώτων του Πολεμικού και Εμπορικού Ναυτικού της Αγγλίας και των Συμμάχων της. Είναι κοντά στη Βρέμη στη βόρειο Γερμανία. Από το 1941 που πιάστηκα αιχμάλωτος με έστειλαν στη Νότιο Γερμανία στο χωριό Lamsdorf που ήταν το γενικό στρατόπεδο STALAG 8B και εδώ γινόταν η εκκαθάριση που θα πήγαινε καθένας, ανάλογα με τη μονάδα που υπηρετούσε πριν συλληφθεί. Τα STALAG ήταν για το στρατό, τα OFLAG για αξιωματικούς, τα MARLAG για ναυτικούς του πολεμικού ναυτικού, τα MILAG για ναυτικούς του εμπορικού ναυτικού, τα ILAG για πολιτικούς κρατούμενους, τα LUFTLAGER δια απλούς και βαθμοφόρους αεροπόρους, τα ARBEITSLAGER δια κρατούμενους καταναγκαστικών έργων και τα γνωστά AUSWITZ, MADHAUSEN, BELSEN, DAHAU κι ένα δυο άλλα παρόμοια για Εβραίους εξοπλισμένα με θαλάμους αερίων και φούρνους δια την αποτέφρωση των πτωμάτων.

Εμένα λοιπόν με έστειλαν σε κανονικό στρατιωτικό στρατόπεδο στη πόλη Kreuzburg κοντά στα Πολωνικά σύνορα. Μόλις όμως έχασαν το Στάλιναγκραφ και ο Ρωσικός στρατός τους πήρε φαλάγγι, έστειλαν όλο το στρατόπεδο στη κατεχόμενη Γαλλία και όταν έγινε η απόβαση στη Νορμανδία. . . **“πίσω Γιάννη τα καράβια”**. Ξανά πίσω στη Γερμανία. Αλλά πού; Όλοι τους χτυπούσαν. Ο Κόκινος Στρατός από Ανατολικά, ο Μοντγκόμερυ από Δυτικά, ο Αϊζενχάουερ από το Νότο, οι Γάλλοι αντάρτες οι περιφημοί ΜΑΚΙ τους ανατίναξαν τα γεφύρα και τους έκοβαν το δρόμο από τη Γαλλία για οπισθοχώρηση στη Γερμανία, επαναστάτησαν και η Ουγγαρία, η Αυστρία και η Τσεχοσλοβακία. Όσο για τη συμμαχική αεροπορία είχε διαταγή να βομβαρδίζει ή να πολυβολή κάθε τι που έβλεπε να κινείται ανεξάρτητα του τι ήταν.

Αυτή ήταν η εκδίκηση του Τσώρτσιλ γιατί οι Γερμανοί έστειλαν στο Λονδίνο τους τηλεκατευθυνόμενους πυραύλους V1 και V2 που έπεφταν οπουδήποτε. Είχαν πέσει ακόμη και σε νοσοκομεία, σχολεία, παιδικούς σταθμούς και κατέστρεψαν και την ιστορική Μητρόπολη του Καντέμπουρου που είχε στεφθεί αυτοκράτορας ο Ριχάρδος ο Λεοντόκαρδος.

Με την απόβαση λοιπόν των Συμμάχων στη Νορμανδία και πριν φτάσουν τα συμμαχικά στρατεύματα στο στρατόπεδο να μας ελευθερώσουν, μας πήραν μάλλον ως ομήρους πίσω στη Γερμανία. Είμαστε δίδμοι χιλιάδες και μας ταξίδευαν νύχτα.

Από όλα αυτά που συμβαίνουν στα διάφορα Πολεμικά Μέτωπα φαίνεται πια καθαρά ότι η Γερμανία έχει χάσει το πόλεμο. Οι Γερμανοί όμως εξακολουθούν να πολεμούν. Η αντίστασή τους είναι αφάνταστα απίστευτη. Μάχονται χωρίς να ξέρουν πια το γιατί αλλά εξακολουθούν να μάχονται και να θυσιάζονται για το Ράιχ τη πατρίδα τους, γιατί είναι ένας λαός που **“ξέρει να πεθαίνει για τη στρατιωτική του τιμή”**. Αδίκως όμως χάνονται τόσοι νέοι στον ανθό της ηλικίας των.

Οι Ρώσοι πολεμούν πια μέσα στο Γερμανικό έδαφος και σκοπός τους είναι να μπουκώσουν πρώτοι στο Βερολίνο.

Αδίκως φωνάζει ο Τσώρτσιλ να τους προλάβουν οι Αμερικανοί που βρίσκονται πιο κοντά και να χτυπήσουν αυτοί πρώτοι το φίδι στο κεφάλι. Ο Αϊζενχάουερ όμως που με διάφορα επιτελικά λάθη που είχε κάνει, καθυστέρησε το τέλος του πολέμου έξι μήνες για να μη πέσουν οι τιμές στο Αμερικανικό

χρηματιστήριο, όπως είπαν πολλοί ειδικοί, δεν δέχεται τη συμβουλή του Τσώρτσιλ και δίνει τη χαρά στους Ρώσους να χτυπήσουν πρώτοι τη καρδιά του φασισμού.

Ο Ρώσος ανταποκριτής της **“Πράβδας”** περιγράφει στην εφημερίδα του την κατάληψη του Βερολίνου ως εξής:

“Στους τοίχους των σπιτιών είδαμε τις εκκλήσεις του Γκάμπιελς γραμμένες βιαστικά και με άσπρη μπογιά: ΚΑΘΕ ΓΕΡΜΑΝΟΣ ΘΑ ΥΠΕΡΑΣΠΙΣΘΗ ΤΗΝ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑ ΤΟΥ! ΘΑ ΣΤΑΜΑΤΗΣΟΥΜΕ ΤΙΣ ΕΡΥΘΡΕΣ ΟΡΔΕΣ ΜΠΡΟΣΤΑ ΣΤΑ ΤΕΙΧΗ ΤΟΥ ΒΕΡΟΛΙΝΟΥ”.

Χαλύβδινα αμπρί, οδοφράγματα, νάρκες, παγίδες, **“ομάδες αυτοκτονίας”**, με χειροβομβίδες δεμένες στα μπράτσα τους, τα πάντα παραμερίζονταν από το γιγαντιαίο μας κύμα.

Αρχισε να πέφτει βροχή. Κοντά στο Μπρίστονφορ είδα πυροβολαρχίες έτοιμες να ανοίξουν πυρ. Ποιοι είναι οι στόχοι σας, ρώτησα τον διοικητή: **“Το κέντρο του Βερολίνου, οι γέφυρες του Σπρέε, οι σιδηροδρομικοί σταθμοί του Βορρά και του Στετίν”**, μου απάντησε. Και αμέσως ύστερα άκουσα την ασύλληπτη σε βαθύτερο νόημα διαταγή: **“Ανοίξατε πυρ κατά της πρωτεύουσας της φασιστικής Γερμανίας”**. Εκύτταξα το ρολόί μου. Ήταν ακριβώς 8:30 το βράδυ, 22 Απριλίου 1945. Σε λίγα λεπτά 96 βαρείες οβίδες έπεφταν στην καρδιά του Βερολίνου. Την 14η ώρα και 25' της 30ής Απριλίου τα στρατεύματά μας ύψωσαν πάνω από το Ράϊσταγ τη σημαία της Νίκης. Στις 2 Μαΐου το Βερολίνο έπεσε”. Κι ένας Ρώσος αξιωματικός που έδωσε συνέντευξη την **“Ισβέστια”** από το Βερολίνο μετά την πτώση του, λέει: **“Ο αυτοκινητόδρομος του Βερολίνου καλύπτεται από σύννεφα σκόνης. Η Ρωσσία, η Ουκρανία, η Λευκορωσσία, η Γεωργία, η Αρμενία, το Αζερμπαϊτζάν, το Ουζμπεκιστάν, το Καζακιστάν, η Κιργησία, Εσθονία, η Λεττονία και η Λιθουανία βαδίζουν προς το Βερολίνο. Ούτε σταγόνα νερό δεν βρίσκεις να πιεις. Αλλά δεν μας νοιάζει. Βαδίζουμε προς το Βερολίνο, με μαύρα και σκασμένα χείλη. Η απόσταση γίνεται όλο και μικρότερη. Τα βαρεία πυροβόλα ρίχνουν τις πρώτες ομβροντίες τους μέσα στο ίδιο το Βερολίνο”**.

Πηγές: Από το βιβλίο μου “Η Ιστορία της αιχμαλωσίας μου”.

Ο Πόνος του Κρητικού Ξενιτεμένου



*Απόψε πριν να ξημερώσει
βινάντηγα την μοναξιά.
Και μου 'πε κάτω να τα πούμε
είναι για όλους μας βαριά η ξεντιά.*

*Σε κάπιο άγνωστο δρομάκι
βαριά τα βήματά μου μ' οδηγούνε.
Την μοναξιά χεραχκαλιά κρατάω
και τα παλιά με πόνο ανατορούμε.*

*Πιστή συντροφιά η μοναξιά μου,
βάλω το βάλω μ' ακλουθιά.
Κι εγώ δεν παίω να της λένω να της λένω
μ' αυτή μονάχα με κοιτάζει, δεν μιλά.*

*Έτσι χωρίς να καταλάβω
κάποι με άρθηκε το πριό.
Και ρώτησα την μοναξιά μου αν ήθελε
να πίνουμε ένα καφέ μαζί.*

*Κάθισε δίπλα μου χωρίς να μ' απαντήσει
ένα βαρύ κατάκετο παρήγγειλε κι αυτή.
Και μου 'πε 'φίλε στην υγεία σου,
εγώ δεν θα ε'εγκαταλείψω - μην φοβάσε,
είναι γραφτό εμείς οι δύο
να πεθάνουμε μαζί!*

Σοφία Μανωλάκη Χατζίνα

ΠΑΙΔΙΚΑ ΕΠΙΠΛΑ

MEUBLES JUVENILES – DECARIE

www.juveniledecarie.com



MANY BRANDS, from Newborn Furniture to Juvenile Furniture

We Repair Strollers, Cribs, Dressers Lowest Price / Great After Sales Service

5167 BOUL. DECARIE, MONTREAL,
(από την Queen Mary στριβετε δεξιά προς το North)

514.482.1586



Roula Albanis, C.A. (514) 914-4924
roulaa@videotron.ca

Yota Maglaras (514) 927-9947
yota_ms@yahoo.ca

Chartered Accountant – Ορκωτός Λογιστής

ΓΙΑ ΤΙΣ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΔΙΛΟΣΙΣ, ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΛΟΓΙΣΤΙΚΕΣ ΣΑΣ ΑΝΑΓΚΕΣ

DEMOS ROOFING

- 10 χρόνια εγγύηση
- Shingles
- Δωρεάν εκτίμηση
- Flat Roof
- License R.B.Q.
- # 8300 9639 33



Πίσσες σε επίπεδες σκεπές,
Εδικοί σε οροφές από χαλίκι,
εργασία ποιότητας και εγγυημένη
Με κάθε κοντράκι βαφές σε μέταλλα
ΔΩΡΕΑΝ

Πληρ 514-578-4170

ΑΔΑΜΑΝΤΙΑ ΜΑΛΤΕΖΟΣ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

5255 Henri-Bourassa W., Suite 415
St-Laurent, Quebec · H4R 2M6

Τηλ.: 514-747-1177
Fax: 514-747-0334

GERRY SKLAVOUNOS, JR

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Avocat / Attorney

Ειδικός σε ποινικές υποθέσεις
Criminal Law

10, Notre-Dame Est, Suite 310, Montreal, Qc
TEL: 514-878-9112 -- CELL: 514-916-5756
Fax: 514-878-2244



HomEnergy
All-season comfort!



**Στους νέους ιδιοκτήτες και πελάτες
Αξιοποιείστε την προσφορά μας και επωφεληθείτε:**

Ultra ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ **Εγκάρδιο** 100 litres **ΔΩΡΕΑΝ**
Save 7¢ per litres **καλωσορισμα** of free heating oil

2.5% έκπτωση σε πετρέλαιο θέρμανσης και **BENZINΗ**
Ultra Εξοικονομείστε για το αυτοκίνητό σας, 2¢ το λίτρο
Και το σπίτι σας 2¢ με Ultramar master card, ανά λίτρο

Ultra 2 ΓΙΑ 1 ΓΙΑ 2 ΧΡΟΝΙΑ \$149
Ασφάλεια και συντήρηση μηχανών θέρμανσεως
2 TUNE UPS ένα το 2007 και ένα το 2008
Ισχύει ως τις 31 Δεκεμβρίου 2008
Συμπεριλαμβάνονται: Εργατικά και ανταλλακτικά.

ΠΩΛΗΣΕΙΣ: όλων των μηχανών THERMASEOS, HEATPUMPS
και κλιματισμού (CENTRAL, ή εντοιχισμένες (DUCTLESS) κτλ.
Ultra Χωρίς προκαταβολή και με ευκολία πληρωμής
Εκτίμηση δωρεάν και πάντα με τις πιο χαμηλές τιμές

Στην διάθεσή σας, ο Αντιπρόσωπός σας
στην **ULTRAMAR ΧΡΗΣΤΟΣ ΤΣΙΩΛΗΣ**
Ultra Τηλεφωνείστε 514-956-0439
ΣΥΓΚΡΙΝΕΤΕ ΤΙΣ ΤΙΜΕΣ ΣΑΣ ΚΑΙ ΕΠΩΦΕΛΗΘΕΙΤΕ έως \$250

Μια εκδήλωση με διπλό σκοπό :

**Τιμή στη νεολαία της Εθνικής μας Αντίστασης
Ενίσχυση των Ελληνικών μας σχολείων**

ΣΑΒΒΑΤΟ 24 ΦΕΒΡΑΡΙΟ 2007, 7μ.μ.
στην αίθουσα του Ευαγγελισμού, 777 St-Roch

Ο Σύλλογος Ελλήνων Αντιστασιακών του Κεμπέκ (1940-45), ο Εργατικός Σύλλογος και η Ελληνική Κοινότητα Μόντρεαλ καλούμε την παροικία μας να γιορτάσουμε την 64^η επέτειο από την ίδρυση της θρυλικής ΕΠΟΝ με ένα βραδινό τα έσοδα του οποίου θα διατεθούν για την ενίσχυση των Ελληνικών σχολείων Σακράτης.

Μουσική, κέφι και χορός με το υπέροχο DISCO OMEGA

Τιμή εισιτηρίου μετά φαγητού: 20\$

Η Οργανωτική Επιτροπή

Σύλλογος Ελλήνων Αντιστασιακών
Εργατικός Σύλλογος
Ελληνική Κοινότητα Μόντρεαλ



ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΗΛΕΙΩΝ ΜΟΝΤΡΕΑΛ Ο ΕΡΜΗΣ
ELIAN ASSOCIATION MONTREAL ERMIS

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΗΛΕΙΩΝ «Ο ΕΡΜΗΣ»
754 B ST. ROCH MONTREAL 514.276-5957

ΜΕΓΑΛΟΣ ΑΠΟΚΡΙΑΤΙΚΟΣ ΧΟΡΟΣ

Του Συλλόγου Ηλείων «Ο Ερμής»
Σάββατο 17 Φεβρουαρίου, στις 8μμ στο Chateau
Royal, 3500 Boul. Souvenir στο Λαβάλ.

Συμπατριώτες και φίλοι, κλείστε την παρέα σας για τον
μεγάλο **ΑΠΟΚΡΙΑΤΙΚΟ ΧΟΡΟ** των **ΗΛΕΙΩΝ** και σας
υποσχόμεθα ότι θα περάσετε μια αξέχαστη βραδιά
συντροφιά με την υπέροχη μουσική μαζί με το
MALIBU PRODUCTION.

Σερπατίνες, Καπέλα και άλλα πολλά θα λαμπρύνουν
την βραδιά μας. **ΤΡΑΓΟΥΔΙ – ΚΕΦΙ – ΧΟΡΟΣ** Μέχρι
τις πρωινές ώρες. Πλούσιο φαγητό, άψογο σέρβις,
μεγάλη λαχειοφόρος με πλούσια δώρα.

**Το εισιτήριο εισόδου μετά φαγητού είναι
40 δολάρια και για παιδιά κάτω
των 12 ετών 15 Δολάρια.**

Πλούσια λαχειοφόρος με πολλά δώρα όπως μια
επιταγή 100 δολ προσφορά της **ΛΑΪΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ:**
Δύο επιταγές των 100 δολαρίων εκάστη προσφορά
του Συλλόγου.

Ένα γυναικείο ρολόι προσφορά
του **Χρυσοχοείου ΑΤΤΙΚΑ**

Μια φωτογραφική μηχανή
Μια κορνίζα καθρέφτης προσφορά του
Γρεβενά Picture Frames.

Με το εισιτήριο εισόδου θα κληρωθεί ένα Αεροπορικό
εισιτήριο για την Ελλάδα προσφορά των
ΟΛΥΜΠΙΑΚΩΝ ΑΕΡΟΓΡΑΜΜΩΝ.

Κλείστε εγκαίρως το τραπέζι σας τηλεφωνώντας
στα τηλέφωνα:

**450-682-1148, 514-278-4591,
ELITE BARBER SHOP (5731 Park Av.)
Στο VOYAGES LAMBIS 514-273-9032,
και στη Λέσχη του Συλλόγου 754^A St-Roch,
τηλ 514-276-5957 κάθε Τρίτη μετά τις 6:00 μ.μ.**

Συμπατριώτες και Φίλοι σας
περιμένουμε όλους.
Για να περάσουμε μια υπέροχη
ΑΠΟΚΡΙΑΤΙΚΗ ΒΡΑΔΙΑ



**ΠΑΝΑΡΚΑΔΙΚΗ
ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ
ΚΑΝΑΔΑ**

PAN-ARCADIAN BROTHERHOOD OF CANADA

754A ST.ROCH, MONTREAL, QUEBEC, H3N 1L3

TEL.: 270-2684

ΜΕΓΑΣ ΕΤΗΣΙΟΣ ΧΟΡΟΣ

Σάββατο 24 Φεβρουαρίου 2007 στις
7μμ στο
**ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ,
5757 Wilderton Ave., Montreal**



ΑΓΑΠΗΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΦΙΛΟΙ

Με μεγάλη χαρά σας προσκαλούμε στον **ΜΕΓΑΛΟ ΕΤΗΣΙΟ ΧΟΡΟ
ΜΑΣ**

Σας υποσχόμεσθε να περάσετε μια αξέχαστη βραδιά χορεύοντας
Λεβέντικα **τραγούδια του Μοριά** με την **Ορχήστρα Olympic**, στο
κλαρίνο ο **Ηλίας Κανάρας** και στο **Disco Music** ο ανεπανάληπτος
Μανώλης Σγουράκης.

Τα χορευτικά μας θα ανοίξουν το χορό με ελληνικούς
παραδοσιακούς χορούς της πατρίδας μας.

ΕΚΚΛΕΚΤΟ ΦΑΓΗΤΟ ΚΑΙ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΕΡΙΠΟΙΗΣΗ.

ΜΕΓΑΛΗ ΛΑΧΕΙΟΦΟΡΟΣ ΑΓΟΡΑ ΜΕ ΠΛΟΥΣΙΑ ΔΩΡΑ μεταξύ
άλλων θα κληρωθούν:

- 1) Ένα HOME THEATRE SYSTEM
- 2) Μια DIGITAL CAMERA
- 3) Ένα TELEPHONE WITH ANSWERING MACHINE
- 4) Ένα TELEPHONE CORDLESS
- 5) Ένα MICROWAVE COV. OVEN
- 6) Ένα 65 PIECES FLATWARE SET

Όλα προσφορά του Συλλόγου

Το εισιτήριο εισόδου μετά φαγητού είναι 40 δολάρια και για παιδιά
κάτω των 12 ετών 20 δολάρια.

Με το εισιτήριο εισόδου θα κληρωθούν είναι **ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΟ
ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ** για την **ΕΛΛΑΔΑ (Low Season)** προσφορά των
ΟΛΥΜΠΙΑΚΩΝ ΑΕΡΟΓΡΑΜΜΩΝ.

ΤΑ ΤΡΑΠΕΖΙΑ ΕΙΝΑΙ ΑΡΙΘΜΗΜΕΝΑ.

Για να κλείσετε το τραπέζι σας τηλεφωνείστε στους αριθμούς:
514-744-1140 και στο 514-270-2684.

Από το Διοικητικό Συμβούλιο και το Γυναικείο τμήμα
της Παναρκαδικής Αδελφότητας Καναδά

ΠΛΗΡΗΣ ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ! ΠΛΗΡΗΣ ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ!



Δημήτρης Αντωνιάδης
ιδιοκτήτης



Το Πρώτο Βορείως
του 440 Highway

289 boul Cure-Labelle, Laval
450-625-0777



Νίκος Ρούμπας

ΣΑΣ ΕΓΓΥΩΜΕΘΑ:

- Καλύτερες τιμές
 - Εγκεκριμένα χιλιόμετρα
 - Αυτοκίνητα δίχως ατυχήματα
 - Την ικανοποίησή σας
- Δανειοδότηση Επί Τόπου
• Παρέχουμε τα καλύτερα επιτόκια • Δεχόμαστε Ανταλλαγές

2η ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΠΙΣΤΩΣΗΣ
2nd CHANCE CREDIT

2000 CHRYSLER NEON L.E.
€4,680 ή €39 / εβδομάδα

99,000χιλ, αυτόματο, κλιματισμός, mags συμπεριλαμβάνει φόρους και επιτόκιο για 3 χρόνια αγορά 0\$ προκαταβολή

2002 CHRYSLER SEBRING LX
€5,980 ή €34 / εβδομάδα

109,000 χιλ, αυτόματο, κλιματισμός, πλήρως εξοπλισμένο συμπεριλαμβάνει φόρους και επιτόκιο για 5 χρόνια αγορά 0\$ προκαταβολή

2003 NISSAN SENTRA GXE
€9,380 ή €50 / εβδομάδα

74,000χιλ, αυτόματο, πλήρως εξοπλισμένο συμπεριλαμβάνει φόρους και επιτόκιο για 5 χρόνια αγορά 0\$ προκαταβολή

2002 HONDA CIVIC LXG
€9,980 ή €53 / εβδομάδα

95,000 χιλ, αυτόματο, κλιματισμός, φρένα ABS, πλήρως εξοπλισμένο συμπεριλαμβάνει φόρους και επιτόκιο για 5 χρόνια αγορά 0\$ προκαταβολή

CHEVROLET MALIBU LS
€6,980 ή €38 / εβδομάδα

82,000 χιλ, Αυτόματο, κλιματισμός, πλήρως εξοπλισμένο, συμπεριλαμβάνει φόρους και επιτόκιο για 5 χρόνια αγορά 0\$ προκαταβολή

2002 MAZDA PROTÉGÉ G.T
€8,980 ή €48 / εβδομάδα

89,000 χιλ, αυτόματο, κλιματισμός, sunroof, mags, πλήρως εξοπλισμένο συμπεριλαμβάνει φόρους και επιτόκιο για 5 χρόνια αγορά 0\$ προκαταβολή

1998 GMC SAVANA G 3500
SPECIAL €8,980

108,000 χιλ, αυτόματο, 5.7L, Φορτηγό Ενός Τόνου SPECIAL \$8,980

2002 HYUNDAI ACCENT G.L
€6,980 ή €38 / εβδομάδα

87,000 χιλ, αυτόματο, κλιματισμός, 4πόρτες, πλήρως εξοπλισμένο συμπεριλαμβάνει φόρους και επιτόκιο για 5 χρόνια αγορά 0\$ προκαταβολή

2002 HYUNDAI ELANTRA V.E
€7,180 ή €39 / εβδομάδα

94,000 χιλ, αυτόματο, κλιματισμός, πλήρως εξοπλισμένο συμπεριλαμβάνει φόρους και επιτόκιο για 5 χρόνια αγορά 0\$ προκαταβολή

2002 HYUNDAI SONATA GL
€8,480 ή €46 / εβδομάδα

87,000 χιλ, αυτόματο, κλιματισμός, πλήρως εξοπλισμένο συμπεριλαμβάνει φόρους και επιτόκιο για 5 χρόνια αγορά 0\$ προκαταβολή

2001 MERCEDES ML430
€27,900 ή €151 / εβδομάδα

74,000 χιλ, πλήρως εξοπλισμένο, 4X4, δέρμα, sunroof συμπεριλαμβάνει φόρους και επιτόκιο για 5 χρόνια αγορά 0\$ προκαταβολή

2003 HONDA CIVIC SIG
€12,980 ή €69 / εβδομάδα

61,000 χιλ, αυτόματο, κλιματισμός, 2 πόρτες coupe, πλήρως εξοπλισμένο συμπεριλαμβάνει φόρους και επιτόκιο για 5 χρόνια αγορά 0\$ προκαταβολή

www.lavalautoplus.com

**Υπό ορισμένους όρους

ΤΟ ΚΑΛΥΤΕΡΟ ΣΤΟ ΛΑΒΑΛ
100% ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ

Αναβρασμός στο Κόσοβο Απέρριψε το σχέδιο Αχτισάρι η σερβική Βουλή

ΑΠΕ Βελιγράδι Απέρριψε το σχέδιο Αχτισάρι η συντριπτική πλειοψηφία της σερβικής Βουλής, γεγονός που αποτελεί ισχυρή ένδειξη για την αδυναμία συμβιβασμού και την προοπτική επιβεβλημένης λύσης. Την ίδια ώρα αναβρασμός επικρατεί στο Κόσοβο, όπου παραιτήθηκε ο επικεφαλής της αστυνομίας του ΟΗΕ στον απόηχο των πρόσφατων αιματηρών επεισοδίων.

Η σερβική Βουλή, στην πρώτη σύγκλησή της μετά τις βουλευτικές εκλογές του Ιανουαρίου, καταψήφισε το σχέδιο Αχτισάρι με 225 ψήφους, έναντι 15 που ψήφισαν υπέρ. Τα κόμματα ενωμένα εξέφρασαν έτσι την αντίθεσή τους σε μια λύση που διακηρύσσουν ότι παραβιάζει την εθνική κυριαρχία και την εδαφική ακεραιότητα της Σερβίας ως αναγνωρισμένου κράτους διεθνώς.

Η απόφαση αυτή της σερβικής Βουλής δηλώνει ότι το σχέδιο του ΟΗΕ «θέτει παράνομα τις βάσεις για την δημιουργία ενός νέου ανεξάρτητου κράτους στην επικράτεια της Σερβίας».

Στη συνεδρίαση, στην οποία παρίστανται ο πρόεδρος Μπόρις Τάντιτς και τα μέλη της απερχόμενης κυβέρνησης με επικεφαλής τον Βόισλαβ Κοστούνιτσα, επικυρώθηκε η εκλογή των 250 βουλευτών που απαρτίζουν το σώμα. Με την πράξη αυτή άρχισε και τυπικά η διαδικασία σχηματισμού κυβέρνησης, που βάσει Συντάγματος θα διαρκέσει το πολύ 60 ημέρες.

Εάν μέσα σε αυτό το χρονικό διάστημα δεν σχηματιστεί κυβέρνηση, τότε ο πρόεδρος της Σερβίας διαλύει τη Βουλή και προκηρύσσει νέες εκλογές.

Από το γραφείο του Μ.Αχτισάρι ανακοινώθηκε πως οι τελικές διαπραγματεύσεις για το καθεστώς του Κόσοβου θα αρχίσουν στις 21 Φεβρουαρίου και θα τερματιστούν στις 10 Μαρτίου με συνάντηση της πολιτικής ηγεσίας της Πρίστινας και του Βελιγραδίου στη Βιέννη.

Συγκεκριμένα, ο πρώτος γύρος των διαπραγματεύσεων θα διεξαχθεί στις 21-23 Φεβρουαρίου, ο δεύτερος από τις 27 Φεβρουαρίου έως τις 2 Μαρτίου και ο τελευταίος στις 10 Μαρτίου. Στις 11 Μαρτίου ο Μάρτι Αχτισάρι, ο οποίος θα προεδρεύσει των διαπραγματεύσεων, θα αρχίσει την τελική διαμόρφωση του σχεδίου που θα καταθέσει στο Συμβούλιο Ασφαλείας ως τα τέλη Μαρτίου.

Η απόρριψη του σχεδίου από τη σερβική Βουλή αποτελεί ισχυρή ένδειξη ότι δεν είναι εφικτός ο συμβιβασμός για το τελικό καθεστώς του Κόσοβο. Ο Μάρτι Αχτισάρι έχει προετοιμάσει ήδη για επιβεβλημένη λύση από το Συμβούλιο Ασφαλείας, αν και είναι ορατό το ενδεχόμενο ρωσικού βέτο.

Παραίτηση του αρχηγού της αστυνομίας

Ο επικεφαλής της διεθνούς αστυνομικής δύναμης στο Κόσοβο, Στίβεν Κέρτις παραιτήθηκε ύστερα από απαίτηση του επικεφαλής της πολιτικής διοίκησης του ΟΗΕ στο Κόσοβο (UNMIK) Γιοακίμ Ρίτερ μετά το θάνατο των δύο Αλβανών διαδηλωτών στη συγκέντρωση του Σαββατοκύριακου.

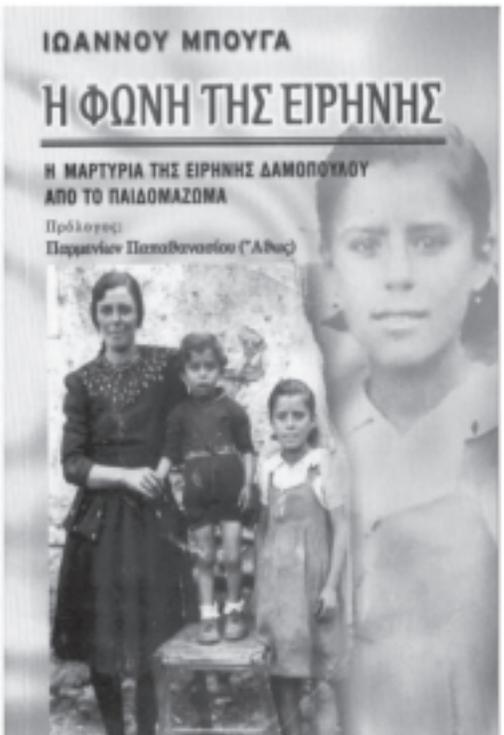
Ο επικεφαλής της πολιτικής αποστολής του ΟΗΕ ζήτησε την παραίτηση του Στίβεν Κέρτις «βάσει της αρχής της πολιτικής ευθύνης». Οι δύο Αλβανοί σκοτώθηκαν από λαστιχένιες σφαίρες της αστυνομίας.

Την ίδια ώρα, ο αναπληρωτής επικεφαλής της UNMIK Στίβεν Σουκ εξέφρασε ανησυχία για στρατολόγηση ανθρωπών εκτός Κόσοβου, οι οποίοι μετείχαν στις πρόσφατες βίαιες διαδηλώσεις στην Πρίστινα. Δήλωσε εξαιρετικά ενοχλημένος, αλλά αρνήθηκε να αναφέρει από ποιες χώρες ταξίδεψαν άτομα με προορισμό το Κόσοβο για να μετάσχουν στις διαδηλώσεις.

Οι δηλώσεις Σουκ έγιναν κατόπιν συνάντησης με τον πρωθυπουργό του Κόσοβου Αγκίμ Τσέκου και τον αρχηγό της αντιπολίτευσης Χασίμ Θάτσι, κατά την οποία εξέτασαν τρόπους περιορισμού των συνεπειών των διαδηλώσεων, μετέδωσε σχετικά το Reuters.

Έκκληση στους Αλβανούς του Κόσοβου για ψυχραιμία και διατήρηση της ηρεμίας απήχυθη την Τετάρτη και ο Αλβανός πρωθυπουργός Σαλί Μπερίσα. Όπως χαρακτηριστικά είπε, η βία, αυτή τη στιγμή μόνο κακό μπορεί να φέρει στο Κόσοβο, ενώ σημείωσε πως ο χρόνος εργάζεται υπέρ της ανεξαρτησίας του Κόσοβου.

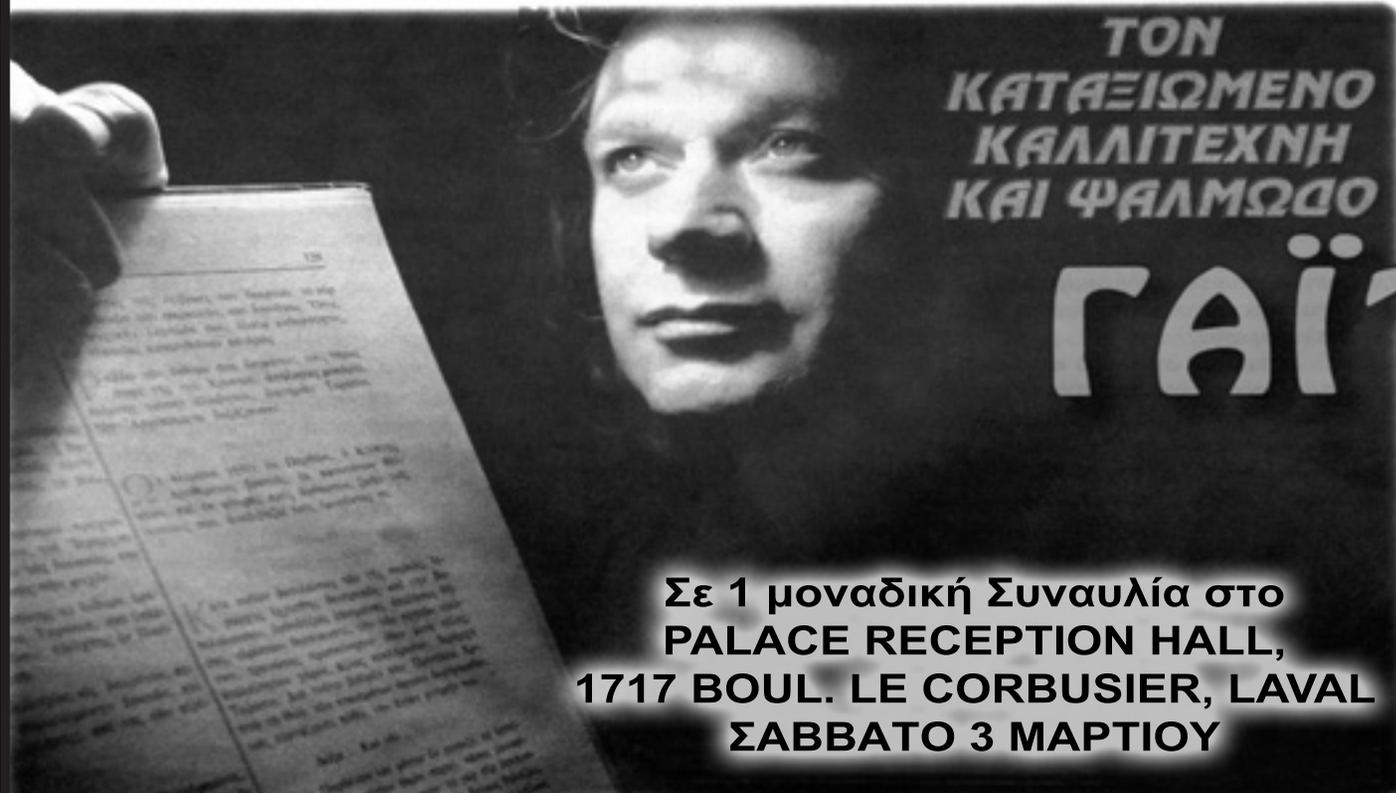
Εν τω μεταξύ, διαδηλώσεις στο Μαυροβούνιο εξήγγειλαν πρόσφυγες και εκτοπισμένοι από το Κόσοβο πριν από την έναρξη του νέου γύρου διαπραγματεύσεων. Διαμηνύουν στο Βελιγράδι ότι μπορεί να διαπραγματευτεί τα πάντα με τους εκπροσώπους των αλβανικών αρχών με τη διεθνή μεσολάβηση, όχι όμως την κυριαρχία στο Κόσοβο.



Το Βιβλίο του Ιωάννη Μπουγά θα το βρείτε στο "Ελληνικό Βιβλιοπωλείο" 696 St-Roch, στο Park Extension και στο "Souvenir Variety" 4621 Du Souvenir, στο Chomeday

Πληροφορίες: Τηλ. 514-232-3192

Η ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΤΟΡΟΝΤΟ ΚΑΝΑΔΑ ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ



ΠΕΤΡΟ ΓΑΪΤΑΝΟ

Τιμή Εισιτηρίου μετά Φαγητού \$50

Τα χρήματα θα διατεθούν για τις κατασκηνώσεις της Ιεράς Μητροπόλεως.

Εισιτήρια μπορείτε να αγοράσετε από όλους τους Ιερούς Ναούς του Μόντρεαλ, Λαβάλ και περιχώρων, ή αποταθείτε στον Ιερό Ναό των Αρχαγγέλων Μιχαήλ και Γαβριήλ ή τηλεφωνήστε στο: 514-334-6868 και ζητήστε την κ. Ειρήνη Μαυρομάτη

Τα πραγματικά παιδικά τραύματα και η διαστρέβλωση της ιστορίας των ετών 1946-1949

Κύριε Μανίκη

Με ενδιαφέρον παρακολουθώ από τη μακρινή Ελλάδα τις φιλότιμες προσπάθειες του κυρίου Παγώνη που έχουν έναν μελοδραματικό τόνο τολμών να πω για την αντιστροφή των γεγονότων των ετών 1946-1949 γεγονότων που έμεναν στην ιστορία κατ' άλλους σαν εμφύλιος πόλεμος αλλά ΕΠΙΣΗΜΑ κατά τον ΟΗΕ με απόφασή του, το 1948 ως **Συμμοριτοπόλεμος!!**

Ο Κύριος Παγώνης στις σελίδες 6 και 74 του φιλόξενου Ελληνο-Καναδικού Βήματος με ημερομηνία 2 Φεβρουαρίου 2007 ισχυρίζεται ότι στην Αθηναϊκή γειτονιά του τα έτη μετά τον Ανταρτοπόλεμο (κατά τον ΟΗΕ συμμοριτοπόλεμο) έχασε την παιδική του αθωότητα!!

Κατ' αρχή ευχαριστώ για την φιλοξενία και θα σας παρακαλούσα αν μπορείτε να βάλετε και την δική μου απάντηση ώστε οι αναγνώστες που δεν ξέρουν τίποτα για την περίοδο εκείνη να μάθουν και την άλλη άποψη. Να μάθουν την άποψη και τις τραυματικές εμπειρίες και άλλων παιδιών σε μια γειτονιά ενός μικρού χωριού, όχι μακριά από την Αθήνα και να μπορέσουν να συγκρίνουν.

1. Ο κύριος Παγώνης δεν φαίνεται να νοιώθει καμία συμπάθεια για τα βάρσνα που περιγράφει η ηρωίδα του βιβλίου του κυρίου Ιωάννη Μπουγά. Θυμάται όμως έναν κάποιον καλοκάγαθο μπάριμπο Θύμιο που κάποια ημέρα άνθρωποι της «κακής δεξιάς» τον εξαφάνισαν πηγαίνοντας τον προφανώς εξορία!! Φυσικά αθώς παιδάκι καθώς ήταν δεν μπόρεσε να καταλάβει γιατί το έκαναν αυτό στον καλοκάγαθο Μπάριμπο Θύμιο οι «κακοί σαν τον δωσίλογο δεξιό κύριο Φοίβο» που αναφέρετε.

Μήπως αυτός ο καλοσυνάτος και «κοσμαγάπητος», αλλά αγνώστου παρελθόντος μπάριμπο Θύμιος είχε κάνει κάποιο έγκλημα στα προηγούμενα χρόνια; Ο κύριος Παγώνης δεν φαίνεται να αναρωτήθηκε όταν μεγάλωσε.

Θυμίζω ότι ο γνωστός Ν. Πλουμπιτίδης, που πράγματι κατά μαρτυρίες πολλών ήταν επίσης ένας καλοσυνάτος άνθρωπος, ήταν ο ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ και ΠΡΩΤΟΣ αρχηγός επί κατοχής της φοβερής και τρομερής δολοφονικής οργανώσεως του ΚΚΕ ΟΠΛΑ, που ήταν ο φόβος και ο τρόμος των πάντων ακόμα και μελών του ΚΚΕ, και που τα θύματα της ήταν ΠΟΛΛΟΙ αθώς άνθρωποι. Μόνο μικρά παιδιά που ακόμα δεν μεγάλωσαν δεν θα προβληματιστούν για την υποτιθέμενη «αθωότητα του κ. Θύμιου». Αν θέλει ας ανατρέξει σε εφημερίδες της εποχής να δει φωτογραφίες δολοφονημένων μικρών παιδιών. Ο γνωστός άνθρωπος με το γαρύφαλλο Ν. Μπελογιάννης, ξέρετε ότι έδωσε εντολή να φονευθεί ο πατέρας Κουντοβουνήσιος μαζί με το άρρωστο εξάχρονο παιδάκι του όταν πήγαινε στον γιατρό του πράγμα που έγινε στις 16 Ιανουαρίου 1946 στην περιοχή Κροκεών Λακωνίας!!!

2. Η οικογένεια μου δεν είχε την «επιτυχία» να «ξαλαφρωθεί» από κάποιο μέλος της επί ανταρτοπόλεμου (συμμοριτοπόλεμου κατά τον ΟΗΕ).

Είχαν όμως άλλες οικογένειες αυτήν την...επιτυχία στην ΙΔΙΑ γειτονιά με την

δική μου στο μικρό χωριό μου ΟΧΙ μακριά από την Αθήνα

Ο Ανέστης Ε., μικρό παιδάκι μαζί με τα τέσσερα αδερφάκια του, ξύπνησε μια άγρια παγωμένη νύχτα του Ιανουαρίου 1948 από αγριοφωνάρες των ανταρτών της «λευτεριάς» που εισέβηλαν με όλες τις...αβρότητες στο σπίτι του και είδε να απαγάγουν τον πατέρα του. Ο πατέρας του βρέθηκε μερικές ημέρες αργότερα με πολλαπλασιασμένο το κεφάλι!!! Η αλήθεια μαθεύτηκε από άλλους απαγχθέντες (20 άτομα συγχωριανούς μου που κατάφεραν να ξεφύγουν). Ο πατέρας του Ανέστη έκανε φασαρία μέσα στην νύχτα για τις κακουχίες και ζητούσε εξηγήσεις για την απαγωγή του, οπότε ένας αντάρτης βρήκε πρόχειρο μπροστά του ένα ξύλο και τον χτυπούσε με μανία στο κεφάλι μέχρι που το πολλαπλασίασε!!! Τι να πει κανείς στο παιδάκι αυτό;

Ένας άλλος γείτονας μου, ο Χρήστος Μ., είδε τους αντάρτες (πάλη μεσάνυχτα) να απαγάγουν το ένα από τα 6 παιδάκια του 13 ετών τότε, που δεν πρόλαβε να το κρύψει!!! Το παιδάκι εξαφανίστηκε, ΚΑΝΕΙΣ δεν έμαθε τίποτα για αυτό παρά τις αλληπάλληλες ανακοινώσεις του Ερυθρού Σταυρού. Με αυτόν τον καημό πέθανε και με αυτόν τον καημό θα πεθάνουν και τα αδέρφια του!!! Είναι ή δεν είναι αυτές ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ τραυματικές ψυχικές εμπειρίες;; Μόνο εσείς κ. Παγώνη νομίζετε έχετε ψυχικά τραύματα;

Η κυρία Φούλη Γ. 71 ετών σήμερα ζει στην Αθήνα απήχθη από τους αντάρτες για να «γλυτώσει» από τα αεροπλάνα και τις βόμβες των Αμερικανών ιμπεριαλιστών, καίτοι είναι βεβαιωμένο ότι ουδέποτε βομβαρδίστηκε το χωριό της. Την πήγαν μαζί με άλλα παιδιά στην Μουργκάντα, δίπλα στα Ελληνο-Αλβανικά σύνορα

Εκεί για...σκληραγωγία είδε το ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΑΤΥΝ!! Το γεγονός αναφέρεται και στο βιβλίο του κ. Ιωάννη Μπουγά, που φαίνεται προξένησε το μένος του αρθογράφου σας. Περίπου 200 στρατιώτες του Ελληνικού Στρατού, αιχμάλωτοι του «Δημοκρατικού Στρατού», με δεμένα τα χέρια δολοφονήθηκαν μπροστά στα μάτια δεκάδων παιδιών. Πριν από μερικά χρόνια, ένας χείμαρρος ξεχύλησε και αποκάλυψε τους σκελετούς των στρατιωτών αυτών με δεμένους πισθάγκωνα στους καρπούς των χεριών τους!!! ΟΥΔΕΙΣ από τους...φιλόδημους της..δημοκρατίας ενδιαφέρθηκε για τους σκελετούς αυτούς!!! Αντίθετα δείχνουν υπερβολικό ενδιαφέρον για τους τόπους...μαρτυρίου στην Μακρόνησο κτλ

Ίσως κάποιοι από τους δολοφόνους των στρατιωτών να ζουν και να παίρνουν σύνταξη «Εθνικής Αντίστασης»!!!!

Που ξέρετε κύριε Παγώνη ότι μέσα στους δολοφόνους των στρατιωτών αυτών, ή και σε άλλες δολοφονίες, δεν ήταν ανακατεμένος και ο καλοσυνάτος μπάριμπο Θύμιος της γειτονιάς σας;; Αντιλαμβάνομαι ότι η παιδική σας αθωότητα τότε δεν σας επέτρεπε να σκεφτείτε κάτι τέτοιο. Σήμερα όμως τι δεν σας το επιτρέπει;

Και τα θυμηθήκατε όλα αυτά μετά την δημοσίευση του βιβλίου του κυρίου Μπουγά; Τι θα λέγατε αν διαβάzaτε και το βιβλίο του Γ. ΜΑΝΟΥΚΑ, ενός εκ των απαγωγέων του Παιδομαζώμα-

τος, τότε φανατικό μέλος του ΚΚΕ και αργότερα μετανοήσαντος σε ότι έπραξε; (σε συνεργασία με την γνωστή Έλλη Αλεξίου!!). Τα γραφόμενα του κυρίου Μπουγά, που δεν είναι κομμουνιστής, και είναι βασισμένα στην μαρτυρία της Ειρήνης Δαμοπούλου ΩΧΡΙΟΥΝ μπροστά σε αυτά που αποκαλύπτει ο κομμουνιστής ΜΑΝΟΥΚΑΣ. Και ο Μανούκας δεν είναι ο μόνος που αποκαλύπτει τι έγινε τότε, δυστυχώς ή ευτυχώς, για την ιστορική αλήθεια.

Έχει ο κύριος Παγώνης ψυχικά τραύματα και για το ότι ταύτιζαν τους διαδηλωτές της ειρήνης με τους κομμουνιστές; Ελάτε κύριε Παγώνη που κάνετε πως δεν ξέρετε. Είστε πολύ καλά ενημερωμένος όπως και εγώ άλλωστε. Χάριν των αναγνώστων όμως θα παραθέσω μερικές γραμμές. Εδώ στην Ελλάδα ξαφνικά ξεφύτρωσαν πολλές «φιλειρηνικές» οργανώσεις και αρκετά μαχητικές μάλιστα. **Όταν τις έβλεπα να διαδηλώνουν αισθανόμουν ότι εγώ που δεν διαδήλωνα (αρκετές φορές ως αφελής νέος διαδήλωσα και εγώ δυστυχώς) ήθελα ΠΥΡΗΝΙΚΟ πόλεμο (για να σκοτωθώ !!)**

Θυμάμαι ότι στις αρχές της δεκαετίας 80, οι Σοβιετικοί εγκατέστησαν πυρηνικούς πυραύλους SS-20 στην Ανατολική Γερμανία. Ο τότε πρόεδρος των ΗΠΑ Ρέικαν σε απάντηση εγκατέστησε στην Δυτική Γερμανία αντίστοιχους πυραύλους Πέρσινγκ και Κρουζ. Θυμάμαι ότι ομάδες «ειρηνιστών» διαδηλωτών ούρλιαζαν σε καθημερινή βάση εναντίον των Αμερικανικών πυραύλων που απειλούσαν την ειρήνη ΟΧΙ όμως εναντίον των Σοβιετικών που προφανώς ήταν...ειρηνικοί!!! Θυμάμαι επίσης το ξύλο που έτρωγαν οι ΜΑΟΪΚΟΙ διαδηλωτές από τους...ειρηνιστές του ΚΚΕ σε πορείες του Πολυτεχνείου όταν φώναζαν: «Εξω ΟΛΟΙ οι πύραυλοι από την Ευρώπη». Μην κάνετε πως δεν τα ξέρετε αυτά κύριε Παγώνη.

Και κάτι ακόμα. Ο Εισαγγελέας της Μόσχας μετά την πτώση του Ανατολικού μπλοκ έδωσε στην δημοσιότητα πόσα χρήματα και ποιες...«φιλειρηνικές» οργανώσεις πήραν από τις κομμουνιστικές κυβερνήσεις και ζήτησε τα χρήματα πίσω ως αχρεωστήτως σταλμένα!!! ΔΕΝ τα ξέρετε αυτά κύριε Παγώνη;

Του κυρίου Παγώνη του τραυματίστηκε η παιδική του ψυχή διότι υπήρχαν απαγορευμένα βιβλία. ΔΕΝ ξέρω ποια ακριβώς βιβλία εννοεί πάντως εγώ ΔΕΝ θυμάμαι ακόμα και επί καθεστώτος 21^{ης} Απριλίου να ήθελα κάποιο βιβλίο και να μου το απαγόρευαν. Ξέρω όμως (και αν δεν το γνωρίζει ο ίδιος μπορεί να καταφύγει στα δημοσιεύματα του Τύπου) ότι την δεκαετία του 1980 καήκανε εκατομμύρια βιβλία ως...αντιδραστικά, πανηγυρίζοντος του...Δημοκρατικού τύπου, του λαού των...Δημοκρατών εν γενέει, ακόμα και διθην...διανοουμένων!!! ΔΕΝ βρίσκεται σήμερα βιβλίο της εποχής εκείνης κύριε Παγώνη. Αυτά τα λίγα που βρίσκονται, γλύτωσαν από την πυρά

Κύριε Παγώνη οι δικές σας τραυματικές εμπειρίες επειδή κάποιοι είχαν «φάκελο» μπορούν να συγκριθούν με τις εμπειρίες των παιδιών που ανέφερα;

ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ

Αγαπητέ Κε. Μανίκη

Παρακολουθώντας πρόσφατα την αντιπαράθεση για το βιβλίο «Η φωνή της Ειρήνης» του κ. Μπουγά και την εμφανή διαφωνία του κ. Παγώνη, θεωρώ επίκαιρη την αναδημοσίευση μιας αναφοράς απ' το πρόλογο του βιβλίου «Πρόκληση» του Γιάννη Βουλτέψη. Γράφει: «Έχουμε ανάγκη σαν έθνος να ενώσουμε τους τάφους και τους νεκρούς μας. Εκεί βρίσκεται η λύση του μακρόσυρτου δράματος. Εκεί θα ξαναβρούμε τη συνοχή μας και την ψυχή μας. Οι γενιές των Ελλήνων δεν φτάνει σε τίποτα. Φταίνει μόνο εκείνοι που τις ποτίζουν αδιάκοπα με το δηλητήριο της μισαλλοδοξίας στα εναλλασσόμενα θερμοκήπια του Διχασμού. Οι νέες γενιές ας τους γυρίσουν την πλάτη με περιφρόνηση.

Ο μαύρος δικτάτορας Φρανσίσκο Φράνκο έθαψε τα οστά των εκατοντάδων χιλιάδων νεκρών του Ισπανικού Εμφυλίου Πολέμου σε ένα μεγαλοπρεπή κοινό τάφο με την επιγραφή «Έπεσαν για την Ισπανία». Όλοι – και των δύο παρατάξεων.

Εμείς τί περιμένουμε; Ένα αργοπορημένο έλληνα Φράνκο αγνώστου χρώματος που θα μας ξαναφέρει στο παρελθόν για να μας θάψει όλους μαζί;

Κάποτε κι' εμείς οι Έλληνες πρέπει να μάθουμε ότι οι κοινωνικές ομάδες ή τάξεις, οι αντιμαχόμενες παρατάξεις, τα αντίπαλα κόμματα και όλοι μαζί οι πολίτες (ενταγμένοι και μη) συναποτελούν με το έθνος».

Φλεβάρης 6, 2007

Σοφία Φλώρακα – Πετσάλη

Αν ο κύριος Παγώνης θέλει να κάνουμε έναν διάλογο για την εποχή εκείνη ώστε να μάθουν οι νέοι τι έγινε εκείνη την περίοδο στην χώρα μας πολύ ευχαρίστως. Πρέπει να μάθουμε να βλέπουμε κατάματα την αλήθεια χωρίς διαστρεβλώσεις που ικανοποιούν μόνο την μια πλευρά

Πέρασαν 60 χρόνια κύριε Παγώνη και δεν είμαι ΕΓΩ που αναμοχλεύω τα πάθη Εσείς τα αναμοχλεύετε με το να βγάzaτε αθώους τους...μαχητές της δικής σας ηττημένης πλευράς και τους νικητές σαν θηρία της κολάσεως που ξαφνικά τρελάθηκαν και σκότωναν τους...αγωνιστές επειδή υποτίθεται ότι έδωξαν τον...φασίστα κατακτητή.

Καιρός λοιπόν να δούμε την αλήθεια κατάματα

Κύριε Μανίκη και πάλι ευχαριστώ για την φιλοξενία

Χρήστος Βαρδουσιώτης ΑΘΗΝΑ

ΑΠΟΚΡΙΑΤΙΚΟΣ ΧΟΡΟΣ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΜΑΝΙΑΤΩΝ



32ος ΕΤΗΣΙΟΣ ΧΟΡΟΣ

Μέλη και φίλοι του **Συλλόγου ΜΑΝΙΑΤΩΝ**, ελάτε στον 32ο Αποκριάτικο Χορό του Συλλόγου Μανιατών που θα γίνει στις **17 Φεβρουαρίου** και ώρα 8μ.μ. στο **PALACE RECEPTIONS, 1717 boul. Le Corbusier, (450) 688-1060**

Μέλη και φίλοι του Συλλόγου, ελάτε να γλεντήσουμε στον γεμάτο εκπλήξεις Αποκριάτικο χορό μας με το υπέροχο

ΚΑΠΑ DISCO.

Γλέντι με πλούσιο και ποικίλο μουσικοχορευτικό πρόγραμμα
Αξέχαστες μελωδίες με νοσταλγικούς ρυθμούς.
Λεβέντικες και αλησμόνητες λαϊκές επιτυχίες.
Εκλεκτό φαγητό, καθώς και την πατροπαράδοτη μακαρονάδα.

Πλούσια Λαχειοφόρος, και πολλές εκπλήξεις

Το Δ.Σ. με την πολύχρονη πείρα του σε παρόμοιες διοργανώσεις, υπόσχεται ένα Αποκριάτικο χορό όλο κέφι, με σερπαντίνες και κομφετί, μέχρι το πρωί, που θα κάνουν την εκδήλωση αξέχαστη.

Με το εισιτήριο εισόδου θα κληρωθεί μία επιταγή \$150.00, προσφορά της **Λαϊκής Τράπεζας** και μια πολυθρόνα «**Wing Recliner**» προσφορά της εταιρίας **Vantage Furniture** του κ. **Τάσσου Τροχάτου** (Park Avenue γωνία Van Horne).

Με την πλουσιωτάτη λαχειοφόρο αγορά μεταξύ των άλλων θα κληρωθούν:

- 1) Μια επιταγή 100\$ προσφορά της **Λαϊκής Τράπεζας**.
 - 2) Ένα ρολόι ανδρικό SEIKO προσφορά του Συλλόγου μας.
 - 3) Ένα ραδιοκασετόφωνο προσφορά του Συλλόγου μας.
 - 4) 1 μετρητή σακχάρου, προσφορά των Φαρμακείων **Νίκου Λιούνη**
 - 5) 1 πιεσόμετρο, προσφορά των Φαρμακείων **Νίκου Λιούνη**
 - 6) Ένα ρολόι γυναικείο SEIKO προσφορά του Συλλόγου μας.
- Και πολλά, πολλά άλλα δώρα.

Τα χορευτικά του Συλλόγου θα ανοίξουν το γλέντι της βραδιάς με τους αθάνατους Ελληνικούς χορούς.

Σας υποσχόμεθα χορό και ξεφάντωμα μέχρι το πρωί.

Τιμή εισιτηρίου μετά φαγητού \$35 για τους μεγάλους και \$15 για παιδιά κάτω των 12 ετών. Για περισσότερες πληροφορίες κατά την διάρκεια της ημέρας και τις βραδινές ώρες στο **514.277-2507** και τις βραδινές ώρες στο **514.270-9841**

Εκ του Δ.Σ. του Συλλόγου Μανιατών Καναδά

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΘΕΣΣΑΛΩΝ Ο ΡΗΓΑΣ ΦΕΡΑΙΟΣ



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Αγαπητοί συμπαρόικοι,

Με μεγάλη χαρά σας κάνουμε γνωστό ότι ο σύλλογος Θεσσαλών ο «**Ρήγας Φεραίος**» διοργανώνει τον 39^ο ετήσιο χορό του στις **17 Φεβρουαρίου 2007**, στις πολυτελείς αίθουσες του **Palace Reception Halls**.

-Το Διοικητικό Συμβούλιο προσπάτησε, ώστε και αυτή την χρονιά, ο ετήσιος χορός μας να είναι ο καλύτερος που έγινε μέχρι τώρα.

Δύο θαυμάσιοι καλλιτέχνες από την Ελλάδα, με το εξαιρετικό ταλέντο τους και το πλούσιο ρεπερτόριό τους θα μας κρατήσουν συντροφιά μέχρι τις πρωινές ώρες με τραγούδια από όλες τις περιοχές της Ελλάδος.

Μαζί μας θα είναι ο υπέροχος τραγουδιστής, **Ανδρέας Κωνσταντινόπουλος** και στο κλαρίνο ο **εξαιρετός Θανάσης Χαλιλόπουλος**, που έρχονται κατ' ευθείαν από την Ελλάδα και θα μας διασκεδάσουν καθ' όλη την διάρκεια της βραδιάς, συνοδευόμενοι από το γνωστό **D.J. Absolut Disco του Νίκου Παπαγιάννη**. Και όπως πάντα τα παιδιά του χορευτικού μας, θα παρουσιάσουν χορούς από την πατρίδα.

Με την τιμή εισόδου 45 δολάρια για τους μεγάλους και 25 δολάρια για τα παιδιά κάτω των 12 χρόνων θα προσφερθεί πλούσιο φαγητό.

Με το εισιτήριο εισόδου θα κληρωθεί ένα εισιτήριο μετ' επιστροφής, για την Ελλάδα, προσφορά των Ολυμπιακών Αερογραμμών.

*Επίσης θα υπάρχει λαχειοφόρος αγορά με αξιόλογα και πλούσια δώρα.
***Θεσσαλοί** και φίλοι ελάτε να περάσουμε μια αξέχαστη **Θεσσαλιώτικη** βραδιά.

Επειδή οι θέσεις είναι περιορισμένες κλείστε τα τραπέζια σας εγκαίρως.

Για περισσότερες πληροφορίες τηλεφωνήστε στους αριθμούς **514. 272-1552, 514.2745509**, στο **450.662-2576**, ή στα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου.

Σας περιμένουμε όλους

Από το Διοικητικό Συμβούλιο του Συλλόγου Θεσσαλών – Ρήγας Φεραίος

QUEST ROOFING

Επιδιορθώσεις σε σκεπές όλων των τύπων

Μην ανησυχείτε, μπορούμε να τα επιδιορθώσουμε
ΝΕΕΣ ΣΚΕΠΕΣ ΜΕ ΚΕΡΑΜΙΔΙΑ ασφάλτων (Shingle Roofing) με 10 χρόνια εγγύηση

Σκεπές επίπεδες (Membrane Elastomeric) με 15 χρόνια εγγύηση

Πληρ. από τον
Κώστα Σιμάκη
(514) 995-7299

Πληρ. από τον
Γιάννη Τσουκαλά
(514) 583-2274

Τούρκος επιτελάρχης: «Όσοι ονειρεύονται διαμελισμό της Τουρκίας θα δουν εφιάλτες»

Associated Press Ουάσινγκτον Στη σύγχρονη της ιστορία η Τουρκία δεν βρέθηκε ποτέ αντιμέτωπη με τόσα προβλήματα, υποστήριξε ο αρχηγός των τουρκικών ενόπλων δυνάμεων, στρατηγός Γιασάρ Μπουγιούκανιτ, και απείλησε ότι «όσοι ονειρεύονται το διαμελισμό της Τουρκίας θα ξυπνήσουν με εφιάλτες».

Ο Τούρκος επιτελάρχης επισκέπτεται την Ουάσινγκτον όπου στην ατζέντα των συνομιλιών του με Αμερικανούς αξιωματούχους κορυφαία θέση κατέχουν η κατάσταση στο Ιράκ, το Κουρδικό και η αναγνώριση της Γενοκτονίας των Αρμενίων από το Κογκρέσο. Η επίσκεψη πραγματοποιείται στο βαρύ κλίμα που δημιουργούν οι διαφωνίες ΗΠΑ-Τουρκίας στα θέματα αυτά. Ο στρατηγός Μπουγιούκανιτ βρίσκεται στις ΗΠΑ προσκεκλημένος του αρχηγού του αμερικανικού Μεικτού Γενικού Επιτελείου, στρατηγού Πίτερ Πέις.

Κατά την ομιλία του στη δεξίωση που παρέθεσε προς τιμήν του ο πρέσβης της Τουρκίας στην Ουάσινγκτον, Ναμπί Σένσοϊ, ο στρατηγός Μπουγιούκανιτ προειδοποίησε πως «όσο υπάρχουν ισχυρές δυνάμεις που προστατεύουν την Τουρκία, εκείνοι που ονειρεύονται το διαμελισμό της θα ξυπνήσουν με εφιάλτες».

«Κανείς δεν μπορεί να διαμελίσει την Τουρκία,

κανείς δεν μπορεί να το τολμήσει. Θα κάνουμε ό,τι χρειαστεί ενάντια σε εκείνους που έχουν τέτοιες προθέσεις. [...] Δεν θα επιτρέψουμε το διαμελισμό της Τουρκίας» προσέθεσε.

Ο Τούρκος στρατηγός αναφέρθηκε και στην εσωτερική πολιτική με έμμεση, πλην σαφή, αναφορά στις απειλές που δέχεται το κοσμικό κεμαλικό καθεστώς λέγοντας πως «κανείς δεν μπορεί να ωθήσει την Τουρκία εκτός του συνταγματικά κατοχυρωμένου καθεστώτος».

Σύμφωνα με το στρατηγό Μπουγιούκανιτ, το πρόβλημα του Ιράκ είναι τόσο πρόβλημα της Τουρκίας όσο και ολόκληρης της περιοχής, ενώ παραδέχτηκε ότι στο βόρειο τμήμα της χώρας, που ελέγχεται από τους Κούρδους, υπάρχει μία διαφορετική κατάσταση από ό,τι στην υπόλοιπη ιρακινή επικράτεια.

Παράλληλα, έκανε αναφορά στο Κυπριακό, αλλά και στις εν δυνάμει εστίες κρίσεων στον Καύκασο και το Ιράν. «Ποτέ μετά την ανακήρυξη της Δημοκρατίας (το 1923) η Τουρκία δεν βρέθηκε αντιμέτωπη με τόσα προβλήματα» είπε.

Αναφορικά με την πρόταση που προωθείται στο αμερικανικό Κογκρέσο για την αναγνώριση της Γενοκτονίας των Αρμενίων, ο στρατηγός Μπουγιούκανιτ εξέφρασε με τη λύπη του, διευκρίνισε όμως ότι δεν πρόκειται να μπει σε μία λογική αντιπώλων με τις ΗΠΑ. «Οι τουρκικές ένοπλες δυνάμεις συνεργάζονται με τις αμερικανικές» ανέφερε.

Τέλος, ο στρατηγός Μπουγιούκανιτ κάλεσε τους Τούρκους που ζουν στο εξωτερικό να οργανωθούν και συντονισμένα να προασπιστούν τα εθνικά συμφέροντα της Τουρκίας.



ATHENS REALTIES INC

Courtier Immobilier Agrée

PAM NIKOLOPOULOS
agent immobilier affilié

489 Jean Talon W.

TEL: 514-270-4103 514-745-0459



CARTIERVILLE. Μοναχικό BUNGALOW, 3+1 υπνοδωμάτια, ανακαινισμένη κουζίνα και μπάνιο, τελειωμένο υπόγειο, μεγάλο οικόπεδο με πισίνα



2) CHOMEY: BUNGALOW με 3 υπνοδωμάτια, τελειωμένο υπόγειο, τζάκι, τιμή \$249,000



3) PARK EX Κτίριο 4X3 1/2, 1X4 1/2, ηλεκτρικές θερμάνσεις, ετήσιες εισπράξεις \$26,100



4) PARK EXT: Κτίριο επί της OGILVY, ετήσιες εισπράξεις \$65,640



ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ



Dr. ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΒΟΥΛΟΥΜΑΝΟΥ
B.Sc., D.D.S.

You never get a second chance to make a first impression...
Make it with a **great smile!**

Για το **τέλειο χαμόγελο**, τηλεφωνείστε σήμερα.

6440 25th Avenue (γωνία Beaubien)
Montreal, Qc H1T 3L6
514 727-0697

- Πρωί / Βράδυ / Σάββατα
- Μικροί / Μεγάλοι
- Άμεση Ανάγκη - 24 ώρες
- Πιστωτικές κάρτες
- Ασφαλιστικά Ταμεία



www.coiffurelaval.com

CADÉMIE DE COIFFURE LAVAL

**ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΜΕΝΗ ΚΑΡΙΕΡΑ
ΣΤΗΝ ΚΟΜΜΩΤΙΚΗ**

**KATHY ILIOPOULOS
PROPRIETOR**

- Μοντέρνα & δυναμική σχολή
- 39 χρόνια πείρα
- Διγλωσσο, πρωί ή βραδυ
- Τοποθέτηση σε εργασία
- Τμήματα 4 φορές το χρόνο
- Αναγνωρισμένα διπλώματα
- Μαθήματα Ανανέωσης Γνώσεων



**Βιαστείτε!! Οι θέσεις είναι
περιορισμένες**
Μάθετε την τέχνη της Κομμωτικής
Τα νέα προγράμματα αρχίζουν
σύντομα
Μία τέχνη είναι πάντα πλεονέκτημα

Μην ξεχνάτε
"ποτέ δεν είναι αργά"
Μια τέχνη είναι πάντοτε
ένα πλεονέκτημα



Matrix
HAIR · SKIN · COSMETICS

ΚΑΛΕΣ ΤΙΜΕΣ ΣΤΟ ΚΟΜΜΩΤΗΡΙΟ
Στο κέντρο της Ελληνικής παροικίας

3585 SOUVENIR, CHOMEDEY LAVAL
(450) 681-3211 - 681-1319
FAX: 681-6067 Toll Free: 1-888-217-1214

OMEGA PRODUCTIONS EST FIÈRE DE VOUS PRÉSENTER PROUDLY PRESENTS

SOLD OUT

Thanos Petrelis

PALACE • 2 MARS MARCH 2

514.272.2634 www.discoomega.com



ΕΝΟΡΧΗΣΤΡΩΣΗ
ΚΑΙ ΜΟΥΣΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ:
ΑΝΤΩΝΗΣ ΓΟΥΝΑΡΗΣ



Η ΑΛΥΣΙΔΑ ΑΡΑΗΟΝΑ ΣΟΥΒΛΑΚΙ ΤΟΥ ST-VIATEUR ΑΝΟΙΞΕ ΤΟ 7^ο ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ ΣΤΟ SNOWDON



Αναμνηστικό στιγμιότυπο αμέσως μετά την τελετή των εγκαινίων του 7^{ου} ΑΡΑΗΟΝΑ ΣΟΥΒΛΑΚΙ που είναι στο SNOWDON, (5375 QUEEN-MARY, 514. 485-7828). Ο ιδρυτής του αυθεντικού ΑΡΑΗΟΝΑ ΣΟΥΒΛΑΚΙ του ST-VIATEUR κ. Νίκος Κουτρουμάνης με την «χαντζάρα» στο χέρι, έτοιμος να κόψει από τον φρεσκοψημένο πεντανόστιμο γύρο, χαμογελάει από χαρά και ευτυχία, γιατί οι κόπτοι και οι θυσίες τόσων χρόνων, αποδίδουν τους καρπούς τους



Εξ αριστερών προς τα δεξιά: Κώστας Σταθόπουλος γαμπρός του ιδρυτή, Claudio Rossi συνεργάτης και φίλος, Νεκτάριος Κουτρουμάνης γιός του ιδρυτή και Νίκος και Martin Greenspon, φίλοι και συνεργάτες



Μέρος της ομάδας της αλυσίδας ΑΡΑΗΟΝΑ ΣΟΥΒΛΑΚΙ, ποζάρουν χαμογελαστοί και χαρούμενοι, περιμένοντας να σας προσφέρουν ότι πιο νόστιμο διαθέτουν τα φημισμένα αυθεντικά ΑΡΑΗΟΝΑ ΣΟΥΒΛΑΚΙ του ST-VIATEUR.



Η μεγάλη οικογένεια του ΑΡΑΗΟΝΑ ΣΟΥΒΛΑΚΙ ST-VIATEUR και οι συνεταιίροι του 7^{ου} Εστιατορίου του SNOWDON, κατά την διάρκεια της τελετής των εγκαινίων που τελέστηκαν την Κυριακή 28 Ιανουαρίου από τον π. Στέφανο Σμιθ



Ο ιδρυτής του ΑΡΑΗΟΝΑ ΣΟΥΒΛΑΚΙ ST-VIATEUR κ. Νίκος Κουτρουμάνης με την σύζυγό του, τις οικογένειες των παιδιών τους και τα εγγόνια τους. Μαζί τους είναι ο π. Σμιθ ιερατικός προϊστάμενος του ιερού ναού των Αρχαγγέλων



Το ζεύγος Νίκου και Παναγιούλας Κουτρουμάνη που αγωνίστηκαν σκληρά και επί δεκαετίες για την καθιέρωση των επιχειρήσεών τους. Χαρούμενοι και ευτυχισμένοι, αναπολούν τα παλιά και τα πολύτιμα αγαθά που τους χάρισε ο Πανάγαθος, παιδιά, εγγόνια και το μεγάλο όνειρο του κ. Νίκου, το αυθεντικό ΑΡΑΗΟΝΑ ΣΟΥΒΛΑΚΙ του ST-VIATEUR, να μεγαλώνει, και να απλώνεται. Συγχαρητήρια. Πάντα ψηλά και πάντα επιτυχίες αγαπητέ Νίκο.

Η ΑΛΥΣΙΑ ΑΡΑΗΟΝΑ ΣΟΥΒΛΑΚΙ ΤΟΥ ST-VIATEUR ΑΝΟΙΞΕ ΤΟ 7^ο ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ ΣΤΟ SNOWDON



Η τυπική έναρξη των εργασιών του αυθεντικού ΑΡΑΗΟΝΑ ΣΟΥΒΛΑΚΙ του SNOWDON, που βρίσκεται στο 5375 QUEEN-MARY, 514. 485-7828, γίνεται πραγματικότητα. Ο κ. Νίκος Κουτρουμάνης, με το ψαλίδι στο χέρι ετοιμάζεται να κόψει την κορδέλα και να κάνει το ξεκίνημα των εργασιών. Συμβολικά συμμετέχουν στην κίνηση ο γιός του Νεκτάριος, ο Ιαν, ο Φράνκ, και ο Γιάννης ενώ ο Άλεξ αγκαλιάζει τον ιδρυτή. Είναι και οι 5 συνεταίροι του SNOWDON. Την κορδέλα κρατούν ο Claudio Rossi και ο συνεργάτης του ΑΡΑΗΟΝΑ ΣΟΥΒΛΑΚΙ κ. Ντίνος Φρονιμάδης



Παρόντες όλη η δυναμική ομάδα του SNOWDON ΑΡΑΗΟΝΑ ΣΟΥΒΛΑΚΙ, κατά την διάρκεια της τελετής των εγκαινίων που τελέστηκαν από τον π. Σμιθ



Η οικογένεια του κ. Νίκου και της κας Παναγιούλας Κουτρουμάνη με τις οικογένειες των παιδιών τους και εγγονών τους, βαδίζουν ενωμένες σαν μια μεγάλη οικογένεια, για να ανοίξουν σύντομα και το 8^ο αυθεντικό ΑΡΑΗΟΝΑ ΣΟΥΒΛΑΚΙ του ST-VIATEUR



Μόλις τέλειωσαν τα εγκαινία από τον π. Σμιθ. Δίπλα του χαμογελαστός, και χαρούμενος ο γιος του ιδρυτή Νεκτάριος



Εξ αριστερών προς τα δεξιά: Το ζεύγος Κώστα και Σωτηρίας Σταθοπούλου, (αγαπημένη μοναχοκόρη του ιδρυτή), κρατώντας στην αγκαλιά της την μικρούλα τους Παναγιούλα και μπροστά της η δεύτερη κορούλα τους Βασιλικούλα. Πίσω της ο συνεργάτης του ΑΡΑΗΟΝΑ Νίκος και δίπλα του η μητέρα της Σωτηρίας Κα. Παναγιούλα



Από αριστερά: Ο εκ των συνεταίρων Γιάννης, δίπλα του ο πατέρας του κ. Μανώλης, ο έτερος συνεταίρος Φρανκ, δίπλα του ο άλλος συνεταίρος Άλεξ και δίπλα του ο αδελφός του Μπάμπυ και ο πατέρας τους κ. Βασίλης

VILLAGE GREG

(450) 688-5555

4491 Samson, Chomedey, Laval

*Known for the best
souvlaki & tastiest
gyro in town.*

*Παραδοσιακή
Ελληνική Κουζίνα
σε ένα καθαρά
Ελληνικό περιβάλλον.*

Γευστικότητα γύρος & σουβλάκια
Αυθεντική κουζίνα, νοστιμότητα
μεζεδάκια, παραδοσιακές λιχουδιές.

**Καλαμαράκι • Χταποδάκι
Βακαλάο • Σκορδαλιά • Γλυκά
Υλικά άριστης ποιότητας.**

Ελληνικά κρασιά, μπύρες & ποτά
Εξυπηρέτηση πάντα με χαμόγελο

**FREE DELIVERY
ΔΩΡΕΑΝ ΔΙΑΝΟΜΗ**



**Αναλαμβάνουμε δεξιώσεις από 15-80 άτομα
Reception space accommodating 15-80**

Ο ΣΑΝΤΑΜ ΧΟΥΣΕΪΝ ΣΤΗΝ ΑΓΧΟΝΗ

Τι σού'μελε και σένανε
Βρε πάμπλουτε Δικτάτορα
Με ανδριάντες στις πλατείες
Και χρυσά Ανάκτορα.

Χρυσές κρεβατοκάμαρες
Τραπέζια και καρέκλες
Κι όλα τα αντικείμενα
Χρυσές και οι τουαλέτες.

Οι Bush απ' την Αμερική
Σε βάλανε σημάδι
Φαίνεται ορκιστήκανε
Να σε στείλουνε στον Άδη.

Λέγαν πως ήσουν έτοιμος
Να γίνεις πλανητάρχης
Λέγανε ήσουν αδίσταχτος
Και τρομερός στρατάρχης.

Σου έστειλε ο Bush φιρμάνι
Ν' αυτοεξοριστείς
Μα εσύ τέτοιο φιρμάνι
Το θεώρησες ντροπής.

Και αυτός αντιαπάντησε
Εμένα με λένε Sadam
Αν έρθετε θα πάθετε
Ότι πάθατε στο Βιετνάμ.

Ε! τότε ο Bush εξόπλισε
Λεβέντες Αμερικάνους
Πήρε και απ' τον Blair
Κάμποσους δανικούς.

Από αέρα, ξηρά και θάλασσα
Χτυπήσαν τον Sadam
Και σε λίγες μέρες κιόλας
Τά'χαν κάνει γης Μαδιάμ

Γκρέμισαν τους ανδριάντες
του
Σκότωσαν του Houssein δυο
γιουίς
Μα εκεί στην παραζάλη
Τους εξέφυγε ο Houssein.

Κρύφτηκε σε μια τρύπα
Επάνω στα βουνά
Μα πήγαν και τον βρήκαν
Τα έξυπνα σκυλιά.

Τον βγάλαν απ' την
καταπακτή
Εξαντλημένο ρυτταρό

Άκουρος, αξύριστος
Φάντασμα σωστό.

Τον πήγαν στην Αμερική
Εκεί τον κλείσαν φυλακή
Καλύτερα στη φυλακή
Παρά στην καταπακτή

Τον κράτησαν φυλακισμένο
Για κάμποσο καιρό
Τον δίκασαν σε θάνατο
Με απαγχονισμό.

Και ανάμεσα στις δυο
γιορτές
Χριστούγεννα,
Πρωτοχρονιά
Στις 28 Δεκέμβρη 2006
Του πέρασαν τη θηλιά.

Ο Houssein ανέβει
θαρραλέος
Της αγχόνης τα σκαλιά
Εβοήθησε και ο ίδιος
Να του περάσουν τη θηλιά.

Εκούνησε το χέρι
Και άφησε εντολή
Η Δύση οπλωσθήποτε
Πρέπει να καταστραφεί.

Κί' έτσι ο Houssein
τετέλεσαι
Έγινε μακαρίτης
Όσο ήταν Δικτάτορας
Ένοιωθε Ψηλορείτης.

Οι εχθροί του έστησαν
χορό
Γύρω απ' την αγχόνη
Οι φίλοι όμως απειλούν
Ότι θα εκδικηθούν.

Τον κρέμασαν δημόσια
Και επιδεικτικά 7 δις
Εκατομ. μάτια είδαν
Γέροι, νέοι, μικρά παιδιά.

Η αγχόνη είναι μπίζι
Τώρα κρεμάν οπαδούς
Πολιτικούς, στρατηγούς
Ακόμη και δικαστικούς.

Οι Bush τρίβουν τα χέρια
τους

Από πολύ-πολύ χαρά
Έβγαλαν απ' τη μέση
Έναν τρανό μπελά.

Μα ο μπελάς υπάρχει
Κι έγινε πιο τρανός
Καθημερινά σκοτώνεται
Ο Ιρακινός λαός.

Ο Bush πονόψυχο παιδί
Θέλει να φέρει Δημοκρατία
Μα για μισόν αιώνα
τουλάχιστον
Θα έχει αιματοχυσία.

Ο Αμερικάνικος στρατός
Φθείρεται καθημερινώς
Ο Bush στέλνει και στέλνει
Κι όλο φέρετρα λαβαίνει.

Φέρετρα απ' το Ιράκ
Φέρετρα από Αφγανιστάν
Σα να μην του φτάνουνε
αυτά
Φοβερίζει το Ιράν.

Φοβερίζει τη Β. Κορέα
Είναι άτακτη κι αυτή
Πρέπει ο Bush να τρέξει
Να της τραβήξει το αυτί.

Χαίρε στον Πρόεδρο
Χαίρε στους Αμερικανούς
Που θα βρουν τέτοιο
Πρόεδρο
Όταν θα φύγει ο Bush;

Από λάθη και καπρίτσια
Φθείρεται η Αμερική
Εμπειρογνώμονες λένε
φταίει
Η εξωτερική πολιτική

God Bless America.

Αντώνιος Δράκος



Από
Πρό-Νηπιαγωγείο
έως Γυμνάσιο



ΠΕΤΥΧΑΙΝΟΝΤΑΣ, μας μεγαλώνει!

- Εντατική Εκμάθηση της Γαλλικής
 - Εντατικά Μαθήματα στα μαθηματικά και sciences
 - Εκμάθηση Ηλεκτρονικού Υπολογιστή με πρακτική εξάσκηση στα κυριότερα μαθήματα
 - Προχωρημένα μαθήματα στην Αγγλική, Ισπανική, Αραβική και Ελληνική
- ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ**



École Pasteur

(514) 331-0850

Εγγραφές σχολικής χρονιάς 2007-2008
Ιδιωτικό γαλλικό σχολείο, ιδρυμένο από το 1956
Πλησίον της γέφυρας Cartierville

www.ecolepasteur.qc.ca • informations@ecolepasteur.net

Dr. Όλγα Οικονομακη
ΟΠΤΟΜΕΤΡΙΣΤ

Tel.: 450-688-3320

1134 Cure-Labelle
Laval, Quebec



**Είμαι πάντα στην διάθεσή σας. Για ραντεβού,
παρακαλώ τηλεφωνείστε στο (450) 688-3320**

Manoir du Vieux St-Martin

4041 Boulevard St-Martin Ouest

ΠΟΛΥΤΕΛΗ CONDOMINIUMS ΓΙΑ ΑΥΤΟΝΟΜΑ ΑΤΟΜΑ

Εγκατοίκηση από τον Μάιο του 2007



- Steel and concrete construction
- Superior soundproofing
- Elevator
- Intercom
- Surveillance system
- Nurses station
- Handicap accessible
- Interior parking
- Landscaped grounds
- Recreation room with kitchen
- Near: l'Eglise St. Martin, Caisse Populaire St. Martin, CLSC Normand Bethune, Beauty salon, Shopping

Office hours / Ώρες Γραφείου

Δευτέρα – Τετάρτη 13:00 - 16:30
18:00 - 20:00
Πέμπτη 16:00 - 19:00
Παρασκευή Closed/Fermé
Σάββατο και Κυριακή 13:00 - 16:00

Appointments / Για Ραντεβού

450-681-7304

514-515-5025



Membre émérite de
la programme acq



- 1 ► Manoir du Vieux St-Martin
- 2 ► CLSC Normand Bethune
- 3 ► Caisse Populaire St. Martin
- 4 ► l'Eglise St. Martin

www.manoirstmartin.com • Courriel: sales@manoirstmartin.ca

Διαμέρισμα με 1 Κρεβατοκάμαρα από \$ 153 900.
Συμπεριλαμβάνει τους φόρους

Διαμέρισμα με 2 Κρεβατοκάμαρες από \$ 179 900.
Συμπεριλαμβάνει τους φόρους

Διαθέτουμε δανειοδοτήσεις 1.5% έκπτωση σε κλειστά επιτόκια



ΚΥΡΙΑΚΗ 18 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ ΤΗΣ ΤΥΡΙΝΗΣ

Απόστ.: Προς Ρωμαίους ιγ' 11 - ιδ' 4
Ευαγγ.: ΜΑΤΘ. στ' 14-21

Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ

(Κείμενο): Και τούτο, ειδότες τον καιρόν, ότι ώρα ημάς ήδη εξ ύπνου εγερθήναι. Νυν γαρ εγγύτερον ημών η σωτηρία ή ότε επιστεύσαμεν, η νυξ προέκοψεν, η δε ημέρα ήγγικεν, αποθώμεθα ουν τα έργα του σκότους και ενδυσώμεθα τα όπλα του φωτός. Ως εν ημέρα ευσχημόνως περιπατήσωμεν, μη κώμοις και μέθαις, μη κοίταις και ασελγείαις, μη έριδι και ζήλω, αλλά ενδύσασθε τον Κύριον Ιησούν Χριστόν, και της σαρκός πρόνοιαν μη ποιήσθε εις επιθυμίας.

Τον δε ασθενούντα τη πίστει προσλαμβάνεσθε, μη εις διακρίσεις διαλογισμών.

Ός μεν πιστεύει φαγείν πάντα, ο δε ασθενών λάχανα εσθίει.

Ό εσθίων τον μη εσθιοντα μη εξουθενείτω, και ο μη εσθίων τον εσθιοντα μη κρινέτω. Ό Θεός γαρ αυτόν προσελάβετο.

Συ τις ει ο κρίνων αλλότριον οικέτην; τω ιδίω Κυρίω στήκει ή πίπτει. Σταθήσεται δε. Δυνατός γαρ εστιν ο Θεός σήσαι αυτόν.

(Μετάφραση): Και αυτά θα τα πράττωμεν, έχοντες υπ' όψιν μας την προσωρινότητα και βραχύτητα της παρούσης ζωής. Και ότι ακόμη είναι πλέον ώρα να εξυπνήσωμεν από τον ύπνον της πνευματικής ραθυμίας, που μας κάνει νωθρούς δια τα καλά έργα. Διότι τώρα είναι πιο κοντά η ημέρα της σωτηρίας και απολυτρώσεώς μας, παρ' όσον ήτο τότε που επιστεύσαμεν. Η νύχτα, δηλαδή η παρούσα ζωή, που ομοιάζει με νύχτα, έχει πλέον προχωρήσει. Η δε ημέρα της μελλούσης ζωής και εκδημίας μας προς τον ουρανόν επλησίωσε. Ας αποθέσωμεν, λοιπόν, και ας πετάξωμεν από την ψυχήν μας και την ζωήν μας τα έργα του σκότους και ας ενδυθώμεν, σαν φωτεινά όπλα, τα έργα της αρετής. Ας ζώμεν και ας φερώμεθα με ευπρέπειαν και σεμνότητα, όπως εκείνος, που περιπατεί κατά το διάστημα της ημέρας και τον βλέπουν οι άνθρωποι. Όχι με αμαρτωλά φαγοπότια και μέθας, ούτε με πράξεις αισχράς και εξευτελιστικής ούτε με φιλονεικίας και ζηλοφθονίας. Αλλά, σαν πολυτιμότατον φόρεμα της ψυχής σας ενδυθήτε τον Κύριον Ιησούν Χριστόν, ώστε να ζήτε εν τω Χριστώ και ο Χριστός να ζή εις σας. Και μη φροντίζετε δια τας ικανοποιήσεις των ατάκτων και παρανόμων επιθυμιών της σαρκός.

Εκείνον τον αδελφόν, που είναι αδύνατος κατά την πίστιν (και προσέχει περισσότερον τους εξωτερικούς τύπους, όπως είναι π.χ. η διάκρισις των φαγητών σύμφωνα με τον μωσαϊκόν Νόμον) πρέπει να τον δέχεσθε και να τον αγαλιάζετε με στοργήν, χωρίς να συζητήτε και να επικρίνετε τας αντιλήψεις του. Άλλος μεν πιστεύει, ότι έχει το δικαίωμα να τρώγει όλα τα φαγητά. Ο ασθενής όμως κατά την πίστιν τρώγει λάχανα, διότι φοβείται μήπως μολυνθή από τα άλλα φαγητά και χάσει την ψυχήν του. Εκείνος που έχει φωτισμένην πίστιν και τρώγει από όλα, ας μη κατακρίνη τον άλλον. Διότι και αυτόν ο Θεός τον έχει δεχθή και προσλάβει εις την Εκκλησίαν του. Επειτα συ ποίος είσαι που κατακρίνεις ξένον δούλον; Εάν στέκεται ή εάν πίπτει, είναι υπεύθυ-

νος απέναντι του Κυρίου του. Συ τον κατακρίνεις, αυτός όμως (εάν καταφύγη εις τον Θεόν) θα σταθή. Διότι ο Θεός έχει την δύναμιν να στήση και να στερεώση αυτόν εις την πίστιν.

ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ

(Κείμενο): Εάν γαρ αφήτε τοις ανθρώποις τα παραπτώματα αυτών, αφήσει και υμίν ο πατήρ υμών ο ουράνιος.

Εάν δε μη αφήτε τοις ανθρώποις τα παραπτώματα αυτών, ουδέ ο πατήρ υμών αφήσει τα παραπτώματα υμών.

Όταν δε νηστεύητε, μη γίνεσθε ωςπερ οι υποκριταί σκυθρωποί. Αφανίζουσι γαρ τα πρόσωπα αυτών όπως φανώσι τοις ανθρώποις νηστεύοντες. Αμήν λέγω υμίν ότι απέχουσι τον μισθόν αυτών. Συ δε νηστεύων άλειψαί σου την κεφαλήν και το πρόσωπόν σου νίψαι, όπως μη φανής τοις ανθρώποις νηστεύων, αλλά τω πατρί σου εν τω κρυπτώ, και ο πατήρ σου ο βλέπων εν τω κρυπτώ αποδώσει σοι εν τω φανερώ.

Μη θησαυρίζετε υμίν θησαυρούς επί της γης, όπου σης και βρώσις αφανίζει, και όπου κλέπται διορύσσουσι και κλέπτουσι. Θησαυρίζετε δε υμίν θησαυρούς εν ουρανώ, όπου ούτε σης ούτε βρώσις αφανίζει, και όπου κλέπται ου διορύσσουσιν ουδέ κλέπτουσιν. Όπου γαρ εστιν ο θησαυρός υμών, εκεί έσται και η καρδιά υμών.

(Μετάφραση): Πρέπει δε να έχετε υπ' όψιν σας ότι, αν και σεις συγχωρήτε με όλην σας την καρδιά τα αμαρτήματα που έκαμαν εις σας οι άλλοι, και ο Πατήρ σας ο ουράνιος θα συγχωρήση τα ιδικά σας αμαρτήματα. Εάν όμως δεν δώσετε συγχώρησιν εις τους ανθρώπους δια τα αμαρτήματά των, τότε ούτε ο Πατήρ σας θα συγχωρήση τας ιδικάς σας αμαρτίας.

Όταν δε νηστεύητε, μη γίνεσθε, όπως οι υποκριταί, σκυθρωποί και κατηφείς, διότι αυτοί αλλοιώνουν και μαραίνουν το πρόσωπόν των, παίρνουν την εμφάνισιν αδυνατισμένου ανθρώπου, δια να φανούν εις τους άλλους ότι νηστεύουν. Αληθινά σας λέγω ότι απολαμβάνουν ολόκληρον τον μισθόν των, δηλαδή τους επαίνους των ανθρώπων. Συ όμως, όταν νηστεύης, περιποιήσου την κόμην σου και νίψε το πρόσωπόν σου, όπως συνηθίζεις. Δια να μη φανής εις τους ανθρώπους ότι νηστεύεις, αλλά εις τον Πατέρα σου τον επουράνιον, ο οποίος ευρίσκειται αόρατος παντού και εις τα πλέον απόκρυφα μέρη. Και ο Πατήρ σου, που βλέπει τα κρυπτά, θα σου αποδώση εις τα φανερά την αμοιβήν σου.

Μη συσσωρεύετε δια τον εαυτόν σας θησαυρούς εδώ εις την γην, όπου ο σκόρος και η αποσύνθεσις καταστρέφουν και αφανίζουν, και όπου οι κλέπται διατρυτούν τοίχους και χρηματοκιβώτια και κλέπτουν. Να θησαυρίζετε όμως δια τον εαυτόν σας και να αποταμιεύετε θησαυρούς εις τον ουρανό, όπου ούτε ο σκόρος ούτε η σαπίλα αφανίζουν, και όπου οι κλέπται δεν τρυτούν τοίχους και δεν κλέπτουν. Διότι, όπου είναι ο θησαυρός σας, εκεί θα είναι και η καρδιά σας (εις τον ουρανό ο θησαυρός σας, εις τον ουρανό και η καρδιά σας).

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Ι.Θ. Κολιτσάρα

Παράδειγμα των ανθρώπων οι Άγγελοι

Ός ανεφέρθη, η Εκκλησία είναι επίγειος Ουρανός. Κατά συνέπειαν ως ίστανται οι Άγγελοι και οι Άγιοι εις τον Ουρανό ούτω πρέπει να ιστάμεθα και ημείς οι χριστιανοί εις την Εκκλησίαν του Χριστού. Μετά φόβου και τρόμου ίστανται οι Άγγελοι και οι Άγιοι εν τω ουρανώ, μετά φόβου και τρόμου δέον να ιστάμεθα και ημείς οι χριστιανοί εν τη Εκκλησία. Όπως οι Άγγελοι και οι Άγιοι ουδέν γήϊνον και κοσμικόν λογίζονται εν τω ουρανώ, ούτω και ημάς ουδέν κοσμικόν και γήϊνον δέον να μας απασχολή, όταν ευρισκώμεθα εν τη Εκκλησία. Ειρήνην έχουσι οι Άγγελοι και οι Άγιοι εν τω ουρανώ, τοιαύτην ειρήνην ψυχής, σώματος, αισθήσεως και νοός δέον να έχωμεν και ημείς ιστάμενοι εν τη Εκκλησία. Αγάπην, ομόνοιαν και συμφωνίαν έχουσι

οι Άγγελοι και οι Άγιοι εν τω ουρανώ, τοιαύτην αγάπην και ομόνοιαν δέον να έχωμεν και ημείς ευρισκόμενοι εν τη Εκκλησία.

Όπως δεν συνομιλούν, δεν γελούν, δεν θεώνται ένθεν και εκείθεν οι Άγγελοι και Άγιοι εις τον Ουρανό, αλλά μετά προσοχής μεγάλης και ευλαβείας θεώνται, τοιοιούτρόπως και ημείς οι χριστιανοί, ευρισκόμενοι εν τη Εκκλησία, δέον να μη συνομιλώμεν, να μη γελώμεν και να μη παρατηρώμεν εδώ και εκεί, αλλά μόνον έμπροσθέν μας, ακρούμενοι μετά προσοχής των θείων λόγων και στοχαζόμενοι ότι παριστάμεθα ενώπιον του Επουρανού Βασιλέως.

Εν ώρα θείας Λειτουργίας

Είναι προφανές ότι πάντοτε ευρισκόμενοι εις την Εκκλησίαν, είτε εν ώρα Όρθρου, είτε εν ώρα Εσπερινού δέον να ιστάμεθα μετά φόβου, τρόμου και ευλαβείας, και ιδιαίτερως κατά την ώραν της θείας και φρικτής Λειτουργίας, διότι εν εκείνη τη ώρα ιερουργείται και θυσιάζεται μυστηριωδώς αυτός ο ίδιος ο Υιός του Θεού, και ο άρτος και ο οίνος μεταβάλλονται εις αυτό το Σώμα και Αίμα του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού, δια της παντοδυναμού χάριτος και ενεργείας του Παναγίου και Τελεταρχικού Πνεύματος και διότι την ιδίαν ώραν οι Χοροί των Αγγέλων, τα πολυόμματα χερουβείμ και τα εξαπτέρυγα Σεραφείμ και όλοι οι Χοροί των Αγίων, Προπατόρων, Πατέρων, Προφητών, Αποστόλων, Μαρτύρων, Ιεραρχών, Οσίων και Δικαίων προστάζονται να εικονίζου τα Χερουβείμ ως και τα τάγματα των Αγγέλων και των Αγίων να ίστανται μετά φόβου και τρόμου. Προσέτι δε την ώραν εκείνην δέον ν' απομακρύνωμεν κάθε κοσμικήν σκέψιν και μέριμναν. Δια τούτο, άλλωστε, και ψάλλομεν. «Όι τα Χερουβείμ μυστικώς εικονίζοντες... και τη ζωοποιώ Τριάδι τον τρισάγιον ύμνον προσάδοντες, πάσαν την βιωτικήν αποθώμεθα μέριμναν» και άλλοτε «Σιγησάτω πάσα σαρκ βροτεία και στήτω μετά φόβου και τρόμου, και μηδέν γήϊνον εν εαυτή λογιζέσθω ο γαρ Βασιλεύς των Βασιλευόντων, και Κύριος των κυριευόντων, προσέρχεται σφαγιασθήναι, και δοθήναι εις βρώσιν τοις πιστοίς». (Χερουβ. Μ. Σαββάτου), προσέτι δε ο ιερέυς λέγει «Άνω σχώμεν τας καρδίας» ήτοι, προς τα άνω ας έχωμεν τας καρδίας και τους διαλογισμούς μας και ημείς αποκρινόμενοι λέγομεν «Έχωμεν προς τον Κύριον» κ.ά.

Ενώ λοιπόν τ' ανωτέρω λαμβάνουν χώραν, ημείς ευρισκόμενοι εις την Εκκλησίαν αντί να έχωμεν το συναίσθημα ότι ευρισκόμεθα εις τον Ουρανό, ιστάμεθα και συμπεριφερόμεθα ως να ευρισκώμεθα ή ει την αγοράν ή εις κοσμικόν τι κέντρον, διότι άλλως δεν εξηγείται το ότι ακούωμεν συνομιλίας επί κοσμικών και ματαίων πραγμάτων, και μάλιστα εν ώρα λειτουργίας.

Όπότεν λοιπόν επιτελείται η φρικτή λειτουργία ας ελέγχωμεν εαυτούς ιστάμεθα μετά φόβου, ευλαβείας και ευταξίας ή δημιουργούμεν σύγχυσιν, ταραχήν και αταξίας; Ευρισκόμεθα με νουν και καρδίαν εις την προσευχήν ή αποσπώμεθα εις τυχόν γενομένην αταξίαν, εν τη Εκκλησία, δια να γελάσωμεν και περιεργασθώμεν;

Ο Προφήτης Μιχαίας κλαίων την ανευλάβειαν των σημερινών εκκλησιαζομένων χριστιανών έλεγε «Όίμοι ψυχή ότι απόλωλεν ευλαβής από της γης και ο κατορθών εν ανθρώποις ουχ υπάρχει» (Μιχ. ζ' 2).

Μάλιστα, δεν γνωρίζομεν οι ταλαιπωροι, ότι εκκλησιαζόμενοι χωρίς φόβον Θεού όχι μόνον δεν λαμβάνομεν από τον Θεόν, εκείνο το οποίο έχομεν ανάγκην αλλά μάλλον τον παροξύνομεν εις οργήν. Διότι αν τις συνομιλών ή παραστέκων επιγειώ άρχοντι ή Βασιλεί προσέχει ώστε να μη σφάλη δια να μη παραξηγηθή ή διακινδυνεύση την θέσιν του ή και την ζωήν του, ενίοτε, πόσον μάλλον δέον και προσέχωμεν ημείς και να ιστάμεθα μετά φόβου και τρόμου έμπροσθεν του Βασιλέως των Βασιλέων Θεού, και να έχωμεν τον νουν μας προσηλωμένον εις μόνον τον Θεόν και ουχί αλλαχού, όπως και ο Μ. Βασίλειος μας διδάσκει λέγων «Επικαλείσθε δει, μη ραθύμως, μηδέ μετewριζομένω τω νω ωδε κακέισε ο γαρ τοιούτος, ου μόνον ου λήψεται το αίτημα, αλλά και μειζόνως παροξύνει τον Δεσπότην εις γαρ επί άρχοντός τις εσώς και διαλεγόμενος, μετά πολλού φόβου ίσταται, αμετεώριστον έχων και το έξωθεν όμμα, και το της ψυχής ένδοθεν ποσώ μάλλον επί Θεού χρη εσάναι μετά φόβου και τρόμου όλον τον νουν τεταμένον έχοντα προς αυτόν μόνον, και αλλαχού μηδαμού» (Ασκητ. Διάταξ. α').

ORTHODOX CHRISTIAN FAITH

Suggestions? Comments? Please e-mail us at orthodoxchristianfaith@yahoo.ca

The Sunday of Forgiveness *(Edited for Space)*

Today is the Sunday of Forgiveness, and it is also the day we enter great Lent. After we pray the Vespers service of Forgiveness early this afternoon, we will then be in the Holy Fast. *Why is it that we fast?* We have a blueprint for our life in the Gospel today. It is interesting also, because today we are also commemorating the Finding of the Head of the Forerunner, and we have this gospel reading that has much richness in it. I want to quickly focus on one thing that it said: *"... the kingdom of heaven suffereth violence, and the violent take it by force."* (Mat 11:12, partial)

We are going to do violence now. We are setting out on a path of doing violence to the violent one. We are casting that which is corrupt within us, and the Church has given us a path to do so. Our Lord said, first of all, if ye forgive men their trespasses, your Heavenly Father will forgive you (Mat 6:14). **First and foremost in the Christian life is to forgive.** To forgive is to be like God - because God forgives all. God loves all, without any respect for persons. So **when we forgive, we are participating in the energy of God.** We are acting like God - and indeed - that is what we are to do. In the scripture it says, *"Ye are gods"* (Psalm 82:6, Isaiah 41:23, John 10:34). We are to act like gods. We are to acquire virtue, compassion, holiness. Yea, even perfection, because the scriptures also say *"Be ye perfect, as my heavenly Father is perfect"* (Mat 5:48).

So one must become like unto God, and the first step is to forgive.

And he says, but if ye forgive not men their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses" (Mat 6:15).

This is actually a promise and a threat, but the promise is so much more powerful than the threat. Oh, yes, if you do not forgive, you won't be saved. If you hold grudges, even though someone has harmed you greatly in this life, you won't be saved, because, over and over, the Church says, the Holy Scripture says, the saints say, the Holy Spirit says: **forgive, forgive, and forgive.**

And if you do forgive, what will happen? **You will see Christ.** You won't be corrupt anymore. You'll have peace, you'll have rest. The promise is greater than the threat; absolutely.

And then He gives us some counsel about fasting. "Moreover when ye fast, be not, as the hypocrites, of a sad countenance: for they disfigure their faces, that they may appear unto men to fast. Verily I say unto you, They have their reward" (Mat 6:16). These are among the most terrible words in all of scripture: "They have their reward." This life, this life of corruption, and foul odors, and difficulties, and sadness and strife, and tempests - that is where they have their reward. These are terrible words. So if you want your reward now, God will give it to you. You can be as a hypocrite, you can make it appear that you are holy, and some people will say,

"Isn't that remarkable what he is doing. I could not do that. He must be filled with the Holy Spirit." But if you have the reward only now, your life is a total waste.

Then He tells us what our reward will be. He says, *"Lay not up for yourselves treasures upon earth, where moth and rust doth corrupt, and where thieves break through and steal: But lay up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust doth corrupt, and where thieves do not break through nor steal: For where your treasure is, there will your heart be also"* (Mat 6:19-21).

Do you know what we have been promised?

The entire world tells us a story of death, dying, difficulties, passions and sadness - all the world. No matter how rich a man becomes, the world is a difficult place because within, there is a pitched battle. And a man with a conscience is not at peace with who he is. He wants to become better. The whole world is corrupt, all we ever see. But what does He say? *"If you lay up treasures for yourselves in heaven, they do not corrupt. They will last forever."* These are amazing thoughts here: **Forever; No corruption; Full of satisfaction, peace, rest.** I do not have a day that I am at rest. There is not a day that I do not endure sadness. There is not a day that I do not sin. But there will be a day, in the eighth day, if I struggle now, and also, if you struggle, that we will be in the presence of God. **The mind cannot conceive and understand what this means, because all we see is corruption, and everything changes.** It is so hard to stay good. Things change all the time, and so often, it seems, for the worse. But our Lord and Savior is telling us that if **we lay up treasures for ourselves now, in heaven they will not corrupt. We won't corrupt!"**

In the other reading, John, a great man, greatest born of woman, could not understand. It was so incomprehensible to him that the Messiah had actually come. He believed, but he was full of wonderment, so he sent his disciples to Christ, and our Lord said, *"Look at the evidence. The blind see, the lame walk, the dead are raised, and the poor have the Gospel preached to them"* (Mat 11:5). That is the greatest miracle. It gives people hope. It makes people know what they are alive for. We know what our Lord can do.

The evidence is all there, even though the world constantly countermands and slanders that evidence, every single day of our life, but we know the truth! **And this is why we are entering upon the Fast. Because we want to lay up treasures in heaven, and we want to win the kingdom of Heaven by violence.** Violence against our passions; violence against that which saddens us - that part of us which is incomplete. We want to cast it out, so that we can be filled. That's why we fast. The reason one must forgive is because the task in our life is to become like God, to be filled with Him, and to become like Him morally - to share in the energies of God. His love for us will transfigure us and make us incorrupt. And a man cannot become incorrupt, he cannot become like God, if fundamentally he disavows himself from that most fundamental aspect of God: **God is love. Love forgives.**

Love forgives seventy times seven times; love forgives infinite times. No matter how great the transgression, the forgiveness is greater.

This is why we begin Great Fast with the Forgiveness ceremony. No, it is not just a ceremony. Every man who looks into his heart sees that he falls short with every breath he takes, and that he wrongs every man. If you see one of your brothers or sisters, and they have a difficulty, some conflict in their marriage, or with their children or with some substance or some other such thing - **we all fall into difficulties** - you should ask yourself these questions: *"Have I prayed for my brother? Have I done something to help my brother? Is it possible that he or she is in peril because of my incompetence?"* That's why we ask forgiveness of one another, even if we have not exactly offended everyone specifically. **But then again there might be grudges that need to be settled today, too, and we must do this if we wish to enter into the Fast.**

The Apostle says, *"And that, knowing the time, that now it is high time to awake out of sleep: for now is our salvation nearer than when we believed"* (Romans 13:11). This is the time. The church sets aside this time of the year, so that we would be able to intensify and remember who we are, and who God is, and change. **The first step is to forgive, and then we proceed with the Fast.** And I tell you it will be difficult. We all have our different temptations. **One is tempted to eat meat. Another is tempted to be angry. Another is tempted to fall into despondency. Another is tempted in another way. As many souls as there are, so many temptations are there.** But we struggle together as a community praying for one another and fasting and believing that there is a reward and that it is permanent. Nothing in this life - nothing - is permanent, and we are living for permanence. **And when I think of these thoughts, it makes it a bit easier to abstain from this food or that, or to make more prostrations, or to forgive my brother, even when he has harmed me, even when he has hurt me purposefully, because everything in this life is going away, except for how we have lived.** The way we have lived, if it is holy, is going to endure.

It is hoped that something in these words will help and edify the reader. But a sermon read from a page cannot enlighten a soul as much as attendance and reverent worship at the Vigil service, which prepares the soul for the Holy Liturgy, and the hearing of the scriptures and the preaching of them in the context of the Holy Divine Liturgy. **In such circumstances the soul is enlightened much more than when words are read on a page.**

Source: <http://www.orthodox.net/sermons/great-lent-sunday-05-before-forgiveness-sunday-2002.html>

ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΕΣ

Με 45 χρόνια πείρα, επισκευάζουμε τα έπιπλά σας,
Αντίκες Καναπέδες - Καρέκλες
Καθίσματα Εστιατορίων επίσης και καλύμματα

A & T

Λογικές Τιμές
Καλή Δουλειά
Δωρεάν Εκτίμηση



ALEX MITZAS

1037 Van Horne, Outremont H1V 1J4
Tél.:(514) 278-8116

ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ

Συνέχεια από σελ 44

Όταν άλλωστε βλέπουμε ότι, κατά την ανάγνωσιν διαταγών επιγείου Βασιλέως, εις κοινόν χώρον, όλοι, άρχοντες και αρχόμενοι, πλούσιοι και πτωχοί, μικροί και μεγάλοι, σιωπώσιν και ίστανται μετά μεγάλης προσοχής και ησυχίας και εάν τις ήθελεν ομιλήσει ή δημιουργήσει ποίαν τινα ταραχήν, συλλαμβάνεται αμέσως και τιμωρείται κατά τον νόμον, ως να ύβρισε τον ίδιον τον Βασιλέα, πόσον μάλλον θα πρέπει να τιμωρηθώμεν ημείς οι χριστιανοί, οι ανευλαβείς χριστιανοί, οι οποίοι ομιλούμεν και δημιουργούμε πάσης φύσεως θόρυβον και αταξίαν εν τη Εκκλησία, ενώ χρόνως αναγιγνώσκονται διαταγαί ουχί φθαρτού χοϊκού τίνος επιγείου Βασιλέως, αλλά προσταγαί και διατάγματα θεϊκών Νόμων και ουρανίων Ευαγγελίων του Βασιλέως των Βασιλέων και Κυρίου των Κυρίων και τα οποία, ιστάμενοι μετά φόβου και τρόμου, ακούουσιν όχι άνθρωποι αλλά και Άγγελοι και Αρχάγγελοι και όλα τα άλλα και νοερά πνεύματα;

Σχετικώς, λέγει και ο θεϊός Χρυσόστομος «Ει γαρ μηδενός ετέρου, της γης ενταύθα ολιγωρίας την εσχάτην άξιο εσμέν δίκην υποσχεΐν και γαρ Προφητών ψαλλόντων, και Αποστόλων υμνούντων, και Θεού διαλεγόμενου, έξω πλανώμεθα, και βιωτικών πραγμάτων επεισαγόμεθα θόρυβον και ουδέ τοσαύτην απονέομεν της του Θεού τόμοις την ησυχίαν, όσην τοις του Βασιλέως γράμμασιν εν τοις θεάτροις οι θεαταί παρέχουσι την σιγήν εκεί μεν γαρ των γραμμάτων τούτων απαγινωσκομένων, και ύπατος, και έπαρχος και βουλή, και δήμος, ορθοί πάντες εστήκασι μεθ' ησυχίας ακούοντες των λεγομένων καν μεταξύ της βαθυτάτης εκείνης, αθρόον τις ησυχίας ηδησας καταβοήση, άτε εις τον Βασιλέα υβρικώς την εσχάτην δίδωσι δίκην ενταύθα δε, των εις του ουρανού γραμμάτων αναγιγωσκομένων, πολύς πανταχόθεν ο θόρυβος γίνεται» (Ομιλ. ιθ' εις το κατά Ματθ.).

Τι κάμνομεν λοιπόν ημεΐς; Ο Υίός του Θεού θυσιάζεται δια την ιδικήν μας αγάπην και ημεΐς αστειζόμεθα εντός της Εκκλησίας ή γελώμεν; Ο Παράκλητος, το Πνεύμα το Αγιον επιφοιτά εις την θείαν Ιερουργίαν, ίνα αγιάση τα Τίμια Δώρα, και ημεΐς, ως ανόητοι, γινόμεθα πρόξενοι αταξίας και ταραχής; Ο άναρχος Πατήρ ευδοκεί άνωθεν εις το Μυστήριον της Θείας Ευχαριστίας και ημεΐς χασμώμεθα και ιστάμεθα νυσταγμένοι με τοιαύτην αμέλειαν; Ολόκληρος η Αγία Τριάς συντρέχει εις την τελεσιουργίαν, των εν τη Εκκλησία γινόμενων φοβερών Μυστηρίων, και ημεΐς δεν φρίττομεν, ουδέ τρομάζομεν, αλλ' ιστάμεθα ανεβλαβώς; Εις τον Ουρανόν ιστάμεθα και γήϊνα διαλογιζόμεθα; Αγγέλους και Αρχαγγέλους δοξολογούμεν και περί προσκαίρων συνομιλούμεν; Μετά του Θεού λαλούμεν, εν τω καιρώ της προσευχής, και άλλα λέγομεν δια του στόματος και άλλα δια του πνεύματος;

Δια του σώματος ιστάμεθα εις την Εκκλησίαν και δια του νοός ευρισκόμεθα εις την αγοράν, εις τα έξω; Δια του σώματος φαινόμεθα ευρισκόμενοι εις τον Ναόν του Θεού και δια των οφθαλμών και του λογισμού περιεργαζόμεθα κάλλη γυναικών ή ανδρών; Και ακόμη, δεν τρομάζομεν διότι, ούτω πράπτοντες υβρίζομεν την του Χριστού Εκκλησίαν; Σχετική άλλωστε είναι και η επιπλήξεις του θείου Χρυσοστόμου λέγοντος «Τι ποιείς

άνθρωπε; Εν Εκκλησία εστώς, κάλλη γυναικών περιεργάζη; και ου φρίττεις ούτως ενυβρίζων εις τον Ναόν του Θεού; πορνεί ου σοι δοκεί είναι η Εκκλησία, και της αγοράς αιμωτέρα;» (Εν τη Εκλογή) Ω, της αθεοφοβίας μας! Ω, της ανδιανθρωπίας μας! και ποίας καταδίκης και κολάσεως δεν είμεθα άξιοι;

Ακούομεν του Αρχιερέως ή του ιερέως λέγοντος, εν τη Εκκλησία «Ειρήνη υμίν» και «Ειρήνη πάσι» δηλαδή να έχωμεν ειρήνην με όλους. Διατί εάν κάμνωμεν το αντίθετον και με άλλους μεν έχομεν ειρήνην με άλλους δε μάχην, ας γνωρίζωμεν ότι ουδέν ωφελούμεθα, ως και ο θεϊός Χρυσόστομος λέγει «Και ου λέγει ο της Εκκλησίας προεστώς ειρήνη υμίν απλώς, αλλ' ειρήνη πάσι τι γαρ όφελος, αν μετά τούδε μεν ειρήνην έχωμεν, μεθ' ετέρου δε πόλεμον και μάχην;» (Λογ. γ' προς Κολασσαείς).

Επίσης ακούομεν του ιερέως λέγοντος «ειρήνη πάσι» ως και του Διακόνου αιτουμένου να μας δοθή «Άγγελος ειρήνης». Διατί πάντα ταύτα; Διότι κατά τον θεϊον Χρυσόστομον υπάρχει και ο ταραχοποιός Δαίμων. Και δια τούτο ακριβώς παρακαλεί ο Διάκονος και ζητεί να μας δοθή Άγγελος ειρηνικός, ίνα ειρηνεύωμεν «ει τείνυν Αγγέλους έχωμεν, νήφωμεν? καθάπερ παιδαγωγών τινα ημίν παρόντων, πάρεστι γαρ και Δαίμων, δια τούτο ευχόμεθα και λέγομεν, αιτούντες τον Άγγελον της ειρήνης» (Χρυσ. Λογ. γ' προς Κολασσ.)

Πως λοιπόν, εν τη Εκκλησία, δημιουργούμε ταραχήν και εκδιώκομεν τον Άγγελον της ειρήνης, προσκαλούντες τον ταραχοποιόν Δαίμονα; Δεν ακούομεν ποσάκις λέγεται το «ειρήνη πάσι;» Ούτε μίαν, ούτε δύο, ούτε τρεις, αλλά πολλάκις? «Όταν εισέλθη ο της Εκκλησίας προεστώς (κατά το θεϊον Χρυσόστομον) ευθέως ακούωμεν, ειρήνη πάσι. Όταν ομιλή, ειρήνη πάσι, όταν ευλογή ειρήνη πάσι, όταν ασπάζεται κελεύει, ειρήνη πάσι, όταν η θυσία τελεσθή, ειρήνη πάσι και μεταξύ πάλιν χάρις υμίν και ειρήνη» (Χρυσοστ. αυτόθι).

Αλλ' ίσως ερωτήση τις, διατί τόσο συχνάκις λέγεται το «ειρήνη πάσι» εν τη Εκκλησία; Λέγεται διότι η ειρήνη είναι η μήτηρ όλων των αγαθών και διότι η ειρήνη είναι η βασική προϋπόθεσις της χαράς, και η οδός, η οποία φέρει τον άνθρωπον εις την αγάπην. Καθ' ότι ουδέν είναι ισότιμον της ειρήνης, ως λέγει ο αυτός Χρυσόστομος. «Πανταχού ειρήνην αιτούμεν ουδέν γαρ ταύτης ίσον... ότι αύτη μήτηρ πάντων των αγαθών εστι αύτη της χαράς υπόθεσις. Δια τούτο και ο Χριστός, εισιούσιν εις τας οικίας, τοις Αποστόλοις τούτο λέγειν προσέταπεν ευθέως, καθάπερ τι σύμβολον των αγαθών εισερχόμενοι γαρ φησίν εις τας οικίας λέγεται «ειρήνη υμίν», (Ματθ. ι' 42) ταύτης γαρ ούσης, πάντα περιπτώ και πάλιν τοις μαθηταίς έλεγεν «ειρήνη αφήμι υμίν, ειρήνη την εμήν διδωμι υμίν» (Ιωάν. ιδ' 27) αύτη της αγάπης προσδοποιεί» (Χρυσόστομος αυτόθι).

Αφού λοιπόν τοσάκις ακούομεν την λέξιν «Ειρήνη» εις την Εκκλησίαν και εφ' όσον αύτη είναι τόσο μεγάλον αγαθόν, ας στοχασθώμεν, πόσον αμαρτάνομεν όταν δεν έχωμεν ειρήνην, και μάάλιστα ευρισκόμενοι εντός της Εκκλησίας, αλλά δημιουργούμε σύγχυσιν και ταραχήν εν τη Εκκλησία ή μετέχομεν αυτής. Δια της συμπεριφοράς μας αυτής παραδεχόμεθα ότι η Εκκλησία είναι μάλλον «ψεύτικη» και ουχί αληθής και ότι όλα τα λεγόμενα, εν αυτή, περί ειρήνης κ.λ.π. δεν είναι πραγματικά και ουσιαστικά αλλά φανταστικά και σχήματα λόγου μόνον.

Αλλά τότε και ημεΐς οι ίδιοι θα πρέπει να είμεθα ψεύσται, διότι, όταν ο ιερεύς απευθυνόμενος προς ημάς ομιλεί περί ειρήνης, ανταποκρινόμεθα, λέγοντες «Και το πνεύματι σου» (όχι τω αγίω, ως λέγουσιν πολλοί ψάλται αδαιείς).

Εάν λοιπόν η απόκρισις μας είναι αληθής, τότε πως και εντός και εκτός της Εκκλησίας όχι μόνον μαχόμεθα μεταξύ μας αλλά, πολλάκις και αυτόν τον ιερέα δεν αφίνωμεν ακατηγόρητον; Αυτά δε είναι εκείνα τα οποία παρεκίνησαν και τον θεϊον Χρυσόστομον να θρηνή και να λέγη «Πως ουν ουκ άτοπτον ει τοσαυτάκις ακούοντες ειρήνην έχειν εκπολεμώμεθα προς αλλήλους; και λαμβάνοντες και αντιδιδόντες, τω διδόντι την ειρήνην πολεμούμεν; Λέγεις και τω Πνεύματι σου, και διαβάλλεις αυτόν έξω. Οίμοι! ότι τα σεμνά της Εκκλησίας, σχήματα γέγονε πραγμάτων μόνον, αλλ' ουκ αληθεία τις Οίμοι! ότι μέχρι ρημάτων τα σύμβολα μένει του στρατοπέδου τούτου». (Αυτόθι Λογ. γ' προς Κολασσαείς).

ΠΑΤΩΜΑΤΑ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ (ΕΥΛΙΑ)

Τηλεφωνήστε μας τώρα και
επωφεληθείτε τα μεγάλα σπέσιαλ
του μηνός. Τοποθετήσεις παντός
είδους καινούργιων πατωμάτων,
ανανεώσεις, χρωματισμοί, επισκευές.
**ΔΩΣΤΕ ΟΜΟΡΦΙΑ, ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ...
ΥΓΕΙΑ ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ ΣΑΣ**

Mebesa Inc. Τηλ.: 450 656-9778

Licence #2846-9195-66

Fax: 450 656-0106



LES IMMEUBLES

ATHENS REALTIES INC.

Courtier Immobilier Agréé

489 Jean Talon W., Montreal

Tel.: 514-270-4103 Fax: 514-279-8241

CHARALABOS (BOBBY) MOSCHONAS

Agent Immobilier Affilié-Affiliated

514-867-2388



1) RESTAURANT 6 ημέρες 11:00 π.μ.-11:00 μ.μ., no delivery, no breakfast, 15,000 την εβδομάδα, πλήρης άδεια ποτών, \$315,000

2) ΠΟΛΥΤΕΛΕΣΤΑΤΟ RESTAURANT, 216 καθισμάτων, μοναχικό κτίριο με πάρκινγκ 20 χρόνια ο ίδιος ιδιοκτήτης, εισπράξεις 750,000. ανοικτό 11πμ - 10μμ. Πολύ καλή τοποθεσία για πρωινό και delivery. Με το ακίνητο 780,000

3) FAST-FOOD 48 καθισμάτων, άδεια ποτών, εισπράξεις 550,000, τιμή 165,000, Cash 65,000

4) RESTAURANT 58 καθισμάτων, 'Bring your Wine', εισπράξεις 460,000, τιμή 125,000, πωλείται και το κτίριο

5) RESTAURANT WEST of Montreal, 120 καθισμάτων εισπράξεις 1,400,000 POT - 595,000 cash 275,000

6) FAST-FOOD, Hot-Dogs 450,000 POT - 105,000

7) RESTAURANT 170 καθισμάτων, 40 Reception Room, 90 terrasse με σιντριβάνι, ξένος ιδιοκτήτης, μεγάλες προοπτικές, \$250,000

Έχουμε πελάτες για την ασφαλή αγορά ή πώληση του εστιατορίου σας.
Η 33χρονη πείρα μας, σας εγγυάται ότι το καλύτερο



SPECTRA FOODS LIMITED

A DIVISION OF 176819 CANADA INC

QUALITY SHORTENINGS
VEGETABLE OILS AND MARGARINES



**Η υπόσχεση για χαμηλότερες
από αλλού τιμές είναι εγγυημένη «GUARANTEE»
SPECTRA επί 30 χρόνια. 100% CANOLA OIL
παρέχει ποιότητα και χαμηλές τιμές**



19150 Cruickshank Ave., Baie d'Urfe
Montreal 514.457.3030 Toronto 905.770.5855
1-866-4-CANOLA Fax: 514.457.5292

ΒΛΕΠΕ...ΑΚΟΥ...ΜΙΛΑ...

Υπό JIMMY του «Κινησιοφωτογράφου»

«ΕΠΟΧΕΣ»

Εγώ θα το πω, και ας πουν ότι θέλουν μερικοί. ΝΑΙ, η εποχή μου, ήταν καλύτερη από την σημερινή, σας λέω καλοί μου άνθρωποι...

Νά μερικές διαπιστώσεις και μερικές ερωτήσεις. Σε διάφορες εκπομπές της Εθνικής μας ντροπής, δηλαδή της ελληνικής τηλεόρασης, ακούγεται μια λέξη που πρώτα ήταν προσβλητική σε όποιον απευθυνόταν. Τώρα πολλές φορές αρχίζει ένας διάλογος, με αυτήν την τόση δα λεξούλα «που τόση βρώμα κρύβει». Δεν αγιοποιώ την εποχή μου, την εποχή όλων των ανθρώπων της τρίτης ηλικίας, αλλά τί λέτε για τον δεκάχρονο που πετούσε μπόμπες ΜΟΛΟΤΩΦ στους δρόμους; Τί λέτε για τους καταληψίες των πανεπιστημίων; Τί λέτε για την τόση βία στα γήπεδα; Τί λέτε για την παντελή έλλειψη σεβασμού προς τους ηλικιωμένους από τα «Νιάτα μου αγαπημένα» όπως έλεγε και ο αείμνηστος Γ. Οικονομίδης; ..

Πριν ξενιτευθώ, όπως τόσοι συνάνθρωποί μου, θυμάμαι στην πατρίδα μας, ότι δεν μας είχε λείψει ο σεβασμός προς τους μεγαλύτερους μας. Τώρα όμως, αν δεν έχει εκπέσει τελείως, έχει εκπέσει κατά πολύ, η αγάπη και ο σεβασμός στους μεγάλους. Τί να φταίει άραγε; Τι

κάνει τους σημερινούς νέους, πιο σκληρούς, για να μην πω εντελώς άπουνους; Μήπως φταίμε και μεις λίγο, και δεν το έχω βρει ακόμη, τί είναι αυτό; μήπως φταίει η ζωή που τρέχει τόσο γρήγορα; Μήπως όμως φταίει η νευρική κατάσταση που διακατέχει όλους, μικρούς και μεγάλους για διαφορετικούς λόγους; Στους νέους, που είναι τα παιδιά μας και τα εγγόνια μας λέω να δίνουν αγάπη για να πάρουν και αυτοί όταν έρθει η ώρα και την χρειάζονται. «Αλλοτινές μου εποχές, αλλοτινός μου δρόμος, αχ και νάταν»...

«ΜΙΚΡΑ-ΜΙΚΡΑ ΚΑΙ ΜΙΚΡΟΜΕΓΑΛΑ.»

1)Θα ήταν παράληψη και μεγάλη αδικία, αν σε όσους εργάστηκαν για να παραμείνει η PARK AV με το όνομά της, δεν αναφέρουμε την ποιήτρια-λογοτέχνη, ένθερμη ελληνίδα, την λάτρη κάθε τί του Ελληνικού την θρυλική «Ναξιώτισσα» κ. Μαρία Βαλάκου. Η Μαρία, όταν ενέσκηψε η αλλαγή του ονόματος της PARK AVE, έγραψε ένα ποίημα που κυριολεκτικά συγκίνησε όσους το διάβασαν. Το ποίημα της κ. Βαλάκου, μίλησε βαθιά στις καρδιές όλων των ελλήνων, γιατί μιλούσε για συναισθήματα καρδιάς, αναμνήσεων και αγάπης για την «Ελληνική μας Λεωφόρο του Πάρκου.»

Αγαπητή Μαρία, από μένα που ως την ασθένειά μου «όργωνα», την «Παρκαβενιού μας» καθημερινώς, σου εύχομαι να είσαι πάντα όπου σε καλεί το καθήκον για θέματα που αφορούν την επίσημη αγαπημένη όλων μας, την μαγικά πανέμορφη Ελλάδα μας. Ο κόσμος Μαρία Βαλάκου, βλέπει, ακούει, διαβάσει και καταλαβαίνει... Δεν μπορεί να σε αδικήσει!!!! Κάνεις τόσα για την πατρίδα μας!!

2)Άρχισαν τα καρναβάλια στην Ελλάδα, και σε όλον τον κόσμο. Ας γλεντήσει ο κόσμος ρε παιδιά, και ας σταματήσουν οι γκρινιάρηδες, να μιλάνε για πράγματα του σατανά. Όλα τα καρναβάλια του κόσμου να περάσουν από μπροστά μου, δεν θα μπορέσουν να με κάνουν να ξεχάσω ή να μπερδέψω τον Χριστό μας με λίγες ώρες χορού και τραγουδιού. Αλλού είναι τα μπουρμπούλια, και αλλού η πίστη μας. Αλλού ο Καρνάβαλος και αλλού ο Εσταυρωμένος μας. Μην τα μπλέκουμε όλα, άνθρωποί μου. Ας γλεντήσουν λοιπόν όσοι μπορούν, με κόσμιο τρόπο όμως, που είναι και ο καλύτερος.

3)Με πολλή χαρά έμαθα, ότι το Ζακυνθινό Καρναβάλι του Συλλόγου Ζακυνθίων Μόντρεαλ, σημείωσε μεγάλη επιτυχία αφού παραβρέθηκαν σ' αυτό πάνω από 500 άτομα. Το σέρβις που επέβλεπε ο ίδιος ο υπεύθυνος του Ελληνικού Κοινοτικού Κέντρου κ. Ντίνος Τρακάκης, ήταν άψογο, τα φαγητά πεντανόστιμα, και όλα κύλησαν θαυμάσια ως την 3^η πρωινή. Ο κόσμος διασκέδασε «αποκριάτικα» και έστω για λίγο ξέχασε «την παλιο-ζωή, τον παλιόκοσμο και την παλιοκοινωνία».

Στους ανθρώπους του συλλόγου, στο διοικητικό συμβούλιο, με την πρόεδρό του, παλιά καλή φίλη και γνώριμο, την γυναίκα που τόσα πολλά έχει δώσει επί πολλά χρόνια για τον σύλλογο της μακρινής πανέμορφης ιδιαίτερης της πατρίδας κυρία Ελένη Μαρίνου, εύχομαι τα μέγιστα και ωραιότερα και καλή συνέχεια.

4)Η ημέρα πήρε τ' απάνω της, ο ήλιος λάμπει πολλές ώρες, και εγώ και πολλοί άλλοι ανασαίνουμε πιο εύκολα. Αν ρίξει λίγο χιόνι ακόμη!!! Έρε άνθρωπε αχάριστε και αχόρταγε! Όλα δικά

σου τα θέλεις, και όπως εσύ τα θέλεις. Τί να πω καλοί μου άνθρωποι;

5)Το συγκρότημα «ΤΟ ΜΙΝΟΡΕ ΤΗΣ ΑΥΓΗΣ» που ήρθε από την μαγευτική Ζάκυνθο, για τον χορό του συλλόγου Ζακυνθίων, ήταν το κάτι άλλο, αφού τραγούδησαν δημοτικά παραδοσιακά τραγούδια. Άρεσαν και χειροκροτήθηκαν θερμά από τους παρευρεθέντες Ζακυνθινούς και φίλους των

«ΑΧΑΡΙΣΤΙΑ ΠΟΙΝΗ ΟΥΚ ΕΧΕΙ»
ΣΟΛΩΝ ο Νομοθέτης

6)Η ΑΕΚ ο ομάδα των Κωνσταντινοπολιτών με διέψευσε, διότι είχα ποντάρει σ' αυτήν να πάρει φέτος το πρωτάθλημα. Όταν όμως δεν μπορείς να νικήσεις τον «ΕΡΓΟΤΕΛΗ» κάτσε καλά, που θέλεις και πρωτάθλημα!!! Άφησε τον Γάβρο του Λιμανιού, που έστω και έτσι κατέβαλε τον συμπαθή «ΗΡΑΚΛΗ». Όσο για την «ΠΑΝΑΘΑ» περιμένουμε να αρχίσει η Ευρώπη, που είναι η φυσική μας έδρα. «Παναθηναϊκή – Παναθηναϊκή, μεγάλε και Τρανέ, που μας έφερες – που μας, έφερες την Νίκη από την Θεσσαλονίκη, εβάλαμε οκτώ, εβάλαμε οκτώ, εβάλαμε οκτώ στον Ολυμπιακό και άλλα τέσσερα στον Άρη, γειά σου Άγγελε Μεσσάρη!!! Οκτώ 8 άκου οκτώ, μα τί ήταν «Μούσμπουλα»;

7)Προς τιμή του Ολυμπιακού και του προέδρου του, είναι το ότι κάθε χρόνο, θυμούνται και τελούν τρισάγιο στην θύρα 7 του σταδίου Καραϊσκάκη, για τα θύματα που βρήκαν φρικτό θάνατο, όταν ποδοπατήθηκαν στην προσπάθειά τους να βγουν λίγο πιο γρήγορα από το γήπεδο, και ήταν κλειστή η πόρτα της θύρας 7. Ας είναι αιωνία η μνήμη, των αγνών αυτών φιλάθλων.

8)Σάββας Θεοδωρίδης. Πρώην τερματοφύλακας του Ολυμπικ Ντε-Πειραιά. Τώρα; Πλούσιος φαρμακέμπορας, Είρωνας και υβριστής των πάντων. Μα τί πράγμα είναι αυτά αγαπητοί μου φίλαθλοι; Πως δεν τον εξαποστέλλει, ο μεγάλος σύλλογος του πρώτου λιμανιού της χώρας. Αυτός δεν σέβεται τίποτα καλοί μου άνθρωποι...Αει στο καλό κ. Θεοδωρίδη. Εσύ δεν σέβεσαι και δεν τιμάς την ομάδα και την φανέλα που σε έκανε άνθρωπο τουλάχιστον οικονομικά, γιατί με την σωστή έννοια, δεν έγινες τίποτε Σάββα...αγαπητέ!!

Υπηρέτης ΞΕΡΞΗ
«Κύριε μην ξεχνάς τους Αθηναίους»

9)Του Ξέρξη είναι γνωστό, και είχε δίκιο, μετά την πανωλεθρία που έπαθε.

Ο μεγάλος καθρέπτης του σπιτιού μου, μου λέει μια και εγώ έχω δίκιο, να μην ξεχνώ τον διευθυντή Αρχισυνταξίας, την συγγραφέα-Δημοσιογράφο κατά φαντασία, τους συνεργάτες τους, αποτυχημένους αποδεδειγμένα ψευτο λόγιους και όλο το κακό συναπάντημα, που μαζεύτηκαν γύρω από το ξεκίνημα κάποιου εντύπου, για να βγάλουν τα απωθημένα τους, αφού προσόντα δεν είχαν ούτε στο ελάχιστον, για κάτι καλό. Είχα υποσχεθεί να γράψω για να γελάει ο κάθε πικραμένος, αλλά η ομάδα που εννοώ, δεν δίνει σημεία ζωής, δεν με σιγκλάει λιγάκι να πάρω φωτιά, για να γελάσουμε όλοι μας πολύ γελαστικώς!!! Και δραματικώς!!! Ξέρουν τί τους περιμένει και ποιούν την ΠΑΠΙΑ που λέμε επί το λαϊκότερον.

10) Σε όλες τις κοινωνίες υπήρχαν και υπάρχουν πάντοτε οι «ευκαιριάκιδες», οι τυχοδιώκτες, οι συμφεροντολόγοι, τα μικρά ανθρωπάκια, οι τιποτένιοι караγκιόζηδες, οι φτηνοί και τυχάρπαστοι... Δεν μπορώ, θα αρχίσω να τα λέω, για να δουν μερικοί, ποιοι προσπαθούν να κάνουν κουμάντο...

**CLINIQUE DENTAIRE
LIARAKOS ET ASSOCIÉS****ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΗ ΓΙΑ ΟΛΗ ΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ****DR. PETER LIARAKOS D.M.D.****DR. GEORGE LIARAKOS D.M.D.**

Dental Surgeons / Χειρουργοί Οδοντίατροι

11961 boul. De l'Acadie, Montreal (κοντά στην Salaberry)

Σας εξυπηρετούμε καθημερινώς και βραδινές ώρες

514.745.3838**Ελληνική Εταιρία Επισκευής
Πατωμάτων
PEGASUS FLOORING**

Εργασία ποιότητας
Σε ό,τι αφορά τα πατώματα
* Εγκαταστάσεις
* Επισκευές * Ξύσιμο
* Βάψιμο και ό,τιδήποτε
χρειάζεται το πάτωμα
Εγγυημένη εργασία
Γρήγορη εξυπηρέτηση
Λογικές τιμές
Προσφέρουμε ασφάλεια για
οιδήποτε συμβεί κατά τη
διάρκεια της εργασίας μας

**Δωρεάν εκτίμηση
Αντώνης****Τηλ.: (450) 443-2652****Cell.: (514) 996-7128**

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΞΥΛΟΥΡΓΙΚΑ ΚΟΥΖΙΝΕΣ ΠΑΤΩΜΑΤΑ ΚΕΡΑΜΙΚΑ ΜΠΑΛΚΟΝΙΑ ΒΑΨΙΜΑΤΑ ΜΠΑΝΙΑ ΤΡΑΒΕΛΩΜΑ ΥΠΟΓΕΙΟΥ ΜΠΑΡΕΣ

(25) χρόνια πείρα



ΓΙΩΡΓΟΣ & ΣΤΡΑΤΟΣ

Τηλ. (514) 949-0443 (450) 676-0334 E-mail@videotron.ca



ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μεγάλο 5 1/2, πλήρως ανακαινισμένο στο Chomedey. Κοντά σε όλες τις συγκοινωνίες του Λαβάλ. Ελεύθερο από 1^{ος} Μαρτίου. Πληρ.: 514.297-7336 * 450.973-7953 Γ-2-αλ

ATHENS MUSIC CENTER Ελληνική Σχολή Μουσικής. Διδάσκουμε: Μπουζούκι, Πιάνο, Κιθάρα, Ακορντεόν, Σαξόφωνο. Πληρ.: 514-402-2755 4-θ-

Ενοικιάζονται Δωμάτια Αισθητικής και καρέκλα για κομμωτές/κομμώτριες. Πληρ. προσωπικά στο Salon Koronis, 3955 Notre-Dame στο Chomedey Laval, ή τηλεφωνείστε στο: 450.688-2197 4-1-γ

Ενοικιάζεται θερμαινόμενο 3 1/2 στο Ville St. Laurent, ανακαινισμένο, επάνω όροφος σε Τρίπλεξ. Κοντά στο 'Μουρελάτος'. \$650. Πληρ. από τον κ. Τζίμη στο: 514.949-3458

Στο Chomedey Laval Ενοικιάζεται 4 1/2 θερμαινόμενο, ημιυπόγειο, καθαρό σε ήσυχο κτίριο. Διαθέτει και Parking στο πίσω μέρος του κτιρίου. Ελεύθερο. Πληρ. από τον κ. Βασιλόπουλο στο 514.575-6118 B-12-στ

ΠΕΠΕΙΡΑΜΕΝΟΣ ΣΙΔΕΡΑΣ ΤΑΣΣΟΣ

Σιδηρουργικές εργασίες, Εγκαταστάσεις, Repairs

Σκάλες * Μπαλκόνια * Κάγκελα * Κολώνες ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ FIBERGLASS (514) 276-7064




ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ στο Park Extension 1 4 1/2 με μπαλκόνια και 1 3 1/2 ημιυπόγειο. Φρεσκοβαμμένα, Ελεύθερα. Πληρ.: 450.686-3904 Γ-2-ω

Ζητείται πωλητής, ή πωλήτρια αυτοκινήτων στα σπία ή στα καταστήματα των ενδιαφερομένων πελατών. Σας προσφέρουμε κατάλληλη εξάσκηση καθώς και ενδιαφέρον σχέδιο. Πολύ ευχάριστο περιβάλλον. Για πληροφορίες στείλετε το βιογραφικό σας (C.V.) με E-Mail στο: mmpanagle@maisonneuvechev.com ή με φαξ στο: 514-825-7188

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ 45 καρέκλες για Restaurant, σε πολύ καλή κατάσταση και σε πολύ καλή τιμή. Πληρ. 514.242-4525 2-1-θ

GENERAL RENOVATION
17 ANS D'EXPERIENCE
DEPUIS 1989

Revêtement, Aluminium, Portes, Fenêtres, Toiture, Balcons, Peinture
Aluminum siding, Doors, Windows, Roof shingles, Balconies, Painting
Salle de bain, Céramique, Bathrooms, Ceramic

ESTIMATION GRATUITE
FREE ESTIMATE

359 St-Croix #201, VSL, H4N 2L3

9112-9973 Quebec inc.
(514) 781-0022

windows and our WINTER special 20% OFF Guarantee



Τιμή 225,000 + Εμπόρευμα	Χρέη 240,000	Le Resto Tout en N' EUF
Τοις μετρητοίς 150,000		
Ετήσιες εισπράξεις 550,000	Καθαρό 145,000	190 Notre-Dame, Repentigny Déjeuner • Dîner
Κόστος των πωλήσεων		
Καθαρά κέρδη 385,000		

Lanaudiere (Repentigny) Restaurant Πρωινό / Μεσημεριανό / Ανεξάρτητο
Ανοικτό 7 μέρες 6π.μ. έως 3μμ, 96 καθίσματα, Εμπόρευμα 5,000 επί πλέον
Πιθανότητα για μακροχρόνια λίστα, 514-577-9124 (εχεμύθεια)

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ υπέροχο 5 1/2 θερμαινόμενο, ευρύχωρο, άνετο, φρεσκοβαμμένο, παρκέ πατώματα. Είναι ακριβώς αυτό που επιθυμεί να έχει κάθε γυναίκα. Πληρ.: 514.279-4240 Γ-2-ω

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ 5 1/2 στο Terrasse St. Roch στο Park Extension. Μπαλκόνια μπρος και πίσω. Ευρύχωρο 3 κρεβ/ρες, Ελεύθερο από 1^{ος} Ιουλίου. Πληρ.: 514.274-3841 * 514.271-6324 Γ-2-στ

Στο Chomedey, Ενοικιάζεται 5 1/2, 3^{ος} όροφος, πρόσφατα ανακαινισμένο, κοντά σε όλες τις ευκολίες και συγκοινωνίες. Πληρ.: 514-983-7517

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ στο PARK EXTENSION D' Anvers & Querbes 4 1/2. Ανακαινισμένο. Πρώτος όροφος σε ήσυχο κτίριο (σιξπλεξ). Κοντά σε όλες τις ευκολίες. Ηλεκτρική θέρμανση. Ελεύθερο. Πληρ. στο: 514.576-4343, ή 514.277-3205, ή 514.998-8093 2-2-στ

CHOMEDEY LAVAL Ενοικιάζεται 4 1/2 ημιυπόγειο, θερμαινόμενο, φρεσκοβαμμένο, φρεσκογιαλισμένα πατώματα, ευρύχωρο, φωτεινό. Διαθέτει πάρκιν. Σε καθαρό και ήσυχο κτίριο. Ελεύθερο. Πληρ. από τον κ. Βασιλόπουλο στο: 514.575-6118 2-2-στ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ στο PARK EXTENSION 4 1/2. Ανακαινισμένο. Φρεσκοβαμμένο κοντά σε στάση λεωφορείου. Μπαλκόνια μπρος και πίσω. Ελεύθερο από 1^{ος} Μαρτίου. Πληρ. στο: 514.806-3900 2-2-στ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ 2 3 1/2, θερμαινόμενα, ζεστό νερό, διαθέτουν ψυγείο και σόφα. (Δεύτερος και τρίτος όροφος). Ελεύθερα. Πληρ. από τον Γιάννη στο 514.277-4281, ή από την Σοφία στο 514.270-2435 2-2-στ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ

στο LAVAL

A.....DUVERNAY: 400 τ.π. και 300 τ.π Ηλεκτρισμός, φόροι και Alarm συμπεριλαμβάνοντα

B.....METRO MONTMORENCY 800 τ.π.και 1100 τ.π. Ημιυπόγειο, φωτεινό, 4 παράθυρα, κεραμικά, πλήρως ανακαινισμένο, σε καλή τοποθεσία Πληρ. 450.663-6644 και 450.661-5342 1-2-θ

Στο Παρκ Εξτένσιον, Ενοικιάζεται 4 1/2 ανακαινισμένο, θερμαινόμενο, με εγκατάσταση πλυντηρίου στεγνωτηρίου. Παρκέ πατώματα, μπαλκόνια. Ήσυχο σπία με καλούς ενοικιαστές. Λογικό ενοίκιο. Ελεύθερο. Πρέπει να το δείτε. Πληρ. 450.681-7598 ή 514.849-6958 1-2-

Ενοικιάζεται Bachelor στο Chomedey Laval, θερμαινόμενο, σε πολύ καλή κατάσταση, κοντά σε όλες τις ευκολίες. Ελεύθερο. Πληρ. από τον Κώστα στο: 514.885-8018 1-2-

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ στο VILLE ST. LAURENT 5 1/2 Δεύτερος όροφος σε Ντούμπλεξ. Ανακαινισμένο. Κοντά σε όλες τις ευκολίες και συγκοινωνίες. Χωρίς κατοικίδια ζώα. Ελεύθερο από 1^{ος} Απριλίου. Πληρ. 514.747.1821 ή 450.978-1204 2-2-στ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ στο PARK EXTENSION 4 1/2. Ευρύχωρο, με μεγάλη κουζίνα και κρεββατοκάμαρα, ανακαινισμένο. Ελεύθερο από 1^{ος} Μαρτίου. Πληρ. από τον Μανώλη στο: 514.777-4642 2-2-στ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ στο PARK EXTENSION D' Anvers & Bloomfield 3 1/2. Ημιυπόγειο, ανακαινισμένο. Φωτεινό, πολύ καθαρό, σε ήσυχο κτίριο. Θερμαινόμενο, ζεστό νερό, ψυγείο και κουζίνα συμπεριλαμβάνονται. Ελεύθερο. Πληρ. στο: 514.576-4343, ή 514.277-3205, ή 514.998-8093 2-2-στ

Ενοικιάζεται θερμαινόμενο 5 1/2 επάνω σε Ντούμπλεξ επί της Cariton (περιοχή CDN) χωρίς ψυγείο και σόφα. \$800. Αποκλειστικά για δύο ενήλικα άτομα χωρίς κατοικίδια ζώα. Πληρ. μόνο για σοβαρά ενδιαφερόμενα άτομα στο: 514.739-7587

Στο Παρκ Εξτένσιον ενοικιάζεται Bachelor, ημιυπόγειο, φωτεινό, ελεύθερο. Πληρ.: 6:00 με 10:00 μ.μ. στο: 514.277-3512 4-1-στ

Στο Chomedey Laval Ενοικιάζεται Bachelor πλήρως ανακαινισμένο. Ελεύθερο. Πληρ. 450.973-2515 2-2-στ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ 5 1/2 επί της STUART μεταξύ LIEGE και CREMAZIE. Μεγάλα μπαλκόνια μπρος και πίσω. Πολύ καθαρό. Ελεύθερο. Πληρ. 514.279-1486 2-1-χ

ΖΗΤΕΙΤΑΙ, δεύτερος πεπειραμένος μάγειρας. Σταθερή εργασία. Δίνεται καλός μισθός. Για πληροφορίες, αποσταθείτε προσωπικά στο 6549 Jarry Est και ζητήστε τον κ. Κώστα. 1-2-γ

ΖΗΤΕΙΤΑΙ νεαρός μάγειρας για να εργαστεί σε Σουβλάκι-Restaurant στο N.D.G. Πλήρης απασχόληση, καλοί όροι εργασίας. Πληρ. προσωπικά στο 6544 Somerled ή 514.227-0505 α-2-ε

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ FORLADY και ΠΡΕΣΑΔΟΡΟΣ για να εργαστούν στο 9475 MEILLEUR # 514 (και LOUVAIN). Πληρ. προσωπικά ή στο: 514-276-3033 α-2-γ

ΖΗΤΕΙΤΑΙ δεύτερος ημερήσιος πεπειραμένος μάγειρας. Εργασία 5 ημερών. Περιοχή Λαβάλ. Πληρ. 450-665-0320 α-2-γ

ΖΗΤΕΙΤΑΙ Σιδεράς πεπειραμένος, ή με μικρή πείρα. Μόνιμη εργασία. Πληρ. από τον Δημήτρη στο: 514.277-6370 α-2-γ



Πωλείται Cottage στο St. Dorothee.
Διαθέτει 5 κρεβ/ρες και 4 μπάνια.
Κτισμένο επί παραγγελία. 5.000 τ.π.
κατοικίσιμο. Εύλινα πατώματα, πολλές
ανέσεις και πολλά EXTRAS. Ευκαιρία.
Πληρ. 514.266-2415 ή 514.831-2415

1-2-5

**Ζητείται συντάξιμος, ή
Πωλείται PIZZERIA, σε καλή
περιοχή εντός του Μοντρέαλ.
Καλές δουλειές. Πληρ. από τον
Θόδωρα στο: 514.273-4404**

1-2-γ

**Ζητείται νεαρή να εργαστεί σε
γραφείο Ορκωτών Λογιστών σαν
ρεσεπσιονίστ. Απαραίτητη η γνώση
κομπιούτερς. Πρέπει να μιλά
Αγγλικά και Γαλλικά Ικανοποιητικός
μισθός. Στείλτε το βιογραφικό σας
με E-mail στο dkainc@hotmail.com**

Γ-2-5

**CHOMEDEY OUEST
Split level με τελειωμένο
υπόγειο και 2 τελειωμένο
υπόγειο. Κοντά σε στάση
λεωφορείου και τους
αυτοκινητόδρομους 13 και 15a
batchelor. 3 κρεβ/ρες στον ίδιο
όροφο και 1 στο υπόγειο. Σε
ήσυχο δρόμο. \$239.000.
G.P.L Esperance Remax vnr
450.472-7220 *
514.919-2664**

Επιδιορθώσεις:

Πλυντήρια, Στεγνωτήρια, Στόφες κ.λ.π.
Ειλικρινής και γρήγορη
εξυπηρέτηση. Λογικές τιμές.
Πληρ. Από τον κ. Χρήστο στο:
514.273-6875

CHOMEDEY OUEST Split level με batchelor. Ετοιμο για εγκατοίκηση.

Φρεσκοβαμμένο και
ανακαινισμένο. Κοντά σε
Shopping Center και bus.
G.P.L Esperance
Remax vnr
450.472-7220 *
514.919-2664

γ-2-5

**Κομμωτήριο πολυτελείας επί
της PARK AV. ενδιαφέρεται για
κομμωτριά/κομμωτή με πείρα και
μικρή ή μεγάλη πελατεία. Πληρ. από
την Μαρία στο: 514.885-2192**

Γ-2-β

**Ζητείται πεπειραμένος
Χαντοκάς. Πληρ. προσωπικά
στο 400 Boul. Cure Labelle
στο Blainville.**

3-1-γ

**Πωλείται Φούρνος τοίχου σε
άριστη κατάσταση, σχεδόν
καινούργιος, λογική τιμή.
Πληρ.: 450. 688-6903**

Company looking for Part Time Bookkeeper.

**Must have Knowledge with
Quickbooks.
Inf.: 514.652-7374**

**Ζητείται Part Time Book-
keeper. Πρέπει να γνωρίζει
από Quickbooks. Πληρ.:
514.652-7374**

1-2-χ

01 MAY

E.U.R.O. REMODELING

Γενικές Ανακαινίσεις
Κουζίνες και Μπάνια
Τελειωμένα Υπόγεια
Κεραμικά Πλακάκια
Τσιπρόκ
Εύλινα και Laminate Πατώματα
Τελειωμένες ξυλίες
Παράθυρα και Πόρτες

Δωρεάν Εκτιμήσεις
Ασυναγώνιστες Τιμές
Εγγυημένη εργασία

Cell: 514-497-3216 (Tom Papadopoulos)

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΧΤΙΣΙΜΑΤΑ,
ΓΕΜΙΣΜΑΤΑ,
ΤΟΥΒΛΩΝ,
ΤΣΙΜΕΝΤΟΔΟΥΛΕΙΕΣ
(ΜΠΑΛΚΟΝΙΑ)
ΒΑΨΙΜΑΤΑ, ΠΛΑΣΤΕΡ

Πείρα 25 ετών · Δωρεάν εκτίμηση
Συνέπεια · Λογικές τιμές

ΚΩΣΤΑΣ
Tel.: (450) 962-3909

**Ζητείται πεπειραμένος μάγειρας
για να εργαστεί σε Labelle Pro-
vince στην περιοχή Saint Agathe.
Καλός μισθός για τον κατάλληλο.
Διατίθεται και διαμέρισμα. Πληρ.
514.942-2029**

**Job and education fair
Job and education fair at Place
Bonaventure on Feb 19
to attend the job and education
register online NOW at
"N", "A", "S" "Institute.com
meet with Dell, Public Service
Commission, PriceWaterHouse
Coopers, CSIS, Bank Nationale
Du Canada, Montreal Airport,
University of Alberta, Consoli-
dated Fast Frate and about 50
exhibitors**

Canadian Computer
and Video Center
514.495-1046

Αγοράζουμε, Πουλάμε και
Επισκευάζουμε καινούρια και
μεταχειρισμένα Κομπιούτερ
We buy, sell and repair new &
used computers, cell phones &
Satellites.

All Indian and English DVDs
Available
1016 Jean Talon
(γωνία L' Acadie)

4-12-ω

**Δυσκολίες στο σχολείο; Καθηγητής
Πανεπιστημίου και Κολλεγίου,
παραδίδει ιδιαίτερα μαθήματα στο
σπίτι σας (αν θέλετε) σε
Μαθηματικά, γαλλικά και Αγγλικά.
Λογικές τιμές, Πληρ από τον κ.
Παναγιώτη στο (450) 969-0617**

**Chartered Accountants office is
seeking a young receptionist
with some computer knowledge,
Must be bilingual. Salary based on
experience, E-mail C.V. to
dkainc@hotmail.com**

PEINTURE OLYMPIA Inc
Βαφές σπιτιών, γραφείων,
επιχειρήσεων, εσωτερικές και
εξωτερικές. Πλακάκια, Πλάτερνικ,
Πείρα, συνέπεια, λογικές τιμές,
Δωρεάν εκτίμηση. Πληρ.: από τον κ.
Στράτο στο 450-688-7846 * 973-1162

4-11-5

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ Smoked Meat Cut-
ter για το Marche 440 στο
Laval να εργαστεί Τρίτη έως
Σάββατο 11:00 π.μ. έως 3:00 μ.μ.
στο: 450.681-6068 Mr Nick
(Ιταλός).**

**Κατασκευές,
Επισκευές,
Τοποθετήσεις
διαφημιστικών
πινακίδων. Neon,
Fluorescent lights,
parking lights, πλαστικά γράμματα
σε παράθυρα και αυτοκίνητα.
Ενοικιάζεται Tele-Lift. Πείρα 20
ετών. Δωρεάν εκτίμηση.
Εγγυημένη εργασία. Πληρ. από τον
Γιάννη στο: 514.248-0190**

4-1-5

Επισκευάζουμε (Repairs) όλες τις
COMMERCIAL TOASTERS, LOW RATES,
GOOD SERVICE, CALL ANY TIME.

7 days a week
EVAN'S
(514)
747-6276



C.K.M. TOWING

We Pay Top Dollar for Scrap Cars,
Towing Included, Please Call Costa at:
514-804-4193

Πληρώνουμε πολύ καλά χρήματα για τα
παλιά σας αυτοκίνητα. Δεν πληρώνεται
για το towing. Πληρ. από τον Κώστα στο:
514-804-4193

4-12-OK

Διαθέτουμε
Μπουζούκια
εξ Ελλάδος για
αρχαρίους

ΒΟΥΖΟΥΚΙ MUSIC

**Ιδιωτικά μαθήματα για
αρχαρίους και προχωρημένους
Παναγιώτης Σκουφάρας**
(514) 591-1157 (450) 687-1778

4-1-5

**Επαγγελματίας
Ελαιοχρωματιστής, αναλαμβάνει
ελαιοχρωματισμούς. Μεγάλη
πείρα, λογικές τιμές. Πληρ. από
τον Γιώργο στο: 514.690-8533**

α-2-ε

**Ζητείται μάγειρας, πλήρους
απασχόλησης με πείρα
τουλάχιστον 10 χρόνων. Πρέπει να
γνωρίζει από Brochettes, pasta,
θαλασσινά, πιτζα, subs. Πληρ στο
Restaurant Adamo (Longueuil)
450-646-4442**

γ-2-β

**Πωλείται, σε τιμή μεγάλης ευκαιρίας,
σχεδόν χαρίζεται Restaurant-Pizzeria 32
καθισμάτων, μοναχικό κτίριο, σε πολύ καλή
τοποθεσία, επί της Labelle, με πολύ καλό pick
up και delivery. Πρέπει να πουληθεί. Κάνετε
προσφορά. Πληρ. από τον Σπύρο στο:
514.334-2525, ή τον Θύμιο στο: 514.569-0172**

4-1-γ

**ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ
ΞΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ**
Παντός τύπου Σε σπίτια,
καταστήματα, κουζίνες,
υπόγεια σπιτιών, μπάνια,
μπάρες και κεραμικά
πλακάκια. Άριστη και
εγγυημένη εργασία.
Δωρεάν εκτίμηση. Πληρ.:
από τον κ. Θανάση ή τον
κ. Γιώργο στο 279-1568

**Γενικές επισκευές, μπάνια,
κουζίνες, υπόγεια, βαφές,
υδραυλικά, ειδικότητα στα
πλακάκια, δωρεάν εκτίμηση,
λογικές τιμές, θετική
εξυπηρέτηση. Πληρ από τον
κ. Νικόλα στο (450) 473-6531
(514) 927-6531**

**Έμπειρος καθηγητής
Μαθηματικών παραδίδει
Μαθηματικά στα Γαλλικά ή
Αγγλικά σ' όλες τις τάξεις Δημοτικού,
Γυμνασίου, Math 436, 536.
προετοιμασία μαθητών Δημοτικού για
εισαγωγικές εξετάσεις σ' ιδιωτικά
Γυμνάσια. Πληρ στο 514-571-6794**

4-1-5

**Ζητείται δασκάλα
για να εργαστεί
σε παιδικό
σταθμό. Πρέπει να
διαθέτει το ανάλογο
πτυχίο. Πλήρης
απασχόληση.
Πληρ. 514.575-4508**

Πωλούνται στο Mascouche κοντά σε Εμπορικά Κέντρα 2 κτίρια με 8 4 ½ διαμερίσματα το ένα, κτισμένα το 2007. Ετήσιο εισόδημα \$76,800, ζητούν \$910,000. Πληρ από την Jacynthe στα Γαλλικά στο: 450.471-2276

Ζητούνται Σερβιτόροι και Σερβιτόρες για να εργαστούν σε Restaurant στο D.D.O. Πλήρης απασχόληση. Πληρ. 514.683-9741.

Ζητείται πεπειραμένος μάγειρας. Πρέπει να γνωρίζει και από PIZZA. Full time ή Part time. Πληρ. στο: 514.978-5356

Πωλείται Αγνό ελαιόλαδο Μεσσηνίας (Κορώνης) φετινής παραγωγής. Διατίθεται σε δοχεία από 3 έως 18 Λίτρα. Πληρ.: από τον κ. Ζεργιώτη στο 514.887-7107 ή τον Τόνη στο: 514.944-3166

Πωλείται Φούρνος Baker's Pride. Σε πολύ καλή κατάσταση. Λογική τιμή. Πληρ. από τον Μανώλη στο: 514.296-1137, ή τον Γιάννη στο: 514.979-1216

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΑΙ για εργασίες σε σπίτια (Οικιακή βοήθος). Αναλαμβάνω την φροντίδα παιδιών και ηλικιωμένων. Πληρ. από την Χαρούλα στο 514.699-1945

ΖΗΤΕΙΤΑΙ πεπειραμένος μάγειρας για Fast Food Restaurant στην περιοχή Λαβάλ. Πλήρης απασχόληση. Πληρ από τον Τόνη ή τον Μπίλη στο: 450.629-9907

Αγοράζουμε αυτοκίνητα σε όποια κατάσταση και αν είναι (ακόμα και Scrap) σε καλές τιμές

TOM Cell: (514) 258-0408 DANIEL Cell: (514) 781-1880

TU PLUS

·Ενοικιάσεις αυτοκινήτων, vans και τρόικια σε χαμηλές τιμές
·Πωλήσεις μεταχειρισμένων αυτοκινήτων.

LOCATION - AUTOS - CAMIONS

ΝΕΟ ΣΤΟ ΛΑΒΑΛ

880, ARTHUR SAUVÉ, LAVAL, QUÉBEC
Tel: (450) 627-3957 - Fax: (450) 627-6201

ΖΗΤΕΙΤΑΙ μάγειρας για να εργαστεί σε PIZZERIA. Σταθερή εργασία, πολύ καλός μισθός για τον κατάλληλο. Πληρ.: 450.424-4010

Η Σχολή Οδηγών Larissa Driving School, ειδικεύεται στη πρακτική στα αυτόματα αυτοκίνητα και σας ενοικιάζει αυτοκίνητα για να δώσετε εξετάσεις στο S.A.A.Q. Πολύ λογικές τιμές (514)744-5623

ΡΟΔΟΣ. Πωλούνται νεόκτιστες κατοικίες, διαμερίσματα, καταστήματα, πολυτελούς κατασκευής. Γεώργιος Ιωαννίδης 01130-22410-21714 * 01130-693.2296983 * ELPIDA12@OTENET.GR

Ζητούνται για να εργαστούν σε La Belle Province, πεπειραμένοι εργάτες, κασιέρα και οδηγός για delivery. Πληρ. από τον κ. Σπύρο στο: 514.334-2525

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΑΣΤΕ για οικιακούς βοηθούς (Homeworkers). Πρέπει να μιλούν Ελληνικά, Αγγλικά και Γαλλικά. Ωράριο κατά προτίμηση, Ημέρα, βράδυ και Σαββατοκύριακα. Πληρ. μέσω Fax στο: 514.324-0294

ΖΗΤΕΙΤΑΙ μάγειρας για PIZZERIA στην περιοχή Λαβάλ. Πλήρης ή μερική απασχόληση. Πληρ από τον Διονύση προσωπικά στο: 3738 Boul. de la Concorde, ή 514.690-3780

Ζητείται ΠΙΖΖΑΔΟΡΟΣ, Καλός μισθός. Πλήρης απασχόληση. Πληρ. από τον Νίκο, ή τον Γιάννη στο: 514.331-5860

Γενικές οικοδομικές εργασίες. Κεραμικά, Μπάνια, υπόγειο Τσιπρον, και ότι άλλο χρειάζεται το σπίτι σας. Λογικές τιμές. Δωρεάν εκτίμηση. Πληρ. από τον Πήτερ στο: 450.687-3045 ή 514.815-1948

Ζητείται κυρία με πείρα για καθαρισμό οικίας, στην περιοχή Ville St. Laurent. Πληρ. στο: 514.336-7105

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ πεπειραμένοι μάγειροι, πρέπει να γνωρίζουν και από BREAKFAST, Πλήρης απασχόληση. Σταθερή εργασία. Πολύ καλός μισθός για τους κατάλληλους. Πληρ. 450. 671-6671

Ζητείται Κομμώτρια, πεπειραμένη σε Ανδρικά και Γυναίκες. Ευχάριστο περιβάλλον. Πληρ. από την Δέσποινα, προσωπικά στο: 4363 Notre Dame στο Λαβάλ.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ πρωινός μάγειρας για να εργαστεί σε Restaurant που απέχει 1 ½ ώρα από το Μοντρέαλ. Παρέχεται καλός μισθός και διαμέρισμα. Πληρ. 514-830-8388 ή 514.626-9956

ΖΗΤΕΙΤΑΙ βοηθός αποθηκάρου, 38 - 50 ετών. Πρέπει να γνωρίζει από Ελληνικά προϊόντα. Πλήρης απασχόληση. Περιοχή Park Extension. Πληρ. από την Βίκη στο: 514.277-1112

ΣΧΟΛΗ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ. Ζητούνται καθηγητές Αγγλικών, για εργασία στο Μοντρέαλ, ή το Λαβάλ. Part Time. Πληρ.: 514.239-6303

YPERON
POS SOLUTIONS INC.

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟΥ ΜΕ ΒΑΣΗ ΘΩΒΟΝΕΣ ΑΦΗΣ.
TOUCH SCREEN BASED RESTAURANT POS SYSTEMS

ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΜΕ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΕΣ ΛΥΣΕΙΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ, ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ, ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ.
THE COMPANY IS A TOTAL SOLUTION PROVIDER INCLUDING HARDWARE, SOFTWARE, SERVICE AND TECHNICAL SUPPORT.

- FINE DINING
- TAKE-OUT
- DELIVERY
- FRANCHISE HEAD OFFICE
- CENTRAL DELIVERY
- FAST FOOD
- BAR
- REMOTE ACCESS SYSTEMS

TEL: (514) 421-1955
1 877 8-YPERON

Dimitri Tsatoumas (514) 962-2633

65 BRUNSWICK, SUITE 107, D.D.O., QUEBEC, H9B-2N4

Visit us at www.yperon.com
Email info@yperon.com



LES IMMEUBLES

Metropolis
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Δημήτριος Θεϊόπουλος, Κτηματομεσίτης
514.993-4107

FAST FOOD (WEST ISLAND) FOR SALE \$249,000

Ζητούνται Μονοκατοικίες, Διπλοκατοικίες, Τριπλοκατοικίες μέχρι Πολυκατοικίες.
Ζητούνται Restaurant και Fast-Food προς πώληση, έχω σοβαρά ενδιαφερόμενους πελάτες.

Δημήτριος Θεϊόπουλος
agent immobilier agréé

Manufacturer of Doors & Windows

MANIC ALUMINIUM

Μεγάλη επιλογή σχεδίων

Κατασκευάζουμε Πόρτες και Παράθυρα

Garage Doors • Steel Doors
Casement & Sliding Windows • Patio Doors

Γκαραζόπορτες, Ατσάλινες Πόρτες
Παραθυρόφυλλα και Μπαλκονόπορτες



11375, 54e Avenue, R.D.P. Montréal, QC, H1E 2H9
Telephone: (514) 648-1215 • (514) 648-3124

Έξι υποψήφιοι με το ίδιο κόμμα
Νέος πρόεδρος με ποσοστό 89,23% εξελέγη στο Τουρκμενιστάν

Associated Press Ασγκαμπάτ Ο εκτελό 89,23% νέος πρόεδρος του Τουρκμενιστάν, διαδεχόμενος τον επί 21 χρόνια αυταρχικό ηγέτη της χώρας Σαπαρμουράτ Νιγιάζοφ που απεβίωσε στα τέλη Δεκεμβρίου. Πρόκειται για τις πρώτες εκλογές στο Τουρκμενιστάν όπου υποψήφιοι κατεβαίνουν πάνω από ένα άτομα. Ωστόσο, βεβαίως, οι υποψήφιοι είναι όλοι από το ίδιο κόμμα, το μοναδικό άλλωστε νόμιμο πολιτικό κόμμα σε μία χώρα που έχει πολλές φορές βρεθεί στο στόχαστρο των οργανώσεων ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Πάντως, ο Μπερντιμουχαμέντοφ υποσχέθηκε αλλαγές από την πορεία που είχε χαράξει ο Νιγιάζοφ, θέλοντας με αυτόν τρόπο όχι να προχωρήσει σε δημοκρατικές μεταρρυθμίσεις, αλλά κυρίως να βγάλει τη χώρα από τη διεθνή απομόνωση. Σε αυτό βοηθούν και τα πλούσια κοιτάσματα φυσικού αερίου που διαθέτει το Τουρκμενιστάν και για τα οποία άλλωστε πολλές δυτικές χώρες αγνοούν το οξύτατο έλλειμμα δημοκρατίας που υπάρχει στη χώρα.



La Communauté Grecque Orthodoxe de Laval
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΛΑΒΑΛ

4865 Chemin du Souvenir, Laval (Quebec) H7W 1E1
Τηλ.: 450-973-3773 * Fax: 450-973-3754

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΤΙΜΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

12 Φεβρουαρίου 2007

Η Φιλόπρωτος Αδελφότης Κυρίων του Ιερού Ναού Τιμίου Σταυρού στο Λαβάλ, στις 18 Φεβρουαρίου, ημέρα Κυριακή αμέσως μετά το πέρας της Θείας Λειτουργίας θα προσφέρει πλούσιο γεύμα με μακαρονάδα στην αίθουσα του Ιερού Ναού. Τα έσοδα θα διατεθούν δια τα έξοδα της εκκλησίας. Η είσοδος μετά φαγητού είναι \$10.00. Η παρουσία σας και η οικονομική σας προσφορά θα μας βοηθήσει ώστε να φέρουμε εις πέρας και αυτό το έργο.

Από την Φιλόπρωτη Αδελφότητα Κυρίων του Ιερού Ναού Τιμίου Σταυρού στο Λαβάλ



ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΜΕΣΣΗΝΙΩΝ ΚΑΝΑΔΑ
MESSINIAN BROTHERHOOD OF CANADA INC.
FRATERNITÉ MESSENIENNE DU CANADA INC.



7287 Ave. Champagneur Montreal Τηλ.: (514) 276-3588

Το γυναικείο τμήμα του Συλλόγου Μεσσηνίων σε συνεργασία με το Διοικητικό Συμβούλιο διοργανώνει Αποκριάτικη βραδιά με την πατροπαράδοτη μακαρονάδα.

Το **Σάββατο, 17 Φεβρουαρίου 2007** στις 7 η ώρα το βράδυ στην αίθουσα του Συλλόγου, **7287 CHAMPAGNEUR**, γωνία **OGILVY**.

Επίσης θα σερβιριστούν ποικιλία μεζέδων γλυκά και καφές. Όσοι επιθυμούν μπορούν να έρθουν μεταμφιεσμένοι.

Στους τρεις καλύτερα μεταμφιεσμένους θα δοθούν ωραία δώρα.

Θα υπάρχει μουσική, χορός, σερπαντίνες και κομφετί για να περάσουμε όλοι μαζί μία αξέχαστη Αποκριάτικη βραδιά.

Σας περιμένουμε όλους.

Από το Γυναικείο τμήμα και το Διοικητικό Συμβούλιο του Συλλόγου Μεσσηνίων

GREEK ORTHODOX METROPOLIS OF TORONTO (CANADA)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ – ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Την **Κυριακή 18 Φεβρουαρίου και ώρα 3:00 μ.μ.** καλείστε να παρευρεθείτε στο τσάι που θα πραγματοποιηθεί στην αίθουσα του **Ι. Ναού Αγίου Νικολάου, 3780 Du Souvenir, στο Laval.**

Το τσάι διοργανώνεται από όλες τις Αδελφότητες των Φιλοπτώχων Κυρίων και Δεσποινίδων των Ορθόδοξων Εκκλησιών μας. Όλες οι εισπράξεις θα διατεθούν για Φιλανθρωπικούς σκοπούς, στα Νοσοκομεία Montreal Children και Sainte-Justine, και για τα διδάκτρα ενός απόρου μαθητή του σχολείου «Δημοσθένης».

Αγαπητοί συμπαρόικοι,

Αυτό που ζητάμε είναι να σας δούμε την **Κυριακή 18 Φεβρουαρίου**, να περάσουμε μαζί ένα ευχάριστο απόγευμα με καφέ, τσάι και νόστιμα γλυκίσματα, φτιαγμένα από τις κυρίες με αγάπη.

Όλοι μαζί μπορούμε να κάνουμε πολλά. Σας περιμένουμε όλες και όλους και σας ευχαριστούμε.

Με αγάπη Χριστού από όλες τις Αδελφότητες Φιλοπτώχων των Ορθόδοξων Εκκλησιών μας.

Μαργαρίτα Ράγκα
Β' Αντιπρόεδρος

Μητροπολιτικής Φιλοπτώχου Καναδά

ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ «Η ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΦΩΝΗ»

Αγαπητοί εν Χριστώ αδελφοί,

Η Ορθόδοξη Χριστιανική Αδελφότητα που επί χρόνια εργάζεται και επιδιώκει την πνευματική κατάρτιση των μελών της και όλων των συμπαρόικων και την καταπολέμηση των αιρέσεων, κάθε Κυριακή από τις 4:00 μ.μ τελεί Παράκληση στην Υπεραγία Θεοτόκο στον Ιερό Ναό του Αγίου Νικολάου στο Chomedey Laval.

Η Ιερά Παράκληση, όποτε το επιτρέπουν οι υποχρεώσεις του, τελείται από τον π. Βασίλειο.

Κατόπιν ώρα 5:30 μ.μ. στην αίθουσα της Αδελφότητας, 3805 SOUVENIR (ακριβώς απέναντι από τον Ιερό Ναό του Αγίου Νικολάου) γίνεται ερμηνεία και κήρυγμα επί των Ευαγγελικών Αναγνωσμάτων της ημέρας, ή επί άλλων επικαίρων θεμάτων και επακολουθεί διάλογος.

Η είσοδος είναι ελεύθερη. Όλοι είσαστε ευπρόσδεκτοι και η παρουσία σας θα μας χαροποιήσει ιδιαίτερα.

Στην αίθουσα της Αδελφότητας έχουμε πολλά χριστιανικά βιβλία και κασέτες με κηρύγματα διαφόρων Ιεροκηρύκων και Θεολόγων εξ Ελλάδος.

Για κάθε πληροφορία μπορείτε να τηλεφωνείτε στο: 450.681-0446

Από την Ορθόδοξη Χριστιανική Αδελφότητα



ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΡΟΥΜΕΛΙΩΤΩΝ ΜΟΝΤΡΕΑΛ
ROUMELIOTIAN SOCIETY MONTREAL
"GEORGE KARAIKAKIS"

937-A ST. ROCH WEST • MONTREAL QUE. • H3N 1L9

Ετήσια Γενική Συνέλευση

Αγαπητοί Συmpατριώτες και Συmpατριώτισσες

Το Διοικητικό Συμβούλιο σας καλεί στην Ετήσια Γενική Συνέλευση του Συλλόγου μας την **Κυριακή 25^η Φεβρουαρίου 2007, και ώρα 2:00μμ στην αίθουσα του Συλλόγου, 937A St-Roch.**

Θα γίνει πληροφόρηση και απολογισμός για το χρόνο που πέρασε από το Διοικητικό Συμβούλιο.

Θα γίνει ενημέρωση για την οικονομική διαχείριση της χρονιάς που πέρασε και που βρίσκεται οικονομικά ο Σύλλογός μας.

Η διετής θητεία αυτού του συμβουλίου συμπληρώθηκε και πρέπει να γίνει ανανέωση του Διοικητικού Συμβουλίου.

Θα γίνουν εκλογές για νέο Διοικητικό Συμβούλιο.

Είναι και πάλι επίκαιρο να αναλογισθούμε όλοι οι Ρουμελιώτες υπεύθυνα για το μέλλον του Συλλόγου.

Πρωτίστως οι νεότεροι γονείς αλλά και οι μεγαλύτεροι θα πρέπει να αναλογισθούν για την ανάγκη ύπαρξης του συλλόγου.

Πως θα διατηρηθούν ήθη και έθιμα της Ρούμελης. Πως θα βοηθήσουμε τα παιδιά μας και τα εγγόνια μας να γνωρίσουν τις ρίζες των, να γνωρίσουν τους ελληνικούς λεβέντικους παραδοσιακούς χορούς, να διατηρήσουν την Ελληνικότητά τους.

Πως θα βοηθήσουμε στην διατήρηση της ελληνικής γλώσσας και της ελληνικής ιστορίας στις νέες γενιές. Πως θα συμβάλλουμε και μεις στην διατήρηση και προβολή του ελληνικού πολιτισμού και της Ελλάδας στο Μόντρεαλ.

Πως θα διατηρηθούν και αναπτυχθούν καλύτερα οι σχέσεις φιλίας και αλληλεγγύης όλων των Ρουμελιωτών.

Όλοι έχουμε την ευθύνη και πρέπει να μας απασχολήσουν σοβαρά παρόμοια ερωτήματα. Ελάτε να αναδείξουμε και να συζητήσουμε τα προβλήματα που απασχολούν τον οργανισμό μας.

Για το Δ.Σ.

Νίκος Μηλιώνης
Γραμματέας



**ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΑΘΗΝΑΙΩΝ-
ΠΕΙΡΑΙΩΤΩΝ**
5777 avenue Wilderton Montreal

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ – ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Ο Σύλλογος Αθηναίων Πειραιωτών διοργανώνει τον Αποκριάτικο χορό τους στις

17 Φεβρουαρίου 2007 στο **La Belle Elene**,
2060 Boul. Cure-Labelle, Chomedey, ώρα 7.30μμ
ΧΟΡΟΣ – ΓΛΕΝΤΙ – ΤΡΑΓΟΥΔΙ

Σερπαντίνες, Σοκολατοπόλεμο.

Με το **MEDITERRANIAN DISCO** του **Μανώλη Σγουράκη**. Λαχειοφόρος με πλούσια δώρα.

Με το εισιτήριο εισόδου θα κληρωθεί ένα εισιτήριο μετ' επιστροφής για την Ελλάδα προσφορά των **ΟΛΥΜΠΙΑΚΩΝ ΑΕΡΟΓΡΑΜΜΩΝ**.

Για εισιτήρια: **514-276-6646 / 450-688-6881 και 450-622-8538**.

Τιμή εισιτηρίου μετά φαγητού \$35,00

Παιδιά κάτω των 12 ετών \$20.00

Εκ του Διοικ. Συμβουλίου του Συλλόγου Αθηναίων – Πειραιωτών



COMMUNAUTE HELLENIQUE DE MONTRÉAL
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ
5777 avenue Wilderton, Montreal, Québec H3S 2V7 • Tel: (514) 738-2421 Fax: (514) 738-5465

ΤΜΗΜΑ ΝΕΟΛΑΙΑΣ
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ – ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Ξεκινήστε την επόμενη εκατονταετία της Ελληνικής Κοινότητας Μοντρεάλ συμμετέχοντας στο πρώτα μικτό ψυχαγωγικό τουρνουά βόλει, οργανωμένο από το Τμήμα Νεολαίας.

Την **Κυριακή 18 Φεβρουαρίου 2007** οργανώνεται στο Αθλητικό Κέντρο της ΕΚΜ μια μέρα γεμάτη βόλει, νέες φιλίες και πολλά χαμόγελα!!!

Δηλώστε τη συμμετοχή σας στέλνοντάς μας ένα email στο youth@hcm-chm.org (οι θέσεις είναι περιορισμένες)

Αθλητικό Κέντρο της ΕΚΜ

Ωρα: 1:00 – 5:00μμ

Εγγραφή: Δωρεάν

Είστε όλοι προσκεκλημένοι

Μια μέρα γεμάτη δώρα, διασκέδαση και χαμόγελα για όλους



Club Hellenique de Chasse et Pêche ARTEMIS
Hellenic Hunting and Fishing Club Artemis
Ελληνικός Κυνηγητικός Σύλλογος ARTEMIS

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ο «**Κυνηγητικός και Αλιευτικός Σύλλογος ARTEMIS**» σας προσκαλεί στον **11^ο Ετήσιο Χορό** που θα γίνει στην αίθουσα **ΔΙΟΝΥΣΙΑ** το **Σάββατο 24 Φεβρουαρίου**.

Ελάτε να διασκεδάσουμε και να γευτούμε νοστιμότατους κυνηγητικούς μεζέδες.

Χορός και Γλέντι μέχρι το πρωί με το **Absolute Disco** και ζωντανή μουσική με την Ορχήστρα του **Παναγιώτη Μπακάλη**.

Τιμή εισιτηρίου μετά φαγητού: \$35

Για εισιτήρια και πληροφορίες τηλεφωνείστε και αφήστε το μήνυμά σας, ή την παραγγελία σας στον αριθμό τηλεφώνου **(514) 837-0109**



ΛΑΚΩΝΙΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΚΑΝΑΔΑ
FRATERNITÉ LACONIENNE DU CANADA
LACONIAN BROTHERHOOD OF CANADA

5833 Avenue du Parc, Montréal, Québec, Canada H2V 4H4 Tel: (514) 271-7756

1936-2006

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Το Διοικητικό Συμβούλιο και του Γυναικείου τμήμα της Λακωνικής Αδελφότητας Καναδά, προσκαλούν τα μέλη και τους φίλους της Λακωνικής Αδελφότητας, στην Αποκριάτικη Μακαρονάδα με ή χωρίς κρέας.

Ελάτε το **Σάββατο 17 Φεβρουαρίου στις 7:00 μ.μ.** στην αίθουσα της Λακωνικής Αδελφότητας **5833 Park Avenue**.

Η παράδοση στην **Λακωνική Αδελφότητα Καναδά** συνεχίζεται.

Θα γιορτάσουμε με κέφι και αποκριάτικο ξεφάντωμα, θα απολαύσουμε το καλό και νόστιμο φαγητό και θα διασκεδάσουμε χορεύοντας. Ελάτε να περάσουμε μια όμορφη βραδιά αναπολώντας τα παλιά και τα αποκριάτικα γλέντια στην πατρίδα.

Η είσοδος για τα μέλη, είναι δωρεάν.

Για τα μη μέλη είναι δέκα δολάρια.

Πληρ.: 514-334-7810, ή 514-2777361

Εκ του Διοικητικού Συμβουλίου και του Γυναικείου τμήματος της Λακωνικής Αδελφότητας Καναδά

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

Την Κυριακή 18 Φεβρουαρίου εις την Ιερά Μονή Παναγίας Παρηγορήτισσας θα τελεσθεί ο κατασκευτικός εσπερινός της συγγνώμης στις 4:00μμ. Χοροσταύτος του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου κ.κ. Σωτηρίου.

Ο σύλλογος κυριών Οι Φίλες των Μοναστηριών θα έχει λεωφορείο για την μεταφορά προσκυνητών εις την Ιερά Μονή. Η αναχώρηση θα γίνει από την γωνία St. Roch και Outremont στις 2:30μμ. Για δήλωση συμμετοχής και πληροφορίες επικοινωνήστε με τα τηλέφωνα **514-270-1737 και 514-336-5513**.

Επίσης διοργανώνει προσκυνηματική εκδρομή εις την Ιερά Μονή Αγίας Τριάδος στο Detroit. Η αναχώρηση θα γίνει από την γωνία St. Roch και Outremont την Παρασκευή το βράδυ 2 Μαρτίου και επιστροφή την Κυριακή το βράδυ 4 Μαρτίου. Για δήλωση συμμετοχής και πληροφορίες επικοινωνήστε στα τηλέφωνα **514-270-1737 και 514-336-5513**.

Δια το σύλλογο
Η γραμματεύς

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Φέρωμεν εις γνώσιν των ευσεβών Ορθοδόξων Χριστιανών του Μοντρεάλ, ότι το θείον κήρυγμα που εγένετο από το 1986 εις τον Ιερόν Ναόν της Αγίας Άννας, 7870 Birmam, γωνία Ball, τηλ 276-8408 / 374-0862, και ησχαλείτο με θέματα των Ορθοδόξων Χριστιανικών αληθειών που φωτίζουν τους Χριστιανούς σε ζητήματα σωτηρίας της ψυχής μας και την αιωνίαν ζωήν και την βασιλείαν του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού, θα ακούγεται τώρα μόνον μέσω του Διαδικτύου (Internet).

Ο Κύριος Ημών Ιησούς Χριστός μέσω του Ιερού Του Ευαγγελίου μας διδάσκει «ζητείτε δε πρώτον την Βασιλείαν του Θεού και την δικαιοσύνην Αυτού και ταύτα πάντα προστεθήσεται ημίν.» Ματθ Στ 33.

Ο ομιλητής αγαπάει και πονάει την Ορθόδοξον Εκκλησίαν μας και δια την σωτηρία του κηρύττει τον Λόγον του Θεού πάντα αφιλοκερδώς από το 1945. Πολλά από τα κηρύγματά του που μαγνητοφωνούνται μεταδίδονται μέσω του Internet στην διεύθυνση: www.Hellenicmedia.ca

Με χριστιανική αγάπη Πέτρος Καλομοίρης

ΟΙ ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΤΟΥ ΠΕΛΟΠΙΔΑ ΕΤΗΕΛΟΔΙΤΗΣ ΠΡΟΒΑΤΙΔΙΟΥΣ (ΕΘΕΛΟΝΤΙΤΗΣ ΠΡΟΒΑΤΙΔΙΟΥΣ)

Συνέχεια από σελ 11

κείνα τα Αυγουστιάτικα βράδια, τα μπερδέματά του, τις υποψίες του, τις αμφιβολίες του και τα σενάρια της παιδικής του φαντασίας και μονολογεί: *Πόσα χρόνια πέρασα κι' άσπρισα και γέρασα, για τα πάντα αμφέβαλα μα μυαλό δεν έβαλα.*

* * *

Στην ώρα του ήρθε και φέτος και σε τούτον εδώ το τόπο ο Αύγουστος αλλά όπως κάνει συνήθως ήρθε για μία και μοναδική...φορά, και αυτό μας στεναχώρησε πάρα πολύ, γιατί και εδώ ο Αύγουστος είναι ο μήνας των γλεντιών και των πανυγηριών! Εδώ βέβαια δεν τα λέμε πιά πανυγήρια, εδώ τώρα τελευταία τα λέμε «φεστιβάλ», γιατί αυτό το «πανυγήρια» όπως και να το κάνουμε χτυπάει λιγάκι άσχημα, γιατί είναι μία λέξη πολύ στενά δεμένη με τα κλαρίνα και τις πίπιζες και με άσματα τύπου «ροβόλατα, ροβόλατα τα γίδια και τα πρόβατα, φέρτα από δώ, φέρτα από κεί μέχρι να μπουένο στο μαντρί!»! Και επειδή «στο σπίτι του κρεμασμένου ποτέ δεν μιλάνε για σχοιόνι», οι διοικούντες της εποχής εκείνης όταν πρωτοσυλλάβανε την ιδέα να κατέβουνε κάτω στο λιμάνι και να διοργανώσουνε εκδηλώσεις κόλπα και τερτίπια και γλέντια ατράνταχτα για να προβάλουνε τις παραδόσεις μας, τα μουσικά μας όργανα και την πολιτιστική μας κληρονομιά, λογικά και σωστά σκεπτόμενοι είπαν: Δεν μπορούμε, δεν μας το επιτρέπει η συνειδησή μας και η υποχρέωσή μας απέναντι στο εθνικό συμφέρον να ονομάσουμε τούτο το μεγάλο γλέντι... «πανυγήρι» και να το σχετίσουμε τοιούτοτρόπως με βουκόλους, με μαντριά και με στρουγγες, γιατί τώρα που καταφέραμε και τους «μαντρώσαμε» σχεδόν όλους δεν είναι πρόπον αλλά ούτε και λογικό να ξύνουμε πληγές και να ρίχνουμε λάδι στη φωτιά! Αλλά εκτός αυτού είναι και το κόλπο ότι η λέξη «πανυγήρι» εκτός ότι είναι συνδεδεμένη με σοπαναράιους με πρόβατα και μαντριά, ενοεί γενικώς τα κάθε είδους λαϊκά γλέντια και τα ξεφαντώματα, ενώ εμείς εδώ διοργανώνουμε μία εκδήλωση με ένα συγκεκριμένο σκοπό, την προβολή δηλαδή της πολιτιστικής μας κληρονομιάς. Πρωταρχικός δηλαδή σκοπός της καθόδου μας στο...λιμάνι -είπανε- είναι να προβάλουμε την πολιτιστική μας κληρονομιά. Όχι όμως τούτη τη «μισοβέζικη» κληρονομιά που μας κληροδότησαν οι χθεσινοπροχθεσινοί μας πρόγονοι, οι πατεροπαπούδες μας δηλαδή και η οποία είναι στενά συνδεδεμένη με μουσικά όργανα όπως είναι το κλαρίνο και οι πίπιζες, τα οποία επίσης είναι συνδεδεμένα με ανθρώπους χαμηλής σχετικά πνευματικής στάθμης, αλλά εκείνη την «ντάν-μπαμπαντάν» πολιτιστική μας κληρονομιά που μας κληροδότησαν οι αρχαίοι ημών πρόγονοι και η οποία ερχόμενη από τα βάθη των αιώνων οδηγεί ως φλογόβολος...φλόγα τα βήματα ημών αλλά και του σύμπαντος κόσμου της σήμερον ημέρας! Επομένως αφού αυτούς θέλουμε να τιμήσουμε και την δική τους κληρονομιά να προβάλουμε θα πρέπει να σοβαρευτούμε κάπως και να δώσουμε στην εκδήλωση αυτή την πρόπουσα ονομασία. Και κατόπιν εμπειριστωμένης έρευνας και μελέτης καταλήξαμε στο συμπέρασμα ότι η ονομασία «Φεστιβάλ της Φλόγας» είναι η πλέον κατάλληλη, διότι η λέξη φεστιβάλ έστω και αν είναι ξενική και οι ρίζες της δεν προέρχονται από τον απίρανο γλωσσικό κήπο που μας κληροδότησαν οι «νταν μπαμπαντάν» πρόγονοί μας, σημαίνει εκδήλωση για κάποιο συγκεκριμένο σκοπό, και στη προκειμένη περίπτωση υπάρχει ο συγκεκριμένος σκοπός, ο οποίος όπως είπαμε είναι η προβολή της πολιτιστικής φλόγας που μας κληροδότησαν οι πρόγονοί μας. Κι ύστερα δεν θα πρέπει φυσικά να ξεχνάμε ότι και οι αρχαίοι πρόγονοί μας διοργάνωναν κατά καιρούς διάφορες μεγάλες εκδηλώσεις γλέντια και ξεφαντώματα, όπου τρώγανε του σκασμού, πίνανε το καταπέτασμα, και αφού γίνονταν «δαυλί» μετά εν κρεπάλη μέθης γλεντάγανε και χορεύανε για πολλές μέρες! Και βεβαίως τα μεγάλα αυτά «τσιμπούσια» οι πρόγονοί μας τα ονόμαζαν κι αυτοί «πανυγήρια», πλην όμως αυτοί ποτέ δεν χόρευαν υπό τους ήχους του κλαρίνου, και της πίπιζας αλλά πάντα τα βήματά τους τα συνόδευε η γλυκιά και απαλή μουσική της θρυλικής...Άρπας! Αλλά το σπουδαιότερο είναι ότι όταν οι πρόγονοί μας έκαναν εκδηλώσεις για κάποιο συγκεκριμένο σκοπό τις εκδηλώσεις αυτές ποτέ δεν τις ονόμαζαν πανυγήρια, αλλά Συμπόσια. Τώρα φυσικά εσείς θα αναρωτηθείτε αφού οι αρχαίοι ημών πρόγονοι για τα πάντα είχαν μεριμνήσει και τα πάντα εν σοφία είχαν ποιήσει γιατί τούτοι οι τωρινοί τους απόγονοι δεν ονόμασαν τούτη την εκδήλωση που διοργάνωσαν προς τιμή τους «Συμπόσιο της Φλόγας», παρά την ονόμασαν «Φεστιβάλ της Φλόγας»; Πολύ εύλογη η απορία σας αλλά μην βιαστείτε να βγάλετε τα συμπεράσματά σας γιατί όπως έλεγαν και οι πρόγονοί μας, «μηδεμίαν δίκην δικάσεις πρὶν αμφοῖν μύθον ακούσεις», διότι για όλα υπάρχει μία λογική εξήγηση, αλλά και όταν ακόμα δεν υπάρχει λογική εξήγηση πάντα υπάρχει τρόπος να την κάνουμε να υπάρχει! Το ζητούμενο λοιπόν στην προκειμένη περίπτωση είναι να καταφέρεις «να παντρέψεις» το αρχαιοπρεπές -τη φλόγα των προγόνων δηλαδή που μας έρχεται από τα βάθη των αιώνων-, με το μοντέρνο, το σύγχρονο, το σημερινό. Δεν μπορείς επομένως να πεις στον σημερινό άνθρωπο ότι διοργανώνεις...Συμπόσιο της Φλόγας, γιατί όταν ο άλλος ακούσει κάτι τέτοιο θα σε κυτάξει με απορία και θα ρωτήσει: Δηλαδή τί σημαίνει αυτό το Συμπόσιο της Φλόγας, μήπως γίνεται να μου το κάνεις «λιανά» για να το καταλάβω, γιατί ομολογώ ότι με πιάνεις ελαφρώς αδιάβαστο. Και άντε τώρα να κάθεσαι εσύ και να εξηγείς στον άλλο ότι οι αρχαίοι ημών πρόγονοι ήτανε άνθρωποι πολιτισμένοι, ότι κάνανε έτσι, και κάνανε αλλιώς, και κάνανε τούτο, και κάνανε εκείνο, γι'αυτό και εμείς τους χρωστάμε πολλά και πρέπει να τους τιμούμε με κάθε τρόπο και να τους έχουμε κορώνα στο μέτωπό μας. Και ο άλλος να σε ακούει και πέρα βρέχει και τρία πουλάκια κάθονται, να μην μπαίνει στο νόημα με καμιά...κυβέρνηση και να ξαναρωτάει: Εξακολουθώ να μην καταλαβαίνω, μήπως μπορείς να μου τα κάνεις ακόμα πιό λιανά; Μα πόσο πιό λιανά ρε φίλε, κυμά τα κάναμε δεν γίνονται...πιό λιανά! Αν όμως του πεις ότι διοργανώνεις «Φεστιβάλ της Φλόγας» ο άλλος «το πιάνει αμέσως», «στο φτερό» που λένε, ή μάλλον για να λέμε τα σύκα...σύκα ούτε κι'αυτό το πιάνει ολόκληρο, πιάνει όμως το πρώτο...μισό, πιάνει δηλαδή το «φεστιβάλ», γιατί την σήμερον ημέρα σε τούτον εδώ τον τόπο τα φεστιβάλ είναι στην ημερήσια διάταξη και όλα έχουνε σχέση με τη...μάσα, σουβλάκι φεστιβάλ, τζατζίκι φεστιβάλ, πάστα φεστιβάλ, το κέρατο μου το τράγιο φεστιβάλ, και πάει λέγοντας. Και οτιδήποτε έχει σχέση με τη...μάσα ο άλλος το πιάνει «στο πί και φί!». Όταν λοιπόν εσύ καταφέρεις και αγίξεις στον άλλο την «ευαίσθητη χορδή» τα υπόλοιπα δεν πρέπει να σε απασχολούν, θα έρθουν μόνα τους. Αυτοί λοιπόν είναι οι λόγοι για τους οποίους σας είπαμε προηγουμένως να μην βιαστείτε να βγάλετε τα συμπεράσματά σας «πριν αμφοῖν μύθον» ακούσετε, πριν δηλαδή ακούσετε και την άλλη άποψη. Και είμαστε σίγουροι ότι τώρα που σας εξηγήσαμε το σκεπτικόν της αποφάσεως των τότε διοικούντων θα συμφωνήσετε και εσείς μαζί μας ότι πολύ σωστά έπραξαν οι ανιδιοτελείς και πάντα το εθνικό συμφέρον προστατεύοντες και υπηρετούντες αυτοί εθελοντές να ονομάσουν το πανυγήρι...φεστιβάλ!!

* * *

Ήρθε λοιπόν και σε μας αυτός ο μπαγάσας ο Αύγουστος, αλλά εμείς φέτος πολύ θα το θέλαμε να μας είχε κάνει το χατήρι και να μας ερχότανε...δύο, τρεις τουλάχιστον φορές γιατί έτσι θα μας έδινε την ευκαιρία να απολαύσουμε περισσότερες φορές εκείνο το «μεγαλοπρεπές και φαντασμαγορικό φεστιβάλ» που στεριώσανε «τα παιδιά» κάτω κεί στο λιμάνι και το οποίο όπως κάθε φορά το ονόμασανε και φέτος «φεστιβάλ της φλόγας», αν και τούτη τη φορά νομίζουμε ότι μάλλον θα έπρεπε να το είχαν ονομάσει «φεστιβάλ της...πυρκαγιάς», αλλά αυτό δεν έχει και σπουδαία σημασία γιατί κι αν ακόμα το

ονομάσανε της...φλόγας, αυτό της...πυρκαγιάς ήτανε!!

Τούτο το φετινό φεστιβάλ δεν ήτανε όπως όλα τα άλλα που είχαμε μέχρι τώρα, τούτο είχε μία σπουδαία ιδιαιτερότητα, γιατί ναι μεν ήταν μία εκδήλωση για να προβάλουμε την πανάρχαια πολιτιστική μας κληρονομιά αλλά συνάμα ήταν και μία εκδήλωση για να τιμήσουμε τα γενέθλια της πικραμένης και βαλαυτομένης...μαμάς Κοινότητας η οποία παρά το γεγονός ότι πέρασε -και περνάει- «του λιναριού τα πάθη», κατώρθωσε -ένας Θεός ξέρει πώς- να πατήσει τα εκατό. Παρά τα βάσανα όμως και την...κατοστάρα που κουβαλούσε πάνω στις αδύναμες πλάτες της εκ πρώτης όψεως η...μαμά έδειχνε κοτσονάτη και καλοστεκούμενη. Πάνω στο ρυτιδομένο και καλοσυνάτο πρόσωπό της όμως εύκολα μπορούσε να παρατηρήσει κανείς τα σημάδια από την πρόσφατη «περιπέτειά της». Πρὶν μερικά χρόνια βλέπετε η...μαμά προσεβλήθει από μία πολύ σπάνια και επικίνδυνη ασθένεια η οποία στην ιατρική ορολογία ονομάζεται «**Εθελοντίτης Προβατιδίους**» (etheloditis provatidius). Τούτη η σπάνια ασθένεια πρωτοεμφανίσθηκε πρὶν εκατοντάδες χρόνια σε μία μακρυνή αποικία, την ιστορική και γνώστη σε όλους μας Προβατίδα από όπου πήρε και το όνομα! Είναι μία πολύ παράξενη και επικίνδυνη ασθένεια η οποία προσβάλλει συνήθως...κοινότητες που τα μέλη τους έχουνε πέσει σε βαθύ...λήθαργο! Εμφανίζεται ξαφνικά και συνήθως όταν «όλα πάνε καλά» -οπότε κανέναν δεν ανησυχεί-, γι'αυτό και μερικές φορές είναι δύσκολο να γίνει αντιληπτή εγκαίρως και διαγνωσμένη...οφθαλμού. Ευτυχώς όμως στην περίπτωση της...μαμάς η διάγνωση έγινε ακριβώς στο «τσάκ». Την αρπάξανε λοιπόν αμέσως «τα παιδιά» την βάλανε στο χειρουργικό τραπέζι και «λιάν προσεκτικώς και επιτηδῶς απέκοψαν το επικίνδυνον απόστημα και άρχισαν αμέσως την επιβαλομένην ιατρικήν αγωγήν δια την επανάκαμψιν της ασθενούς»! Η κατάσταση πάρα πολύ δύσκολη, οι στιγμές είναι τραγικές η μαμά εξακολουθεί να βρίσκεται σε λήθαργο και όλη η...οικογένεια βρίσκεται εκεί επί το προσκεφάλιον. Μία μικρά μάλιστα μερίς «τεθλημένων» πιστεύουν ότι έφτασε πλέον το τέλος, γι'αυτό με οδυρμούς και δάκρυα στα μάτια αρχίζουν να της φτιάχνουν το φέρετρο, να κατασκευάζουν καρφιά και ετοιμάζονται να την εξαποστείλουν «πεσκέσιον» εις το...Δεσποτάτον της Ηπείρου δια τα περαιτέρω»! Εκεί όμως που όλα δείχνανε «μαύρα κι'άραχνα» και πρὸς μεγάλην απογοήτευσιν των...«τεθλημένων» ξαφνικά η μαμά, «νάτη πετιέται απότομα κι'ανδριεύει και θεριεύει και καμακώνει το θεριό», και την...σκαπουλάρησε!! Σ' αυτές τις περιπτώσεις όμως υπάρχουν πολλά «ναί μὲν...αλλά,» και τίποτα δεν είναι οριστικό και τελεσίδικο, και τα άξια τέκνα των «Ναιμεναλλατζίδων» το γνωρίζανε αυτό πολύ καλά.

Γι'αυτό και τα «παιδιά» σκεφτόμενα *«τούτον το χρόνο τον καλό τον άλλον ποιός τον ξέρει, για ζούμε για πεθαίνουμε για θα φοράμε...καλυμαύκι, ή ποιός ξέρει τί άλλο μας γράφει η μοίρα, και επειδή «ώπα, ώπα τα μπουζούκια, ώπα και ο μπαγλαμάς, της ζωής μας τα χαστούκια με το γλέντι τα ξεχνάς»,* φέτος που η...μαμά έκλεισε τα εκατό αποφασίσανε να διοργανώσουνε προς τιμήν της κάτω κεί στο λιμάνι το πιό λαμπρό φεστιβάλ, κάτι που δεν είχε ξαναγίνει ποτέ. Και κατά γενικήν ομολογίαν τα «παιδιά» και σε τούτη τη περίπτωση τα κατάφεραν μία χαρά...και δυό τ ρ ο μ ά ρ ε ς ! Και αυτό αποδεικνύεται περὶτρανα και από το γεγονός ότι μόλις τελείωσε το φαντασμαγορικό και αξέχαστο εκείνο Αυγουστιάτικο ξεφάντωμα όλοι όσοι είχαν την ατυχία, -συγγνώμη- την...τύχη να το επισκεφτούν, ευχαριστούσαν σιωπηλῶς και ενδομύχως τον Αύγουστο που δεν άκουσε τα παρακάλια τους και...ευτυχώς τουλάχιστον φέτος δεν μας έκανε το χατήρι να μας έρθει...τρεις φορές!!

* * *

Τελιώνοντας θα θέλαμε φυσικά να σας υπενθυμίσουμε ότι τούτη είναι μία φανταστική ιστορία, και επομένως όλα όσα διαβάσατε δεν αφορούν τη μικρή μας κοινωνία, γι'αυτό και εσείς επ' ουδενί λόγο δεν θα πρέπει να ανησυχείτε και ούτε «να...ιδρώνει το αυτί σας»....

Σ.Κ.

Γίνεται μέλος στο **COSTCO**

Γίνεται μέλος στο Costco Business ή Gold Star και λαβαίνετε Πιστωτικό δώρο αξίας \$10.

Η συνδρομή σας είναι 100% εγγυημένη, αφού αν ποτέ δεν είστε ικανοποιημένοι θα σας την επιστρέψουμε στο ακέραιο.

Η προσφορά ισχύει μόνο στο:

Costco Marché Central 1015 Rue du Marché Central, Montreal, Qc H4W 3J8. Ισχύει μέχρι 3 Μαρτίου 2007.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με την Sophie Koutsoubou στο 514-381-7429

Sign up for a Costco business or gold star membership and you will receive a \$10 gift card. Your membership is guaranteed 100%, if ever you are not satisfied we will refund you your full membership fees.

Promotion only valid at Costco Marche Central, 1015 Rue du Marche Central, Montreal, Qc H4N 3J8.

Valid until March 3 2007.

For more information please contact Sophie Koutsoubou at 514-381-7429



1015, rue du Marché Central
Montréal, QC H4N 3J8
Canada

Tel: (514) 381-7429
Fax: (514) 381-1471



Ειδικοί στις Φωτογραφίες και Προσκλητήρια Βαπτισμών και Γαμων



450.973.2873
514.290.0270
www.fantasycreations.ca

Fantasy Creations

ΜΕΤΑΤΡΕΠΟΥΜΕ

VIDEO to DVD
Hi8 - DV to DVD

\$15

DVD to DVD

PAL → NTSC
Greece → Canada

NTSC → PAL
Canada → Greece

WE TRANSFER

514 824-1597



Daca, Karidis LLP.

Chartered Accountants & Management Consultants

In Affiliation with:

INTERACTIVE E.P.E.



Λογιστές & Σύμβουλοι Επιχειρήσεων

ΣΤΟΝ ΚΑΝΑΔΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Montreal – Athens / Μόντρεαλ – Αθήνα

Οι Υπηρεσίες μας προσαρμοσμένες στις ανάγκες σας

- Εσωτερικός και εξωτερικός έλεγχος λογιστικών βιβλίων
- Τήρηση των λογιστικών βιβλίων
- Φορολογική υποστήριξη και υπηρεσίες
- Διεθνής φορολογικός σχεδιασμός
- Συμβουλευτικές Υπηρεσίες
- Εκσυγχρονισμός & οργάνωση παραγωγικών λειτουργιών
- Διαχείριση κατασκευασμάτων (Trusts)
- Υπηρεσίες σε επιχειρήσεις διεθνών δραστηριοτήτων
- Αποτιμήσεις εταιρειών
- Πελατοκεντρική στρατηγική

Για οποιαδήποτε λογιστική και οικονομική σας υπόθεση

Εμπιστευθείτε μας

Ποιότητα, Ικανότητα & Εμπειρία
Ευελιξία & Προσαρμοστικότητα με
Προσωπική φροντίδα & Εμπνευσμένες λύσεις

Γραφείο Μόντρεαλ:

Γεώργιος Καρύδης, B.Comm., C.A.
Μαρίνα Παρόση-Καρύδη, B.A.
9001 boul. L'Acadie, Suite 904
Montreal, Quebec H4N 3H5
Tel.: (514) 341-9877
Fax.: (514) 384-9004

Γραφείο Αθήνας:

Ιορδάνης Σουρμελής, Οικονομολόγος
Δάφνη Σουρμελή, Φοροτεχνικός
Βασ. Σοφίας 123
Αθήνα, Ελλάδα, 115 2J
Τηλ.: 011-30-210-645-7410
Fax.: 011-30-210-645-7417

accounting services
corporate income taxes
personal income taxes
financial planning

teka
gestion et fiscalité

**TEKA IS YOUR SOLUTION TO INCOME TAXES AND AT TEKA
YOUR MONEY MANAGEMENT IS OUR BUSINESS**

**ΓΙΑ ΤΙΣ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΣΑΣ ΔΗΛΩΣΕΙΣ Η ΤΕΚΑ ΕΙΝΑΙ Η ΛΥΣΗ ΣΑΣ.
ΕΠΙΣΗΣ ΣΤΗΝ ΤΕΚΑ Η ΔΙΑΧΕΙΡΗΣΗ ΤΩΝ ΧΡΗΜΑΤΩΝ ΣΑΣ
ΕΙΝΑΙ Η ΔΟΥΛΕΙΑ ΜΑΣ**

Τηλεφωνείστε τον **Μάριο Καραχισαρίδη**,
Certified Public Accountant / Ορκωτός Λογιστής

6830 Avenue du parc, suite 559, Montreal

Tel.: 514-278-4615, Fax: 514-278-9971

marioc@financesteka.com · www.financesteka.com

LIVE LIVE LIVE LIVE LIVE LIVE LIVE LIVE

Δώστε ζωή, κέφι, ζωντάνια, σε οποιαδήποτε κοινωνική σας εκδήλωση. Γάμοι, βαπτίσεις, χοροί Συλλόγων, Πάρτυ και οπουδήποτε χρειάζεστε καλή, σωστή και κεφάτη μουσική. Τηλεφωνείστε στον ΒΑΣΙΛΗ ΓΑΛΑΤΗ Και να είστε σίγουροι ότι ο δικός του ξεχωριστός τρόπος, θα κάνει το γλέντι σας να μείνει αξέχαστο.
studiobillyg@sympatico.ca



Για μια υπέροχη διασκέδαση με ζωντανή μουσική,
ΒΑΣΙΛΗΣ ΓΑΛΑΤΗΣ · 514-332-8982

ΓΙΑΤΙ ΓΑΛΑΤΗΣ = ΚΕΦΙ

LIVE LIVE LIVE LIVE LIVE LIVE LIVE LIVE

ΗΣΗΜ ΣΤΕΓΗ ΠΑΤΡΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΥ Κ. ΣΑΛΑΜΗ

7040 HUTCHISON, Montreal, Que. H3M 1Y7

Μία Ελληνική στέγη, για τους Έλληνες,
ηλικίας 55 ετών και άνω...

Μία στέγη τελείως ολοκαίνουργη.
Κτίστηκε και άνοιξε τις πόρτες
της τον Νοέμβριο του 2005.

Είναι πολύ ασφαλής, έχει ασανσέρ,
πλυντήριο-στεγνωτήριο σε κάθε όροφο,
τραπεζαρία, σαλόνι υποδοχής και χώρο
εκδηλώσεων. Άνετη και φιλική ατμόσφαιρα.

Βρίσκεται κοντά στις ελληνικές εκκλησίες, γραφεία
ελλήνων γιατρών, κοντά στο CLSC, φαρμακείο με
έλληνα ιδιοκτήτη, λέσχες ηλικιωμένων, τράπεζες,
ελληνικά καταστήματα, εστιατόρια, ζαχαροπλαστεία
και το σπουδαιότερο βρίσκεται στην καρδιά του
Μόντρεαλ σε στάση Μετρό (ηλεκτρικό σταθμό) και
διασταυρώσεις πολλών λεωφορειακών γραμμών.



**ΚΑΙ ΟΛΑ ΑΥΤΑ για ένα 3 ½ διαμέρισμα
ΜΟΝΟ \$640.00 ΤΟ ΜΗΝΑ**
(συμπεριλαμβάνει θέρμανση και ζεστό νερό).

Μην χάνεται την ευκαιρία.
Για περισσότερες πληροφορίες τηλεφωνείστε
μας στο: **514-904-0958**

Η Τουρκία σε διπλωματικό ρόλο «επόπτη» στις ανασκαφές στην Ιερουσαλήμ

ΑΠΕ Αγκυρα Επιτροπή ειδικών αποστέλλει η Τουρκία προς επίβλεψη των αρχαιολογικών εργασιών στην Ιερουσαλήμ, που έχουν προκαλέσει κύμα οργής στον μουσουλμανικό κόσμο. Η ανακοίνωση έγινε στο πλαίσιο επίσκεψης του Εχούντ Ολμέρτ στην Αγκυρα, την οποία και στήριξε στο θέμα των Κούρδων του Βόρειου Ιράκ.

Η αποστολή Τούρκων εμπειρογνομόνων για την εποπτεία των αρχαιολογικών εργασιών που εκτελούνται κοντά στον τρίτο ιερότερο τόπο του Ισλάμ, το τέμενος Αλ Ακσά, ανακοινώθηκε στο πλαίσιο κοινής συνέντευξης Τύπου των Ταγίπ Ερντογάν και Εχούντ Ολμέρτ το μεσημέρι της Πέμπτης.

«Δεν έχουμε τίποτα να κρύψουμε» είπε ο Ολμέρτ και επανέλαβε πως ανασκαφές δεν συνιστούν απειλή για τα ιερά μνημεία που περικλείονται στο αποκαλούμενο από τους εβραίους Όρος του Ναού και από τους μουσουλμάνους Χαράμ αλ Σαρίφ.

Ο ίδιος είπε ακόμη πως έδειξε στον Ερντογάν φωτογραφίες της περιοχής, αλλά ο Τούρκος πρωθυπουργός δήλωσε ότι δεν γνωρίζει την περιοχή και επομένως δεν έχει πεισθεί απολύτως από τις διαβεβαιώσεις του ομολόγου του.

Οι ανασκαφές ήλθαν στο πλαίσιο εργασιών για την κατασκευή πεζογέφυρας στο ιστορικό κομμάτι της Ιερουσαλήμ. Η κυβέρνηση Ολμέρτ υπογραμμίζει πως είναι επιβεβλημένες οι ανασκαφές ώστε να διασωθούν τεχνουργήματα πριν από την κατασκευή της γέφυρας αυτής.

Υπό το βάρος της οργής του μουσουλμανικού κόσμου που μιλά για «εγκληματικές εργασίες» και των διαδηλώσεων που έλαβαν χώρα επί σειρά ημερών στην περιοχή, ο δήμαρχος της Ιερουσαλήμ ανέστειλε την κατασκευή της πεζογέφυρας, όμως οι ανασκαφές συνεχίζονται.

Ολμέρτ: Η Τουρκία «γέφυρα» μεταξύ Ισραήλ και αραβικού κόσμου

Η Τουρκία είναι η κυριότερη σύμμαχος του Ισραήλ στον μουσουλμανικό κόσμο και από τις ελάχιστες χώρες στην περιοχή που διατηρεί καλές σχέσεις τόσο με το Ισραήλ, όσο και με τους Παλαιστίνιους, αλλά και με τους εχθρούς του εβραϊκού κράτους Ιράν και Συρία.

Στο πλαίσιο αυτό η Αγκυρα επιζητά την ανάληψη ενεργότερου διπλωματικού περιφερειακού ρόλου, τον οποίο και στηρίζει ο Εχούντ Ολμέρτ λέγοντας πως «ως σύγχρονη μουσουλμανική χώρα η Τουρκία μπορεί να διαδραματίσει ρόλο στην οικοδόμηση δεσμών μεταξύ του Ισραήλ και του αραβικού κόσμου».

Ο Ισραηλινός πρωθυπουργός στήριξε με δηλώσεις του στο NTV την Αγκυρα και στο θέμα των Κούρδων του βόρειου Ιράκ. «Η Τουρκία έχει το δικαίωμα να αμυνθεί» ανέφερε για το ενδεχόμενο μίας τουρκικής στρατιωτικής επέμβασης στο βόρειο Ιράκ για την καταστολή της δράσης των ανταρτών του ΡΚΚ, ενέργεια με την οποία απειλή διαρκώς η Αγκυρα προσκρούοντας στις ΗΠΑ.

Στο πλαίσιο της επίσκεψής του στην Τουρκία, ο Ολμέρτ αναφέρθηκε και στη Συρία λέγοντας πως επιθυμεί τη σύναψη ειρήνης εφόσον η Δαμασκός πάψει να στηρίζει την τρομοκρατία. Για το Ιράν σημείωσε πως η λύση στην κρίση με το πυρηνικό του πρόγραμμα μπορεί να έλθει μέσω πολιτικών και οικονομικών κυρώσεων.

Ως προς τη νέα παλαιστινιακή κυβέρνηση εθνικής ενότητας, ο Εχούντ Ολμέρτ επανέλαβε πως πρέπει να συμμορφωθεί πλήρως με τις αξιώσεις του Κουαρτέτου για την αποκήρυξη της βίας, την αναγνώριση του κράτους του Ισραήλ και την αποδοχή παρελθοντικών ειρηνευτικών συμφωνιών.

Εξέφρασε, επίσης, αισιοδοξία για την επικείμενη συνάντηση κορυφής με τον Παλαιστίνιο πρόεδρο Μαχμούτ Αμπάς και την υπουργό Εξωτερικών των ΗΠΑ Κοντολίζα Ράις στις 19 Φεβρουαρίου. «Τρέφω ελπίδες [...] θα είναι μια καλή αρχή εάν μπορέσουμε να θέσουμε γερές βάσεις για τις μελλοντικές διαπραγματεύσεις με τους Παλαιστίνιους» δήλωσε στην εφημερίδα Milliyet.



Fairmont
LE CHÂTEAU MONTEBELLO
QUÉBEC

Sunday brunch. For any size party.

At Fairmont Le Château Montebello, Sunday Brunch is a tradition. Regional specialties, refined flavours and delectable sweets await you. Gather friends and family members for an exquisite meal prepared by our Executive Chef Serge Jost and enjoy our magnificent surroundings. We also invite you to take the time to sample our wide selection of activities, including a state-of-the-art Spa, which are available à la carte.

\$39* per person Every Sunday at 11h30 a.m. and 1h30 p.m.



For reservations, call 819 423 6341

* Parking included. Taxes and gratuities are extra.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΚΥΠΡΟΥ

ΜΕ 120 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

- > Δίκτυο καταστημάτων στην Κύπρο, Ελλάδα, Αγγλία, Αυστραλία, Channel Islands
- > Γραφεία Αντιπροσωπείας, Τσόντο, Νέα Υόρκη, Νότιο Αφρική, Ρουμανία, Ρωσία
- > Λογαριασμοί προθεσμίας, ταμειωτηρίου και με προειδοποίηση
- > Άμεση πρόσβαση στους λογαριασμούς σας μέσω τηλεφώνου και Internet
- > Διεθνή και Ελληνικά αμοιβαία κεφάλαια
- > Χρηματοπιστηριακές υπηρεσίες στην Ελλάδα και Κύπρο

Για πληροφορίες σχετικά με όλες τις τραπεζικές σας συναλλαγές στην πατρίδα, τηλεφωνήστε μας

1-888-529-2265

Γραφείο Αντιπροσωπείας Καναδά:

658 Danforth Avenue, Suite 302, Toronto, Ontario, M4J 5B9

Telephone: (416) 461-5570 Fax: (416) 461-6062

E-mail: info@bankofcyprus.ca

For more information visit us at www.bankofcyprus.ca

Τράπεζα Κύπρου



SPYDEN CONSTRUCTION

9125-5984 QUEBEC INC.

100% ΔΩΡΕΑΝ
ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΝΩ ΤΩΝ
65 ΧΡΟΝΩΝ ΑΡΧΙΣΕ ΠΑΛΙ!!!*
Ο ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΙΝΑΙ
ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΟΣ -
ΒΙΑΣΤΕΙΤΕ ΓΙΑ ΚΡΑΤΗΣΗ
ΘΕΣΕΩΣ ΤΩΡΑ!

Αν είστε 65 χρονών και πάνω μπορείτε να επωφεληθείτε από το πρόγραμμα για ηλικιωμένους Πληρωμένο από την Κυβέρνηση

Μπορείτε να διασκευάσετε το σπίτι σας σύμφωνα με τις δικές σας ανάγκες όπως:

- > Εγκατάσταση Χερούλια (Grab bar)
- > Εγκατάσταση Ρέλια (Handrails)
- > Εγκατάσταση lever πόμολα για πόρτες
- > Βρύσες
- > Καινούριες κλειδαριές
- > Ειδικά καθίσματα για τουαλέτες
- > Καρέκλες μπάνιων...και πολλά άλλα

*υπό ορισμένες προϋποθέσεις

για περισσότερες πληροφορίες τηλεφωνήστε:

JACK SPIRATOS 514-886-5076



ΓΙΑ ΝΑ

ΜΟΥ

ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΕΙ

ΤΗΝ ΖΩΗ

Unique Mobile

8579 ST LAURENT, MONTREAL, QUEBEC, 514-388-8899



- **ΔΩΡΕΑΝ** 1 Δορυφορικό Σύστημα Bell Express Vu 3150 με εγκατάσταση για 2 δωμάτια
- **ΔΩΡΕΑΝ** Εγκατάσταση
- 75\$ **ΠΙΣΤΩΣΗ** στο 1^ο σας τιμολόγιο (με 2 χρόνια συμφωνία)

50% έκπτωση/μήνα Odyssey and Ert / 6μήνες

- **FREE** Bell ExpressVu 3150 satellite system for two room setup
- **FREE** installation
- 75\$ **CREDIT** on first invoice (on 2yr agreement)



- Λήπτης (receiver) 6100 Bell Express Vu hdtv επί πλέον ένας δεύτερος λήπτης (receiver) για 2η τηλεόραση. Και τα δύο για μόνο 149\$
- Συμπεριλαμβάνει **ΔΩΡΕΑΝ** εγκατάσταση και 150\$ πίστωση στο πρώτο σας τιμολόγιο (με συμφωνία 2 χρόνων) (Σύστημα 6120)



- Bell ExpressVu hdtv receiver(6100) plus a second 3100 receiver for a second TV both for only 149\$
- Including **FREE** installation and 150\$ credit on the first invoice (on 2yr agreement)



- **ΔΩΡΕΑΝ** ένα τηλέφωνο Sanyo Katana (σε 4 χρώματα) με συμφωνία 3 χρόνων, και πίστωση 50\$, ή \$25 τοις μετρητοίς
- **FREE** Sanyo Katana phone (4 colours available) with three year agreement and get 50\$ credit in-store , or 25\$ cashback*
- 50 λεπτά όποια ώρα / 50 anytime minutes
50 επί πλέον λεπτά / 50 bonus minutes
1000 λεπτά βραδινά και Σαββατοκύριακα / 1000 night & weekend minutes
- Απεριόριστα τοπικά εισερχόμενα τηλεφωνήματα / Unlimited local incoming calls
ΔΩΡΕΑΝ παρατεινόμενες ώρες για 1 χρόνο (6:00 μ.μ. έως 8:00 το πρωί)
/ **FREE** extended hours for 1 year (6 p.m. to 8 a.m.)



- Αν ο πελάτης ενεργοποιήσει (activate) το διαδίκτυο Υψηλής Ταχύτητας της Sympatico παίρνει \$200 πίστωση στο κατάστημα
- If customer Activates Sympatico High-speed internet gets 200\$ in-store credit

*Η προσφορά λήγει στις 12 Μαρτίου 2007. Διατίθεται στους νέους πελάτες και με 3 χρόνια συμφωνία Βράδια από Δευτέρα έως Πέμπτη, 9:00 μ.μ. έως 7:00 π.μ. και Σαββατοκύριακα από Παρασκευή 9:00 μ.μ. έως Δευτέρα 7:00 π.μ. Κάθε συμφωνία (σε χρόνο ή ποσότητα) χρεώνεται σε μηνιαία βάση και η χρέωση του χρόνου για το voice calls είναι για τοπικά που καλύπτονται στην περιοχή της Bell Mobility. Διαφορετικά, υπεραστικά τέλη και χρέη roaming χρεώνονται (συμπεριλαμβανομένου και των φόρων άλλων χωρών). Άλλα έξοδα όπως σε μηνιαία βάση, 9-1-1 (75¢ μήνα) Επίσης χρεώνεται εκκίνηση του συστήματος - μη κυβερνητική χρέωση (\$8.95/μήνα), και αρχική εκκίνηση μιας φοράς (\$35). Ισχύουν χρέη πρόωρης ακύρωσης του συμβολαίου. Πιθανότητα αλλαγής χωρίς προειδοποίηση και δεν μπορεί να συνδυαστεί με οποιαδήποτε άλλη προσφορά. Φόροι επί πλέον. Ισχύουν και άλλες προϋποθέσεις





ΤΟ ΒΗΜΑ ΤΗΣ ΟΤΤΑΒΑΣ

Του συνεργάτη μας Γεωργίου Κανελλάκου
Μεγάλη επιτυχία σημείωσε

ο ετήσιος χορός του Συλλόγου Λακώνων της Οττάβας

Με συμμετοχή 250 και ατόμων, έγινε στις 20 Ιανουαρίου ο 17^{ος} ετήσιος χορός του Συλλόγου Λακώνων Οττάβας. Η εκδήλωση που έγινε στο Ελληνικό Κοινοτικό Κέντρο, σύμφωνα με τις σημερινές συνθήκες μπορεί να θεωρηθεί μεγάλη επιτυχία. Όσοι παραβρέθηκαν στην όμορφα διοργανωμένη εκδήλωση θα την θυμούνται για πάντα αφού το κέφι, η μουσική και ο χορός που επικράτησε μέχρι τις 2:00 το πρωί ήταν το κάτι άλλο.

Εδώ θα πρέπει να σημειώσουμε ότι ο Σύλλογος Λακώνων της Οττάβας είναι ο μόνος Ελληνικός Σύλλογος που κατά την διάρκεια της εκδήλωσής του, στολίζει την αίθουσα με υπέροχα POSTERS της ιστορικής και πανέμορφης Λακωνίας.

Μεταξύ των παρευρισκομένων, εκτός από το Δ.Σ. και πάρα πολλά μέλη του Συλλόγου, ήταν και ο Ακόλουθος Άμυνας της Ελλάδος στον Καναδά, Σμήναρχος Παύλος Μεχεριδής με την σύζυγό του, ο Α' Σύμβουλος της Ελληνικής Πρεσβείας Οττάβας κ. Γεώργιος Δογορίτης με την σύζυγό του, ο πρώτος Γραμματέας της Ελληνικής Πρεσβείας κ. Λουκάς Τσώκος με την σύζυγό του, ο Πρόεδρος της Ελληνικής Κοινότητας Οττάβας κ. Αντώνιος Παντιέρας με την σύζυγό του, ο ιερατικός προϊστάμενος της Κοινότητας π. Αλέξανδρος Μιχαλόπουλος με την οικογένειά του, ο ιερέας π. James με την πρεσβυτέρα του, και πάρα πολλοί φίλοι των Λακώνων.

Για την ωραία αυτή εκδήλωση απηύθυναν σύντομο χαιρετισμό ο ιερατικός προϊστάμενος, ο Α' Σύμβουλος της Πρεσβείας, ο Πρόεδρος της Κοινότητας και ο Ακόλουθος Άμυνας.

Στην ομιλία του κατόπιν ο Πρόεδρος του Συλλόγου Λακώνων κ. Άρης Μακρής ευχαρίστησε όλους γενικά τους παρευρισκομένους που κοσμούσαν με την παρουσία τους την αίθουσα και έδιναν ένα ευχά-

ριστο και εορταστικό χρώμα στο Κοινοτικό Κέντρο. Θα πρέπει να σημειώσουμε ότι η εκδήλωση, η ωραία αυτή εκδήλωση των Λακώνων γινόταν ακόμη ωραιότερη όχι μόνον από τις τόσες ευχάριστες εκπλήξεις που παρουσίασαν τα μέλη του ακούραστου Δ.Σ. όσο και από το υπέροχο BILLY PRODUCTION του Βασίλη Γαλάτη από το Μόντρεαλ, που με το υπέροχο μουσικό του πρόγραμμα σκορπά το κέφι και την διασκέδαση και παρασύρει στην πίστα του χορού κάθε έναν από τους παρευρισκομένους.

Επίσης φανταστικό ήταν και το χορευτικό συγκρότημα της Ελληνικής Κοινότητας της Οττάβας. Τα παιδιά χόρευαν με άψογο τρόπο ωραίους παραδοσιακούς χορούς. Παρουσιάστρια για την ωραία αυτή εκδήλωση ήταν η κυρία Μαρία Αλιμπάλη (Σαμονά).

Τέλος, τα φαγητά, τα γλυκά και τα διάφορα φρούτα ήταν ωραία και άφθονα. Επίσης φέτος ο Σύλλογος τίμησε με ωραία πλακέτα τον κ. Νίκο Παντιέρα και τον Άκη Αλιφέρη για την πάντα μεγάλη τους προσφορά στο Σύλλογο.

Η Εφημερίδα μας «Ε. ΒΗΜΑ» συγχαίρει τον Σύλλογο Λακώνων για την εθνική και κοινωνική προσφορά που ως τώρα έχει επιτελέσει και εύχεται πάντα καλή πρόοδο και πάντα επιτυχίες.



Το τραπέζι των επισήμων της Ελληνικής Πρεσβείας της Οττάβας, που πέρασαν μια ωραία βραδιά.



Μια από τις πολυάριθμες παρέες που συμμετείχαν στο χορό του Συλλόγου Λακώνων. Είναι από αριστερά το ζεύγος Ανδρέα Κυριακάτου, το ζεύγος Γιάννη Γκόβα, το ζεύγος Λευτέρη Παντιέρα, το ζεύγος Δημητρίου Πολιμενάκου (πρώην Προέδρου του Συλλόγου Λακώνων Οττάβας).



Το φανταστικό BILLY PRODUCTION με τον υπέροχο Βασίλη Γαλάτη από το Μόντρεαλ, με τον κιθαρίστα Κυριάκο Ντουνέτα (αριστερά), Βασίλη Γαλάτη, Γιάννη Καπερώνη στο τραγούδι και τον Γιώργο Γριτζιώτη στο μπουζούκι.



Το χορευτικό συγκρότημα της Ελληνικής Κοινότητας Οττάβας. Χόρευαν με άψογο τρόπο ωραίους παραδοσιακούς χορούς και χειροκροτήθηκαν θερμά.



Οι τιμηθέντες με αναμνηστική πλακέτα Νικόλαος Παντιέρας και Άκης Αλιφέρης, ανάμεσα στην παρουσιάστρια του χορού κα Μαρία Αλιμπάλη (Σαμονά), Δημήτριο Καλογεράκο (πρώην Πρόεδρο του Συλλόγου), και τον Πρόεδρο του Συλλόγου Άρη Μακρή (δεξιά).



Radnoff Pearl LLP
BARRISTERS AND SOLICITORS

Για τις νομικές σας υποθέσεις στο ONTARIO



Harry A. Gregoropoulos
B.A. (Hons.) LL.B.TEP
partner

**Corporate, Commercial, Real Estate, Franchising,
Construction, Estate Planning and Administration**
100 Gloucester Street, 3rd Floor, Ottawa, Ontario, K2P 0A4
Tel: (613) 594-8844 Fax: (613) 594-9092
Email: hgregoropoulos@radnoffpearl.com
Website: www.radnoffpearl.com
Full Service Law Firm since 1965

**L'EXPERT PM
IMMOBILIER**Immobilier & registered
Courtier Immobilier Agree**Αν έχετε Restaurant για πώληση,
τηλεφωνήστε μου.
IT'S MY JOB**

Courtier Immobilier Agréé

**Peter
Pitsakis**1453 Beaubien Str. East,
Suite 208, Montreal, Que. -
H2G 3C6For investments, Business,
Mortgages or Loans,
Call Peter Pitsakis**(514)341-4688
(514)961-5999**

1) Montreal East, σε κεντρικό δρόμο, Restaurant 100 καθισμάτων, χωρίς delivery, ανοιχτό 8:00 με 8:00 εισπράξεις 28.000 τον μήνα, προσφορές

2) MONTREAL EAST: Αναγνωρισμένο Χαντοκάδικο, 70 καθισμάτων σε κεντρικό δρόμο, εισπράξεις 35.000. τιμή 110. ευκαιρία, προσφορές

3) MONTREAL-PIZZERIA κοντά στο Μετρό, busy location, 2 χρόνων, εισπράξεις \$28,000/μήνα, λίστα για 10 χρόνια, πολλά έξτρα, μεγάλη προοπτική, τιμή \$115,000

4) LAVAL αναγνωρισμένη PIZZERIA, 28 χρόνια ο ίδιος ιδιοκτήτης, ενοίκιο \$900 γωνιακό, parking, μηνιαίες εισπράξεις \$33.000, τιμή 110,000, προσφορές.

5) RESTAURANT 245 καθισμάτων. Εισπρ. \$150.000 τον μήνα + \$28.000 καθαρά τον μήνα από poker machine. Με το κτίριο REST + BAR \$1.500.000

6) Σε χωριό East of Montreal, ανεγνωρισμένη Pizzeria, 100 καθισμάτων, μεγάλο πάρκινγκ, ανοιχτό 7:00 πρωί με 10:00 βράδυ, Ντελίβερι 40%, εισπράξεις 90,000 το μήνα, τιμή 295,000

7) Restaurant, 110 καθισμάτων, ανακαινισμένο, σε χωριό κεντρικός δρόμος, μεγάλο πάρκινγκ εισπράξεις 128,000 το μήνα, τιμή 550,000, ευκαιρία για 2 συνεταιρούς

8) LONGUEIL σε κεντρικό δρόμο., Γωνιακό Restaurant 95 καθισμάτων + 40 Terrace. Μεγάλο Πάρκινγκ. Εισπράξεις \$60.000 τον μήνα. Τιμή \$185.000. Προσφορές.

9) MONTREAL EAST. Κεντρικός δρόμος. FAST FOOD REST, 69 καθισμάτων. Ο ίδιος ιδιοκτήτης 40 χρόνια. Εισπράξεις \$34.000 τον μήνα, μεγάλες προοπτικές. Τιμή \$185.000. Προσφορές.

10) SOUTH SHORE Rest, 180 καθισμάτων, σε shopping centre, καλή λίστα, εισπράξεις 130.000 τον μήνα, χωρίς delivery, ανοιχτό 7:00 με 11:00, τιμή 450.000 προσφορές

11) MONTREAL EAST Μόντρεαλ 92 καθισμάτων, ανακαινισμένο, εισπράξεις 38.000 τον μήνα, ανοιχτό 7:00πμ με 9:00μμ χωρίς delivery, χαμηλό ενοίκιο, τιμή 190.000 προσφορές.

12) EAST OF MONTREAL, Πιζζερία, ανοιχτή 11 με 11, εισπράξεις \$140,000 το μήνα. Ο ίδιος ιδιοκτήτης επί 24 χρόνια. Πωλείται 950.000, με κτίριο και οικόπεδο

13) MONTREAL μόνο breakfast, γωνιακό, 135 καθισμάτων, ανοιχτό 6:00 πρωί με 4:00 το απόγευμα, εισπράξεις 40,000 το μήνα, μεγάλη προοπτική, τιμή 195,000

14) RESTAURANT, 70 καθισμάτων με μοναχικό κτίριο, μεγάλο πάρκινγκ, West of Montreal, κεντρικός δρόμος, κοντά στο λιμάνι, εισπράξεις 40.000 τον μήνα, ανοιχτό 6:00 με 9:00, γάλλος ιδιοκτήτης. Ευκαιρία

15) Restaurant 65 καθισμάτων + 20 terrasse, λίγες ώρες, εισπράξεις 40.000 τον μήνα. Πωλείται λόγω συνταξιοδότησεως, τιμή 115.000. Προσφορές

16) Restaurant Montreal West, 70 καθισμάτων, ανακαινισμένο, γωνιακό, busy location, εισπράξεις 60.000 τον μήνα, λίστα 15 χρόνια, τιμή 250.000

17) Σε χωριό North of Montreal, 47 χιλιόμετρα, Restaurant, 240 καθισμάτων, με το κτίριο και οικόπεδο 33,750τ.π., εισπράξεις \$50,000 το μήνα από το Restaurant, έξτρα κτίριο στο πίσω μέρος ενοικιασμένο, τιμή \$550,000 για όλα, cash \$200,000, offers

18) West Island Restaurant, 120 καθισμάτων, terrasse on the river. Ωραιότατο, το καλύτερο στην περιοχή. Εισπράξεις 1.400.000. Τιμή 700.000

19) RESTAURANT: 245 καθισμάτων σε shopping center, 30 λεπτά North of Montreal, επίσημες εισπράξεις 117.000 τον μήνα + 300.000, καθαρά από 10 poker machines, Γάλλοι ιδιοκτήτες επί 20 χρόνια. Τιμή 750.000, προκαταβολή 400.000

20) LAVAL PIZZERIA, 6 καθισμάτων, pick-up, delivery, χαμηλό ενοίκιο, εισπράξεις 32,000, τιμή \$95.000.

21) MONTREAL EAST σε κεντρικό δρόμο, Pizzeria., με 54 καθισματα, εισπράξεις 15.000 το μήνα, παραμελημένο, ο ιδιοκτήτης άρρωστος, τιμή 55,000, ευκαιρία

22) LAVAL σε κεντρικό δρόμο, Restaurant, 72 καθισμάτων, γωνιακό με Ντούπλεξ 5 1/2, ενοικιασμένο 600, μεγάλο πάρκινγκ, ο ιδιοκτήτης πάνω από 70 χρόνων με το κτίριο 375.000

23) Restaurant West of Montreal, 80 καθισμάτων + 50 terrasse, +72 reception, μοναχικό κτίριο, μεγάλο πάρκινγκ. Ο ίδιος ιδιοκτήτης επί 28 χρόνια, εισπράξεις 300.000 τον χρόνο, τιμή 350.000 για όλα

24) EAST OF MONTREAL: Restaurant 80 καθισμάτων, εισπράξεις 60,000/μήνα + 2-4 1/2 ανακαινισμένα + οικόπεδο για 4 condominiums, τιμή 800,000, προσφορές

25) Σε χωριό West από το Μόντρεαλ, Restaurant 100 καθισμάτων, σε κεντρικό δρόμο, ανακαινισμένο, μεγάλο πάρκινγκ, εισπράξεις 70.000 τον μήνα, ενοίκιο 1.500 για 17 χρόνια, τιμή 290.000

26) WEST ISLAND Restaurant 200 καθισμάτων, excellent location, εισπράξεις 117.000, πολύ ωραίο, τιμή 750.000, προκαταβολή 400.000. Ευκαιρία

27) MONTREAL DELICATESSEN, γωνιακό, πάρκινγκ, 120 καθισμάτων, εισπράξεις 40,000 το μήνα, με 2 κτίρια που συμπεριλαμβάνουν 6 διαμερίσματα 4 1/2, τιμή 550,000 χωρίς διαπραγματεύσεις

28) RESTAURANT γωνιακό, 130 καθισμάτων, ανοιχτό 6:00 πρωί με 4:00 απόγευμα, εισπράξεις 40,000 το μήνα, τιμή 170,000, ή καλύτερη προσφορά, μετρητά

29) PIZZERIA 40 καθισμάτων, χαμηλό ενοίκιο, 12 χρόνια λίστα. Εισπρ. \$45.000 το μήνα. Κεντρικός δρόμος. Ευκαιρία. Τιμή \$145.000.

30) MONTREAL RESTAURANT, 90 καθισμάτων σε κεντρικό δρόμο, καλή τοποθεσία, εισπράξεις \$30,000

ταβολή \$60.000. Εισπράξεις 30,000 το μήνα. Ευκαιρία

35) RESTAURANT και Bar, 137 καθισμάτων, πολύ καλή τοποθεσία, εισπράξεις από το Restaurant \$140.000 τον μήνα. Εισπράξεις καθαρά από τα 5 poker machines \$9.000 τον μήνα, καλή λίστα, 15 χρόνια, καλή τιμή \$ 625.000, προσφορές

36) MONTREAL REST, 85 καθισμάτων, ανακαινισμένο, εισπράξεις 40.000 τον μήνα, delivery 15%, ανοιχτό 6:00 πρωί 9:00 το βράδυ, τιμή 125.000. Προσφορές

37) BAR 150 καθισμάτων, North of Montreal, 10 poker machines, καθαρά το μήνα 2.500 (από τα μηχανήματα) εισπράξεις από τα ποτά 25.000 τον μήνα. Money maker. Προσφορές

38) Montreal Rest, 180 καθισμάτων, εισπράξεις 150.000, 9,000 καθαρά τον μήνα από 5 poker machines, 15 καλή λίστα, προκαταβολή 250.000, τιμή 625.000 για τον κατάλληλο, πωλείται και το κτίριο

39) LAVAL 2 μπάρες, 10 machines, καθαρά 285.000 + Restaurant 217 καθισμάτων. Εισπράξεις 62 τον μήνα, μοναχικό κτίριο, μεγάλο πάρκινγκ με ή χωρίς το κτίριο. Προσφορές

40) NORTH OF MONTREAL PIZZERIA, 37 καθισματα, σε plaza, φτηνό ενοίκιο, συμπεριλαμβάνει θέρμανση, εισπράξεις, δηλωμένα \$16,000 το μήνα, τιμή 110,000

41) VILLE ST-LAURENT: RESTAURANT, 115 καθισμάτων, καλή λίστα και τοποθεσία, εισπράξεις 360,000 το χρόνο, ευκαιρία. Προσφορές

42) REST 130 καθισμάτων απέναντι από Νοσοκομείο, ανακαινισμένο, καλή λίστα, εισπράξεις 780.000 τον χρόνο. Ο ιδιοκτήτης πολυάσχολος, τιμή 200.000 τοις μετρητοίς. Προσφορές.

43) West of Montreal Restaurant, εποχιακό, ανοιχτό 6 μήνες 11 με 11, Δευτέρα κλειστό, 150 καθισμάτων, 15 χρόνια λίστα. Τιμή 165.000. Προσφορές.

44) RESTAURANT 200 καθισμάτων, σε μοναχικό κτίριο με παρκινγκ. Ανακαινισμένο, εισπράξεις 71,000 μήνα, no delivery, no breakfast, μεγάλες προοπτικές. Με το κτίριο τιμή \$800,000

45) Montreal East Rest, 110 καθισμάτων, γωνιακό πάρκινγκ, εισπράξεις 45.000 τον μήνα, ανακαινισμένο, τιμή 195.000. Προσφορές

46) PIZZERIA Restaurant, 30 καθισμάτων, γωνιακό πάρκινγκ για 14 αυτοκίνητα, busy corner, εισπράξεις 18.000 τον μήνα, τιμή 54.000.

47) MONTREAL WEST: FAST-FOOD RESTAURANT, 136 καθισμάτων, ανοιχτό 5:30 πρωί με 3:30 απόγευμα, 5 ημέρες, καινούριο κτίριο, με-

γάλο οικόπεδο για 50 αυτοκίνητα και 40 φορτηγά, εισπράξεις \$47,000/μήνα. Ζητούνται αγοραστής με καλή προκαταβολή (από \$300.000 και πάνω)

48) VERDUN Rest 100 + 20 terrasse, γωνιακό σε κεντρικό δρόμο. Ανοιχτό 11:00 με 11:00, καλή λίστα, εισπράξεις 70.000, τιμή 285.000 Προσφορές

49) RESTAURANT: 142 καθισμάτων + 60 terrasse, εισπράξεις πάνω από 125.000, καθαρά 25.000 τον μήνα μόνο από 10 poker machines. Ευκαιρία προκαταβολή 350.000

50) Restaurant 160 καθισμάτων, West of Montreal. Εισπράξεις 70.000 τον μήνα, πολύ καλά κέρδη, χωρίς ανταγωνισμό. Χαμηλό ενοίκιο. Τιμή \$290.000. Προκαταβολή \$140.000

51) RESTAURANT Μοναχικό, 80 καθισμάτων, ενοίκιο 1080 τον μήνα, ανοιχτό 6:00 μ.μ. με 8:00 μ.μ., χωρίς delivery, τιμή \$100,000

52) Restaurant-Pizzeria, εισπράξεις 1,080.000 ετησίως, καλή λίστα, μεγάλο πάρκινγκ, τιμή 250,000 cash

53) RESTAURANT 226 καθισμάτων, ανοιχτό 11 πρωί με 9 βράδυ, εισπράξεις 70,000/μήνα, no delivery, με το κτίριο 800,000. Προσφορές

54) Pizzeria, κοντά στο Blainville δηλωμένα \$192,000 ετησίως, ενοίκιο 1,400 δολάρια, μεγάλο πάρκινγκ, τιμή 100,000

55) STE-THERESE BAR με 10 poker machines, οι πωλήσεις από τα ποτά καλύπτουν τα έξοδα, ετήσιο κέρδος 300.000, τιμή 550,000. Προσφορές

56) MONTREAL EAST, αναγνωρισμένο Restaurant, 120 καθισμάτων, εισπράξεις 40,000 το μήνα, με 2 κτίρια από 6-4 1/2, αθέρμαστα, ευκαιρία για καλή επένδυση, τιμή 550,000

57) RESTAURANT 100 καθισμάτων, 20 λεπτά East of Montreal, εισπράξεις 720,000/ετησίως, με κτίρια, οικόπεδα, προκαταβολή 250,000, τιμή 750,000. Προσφορές

58) West Island. Μοναχικό κτίριο RESTAURANT 200 καθισμάτων, μεγάλο πάρκινγκ. Τιμή \$350.000. Προσφορές.

59) LAVAL Restaurant γωνιακό μοναχικό κτίριο, πάρκινγκ 117 καθισμάτων + terrasse. Εισπράξεις 62.000 τον μήνα + 24.000 καθαρά τον μήνα από 10 poker machines με το κτίριο 1.250.000

60) MONTREAL INDUSTRIEL και Residential Section-Brasserie, 114 καθισμάτων, μεγάλο γωνιακό πάρκινγκ, δηλώνει 210.000, τον χρόνο + κουζίνα + poker machines, μόνο 345.000 με το κτίριο

Αν έχετε κτίριο με Restaurant και αντιμετωπίζετε δυσκολίες αναχρηματοδότησης, ή αγοράς σας βοηθούμε στην απόκτηση 1^{ης} και 2^{ης} υποθήκης.

Αγοράζοντας μέσω του PETER PITSAKIS σας προσφέρουμε:

(α) Ελευθερία 30 ημερών. Ελέγχετε όσα αναφέρονται στους όρους πώλησης για να δεχτείτε ή να ακυρώσετε την προσφορά.

(β) Σιγουριά, χωρίς προκαταβολή, χωρίς certified cheque, πριν βεβαιωθείτε και πάμε στο συμβολαιογράφο.

(γ) Ασφάλεια. Σας παρέχουμε προσωπική και πλήρη εξυπηρέτηση και δάνειο για να αυξήσετε την προκαταβολή σας.

Τηλεφωνείστε μου για λεπτομέρειες.

το μήνα, τιμή 135,000. Μεγάλες προοπτικές

31) BRASSERIE 114 καθισμάτων με το κτίριο, οικόπεδο και poker machines, γάλλος ιδιοκτήτης, τιμή 345.000

32) EAST OF MONTREAL, σε χωριό, 25 λεπτά Restaurant 110 καθισμάτων, μοναχικό κτίριο, πάρκινγκ, εισπράξεις 125,000 το μήνα, προκαταβολή 300,000, κατάλληλο για 2 συνεταιρούς

33) Montreal Rest, 140 καθισμάτων, γωνιακό, busy location, εισπράξεις 65,000 τον μήνα, μηνιαίο ενοίκιο 2.000, 20 χρόνια λίστα, μεγάλη ευκαιρία, τιμή 225.000. Προσφορές.

34) MONTREAL EAST RESTAURANT, 85 καθισμάτων, no delivery, λίγες ώρες, τιμή \$115,000. Προκα-

- Εμπειρία από το 1972 σε ότι αφορά πώληση ή αγορά ακινήτων ή επιχείρησης
- Call Peter Pitsakis to make money
- Χρειαζόμαστε για πώληση Restaurant μέ ή χωρίς το κτίριο
- Εάν ενδιαφέρεστε να αγοράσετε Restaurant μέ ή χωρίς κτίριο θα βρούμε το κατάλληλο και θα σας βοηθήσουμε να το αγοράσετε με το καλύτερο τρόπο

VOYAGES

GLOBALNET

TRAVEL

ΑΘΗΝΑ - ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ 2007

**ΜΟΝΟ ΜΙΑ ΤΙΜΗ ΟΛΟ ΤΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ
ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΕΣ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ
ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΜΕ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ ΜΕΣΩ ΕΥΡΩΠΗΣ**

\$1488

Η Τιμή ισχύει μέχρι τις 31 Μαρτίου 2007

Συμπεριλαμβάνονται όλοι οι φόροι

Τηλ.: (514) 273-5565 · 7000 PARK AVE.



Τηλ.: 514-382-8555
Fax: 514-382-8136
E-mail: dd.cga@bellnet.ca

Steven I. Drizos, cga

Louis Hantzis, cga

George J. Diplarakos, cga

5255 Henri-Bourassa west, suite #405
Ville St-Laurent, Quebec
H4R 2M6

DIPLARAKOS, DRIZOS, HANTZIS

Comptables generaux Accredites
Certified General Accountants

ΟΡΚΩΤΟΙ ΛΟΓΙΣΤΕΣ

Jimmy Vathis, Eng
Μηχανικός - Engineer
Member O.L.Q. A.I.B.Q.

**Mount Royal
Mont Royal
CONSULTANTS**

**Μην αγοράζετε
τα προβλήματα άλλων**

- *Έλεγχος οικοδομών
- *Μηχανικοί Υποδομής
- *Building inspections
- *Structural Engineers

Είμαι στην διάθεσή σας για μια εκτίμηση
του ακινήτου που θέλετε να αγοράσετε

(514) 961-9444 (514) 342-3454
Email: mountroyal_consultants@hotmail.com
2220 Pitt road, Mount-Royal, Quebec, H4P 1Z5

**7475 Decarie Blvd.
222 Montee de Liesse
6775 Cote des Neiges**

«Εντός του 2007»

Έρευνες για πετρέλαιο στο Αιγαίο και τη Μεσόγειο ξεκινά και επισήμως η Αγκυρα

Associated Press Αγκυρα Η Τουρκία ετοιμάζεται να ξεκινήσει έρευνες πετρελαίου στα ανοιχτά της Κύπρου και του Αιγαίου μέσα στο 2007, ανέφερε ο Τούρκος υπουργός Ενέργειας και Φυσικών Πόρων Χιλμί Γκιουλέρ.

Ο Τούρκος υπουργός επισήμανε επίσης ότι οι έρευνες αναμένεται να αρχίσουν αμέσως μετά την ολοκλήρωση του διαγωνισμού που προβλέπεται να γίνει μέσα στο 2007.

Ο κ. Γκιουλέρ ισχυρίστηκε ότι η Τουρκία πρόκειται να κάνει έρευνες μόνο στις περιοχές της δικαιοδοσίας της, όπου επιτρέπεται η αναζήτηση πετρελαίου. Είπε ακόμη ότι οι πιθανότητες να συμπίπτουν οι περιοχές έρευνας της Κυπριακής Δημοκρατίας με την Τουρκία είναι «πολύ μικρές». Σε ερώτηση τι θα γίνει σε τέτοιο ενδεχόμενο, απάντησε: «Προς το παρόν δεν θέλουμε να σχολιάζουμε υποθετικές εξελίξεις. Αν υπάρξει μία τέτοια κατάσταση, τότε θα το αντιμετωπίσουμε, είναι τεχνικό το θέμα».

«Προχθές που μας επισκέφτηκε ο Έλληνας πρέσβης, δεν μας απασχόλησε τέτοιο ζήτημα» είπε ο Τούρκος υπουργός αναφερόμενος στη συνάντησή του με τον πρέσβη της Ελλάδος στην Αγκυρα Γιώργο Γεννηματά. «Συζητήσαμε τα θέματα του αγωγού που διέρχεται από την Τουρκία και την Ελλάδα και τον καθορισμό ημερομηνίας των εγκαινίων του αγωγού» είπε.

Ο τουρκικός Τύπος αναφέρεται στην είδηση σχετικά με το θέμα έρευνας πετρελαίου από την ΤΡΑΟ στην περιοχή της Κύπρου, με τίτλους όπως «Αντεπίθεση από την ΤΡΑΟ: Θα αναζητήσει πετρέλαιο στην Κύπρο», «Η ΤΡΑΟ αρχίζει γεωτρήσεις στη Μεσόγειο» και «Αντίποινα στους Ελληνοκύπριους για το πετρέλαιο».

Αντίδραση της Λευκωσίας

Η κυπριακή κυβέρνηση μελετά τρόπους αντίδρασης στην απόφαση της Τουρκίας για πραγματοποίηση ερευνών για πετρέλαια στη Μεσόγειο, δήλωσε ο κυβερνητικός εκπρόσωπος Χριστόδουλος Πασιαρδής. Συμπλήρωσε ότι «έστω και αν είναι αδιευκρίνιστη η ημερομηνία υλοποίησης της απόφασης της Τουρκίας για πραγματοποίηση ερευνών για πετρέλαια στη Μεσόγειο, η κυπριακή κυβέρνηση καταδικάζει αυτή την απόφαση ως παράνομη».

Τ. Παπαδόπουλος : Η Κύπρος ασκεί τα δικαιώματα της στο θέμα των πετρελαίων

Eurokinissi Λευκωσία Η κυπριακή κυβέρνηση ασκεί στο θέμα των πετρελαίων τα κυριαρχικά της δικαιώματα, σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο και την πρακτική που ακολουθείται σε τέτοιες περιπτώσεις, δήλωσε ο Κύπριος πρόεδρος Τάσος Παπαδόπουλος.

Υπογράμμισε πως το θέμα των πετρελαίων είναι εντελώς χωριστό από τη λύση του Κυπριακού, ενώ για την επικείμενη επίσκεψη του, στις 21 Φεβρουαρίου, στην Αθήνα, όπου θα συναντηθεί με τον Κώστα Καραμανλή, ανέφερε πως η συνάντηση αυτή καθορίστηκε πριν από πολύ καιρό και εντάσσεται στις συνεχείς επαφές με την Ελλάδα.

«Ασφαλώς συζητούμε όλα τα θέματα της επικαιρότητας, αλλά είναι λανθασμένο να λέμε ότι η επίσκεψη οφείλεται στο θέμα του πετρελαίου» επισήμανε.

Σε παρατήρηση δημοσιογράφων ότι στη συνέντευξη του, που δημοσιεύεται στο κυριακάτικο Βήμα, απευθύνη μήνυμα στην Τουρκία ότι η Λευκωσία θα προχωρήσει στο θέμα των πετρελαίων, ο κ. Παπαδόπουλος απάντησε ότι όσο λιγότερα λέγονται για το θέμα αυτό τόσο το καλύτερο.

Εστία γρίπης των πτηνών και σε τρίτο χωριό της Τουρκίας

Associated Press Αγκυρα Η γρίπη των πτηνών εντοπίστηκε σε κοτέσια και σε ένα τρίτο χωριό της νοτιοανατολικής Τουρκίας, μία εβδομάδα μετά την επιστροφή του επικίνδυνου ιού H5N1 στη χώρα.

Πάντως, επτά άτομα που είχαν νοσηλευτεί για μικρό διάστημα με συμπτώματα γρίπης βρέθηκαν αρνητικά στον ιό και πήραν εξιτήριο.

Επίσης την Τετάρτη, ο Παγκόσμιος Οργανισμός Υγείας ανακοίνωσε ότι μια 37χρονη Αιγύπτια βρέθηκε θετική στον H5N1. Συνολικά 21 άτομα έχουν προσβληθεί στην Αίγυπτο, ο μεγαλύτερος αριθμός σε χώρα εκτός της Ασίας.

Το τελευταίο περιστατικό, αναφέρει το

Reuters, προέρχεται από το διοικητικό διαμέρισμα του Φαγιούμ, νοτιοδυτικά του Καΐρου, όπου νωρίτερα τον Φεβρουάριο είχε πεθάνει από τη νόσο ένα 17χρονο κορίτσι.

Στην Τουρκία, οι υγειονομικές αρχές της επαρχίας Μπιάτμαν ξεκινούν αναλύσεις για να εξακριβώσουν ότι η γρίπη που εμφανίστηκε στα πουλερικά του οικισμού Εσέντεπε οφείλεται όντως στον τύπο H5N1.

«Θα θανατώσουμε αρχικά 1.000 πουλερικά. Έχουμε επίσης προειδοποιήσει τους κατοίκους να παραμείνουν μακριά από τα πουλερικά και να πλένουν τα χέρια τους» δήλωσε στο πρακτορείο Anatolia εκπρόσωπος της τοπικής διεύθυνσης Γεωργίας.

Το Εσέντεπε βρίσκεται 100 χλμ νότια του χωριού Μπογάζκοϊ, όπου η παρουσία του H5N1 επιβεβαιώθηκε την περασμένη εβδομάδα, αναφέρει το Γαλλικό Πρακτορείο Ειδήσεων. Εστία γρίπης των πτηνών εντοπίστηκε στο χωριό Ακσαίρ της γειτονικής επαρχίας Ντιγιαρμπακίρ.

Τον Ιανουάριο του 2006, τέσσερα παιδιά πέθαναν από γρίπη των πτηνών σε μια απομακρυσμένη περιοχή της Τουρκίας, κοντά στα σύνορα με το Ιράν, απ' όπου η νόσος γρήγορα επεκτάθηκε στις μισές από τις 81 τουρκικές επαρχίες.

COLORZ

ΒΑΨΙΜΑΤΑ - ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

Διακοσμήσεις εσωτερικών χώρων

Αναλαμβάνουμε γενικές ανακαίνισεις, τελειώματα μπάνιων και υπογείων, πλάστερ, τσιπρόκ, χωρίσματα κ.α.
Δωρεάν εκτιμήσεις, ασυναγώνιστες τιμές, εγγυημένη εργασία. Τηλεφωνείτε στον
Peter (514) 581-2249, ή Κώστα (514)816-3423



ΓΙΑ ΑΓΟΡΑΣΤΕΣ

ΕΥΚΟΛΗ ΚΑΙ ΓΡΗΓΟΡΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΜΕ ΚΑΛΟ ΤΟΚΟ

και πολλά επί πλέον πλεονεκτήματα

Theo Hristakos
Personal Real Estate Investor

- Investments in the following:
- Revenue properties (duplex, triplex)
 - Residential (bungalow, split, cottage)
 - Condominiums
 - **RENTALS - LOCATION**

Pager: (514) 860-1450
Fax: (450) 688-1450



ΑΓΟΡΑΖΕΤΕ

ΚΑΤ' ΕΥΘΕΙΑΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ

Τηλ Cell: 514-806-1426



1) ΚΑΤ' ΕΥΘΕΙΑΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ: SPLIT-LEVEL στο Chomedey Laval, μοναχικό σε μεγάλο οικοπέδο, Υπέροχο, φωτεινό, ήσυχη γειτονιά, μέσα σε συγκοινωνίες, 4 κρεβ/ρες, 2 καινούρια μπάνια, καινούρια κουζίνα, καινούρια σκεπή, πόρτες, θερμοπαράθυρα cassement, driveway, πρόσφατα τελειωμένο υπόγειο, γκαράζ, περιφραγμένο, με 2 εισόδους στην πίσω γιάρδα, καινούρια ηλεκτρικά, ηλεκτρική θέρμανση, πισίνα εντός εδάφους, εξωτερικά spotlights, μεγάλο μπαλκόνι, γκαράζ, τζάκι, ΠΛΗΡΕΣ ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΜΕΝΟ, ΜΗΝ ΧΑΣΕΤΕ ΤΗΝ ΕΥΚΑΙΡΙΑ



OCCUPIED

2) ΚΑΤ' ΕΥΘΕΙΑΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ: COTTAGE στο CHOMEDEY LAVAL μεγάλους χώρους, 4 κρεβ/ρες, ξεχωριστή τραπεζαρία, ξύλινα πατώματα, κεραμικά, σκεπή, παράθυρα, μπαλκόνια τσιμεντένιο, drive way rave για δύο αυτοκίνητα, ΔΩΣΤΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΑΣ



ενοικιασμένοι με \$1000/μήνα

3) ΚΑΤ' ΕΥΘΕΙΑΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ: CONDO στο CHOMEDEY LAVAL 4 1/2, construction 2000, ήσυχη περιοχή Open Concept, ξύλινα πατώματα, χαμηλά Condo Fees, air cond, τζάκι, ιδανικό για νεαρό ζευγάρι ή ηλικιωμένους, τιμή **\$169,900**



4) ΚΑΤ' ΕΥΘΕΙΑΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ: QUADRUPLEX, SAINTE-DOROTHEE - LAVAL, very clean, σε καλή κατάσταση, σε όλες τις ευκολίες, μεγάλους χώρους με τζάκια 1X8 1/2, 2X3 1/2, 1X4 1/2 + parking για 8 αυτοκίνητα, ετήσια εισοδήματα \$35,448. Ιδανικό για τον ιδιοκτήτη το 8 1/2, με διπλό γκαράζ

5) ΚΑΤ' ΕΥΘΕΙΑΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ:

ΣΤΟ CHOMEDEY LAVAL, Πωλείται Bungalow σε μεγάλο οικοπέδο μοναχικό, 3 κρεβ/ρες, εξωτερική πισίνα, υπέροχη κουζίνα, ήσυχη γειτονιά, ΜΗΝ ΧΑΣΕΤΕ ΤΗΝ ΕΥΚΑΙΡΙΑ. **SOLD IN 5 DAYS**



Αφήστε μας να κάνουμε αξέχαστη την ημέρα του γάμου σας



*Αφήστε μας να κάνουμε αξέχαστη την ημέρα του γάμου σας!
Let us make your wedding day a memorable one!*

Romance & Passion

- One hour cocktail reception in our garden
- A variety of tailored menus from \$64.00* per person (taxes & service not included)
- Half a bottle of red or white house wine per person, soft drinks & bottled water
- One glass of Sparkling Wine for the toast

- One hour cocktail reception in our garden
- A variety of tailored menus from \$104.00* per person (taxes & service not included)
- Half a bottle of red or white house wine per person, soft drinks & bottled water
- One glass of Sparkling Wine for the toast
- Four hours open bar after dinner

WITH OUR COMPLIMENTS TO THE NEWLYWEDS

- Chair covers
- Deluxe accommodation for the wedding night
- One bottle of Sparkling Wine with fruit basket
- Full American breakfast served in your room or in our restaurant
- Wedding cake knife specially engraved with your initials
- Tasting of wedding menu for 4 persons
- Invitation for dinner in Au Coin du Feu to celebrate your first anniversary
- And many more!

WITH OUR COMPLIMENTS TO THE NEWLYWEDS

- The same benefits as in the "Romance" package plus:
- Red carpet at hotel entrance
- One year membership for two people at our Balneum Health Club

For parties of 150 persons or more receive the following additional benefits:

HILTON SWEET TABLE and REHEARSAL DINNER**
**(Dinner for 10 persons maximum value \$500.00)

Hilton
Montréal Aéroport
RESERVATIONS (514) 828-4248
www.montreal-airport.hilton.com

Για RESERVATIONS:
Ράνια Θεοχάρης, Group services manager
Hilton Montreal Airport
Tel: 514 828 4207
rania.theocharis@hilton.com

*A minimum of 75 persons is required for either of the above packages.

Απέχετε μόλις 3 κλικ από τις φθηνότερες τιμές μεταχειρισμένων αυτοκινήτων στον Καναδά

1st Click
Select your price



6900\$
8400\$
10400\$

2nd Click
Select a model



3rd Click
View your vehicle's details



9400\$
7900\$
12900\$

THE LOWEST
PRICE IN CANADA

Τώρα σε 2 καταστήματα για να σας εξυπηρετήσουμε



WWW.MTLAUTOPRIX.COM
1-888-476-7747 • 514-593-9020



The Hottest Greek Night Club in Laval

SOMA
NIGHT CLUB



"SOMA TO SEE SOMA TO DO"

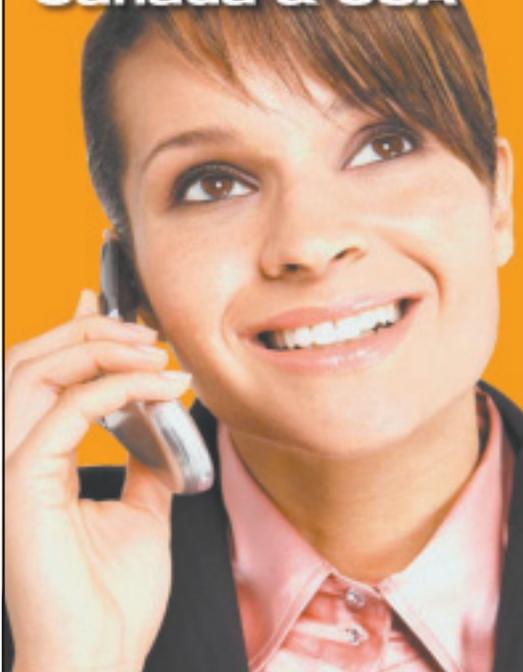
SATURDAYS ARISTO *LEBENTOPEDO ARISTO MBES STO MAGAZI KAI KLISTO*

602 Curé Labelle Chomedey LAVAL Info: 514-777-7206

yak[®]

6¢
το λεπτό
Ελλάδα

3.5¢
a minute
Canada & USA



NEO
yakLongDistance™

Μπείτε στο πρόγραμμα yakLongDistance σήμερα και όλα τα υπεραστικά σας τηλεφωνήματα θα χρεώνονται από την yak στις χαμηλότερες μας τιμές!

yakCell[®]

Γράψτε τα κινητά σας τηλέφωνα στο πρόγραμμα yakCell για να εξασφαλίσετε και από τα κινητά σας τηλέφωνα τις ίδιες χαμηλές υπεραστικές τιμές!

yakCallingCard™

Παραγγείλετε σήμερα την κάρτα yakCallingCard και χρησιμοποιείστε την για να εξοικονομείτε σε κάθε υπεραστικό σας τηλεφώνημα που κάνετε από τον Καναδά και τις ΗΠΑ!

Υπογράψτε μαζί μας σήμερα!
Τηλεφωνείστε: 1-800-490-7235
Επισκεφθείτε μας στο: www.yak.ca

- ✓ Με τις χαμηλότερες τιμές yak στα υπεραστικά
- ✓ Χωρίς κρυφές χρεώσεις
- ✓ Χωρίς χρέωση στο network
- ✓ Χωρίς minimums χρεώσεις
- ✓ Δωρεάν e-billing (\$1.95 ταχυδρομική μηνιαία χρέωση)
- ✓ Πάντοτε υψηλής ποιότητας σύνδεση
- ✓ Οι τιμές ισχύουν 24/7/365

Αυστραλία	6¢	Γερμανία	5¢
Κύπρος	15¢	Ιταλία	5¢
Γαλλία	5¢	Μεγάλη Βρετανία	5¢

Rates are effective 14-Jul-06 and subject to change without notice. Calls to cellular phones in some international destinations or special country code terminations (institutions such as army bases, universities, hospitals, banks & government offices) may be billed at a higher rate. Yak Long Distance applies to wire lines PIC'd to Yak and is available in Canada only. Yak Cell service is currently available in most major cities in Canada only. Yak Calling Card local access numbers are available in most major cities in Canada only. A surcharge applies for calls made from other locations. Additional restrictions may apply. Please visit www.yak.ca for further information.

NASDAQ: YAKC



ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΚΟΡΝΙΖΩΝ

ΓΙΟΡΤΑΖΟΥΜΕ ΤΑ 28 ΧΡΟΝΙΑ ΜΑΣ

ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΣΑΣ
ΣΑΣ ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΜΕ ΜΕΓΑΛΕΣ ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ ΕΩΣ

40%

- Κορνίζες έτοιμες και επί παραγγελία
- Τιμές εργοστασίου
- Η 28ετής πείρα μας είναι εγγύηση σας
- Εκατοντάδες σχέδια και χρώματα σας περιμένουν να διαλέξετε τις κορνίζες που εσείς θέλετε
- Κορνιζάρουμε πίνακες ζωγραφικής, κεντήματα, φωτογραφίες, διπλώματα, καθρέπτες κ.λ.π.

ΜΕΓΑΛΟ ΞΕΠΟΥΛΗΜΑ

SUPER SPECIAL

8X10.....	\$22
12X16.....	\$55
16X20.....	\$65
20X24.....	\$75
24X36.....	\$99

Ένας πίνακας Ζωγραφικής είναι ΔΩΡΟ που μένει για πάντα
Δευτέρα - Παρασκευή 8 έως 5
Σάββατο 8 έως 2



165 ST-ZOTIQUE West, Montreal

Tel.: (514) 273-5455 * 273-5471 / Fax.: 273-6446

Συναντήσεις σε NATO και ΕΕ Αμερικανικές παραιτήσεις για το θέμα της ονομασίας στον πρωθυπουργό της ΠΓΔΜ

ΑΠΕ Βρυξέλλες Επαφές στις Βρυξέλλες με αξιωματούχους της ΕΕ και του NATO είχε ο πρωθυπουργός της ΠΓΔΜ Νικόλα Γκρούεφσκι, ο οποίος έγινε αποδέκτης αμερικανικών παραιτήσεων για το θέμα της ονομασίας και εισέπραξε τον προβληματισμό των Ευρωπαίων αξιωματούχων για τη δυνατότητα της χώρας του να ενταχθεί στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Όπως ανέφεραν διπλωμάτες της ΠΓΔΜ σε εκπροσώπους του Τύπου στις συζητήσεις που διεξήχθησαν στο NATO για την υποψηφιότητα της ΠΓΔΜ τέθηκε και το θέμα της ονομασίας της χώρας.

Το θέμα έθεσε ο Έλληνας μόνιμος αντιπρόσωπος Γιάννης Ζέππος και στη συνέχεια η αντιπρόσωπος των ΗΠΑ Βικτόρια Νούλαντ.

Η Αμερικανίδα αξιωματούχος ανέφερε ότι η χώρα της είναι ένθερμος υποστηρικτής της ένταξης της ΠΓΔΜ στο NATO, υπενθύμισε ωστόσο στον πρωθυπουργό την εκκρεμότητα που υπάρχει με την Ελλάδα στο ζήτημα της ονομασίας και επανέλαβε ότι η θέση της αμερικανικής πλευράς είναι πως το θέμα θα πρέπει να επιλυθεί στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών.

Η κ. Νούλαντ επισήμανε ακόμη πως σε κάθε περίπτωση θα πρέπει να αποφεύγονται ενέργειες που θεωρούνται προκλητικές.

Στις συναντήσεις τόσο με τους κοινοτικούς ιθύνοντες όσο και στην Ατλαντική Συμμαχία διαπιστώθηκε ότι σε γενικές γραμμές η πορεία των μεταρρυθμίσεων στην ΠΓΔΜ παρουσιάζει επιβράδυνση και ότι θα πρέπει να επιταχυνθεί προκειμένου η χώρα να εκπληρώσει τα κριτήρια για ένταξη στους δύο οργανισμούς.

Κατά τις επαφές του την Τρίτη και την Τετάρτη στη βελγική πρωτεύουσα, τον κ. Γκρούεφσκι συνόδευαν ο υπουργός Εξωτερικών της ΠΓΔΜ Αντόνιο Μιλόσοσκι και ο υπουργός Αμυνας Λαζάρ Ελένοφσκι.

«Φρένο» στη συμφωνία

Σε νέα εμπόδια στις διαπραγματεύσεις με την Αυστραλία για τις συντάξεις των Ελληνο-Αυστραλών

Eurokinissi Μελβούρνη Σε νέα εμπόδια προσκρούουν οι διαπραγματεύσεις Αυστραλίας - Ελλάδας για τη συμφωνία των συντάξεων και πλέον είναι πολύ πιθανό να αναβληθεί εκ νέου η υπογραφή της συμφωνίας που κατοχυρώνει τα συνταξιοδοτικά δικαιώματα των Ελλήνων μεταναστών.

Σύμφωνα με έγκυρες πληροφορίες που επικαλείται το ΑΠΕ-ΜΠΕ, οι Αυστραλοί διαπραγματευτές έθεσαν, πάλι, θέμα ελέγχου από την Αυστραλία περιουσιακών στοιχείων στην Ελλάδα, αίτημα που απειλεί να φρενάρι τις διαπραγματεύσεις.

Καθώς αναμενόταν η απάντηση της αυστραλιανής κυβέρνησης, σε αίτημα της Ελλάδας για «κάποιες εξαιρέσεις» των Αυστραλών πολιτών ελληνικής καταγωγής που θα καλύπτονται από τη συμφωνία, πηγές από την Αθήνα διατύπωναν σοβαρές ανησυχίες για τελεσίδικη της διαδικασίας.

Οι πηγές ανέφεραν ότι η Αθήνα ανέμενε την απάντηση της Αυστραλίας στις προτάσεις των Ελλήνων διαπραγματευτών για εξαιρέσεις των Αυστραλοελλήνων συνταξιούχων από οικονομικούς και φορολογικούς ελέγχους.

Αν η Αυστραλία απαντήσει αρνητικά ή ζητήσει πίστωση χρόνου για να διαμορφώσει την τελική απάντησή της, ενδέχεται να μην υπογραφεί η συμφωνία.

Η επαναφορά του ακανθώδους θέματος ελέγχου περιουσιακών στοιχείων αιφνιδίασε την Αθήνα και την ομογένεια. Η ομογένεια, τουλάχιστον, γνώριζε ότι το Πρωτόκολλο Συνεργασίας που είχαν υπογράψει οι πρώην υπουργοί, Πάνος Παναγιωτόπουλος και Κέι Πάτερσον, και που αποτέλεσε το πλαίσιο των νέων διαπραγματεύσεων, υιοθετούσε την ελληνική πρόταση για ανταλλαγή πληροφοριών, μόνον μεταξύ υπουργείων με το ίδιο αντικείμενο, δηλαδή την ανταλλαγή υπηρεσιών μόνο μεταξύ των υπουργείων Κοινωνικών Ασφαλίσεων Αυστραλίας και Ελλάδας.

Η μεταστροφή της Αυστραλίας εγείρει ερωτήματα για τη γνησιότητα των προθέσεων της κυβέρνησης Χάουαρντ να θέσει τέλος στην πολύχρονη ταλαιπωρία των Ελληνοαυστραλών συνταξιούχων, υπογράφοντας τη συμφωνία.

MARATHON RENT A CAR

Νίκος Βόγκλης



Από το 1967 έχουμε δημιουργήσει σχέσεις φιλίας
και συνεργασίας με την ομογένεια
ΛΑΚΩΝΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ !!!
ΠΑΡΑΛΛΑΒΗ ΚΑΙ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΣΤΟ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ
FULL INSURANCE - UNLIMITED KM

Πλήρης ασφάλεια, απεριόριστα χιλιόμετρα
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ ΑΥΤΟΜΑΤΑ

ΤΗΛ. 210 88 24 186

24ωρη εξυπηρέτηση mobile 6945 707087

ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΘΗΜΕΡΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 25 Φεβρουαρίου 2007**, στον Ιερό Ναό της Κοιμήσεως της Θεοτόκου τελούμε Τεσσαρακονθήμερο μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής της αιμνήστου συζύγου, μητέρας και γιαγιάς

Αθανασίας Κωστολιά

(Το γένος Καλαντζή, από Καπλάνι Μεσσηνίας, ετών 69)



Ο σύζυγος: Παναγιώτης Κωστολιάς (Καραγλάνης)
Τα παιδιά: Ρεβέκκα-Τάσος Αδαμόπουλος
Βασιλική-Νίκος Ανθής
Τα εγγόνια: Κώστας, Παναγιώτης, Παναγιώτα, Αθανασία
Τα αδέρφια: Νίκος-Αντωνία Καλαντζής
Γιάννης-Μαρία Καλαντζής
Ντίνα-Νίκος Τσουκαλάς
Λεωνίδας Καλαντζής
Γιώργος-Βάσω Καλαντζή (από τη Ελλάδα)
Αφροδίτη Καλαντζή (από την Ελλάδα)
Τα ανήψια, τα εξαδέλφια, οι λοιποί συγγενείς και φίλοι.
Μετά το τέλος του Μνημοσύνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της Εκκλησίας.
Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους μας συμπαραστάθηκαν στο βαρύ μας πένθος για τον θάνατο της αιμνήστου συζύγου, μητέρας, και γιαγιάς **Αθανασίας Κωστολιά**

Στην μνήμη σου

Σαράντα μέρες πέρασαν
Μανούλα μου γλυκειά
Που άφησες τα εγκόσμια
Να μην γυρίσεις πια

Εμένα η καρδούλα μου
Δεν θα το συνηθίσει
Πάντα θα περιμένω
Κοντά μου να γυρίσεις

Δε φεύγεις απ' τη σκέψη μου
Πάντοτε σε θυμάμαι
Στα όνειρά μου έρχεσαι
Τα βράδια που κοιμάμαι

Νοιώθω να με χαϊδεύεις
Και να με νανουρίζεις
Σαν το μικρό παιδί
Πάντοτε με φροντίζεις

Ομως αυτό 'ναι όνειρο
Και γρήγορα τελιώνει
Σκληρή πραγματικότητα
Και την καρδιά πληγώνει

Οταν ξυπνάω το πρωί
Βλέπω πως είναι ψέμα
Προσεύχομαι εις τον Θεό
Μανούλα για σένα

Τα μάτια μου δακρύζουνε
Πάλλεται η καρδιά μου
Και καρτερώ να ξαναρθείς
Πάλι στα όνειρά μου

Αυτά τα λίγα αφιερώνω
Σε σένα μάνα με σεβασμό

Και όσα χρόνια και αν περάσουν
Πάντα εσένα θ' αγαπώ

Στον τάφο σου επάνω
Θα έρχομαι συχνά
Κοντά μου να σε νοιώθω
Και ας είσαι μακριά

Το ξέρω πως δεν γίνεται
Εσύ να ρθεις εδώ
Κανόνας απαράβατος
είναι απ' το Θεό

Γι' αυτό σαν έλθει η ώρα
Να φύγω και εγώ
Μανούλα μου προσεύχομαι
Πως θ' άρθω να σε βρω

Ο πατέρας τα παιδιά σου
Και όλα τα εγγόνια
Θα σε αγαπάμε πάντοτε
Θα σε θυμούνται αιώνια

Και τώρα για επίλογο
Θα ήθελα να πω
Το χώμα που σκεπάζεσαι
Ας είναι ελαφρό

Και ο Θεός που 'ναι ψηλά
Και εξουσία έχει
Να σ' έχει πάντα δίπλα του
Και να σε συγχωρέσει.

Οι κόρες σου
Ρεβέκκα και Βασιλική

ΘΕΡΜΑ ΣΥΛΛΗΠΗΤΗΡΙΑ

Για τον ξαφνικό θάνατο του αιμνήστου

Αγγελου Μποσινάκη

Τέως Γενικού Επιθεωρητού της ΔΕΗ
Και πολιτευτή της Β' Αθηνών
που συχνά επισκεπτόταν την πόλη μας και τόσο
ξαφνικά απεβίωσε,
εκφράζουμε τα θερμά μας συλλυπητήρια στην
σύζυγό του Αλεξάνδρα Μποσινάκη
και τα παιδιά τους Βασίλειο και Κωνσταντίνο

Εκ μέρους των φίλων του από το Μοντρεάλ
Οικογένειες Ανδρέα Κυρέ
Και Σωτήρη Κισκύρα

ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΘΗΜΕΡΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 18 Φεβρουαρίου 2007**
στον Ιερό Ναό του Ευαγγελισμού της
Θεοτόκου τελούμε Τεσσαρακονθήμερο
μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της
ψυχής της αιμνήστου συζύγου,
μητέρας, γιαγιάς και αδελφής

Νίκης Κριλή

(Το γένος Μιλάτου, από Πάτρα)



Ο σύζυγος: Μιχάλης Κριλής
Τα παιδιά: Ανδρέας - Νίκη Κριλή
Κατερίνα - Αγγελής Παπανικολάου
Τα εγγόνια: Μιχάλης, Αναστασία, Θεοδώρα, Νικόλαος

Τα αδέρφια Περσεφόνη - Παναγιώτης Λαμπέτης
Παρασκευή-Παναγιώτης Μανιάτης
Γεράσιμος Μιλάτος
Γεώργιος-Ευαγγελία Μιλάτος
Διονύσιος - Στυλιανή Μιλάτος
Οι θείες Ευανθία και Βασιλική
Οι συμπθέροι: Οικογένειες Ξένου και Παπανικολάου
Τα ανήψια,

οι λοιποί συγγενείς και φίλοι
Μετά το τέλος του μνημοσύνου θα προσφερθούν καφές και
κόλλυβα στην αίθουσα της Εκκλησίας
Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους μας συμπαραστάθηκαν στο βαρύ μας πένθος για τον θάνατο της αιμνήστου, συζύγου, μητέρας, γιαγιάς και αδελφής **Νίκης Κριλή**.

Ιδιαίτερως ευχαριστούμε όσους στην μνήμη της, έκαναν δωρεές για τον Ιερό Ναό του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου και την Ιερά Μονή Παναγία η Παρηγορήτισσα.
Το ποσό που συγκεντρώθηκε ήταν \$2.560 και δόθηκαν από \$1.280 (Στον Ευαγγελισμό και \$1.280 στην Ιερά Μονή της Παρηγορήτισσας).

ΤΡΙΕΤΕΣ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 18 Φεβρουαρίου 2007** στον Ιερό Ναό της Κοιμήσεως της Θεοτόκου τελούμε Τριετές Μνημόσυνο, υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αιμνήστου συζύγου, πατέρα και παππού

Θεοδώρου Κοσίρη

Από Καμάρια Μεθώνης Μεσσηνίας

Η σύζυγος: Ρουμπίνη

Τα παιδιά: Παναγιώτης- Ολγα Κοσίρης

Ηλίας – Βούλα Κοσίρης

Σταύρος – Ελίζαμπετ Κοσίρης

Τα εγγόνια: Ρουμπίνη, Διονύσιος, Θεόδωρος, Ρουμπίνη-Φερνάντα

Τα αδέρφια, τα κουνιάδια, οικογενειακώς

Οι θείοι, τα ανήψια, τα εξαδέλφια, εδώ και στην Ελλάδα, οι λοιποί συγγενείς

Μετά το τέλος του Μνημοσύνου θα προσφερθούν καφές και κόλλυβα στην αίθουσα της εκκλησίας.

Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν και ενώσουν μαζί μας τις προς τον Υψιστον προσευχές για την ανάπαυση της ψυχής του αιμνήστου συζύγου, πατέρα και παππού

Θεοδώρου Κοσίρη

ΕΤΗΣΙΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 18 Φεβρουαρίου 2007** στον Ιερό Ναό του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου τελούμε Ετήσιο Μνημόσυνο, υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αιμνήστου συζύγου, πατέρα, αδελφού και θείου

Ανδρέα Φωτοπούλου

Από Παλαιόπυργο Αρκαδίας

Η σύζυγος: Νταϊάνα

Τα παιδιά: Μπιλ, Χαρά

Τα αδέρφια: Κατίνα και Γεώργιος

Φιλίππου οικογενειακώς

Γεώργιος-Πλουμιά Φωτοπούλου οικογενειακώς

Κώστας-Ελένη Φωτόπουλος οικογενειακώς

Ζήσης – Μαρία Φωτόπουλος οικογενειακώς

Τα αδέρφια στην Ελλάδα: Χρήστος - Μαρία,

Βασίλης- Σοφία

Χρήστος-Φωτεινή

Τα ανήψια, οι λοιποί συγγενείς

Μετά το τέλος του Μνημοσύνου θα προσφερθούν καφές και κόλλυβα στην αίθουσα των Αρκάδων 754^α St. Roch (απέναντι από τον Ιερό Ναό του Ευαγγελισμού).

Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν

**Τριετές Μνημόσυνο**

Την **Κυριακή 25 Φεβρουαρίου 2007**, στον Ιερό Ναό του Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστού (5220 Grande Alee St. Hubert) τελούμε Τριετές μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αιμνήστου συζύγου και πατέρα

Κωνσταντίνου Στάη
(Konstantinos Stais)

Η σύζυγος Μαρία

Τα παιδιά Ελισάβετ και Μιχάλης

Τα αδέρφια, τα ανήψια

Οι λοιποί συγγενείς

Μετά το τέλος του Μνημοσύνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της Εκκλησίας.

Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν και ενώσουν μαζί μας τις προς τον Υψιστον προσευχές για την ανάπαυση της ψυχής του αιμνήστου συζύγου και πατέρα

Κωνσταντίνου Στάη

**ΤΡΙΕΤΕΣ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ**

Την **Κυριακή 18 Φεβρουαρίου 2007** στον Ιερό Ναό των Αρχαγγέλων (11801 Elie Blanchard) τελούμε Τριετές Μνημόσυνο, υπέρ αναπαύσεως της ψυχής της αιμνήστης και πολυαγαπημένης μας κόρης και αδελφής

Σταυρούλας Βασσίου

Ετών 41

Οι γονείς: Παναγιώτης και Σοφία

Τα αδέρφια: Κυριακούλα

Αθανάσιος –Σπυριδούλα

Κυριάκος – Αδαμαντία

Οι θείοι τα ανήψια, τα εξαδέλφια, εδώ στην Ελλάδα και την Αμερική, οι λοιποί συγγενείς

Μετά το τέλος του Μνημοσύνου θα προσφερθούν καφές και κόλλυβα στην αίθουσα της εκκλησίας. Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν και ενώσουν μαζί μας τις προς τον Υψιστον προσευχές για την ανάπαυση της ψυχής της αιμνήστης και πολυαγαπημένης μας κόρης και αδελφής **Σταυρούλας Βασσίου**

**ΕΞΑΜΗΝΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ**

Το **Σάββατο 24 Φεβρουαρίου 2007** στον Ιερό Ναό της Κοιμήσεως της Θεοτόκου τελούμε Εξάμηνο μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής της αιμνήστου συζύγου, μητέρας και αδελφής

ΓΕΩΡΓΙΑΣ
ΝΕΟΦΩΤΙΣΤΟΥ

Το γένος -ΜΑΤΣΟΥΚΑ

Από Φαράκλα Ευβοίας

Ο σύζυγος: Γιάννης Νεοφώτιστος

Ο γιος της: Κώστας

Τα αδέρφια: Βασιλική Ξανθίου

Νίκος-Ματίνα Ματσούκας

Ελένη-Δημήτριος Μπουσιούτης

Λίτσα-Γεώργιος Χατζηπαναγιώτης

Μαργαρίτα-Σταύρος Σκουτάκης

Η πεθερά: Γεωργία

Τα ανήψια, οι λοιποί συγγενείς

Μετά το τέλος του μνημοσύνου θα προσφερθούν καφές και κόλλυβα στην αίθουσα της Εκκλησίας

Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν



ΕΤΗΣΙΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 25 Φεβρουαρίου 2007**, στον Ιερό Ναό του Τιμίου Σταυρού. (4865 Souvenir Chomedey Laval) τελούμε Ετήσιο μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αιμνήστου και πολυαγαπημένου συζύγου, πατέρα,



Σταύρου Χουλιαρέα
(Από Πύλο Μεσσηνίας)

Η σύζυγος: Κούλα
Τα παιδιά: Γεώργιος-Γκρέης Χουλιαρέα
Αννα-Κώστας Αθανασίου
Τα εγγόνια: Παναγιώτης, Στέφανη, Σταύρος και Σταύρος
Τα αδέρφια: Παναγιώτης-Τασία Χουλιαρέα
Στασινή-Γεώργιος Χρυσανθακόπουλος
Βάσω Αθανασίου
Κώστας – Μιμίκια Οικονομόπουλος
Τα ανήψια, οι λοιποί συγγενείς και φίλοι.
Μετά το τέλος του Μνημοσύνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της Εκκλησίας.

Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν.

Πάντα θα σε θυμόμαστε, με πολλή αγάπη και σεβασμό

ΕΤΗΣΙΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 25 Φεβρουαρίου 2007**, στον Ιερό Ναό του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου τελούμε Ετήσιο μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αιμνήστου και πολυαγαπημένου μας συζύγου, πατέρα και παππού



Ευστρατίου (Στρατή) Τσοντάκη
(Από Αράδενα Σφακίων Χανίων Κρήτης)

Η σύζυγος: Αργυρώ
Τα παιδιά: Γεώργιος Τσοντάκης
Καίτη-Διονύσιος Νινόπουλος
Τα εγγόνια: Κική, Ρούλα, Βασιλική, και Βασίλης
Τα αδέρφια: Γιώργος-Μαρία Τσοντάκη
Τα αδέρφια στην Ελλάδα Μανώλης-Αργυρώ Τσοντάκη
Μαρία-Γιάννης Μαλεφάκη

Τα ανήψια, οι λοιποί συγγενείς και φίλοι.
Μετά το τέλος του Μνημοσύνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της Εκκλησίας.

Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν

ΕΞΑΜΗΝΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 25 Φεβρουαρίου 2007** στον Ιερό Ναό των Αρχαγγέλων (11801 Ellie Blancard,) τελούμε Εξάμηνο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αιμνήστου πατέρα, παππού και αδελφού



Χρήστου Δράκου

Οι κόρες: Ελένη, Σουλτάνα και Ευαγγελία
Οι γαμπροί: Ευάγγελος Καλιοτζάκης
Μπάμπης Πύρος
Τα εγγόνια: Γιάννης, Χρήστος, Ελένη, Νίκος και Ηλίας
Τα αδέρφια: Φλώρα - Παρασκευάς Παπακωνσταντίνου
Τα αδέρφια στην Ελλάδα τα ανήψια οι λοιποί συγγενείς

Μετά το τέλος του Μνημοσύνου θα προσφερθούν καφές και κόλλυβα στην αίθουσα της Εκκλησίας

Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παραβρεθούν.

ΙΕΡΑ ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ



Ετήσιο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αιμνήστου και πολυαγαπημένου συζύγου, πατέρα, γιού και αδελφού

Νικολάου Τσώνη
(Από Ακριτοχώρι Καλαμάτας Μεσσηνίας, ετών 48)

Ο γιός: Γεώργιος
Η μητέρα του: Νικολίτσα
Η αδελφή Βασιλική-Χρήστος Τζινεβράκης και τα παιδιά τους Μιχάλης, Γιώργος, Χριστίνα
Η γιαγιά: Βασιλική Μίχου
Οι θείοι και θείες: Παναγιώτης, Αναστάσιος, Σπήλιος, Φωτεινή, Δημήτριος οικογενειακώς
Τα εξαδέλφια, οι λοιποί συγγενείς και φίλοι.

Την **Κυριακή 18 Φεβρουαρίου 2007**, στον Ιερό Ναό του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου τελούμε



Στην μνήμη σας

Περνούν οι μέρες και ο καιρός που φύγατε μακριά μας ταξιδέψατε στους ουρανούς δεν είσθε πια κοντά μας

Πάντα να μας θυμόσαστε
Να έρχεστε κοντά μας
Τα βράδια εις τον ύπνο μας
Μέσα στα όνειρά μας

Είναι σκληρός ο χωρισμός
Και αβάσταχτος ο πόνος
Όταν κτυπάει ο θάνατος
Και της ζωής το νήμα κόβει

Όνειρα κάναμε και οι δυό
Για τα γεράματά μας
Η μοίρα όμως άλλαξε
Όλα το όνειρά μας

Αιώνια σας η μνήμη
Και όλους μας

Εξάμηνο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αιμνήστου συζύγου, πατέρα και παππού

Γεωργίου Τσώνη
(Από Ακριτοχώρι Καλαμάτας Μεσσηνίας)

Η σύζυγος: Νικολίτσα
Τα παιδιά: Βασιλική-Χρήστος Τζινεβράκης
Τα εγγόνια: Μιχάλης, Γιώργος, Χριστίνα, Γιώργος
Η πεθερά του: Βασιλική Μίχου
Ο αδελφός του στην Ελλάδα: Παναγιώτης Τσώνης οικογενειακώς
Τα κουνιάδια: Παναγιώτης-Ολυμπία Μίχος
Αναστάσιος-Κυριακή Μίχος
Σπήλιος-Βασιλική Μίχος
Φωτεινή-Πέτρος Κορακάκης (στην Ελλάδα)
Δημήτριος Θεϊόπουλος

Τα ανήψια, τα εξαδέλφια του εδώ και στην Ελλάδα οι λοιποί συγγενείς και φίλοι

Μετά το τέλος των μνημοσύνων θα προσφερθούν καφές και κόλλυβα στην αίθουσα της Εκκλησίας
Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν.

ΕΤΗΣΙΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 25 Φεβρουαρίου 2007**, στον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Γεωργίου, τελούμε Ετήσιο μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αιμνήστου συζύγου, πατέρα, παππού, και αδελφού

**Αθανάσιου
Δημητρακόπουλου**
(Από Λουτρό Μεσσηνίας)



Η σύζυγος: Δήμητρα
Τα παιδιά: Ελένη-Τonu
Ανα,
Αθηνά-Jeff
Τα εγγόνια: Αριάννα, Νίκολας, Πάρκερ
Τα αδέρφια: Χρήστος-Σοφία Δημητρακόπουλος
Γιώργος-Ευφροσύνη Δημητρακόπουλος
Δήμητρα-Διονύσιος Σίφουνας
Αγγελική-Σταύρος Κορκίδης
Ροδόπη-Θεόδωρας Σάκκαρης
Ματίνα-Ανδρέας Μοσχονάς
Βασιλική-Γαβριήλ Σαμλόγλου οικογενειακώς,
Τα ανήψια, οι λοιποί συγγενείς και φίλοι.
Μετά το τέλος του Μνημοσύνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της Εκκλησίας.

Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν

ΤΡΙΕΤΕΣ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Το **Σάββατο 24 Φεβρουαρίου 2007** στον Ιερό Ναό του Αγίου Νικολάου (3780 Souvenir Chomedey Laval) τελούμε Τριετές Μνημόσυνο, υπέρ αναπαύσεως της ψυχής της αιμνήστης συζύγου, μητέρας, γιαγιάς, κόρης και αδελφής



Γεωργίας Καρακατσάνη
(το γένος Βασιλαντωνόπουλου)
Από το Αίγιο

Ο σύζυγος: Κώστας
Τα παιδιά: Ελευθέριος, Χαριτωμένη και Ανδρέας
Τα εγγόνια, Στέλιος, Κώστας, Γεωργία, Κώστας
Ο πατέρας: Ανδρέας

Τα αδέρφια: Σταμάτης, Ιωάννα Οικογενειακώς
Τα κουνιάδια, εδώ και στη Ελλάδα
Οι θείοι, τα ανήψια, τα εξαδέλφια, εδώ και στην Ελλάδα, οι λοιποί συγγενείς

Μετά το τέλος του Μνημοσύνου θα προσφερθούν καφές και κόλλυβα στην αίθουσα της εκκλησίας.
Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν και ενώσουν μαζί μας τις προς τον Υψιστον προσευχές για την ανάπαυση της ψυχής της αιμνήστης συζύγου, μητέρας, γιαγιάς, κόρης και αδελφής **Γεωργίας Καρακατσάνη**

Στην μνήμη σου

Θα μείνεις για πάντα στην μνήμη μας
Και το παράδειγμά σου θα μας καθοδηγεί

Ο σύζυγος, τα παιδιά και τα εγγόνια σου

ΤΡΙΕΤΕΣ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 25 Φεβρουαρίου 2007**, στον Ιερό Ναό του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου τελούμε Τριετές Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής της αιμνήστου συζύγου, μητέρας, κόρης και γιαγιάς

Βασιλικής Κατερέλου
(Το γένος Λάππα)
Από Δάφνη Καλαβρύτων



Ο σύζυγος: Σπύρος Κατερέλος
Τα παιδιά: Σπυριδούλα και Αρα
Θεοδώρα και Ντάνη
Τα εγγόνια: Ελίσα, Νίκος, Βασίλης και Ζωή
Η μητέρα: Θεοδώρα
Τα αδέρφια: Νικόλαος και Ιωάννα Λάππα
Παναγιώτης και Βάσω Λάππα
Λεωνίδα και Ρόζα Λάππα
Θεόδωρος Λάππας
Κική και Μάκης Χιώτης
Ιωάννα και Τάσος Ζήκος
Τα κουνιάδια: Ασπασία Δεστούνη
Αλέκος και Δήμητρα Κατερέλος
Τα ανήψια, οι λοιποί συγγενείς

Μετά το πέρας του Μνημοσύνου θα προσφερθούν καφές και κόλλυβα στην αίθουσα της Εκκλησίας.
Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν

Στην υπηρεσία της Ελληνικής παροικίας

MONUMENTS EXCELLENCE

Όταν έρχεται εκείνη η ώρα...

Εμείς με ένα μνημεία μπορούμε να ζωντανεύουμε την ανάμνηση εκείνου που έφυγε

Κατασκευάζουμε Μνημεία, από Γρανίτες, και Επιγραφές που αντέχουν στον χρόνο και όλες τις καιρικές συνθήκες

* Γρήγορη εξυπηρέτηση
* Τιμές ασυναγώνιστες
* Κατανόηση * Σεβασμός

Για πληροφορίες τηλεφωνείστε στο (514) 824-1597

Αντώνης



Ρίτα Παγκάνο
Κινητό: 514-575-8034
Γραφείο: 514-595-1500

Η εταιρεία GROUPE YVES LEGARE με τη συνεργασία της κυρίας **Ρίτας Παγκάνο** σας προσφέρει ένα ολοκληρωμένο σέρβις, με μεγάλα σαλόνια, μεγάλο parking, κοιμητήρια, μνημεία, μαισουλεία, προπληρωμένες κηδείες, μεταφορά και συνεργασία με γραφεία τελετών στην Ελλάδα.

Εμπιστοσύνη – Ειλικρίνεια – Ευγένεια – Καλές Τιμές

Η ΔΙΚΗ ΜΑΣ ΕΜΠΕΙΡΙΑ, ΔΙΚΗ ΣΑΣ ΗΡΕΜΙΑ



LAVAL • MONTRÉAL • SOUTH SHORE • WEST ISLAND

[514] 595-1500

**Το Ανθοπωλείο
PARK EX FLOWERS**

7669 Querbes (Γωνία St. Rock) σας συμπαραστέκεται

στις δύσκολες στιγμές σας.

Αναλαμβάνουμε τα λουλούδια κηδειών με όλο τον σεβασμό στις Ελληνοορθόδοξες παραδόσεις και έθιμα. Επίσης λουλούδια και κορδέλες για τα μνημόσυνα.

Τηλεφωνείστε στο: **514.276-3822**

ΤΡΙΜΗΝΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ



Την **Κυριακή 18 Φεβρουαρίου 2007** στον Ιερό Ναό του Αγίου Νικολάου (3780 Souvenir Chomedey Laval) τελούμε Τρίμηνο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής της αιμνήστου συζύγου, μητέρας και γιαγιάς

Ελένης Λαδά

(Από Ληξούρι Κεφαλληνίας)

Ο σύζυγος: Ευθύμιος Λαδάς
 Τα παιδιά: Άγγελος, Ροζαλία, Σωτήρης
 Τα εγγόνια
 Τα αδέρφια: Γιαννούλα-Αποστόλης Μουρελάτος
 Μιμίκια-Μιχάλης Σταθάτος (από την Ελλάδα)
 Αντώνης-Κούλα Βασιλάτος, από το Τορόντο
Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν

ΕΞΑΜΗΝΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ



Την **Κυριακή 18 Φεβρουαρίου 2007** στον Ιερό Ναό Των Αρχαγγέλων (11801 Elie Blanchart) τελούμε Εξάμηνο μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αιμνήστου και λατρευτού μας συζύγου, πατέρα, αδελφού και θείου

Λουκά Μπάμπου

(Από Μαγούλα Μοναστηρακίου Δωρίδος)

Η σύζυγος: Γιώτα
 Τα παιδιά: Ιωάννης, Αριστείδης, Παναγιώτης
 Τα αδέρφια, τα κουινιάδια, τα ανήψια, οι λοιποί συγγενείς και φίλοι
 Μετά το τέλος του μνημοσύνου θα προσφερθούν καφές και κόλλυβα στην αίθουσα της Εκκλησίας
 Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν

ΙΕΡΑ ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Την **Κυριακή 18 Φεβρουαρίου 2007**, στον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Γεωργίου, τελούμε Ιερά Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής



της αιμνήστου μητέρας και γιαγιάς,

Ετήσιο

Αγγελικής Σιούλα

(Από την Πάτρα)



του αιμνήστου πατέρα και παππού,

Πενταετές

Αλεξάνδρου Σιούλα

Από Ιωάννινα Ηπείρου

Τα παιδιά: Βασίλειος Σιούλας
 Βίκη –Κώστας Μπάτσιος
 Τα εγγόνια: Αλεξάνδρα, Στέφανος, Χριστόφορος και Μαρία
 Τα αδέρφια: Βασιλική Σάμιος
 Σωτηρία –Ντένης Πασπαλιάρης
 Πόπη –Λάκης Κακλαμάνης
 Στέφανος Σιούλας
 Βούλα Καλούδη

Τα ανήψια, οι λοιποί συγγενείς και φίλοι.

Μετά το τέλος του Μνημοσύνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της Εκκλησίας.

Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν

ΤΡΙΕΤΕΣ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ



Την **Κυριακή 18 Φεβρουαρίου 2007** στον Ιερό Ναό των Αρχαγγέλων Μιχαήλ και Γαβριήλ (11801 Elie Blanchard) τελούμε Τριετές Μνημόσυνο, υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αιμνήστου Συζύγου, Πατέρα, Παππού, αδελφού και θείου

Αντωνίου Κούφου

Η σύζυγος: Μαρία
 Τα παιδιά: Γιώργος, Κατερίνα
 Ευθύμιος
 Τα εγγόνια: Ματθαίος, Ολίβια-Μαρία, Μαρκ-Anthony
 Τα αδέρφια, τα ανήψια, οι λοιποί συγγενείς
 Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν

ΕΤΗΣΙΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ



Την **Κυριακή 18 Φεβρουαρίου 2007** στον Ιερό Ναό του Αγίου Νικολάου (3780 Souvenir Chomedey Laval) τελούμε Ετήσιο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής της αιμνήστου μητέρας και γιαγιάς

Ελένης Σπάτουλα

(Από Πενταγιού Δωρίδος Φωκίδος)

Τα παιδιά: Λεωνίδα
 Κωνσταντίνα-Άγγελος
 Βασιλική-Παναγιώτης
 Τα εγγόνια: Παναγιώτης, Αποστόλης, Κωνσταντίνος, Αποστόλης, Κατερίνα-Μιχάλης
 Τα αδέρφια: Κωνσταντίνα, Αικατερίνη, Μαρία (στην Ελλάδα) τα ανήψια, οι λοιποί συγγενείς
 Μετά το τέλος του Ιερού Μνημοσύνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της Εκκλησίας.
 Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν.

ΝΕΚΡΟΠΟΜΠΕΙΟ**BLYPHE BERNIER**

από το 1926

Επί χρόνια, το Νεκροπομπείο Blythe Bernier Funeral Home παρέχει εξυπηρετήσεις στις Ελληνικές οικογένειες. Οι εξυπηρετήσεις αυτές προσφέρονται πάντα με αξιοπρέπεια, με αφοσίωση και με σεβασμό στις Ελληνικές παραδόσεις.

Οι Έλληνες που μετανάστευσαν στον Καναδά διατήρησαν αρκετές από τις προγονικές τους παραδόσεις. Με το πέρασμα του χρόνου όμως, άρχισαν να ενσωματώνονται στην μεγάλη κοινωνία και να υιοθετούν αρκετά από τα πολιτιστικά στοιχεία της νέας χώρας που εγκαταστάθηκαν. Οι σχετικές με την κηδεία παραδόσεις τους, έχουν τις ρίζες τους στην Ελλάδα, και εξακολουθούν να τελούνται όπως τελούνταν εκεί, αλλά έχουν επηρεαστεί και από συνήθειες που υιοθέτησαν από την ζωή τους στον Καναδά.

Για παράδειγμα, στις αρχές του 20^{ου} αιώνα, σε πολλές περιοχές της Ελλάδος, οι γυναίκες έπλεναν, έντυναν και ετοιμάζαν το λείψανο προς ενταφιασμό. Επί πλέον τοποθετούσαν λείψανο στο στήπι του νεκρού, όπου γίνονταν και οι επισκέψεις των συγγενών, ενώ γυναίκες συγγενών και φίλων το μοιρολογούσαν. Τώρα οι προετοιμασίες γίνονται από το Νεκροπομπείο, οι επισκέψεις γίνονται στην αίθουσα του Νεκροπομπείου, ενώ σπανίως ακούγονται μοιρολόγια. Μετά τον θάνατο ενός στενού συγγενή, οι γυναίκες προκειμένου να δείξουν σεβασμό στην μνήμη του, συνηθίζουν να φορούν μαύρα, τουλάχιστον επί έναν χρόνο. Αυτή η ετήσια περίοδος πένθους είναι κατά πολύ μικρότερη από αυτήν που εκδηλώνουν οι γυναίκες στην επαρχιακή Ελλάδα, όπου συνηθίζουν να φορούν μαύρα τουλάχιστον επί τρία χρόνια.

Από την άλλη πλευρά, οι άνδρες, συνηθίζουν να φοράνε μαύρο περιβραχιόνιο και επί σαράντα ημέρες να μην ξυρίζονται. Αυτό το έθιμο τηρείται τόσο εδώ, όσο και στην Ελλάδα.

Τα όσα μετά τον θάνατο ακολουθούν γίνονται με καθιερωμένο τρόπο. Συγκεκριμένα θα εκτεθεί η σορός του νεκρού στο Νεκροπομπείο, θα ψαλεί η νεκρώσιμη ακολουθία στην Εκκλησία, θα επακολουθήσει ο ενταφιασμός, και ο καφές αμέσως μετά τον ενταφιασμό στην αίθουσα της Εκκλησίας. Κατόπιν συνηθίζεται να τελούνται Μνημόσυνα κυρίως το 40κονθήμερο, όπως και το ετήσιο και το τριετές.

Σε αυτές τις εκδηλώσεις εντός των θρησκευτικών πλαισίων γίνεται εντονότερη η ανάμνηση του νεκρού, ενώ τα μετά από αυτές τις εκδηλώσεις γεύματα δημιουργούν τις κατάλληλες κοινωνικές συνθήκες στις οποίες μεταξύ των συγγενών αναφέρονται σκηνές από την ζωή των αποφανόντων. Επί πλέον είναι παράδοση να συλλυποούνται τους συγγενείς των πεθαμένων, με την ευχή: «συλλυπητήρια,» «ο Θεός να τον αναπαύσει» και «αιωνία του η μνήμη».

Οι Ελληνικές οικογένειες για να διατηρήσουν ακόμα και μετά τον θάνατο τις κοινωνικές αλλά και τις οικογενειακές σχέσεις τους, επιδιώκουν την αγορά οικογενειακών τάφων σε Ελληνικά τμήματα εντός μεγάλων νεκροταφείων.

Το Νεκροταφείο Blythe Bernier από το 1927, υπηρετεί με σεβασμό την Παροικία μας και πάντοτε παρέχει βοήθεια με κατανόηση.

Ιωάννα Πλαϊτή
Funeral Counsellor

Νεκροπομπείο
BLYPHE BERNIER
Funeral Home
ΙΩΑΝΝΑ ΠΛΑΙΤΗ

940 Ogilvy Ave. (Park Ex.)
Montreal, Quebec, H3N 1P4
www.mountroyalcem.com
Tel.: (514) 495-8082

Συνεργαζόμαστε με το
Νεκροταφείο Mount Royal
Επί 150 χρόνια, εμπιστοσύνη,
κατανόηση και σεβασμό στην
παράδοση και στις επιθυμίες σας

ΣΧΟΛΙΑ - ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΕΣ

Συνέχεια από σελ 8

Η φωνή της Ειρήνης, του Γιάννη Μπουγά

Σε άλλες σελίδες δημοσιεύουμε διάφορες επιστολές με απόψεις τόσο για το περιεχόμενο του βιβλίου «Η Φωνή της Ειρήνης» του Γιάννη Μπουγά, όσο και για την κατάσταση που επικρατούσε εκείνα τα χρόνια του εμφυλίου στην Ελλάδα.

Εκτός των όσων επιστολών έχουν δημοσιευτεί μέχρι τώρα, έχουμε λάβει και άλλες επιστολές, που θα δημοσιευτούν προσεχώς.

Οποσδήποτε ο διάλογος, όταν γίνεται με πολιτισμένο τρόπο, είναι επωφελής και πολλά μπορούμε να μάθουμε από εκείνους που τα έζησαν, γιατί πραγματικά ήταν πολλοί εκείνοι που υπέφεραν άνευ λόγου και αιτίας και έχουν πολλά να μας πουν.

Δεν θα πρέπει να ξεχνάμε πάντως ότι ανεξάρτητα των όσων άλλων γίνονταν τότε, το βιβλίο, αναφέρει την περιπέτεια μιας μικρής κοπέλας που βιαίως και χωρίς την θέλησή της την έστειλαν στις χώρες του παραπετάσματος, και τόσο αυτή, όσο και ο μικρότερός της αδελφός, καθώς και η μητέρα της δεινοπάθησαν. Η Φωνή της Ειρήνης, σε αυτά αναφέρεται και αυτά θέλει να κάνει γνωστά, σε εκείνους που θα θελήσουν να διαβάσουν την περιπέτεια της.

Καλό λοιπόν είναι όσοι συμμετέχουν στον διάλογο, να αναφέρονται πρωτίστως στο περιεχόμενο του βιβλίου, που βασίζεται στην μαρτυρία της Ειρήνης, που ευτυχώς ζει ανάμεσά μας και ανά πάσα στιγμή μπορεί να παραπέμψει σε τόπους, πρόσωπα και γεγονότα.

Ναι λοιπόν στον διάλογο, αλλά ας σταθούμε στο περιεχόμενο του βιβλίου, που δεν είναι τίποτα άλλο παρά η ιστορία, μιας κοπέλας που πράγματι μέσω του βιβλίου του Γιάννη Μπουγά, έχει τόσα πολλά να μας πει.

Οι παρεμβάσεις του κ. Μπουγά, και οι ιστορικές αναφορές του, γίνονται περισσότερο για να γίνει πιο κατανοητό το περιεχόμενο του βιβλίου, που όπως είναι συγκλονιστικό.

Με την ευκαιρία όπως αναφέρεται σε σχετική ανακοίνωση, ο κ. Μπουγάς, έχει παραλάβει και άλλα βιβλία και έτσι όσοι είχαν εκφράσει την επιθυμία να τα προμηθευτούν και λόγω του ότι είχαν εξαντληθεί δεν τα εύρισκαν, μπορούν να τα προμηθευτούν.

Συνταράσσει η δολοφονία του διοικητή του ΙΚΑ

Συγκλονίζεται η Ελλάδα αυτές τις ημέρες εξ αιτίας της δολοφονίας του διοικητή του ΙΚΑ, Γιάννη Βαρθολομαίου, και όσα αποκαλύπτονται για τις τελευταίες στιγμές της ζωής του.

Σύμφωνα με τα όσα έχουν γίνει γνωστά, διαπιστώνεται ότι ο Βαρθολομαίος, αν και παντρεμένος με παιδιά διατηρούσε 'ιδιαιτερές σχέσεις' με μία εκ των υφισταμένων υπαλλήλων του που και αυτή ήταν παντρεμένη και αυτή είχε παιδιά. Έτσι αδιαφορώντας για τις συνέπειες, πήγε να την συναντήσει στο σπίτι των γονέων της που έλειπαν εκτός Αθηνών.

Ο απατημένος σύζυγος, που από καιρό είχε καταλάβει ότι η σύζυγός του τον απατούσε, τον περιμένε έξω από το διαμέρισμα που ήξερε ότι είχε συναντηθεί το παράνομο ζευγάρι, και δεδομένου ότι τους 'ενοχλούσε' με το τηλέφωνο, ο 67χρονος εραστής, κατάλαβε ότι είχε εντοπιστεί και βγήκε εσπευσμένα από το διαμέρισμα.

Οι δύο άνδρες που ξαφνικά βρέθηκαν πρόσωπο με πρόσωπο, αντάλλαξαν ορισμένες κουβέντες και διαπληκτίστηκαν στα σκαλοπάτια. Αν και οι δύο τους ήταν μεσήλικοι και κάθε άλλο παρά τους άνδρες που κάνουν έγκλημα για τα μάτια μιας γυναίκας θύμιζαν, ο τέως διοικητής του ΙΚΑ, είτε επειδή γρονθοκοπήθηκε σε ευαίσθητο σημείο, είτε γιατί έπεσε και χτύπησε σε λεπτό σημείο, εξέπνευσε.

Θα πει λοιπόν κανείς ότι στην σημερινή εποχή φαινόμενα εξωσυζυγικών σχέσεων και καυγάδες για 'οικογενειακούς λόγους' δεν είναι σπάνια φαινόμενα. Έτσι ως ένα σημείο θα μπορούσαμε να τα

αποκαλέσουμε «προσωπικές υποθέσεις»

Και σίγουρα αυτή η υπόθεση και αυτό το έγκλημα, γιατί περί εγκλήματος πρόκειται, θα απασχολούσαν πολύ λίγο, ή και καθόλου το κοινό, αν το θύμα δεν ήταν διοικητής του ΙΚΑ και η 'μοιραία γυναίκα' δεν ήταν υφιστάμενη, και μάλιστα υφιστάμενη πολλών διοικήτων του ΙΚΑ, που επί πολλά χρόνια είχε αρμοδιότητα τους διαγωνισμούς για τις προμήθειες του ΙΚΑ. Και όταν μιλάμε για διαγωνισμούς για τις προμήθειες του ΙΚΑ μιλάμε για συμβόλαια δισεκατομμυρίων Ευρώ, από τα οποία πολλά μπορεί να ωφεληθούν κάποιοι που εκ των έσω φροντίζουν να κατακυρωθούν σε ημετέρους.

Έτσι η δολοφονία του Γιάννη Βαρθολομαίου, που επί πολλά χρόνια, είχε χρηματίσει και ανώτερο στέλεχος της Ν.Δ. παίρνει και πολιτικές διαστάσεις, αφού είναι γνωστό πόσος επικίνδυνος είναι ο συνδυασμός του παράνομου έρωτα και της διαχείρισης δισεκατομμυρίων του δημοσίου χρήματος.

Από τις έρευνες που διεξάγονται και τις δημοσιογραφικές πληροφορίες που σαν χιονοστιβάδα έρχονται στην επιφάνεια, είναι περιεργες ορισμένες συμπτώσεις που οποσδήποτε πρέπει να διερευνηθούν.

Όμως ανεξάρτητα από τις πολιτικές προεκτάσεις του θέματος, αναρωτιέται κανείς, πως είναι δυνατόν ένας ηλικιωμένος διοικητής του ΙΚΑ, (εκ των ανωτέρων δημοσίων υπαλλήλων του Ελληνικού δημοσίου δηλαδή) να μην σέβεται τον εαυτόν του, να μην αναλογίζεται την οικογένειά του, και με αυτόν τον τρόπο να απαξιώνει την θέση του και να ξεπέφτει τόσο χαμηλά.

Οποσδήποτε ο 59χρονος απατημένος σύζυγος, Δημ. Βρακατσέλης, κάθε άλλο παρά θα ήθελε να αντιμετωπίζει την βαρυτάτη κατηγορία του δολοφόνου που αντιμετωπίζει σήμερα. Στην κατάθεσή του αφήνει πολλά κενά και από ότι φαίνεται, μέσω των νομικών του, επιδιώκει να αποφύγει την βαριά κατηγορία του εκ προθέσεως δολοφόνου. Αξιοπρόσεκτη πάντως είναι η συμπαράσταση των συναδέλφων του και των συμπατριωτών του, που δεν μπορούν να πιστέψουν ότι έχει εμπλακεί σε μια τόσο άσχημη περιπέτεια.

Η πέτρα του σκανδάλου όμως είναι η σύζυγός του η 48χρονη Θωμαή (Θωμαΐδα).

Οι συνάδελφοί της δεν έχουν καλά λόγια να πουν γι' αυτήν, ενώ η παρά τις αλλαγές των διευθυντών του ΙΚΑ, παραμονή της σε αυτήν την καίρια θέση, δείχνει ή ότι ήταν πολύ άξια, ή ότι αξιοποιούσε με τον καλύτερο τρόπο τα προσόντα της, μηδέ της ομορφιάς της εξαιρουμένης. Όμως από την πρώτη έρευνα με το άνοιγμα των λογαριασμών της διαπιστώθηκε ότι στις Τράπεζες έχει μικροποσά, που κάθε άλλο παρά σε σκάνδαλα εκ των προμηθειών παραπέμπουν.

Είναι όμως πολύ νωρίς ακόμα για να βγάλει κανείς συμπεράσματα. Είναι κρίμα πάντως που έκλεισαν με αυτόν τον τρόπο δύο σπιτία, και είναι κρίμα που ο διευθυντής του ΙΚΑ εγκατέλειψε τα εγκόσμια με αυτόν τον τόσο προσβλητικό τρόπο, που γίνεται αιτία εμπαιγμών και προσβλητικής κριτικής.

Είναι όμως αισχρή και κατακριτέα η πράξη του, να εμπλακεί σε ερωτοδουλειές με μία υφιστάμενη του και παρά την ηλικία του, πωρωμένος να οδηγηθεί σε ένα διαμέρισμα ενός σπιτιού, απ' όπου τελικά βγήκε νεκρός. Πόσο θυμίζουν όλα αυτά την ρήση του Αποστόλου Παύλου «τα σφώνια της αμαρτίας θάνατος!»

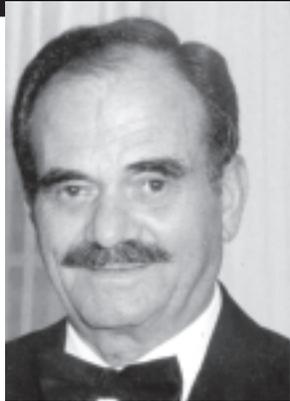
Αξιοπρόσεκτη είναι πάντως η δήλωση του υπουργού Εσωτερικών Προκόπη Παυλόπουλου. Στον επικήδειο λόγο του, αποχαρήτησε τον «πολύτιμο συνεργάτη» όπως είπε, αναφέροντας ότι «δεν θα επιτρέψουμε η συγκυρία μιας στιγμής να σθήσει το φως μιας ολοκληρωμένης ζωής».

Όμως όσο και να θέλει ο κ. Παυλόπουλος, αλλά και ολόκληρη η κυβέρνηση της Ν.Δ. που υπό τον Πρωθυπουργό συμμετείχε στην κηδεία του εκλιπόντος «να αποτρέψει την συγκυρία μιας στιγμής να σθήσει το φως μιας ολοκληρωμένης ζωής» φοβούμαι ότι δεν θα τα καταφέρουν, αφού έχουμε άπειρα ιστορικά παραδείγματα κατά τα οποία «η συγκυρία μιας στιγμής έσθισε το φως μιας καλά καμουφλαρισμένης ολοκληρωμένης ζωής» αν δεν ήταν όπως έδειχνε.

Προσωπικά απεύχομαι δυσάρεστες αποκαλύψεις, αλλά επαναλαμβάνω, πολλά μπορεί να περιμένει κανείς από συνδυασμό παράνομου έρωτα και της διαχείρισης δισεκατομμυρίων του δημοσίου χρήματος.

ΕΞΑΜΗΝΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 18 Φεβρουαρίου 2007** στον Ιερό Ναό Των Αρχαγγέλων (11801 Elie Blanchart) τελούμε Εξάμηνο μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αιμνήστου και λατρευτού μας συζύγου, πατέρα, παππού, αδελφού και θείου



Νικολάου Ηλιόπουλου

(Από Λογγά Μεσσηνίας, ετών 75)

Η σύζυγος: Σούλα
 Τα παιδιά: Σαράντος-Ελένη Ηλιόπουλος
 Αγγελική - Αθανάσιος Ηλιόπουλος
 Κατίνα Ηλιοπούλου μητέρα των παιδιών
 Τα εγγόνια: Παναγιώτα, Κατρίνα, Κάθρη, Νικόλας και Βασίλης
 Τα αδέρφια: Γιώργος – Τούλα Ηλιόπουλος
 Χρυσάνθη Ηλιόπουλος
 Ευγενία – Διονύσιος Πετρόπουλος στην Ελλάδα
 Τα κουινιάδια από την Κύπρο
 Τα ανήψια εδώ και στην Ελλάδα, οι λοιποί συγγενείς και φίλοι
 Μετά το τέλος του μνημοσύνου θα προσφερθούν καφές και κόλλυβα στην αίθουσα της Εκκλησίας
 Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν

ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΘΗΜΕΡΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Το **Σάββατο 17 Φεβρουαρίου 2007** στον Ιερό Ναό της Κοιμήσεως της Θεοτόκου (9:00 – 10:00 π.μ.) τελούμε Τεσσαρακονθήμερο μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αιμνήστου, συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού



Παρασκευά Χιόνη

(Από Ατσουπάδες Κεφαλληνίας, ετών 73)

Η σύζυγος: Νικολέττα Χιόνη
 Τα παιδιά: Χρήστος – Ρίτα Χιόνης
 Μαρία-Αναστάσιος Παπαδόπουλος
 Αργύρης-Ιζαμπέλ Χιόνης
 Παρασκευάς, Πέτρος, Κωνσταντίνος, Παρασκευά, Κυριακή,
 Παρασκευάς, Νικολέττα
 Τα αδέρφια: Ρίτα-Πέτρος Χιόνης
 Νέλη-Ακης Κωνσταντάκης
 Θεολόγος-Ειρήνη Χιόνης
 Αθανασία-Τάκης Μπενετάτος
 Ντίνα-Reiner Leibe
 Οι Μπατσανάκηδες: Οικογένεια Ιωάννη Μακρή
 Οικογένεια Δημητρίου Μητάκη
 Τα ανήψια, τα εξαδέλφια, οι λοιποί συγγενείς εδώ και στην Ελλάδα
 Μετά το τέλος του μνημοσύνου θα προσφερθούν καφές και κόλλυβα στην αίθουσα της Εκκλησίας
 Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους μας συμπαραστάθηκαν στο βαρύ μας πένθος για τον θάνατο του αιμνήστου, συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού **Παρασκευά Χιόνη**.

Στην μνήμη σου

Είναι πικρός ο χωρισμός
 Κι' αβάσταχτος ο πόνος
 Όταν ο ένας απ' τους δυό
 Θα απομείνει μόνος

Πάντα θα ζεις στην σκέψη μας
 Πάντα μεσ' την καρδιά μας
 Κι' όσο θα αναπνέουμε
 Θα βρίσκεσαι κοντά μας

Αγώνα έκανες πολύ
 Προσπάθεια μεγάλη
 Μα δεν περίμενες ποτέ
 Ο χάρος να σε πάρει

Η σύζυγος, τα παιδιά, τα εγγόνια και τα αδέρφια σου

ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΘΗΜΕΡΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 18 Φεβρουαρίου 2007** στον Ιερό Ναό της Κοιμήσεως της Θεοτόκου τελούμε Τεσσαρακονθήμερο μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής της αιμνήστου μητέρας και γιαγιάς



Φερενίκης (Νίκης) Χαρμπίλα

(Το γένος Σπαθή, από Αγιο Ηλία Πύργου Ηλείας, ετών 87)
 Τα παιδιά: Αγγελική Χαρμπίλα
 Ελένη-Κωνσταντίνος Κάτσενος

Γεώργιος-Ελένη Χαρμπίλα
 Δέσποινα-Κωνσταντίνος Σούσουρης
 Αντιγόνη – Θανάσης Μερκούρης
 Τα αδέρφια στην Ελλάδα: Θανάσης-Αννα Σπαθή
 Χρυσάνθη – Κυριάκος Γιαβάσης
 Τα εγγόνια: Δημήτρης, Θεοδόσης, Νίκη, Νίκος, Κατερίνα, Δήμητρα, Νεκταρία, Παναγιώτης, Δημήτρης, Δέσποινα
 Τα δισέγγονα, τα ανήψια, οι λοιποί συγγενείς και φίλοι
 Μετά το τέλος του μνημοσύνου θα προσφερθούν καφές και κόλλυβα στην αίθουσα της Εκκλησίας
 Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους μας συμπαραστάθηκαν στο βαρύ μας πένθος για τον θάνατο της αιμνήστου, μητέρας και γιαγιάς **Φερενίκης (Νίκης) Χαρμπίλα**, που απεβίωσε στο Μόντρεάλ και κηδεύτηκε στην Ελλάδα

Η ΓΙΑΓΙΑ ΜΑΣ Η ΦΕΡΕΝΙΚΗ

Η γιαγιά μας ήταν μία και μοναδική

Γ γιαγιά που μας ήξερε από την πρώτη στιγμή
 Ι κανή για τα πάντα, στα μάτια όλων μια ηρωίδα
 Αγώνες μεγάλους μακριά από την πατρίδα
 Γ για ένα καλύτερο αύριο με πέντε ορφανά, την απόφαση πήρε μονάχη
 Ι δανική και ισχυρή για την καθημερινή μας μάχη
 Α κούραστη με θάρρος και με δράση μας έμαθε πολλά

Μ ας έμαθε με παραμύθια, τραγούδια και λόγια σοφά
 Α ποφασισμένη να μας δείξεις το καλό από το κακό
 Σ ίγουρη πως όλα θα γίνουν με το μαλακό

Η τόλμη της, λόγος να είμαστε περήφανοι για τ' οικογενειακό

Φ έτος ταξίδεψε κοντά στον παππού μας και το Θεό
 Ε λπίζω να 'ναι χαρούμενη που συνάντησε και τους δυό
 Ρ αγίζουν οι καρδιές μας που κοντά μας δεν είναι άλλο
 Ε ιλικρινά δηλώνουμε για την ίδια αγάπη και τον σεβασμό
 Ν' αποδείξουμε πως για μας είναι και θα είναι πρόσωπο αξέχαστο
 Ι κανοποίηση που πόνο και βάσανα δεν έχει πιά
 Κ αι στα ουράνια που πήγε είναι σε καλύτερη μεριά
 Η μνήμη της για τα παιδιά και τα εγγόνια θα είναι αιώνια

Αφιερωμένο στην λατρευτή μου γιαγιά
 Η εγγονή σου Νικολίτσα Κάτσενου



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΡΑΝΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ
COMITÉ DE LA CAMPAGNE DE FINANCEMENT DE LA COMMUNAUTÉ HELLÉNIQUE DE MONTRÉAL
FUND RAISING COMMITTEE OF THE HELLENIC COMMUNITY OF MONTREAL



ΣΑΣ ΚΑΛΕΙ ΣΤΗΝ ΚΛΗΡΩΣΗ VOUS INVITE AU TIRAGE INVITES YOU TO THE RAFFLE

2007

1ο ΔΩΡΟ
1er PRIX • 1st PRIZE



**2007 Volkswagen
Jetta Sedan 2.5L**

ΑΞΙΑΣ \$28,000
Valeur de • Value of



Οι φόροι θα πληρωθούν από τον νικητή.
Les taxes (TPS/TVD) sont payables par le gagnant. Taxes (GST/QST) will be paid by the winner.

Φωτογραφία για προβολή μόνο.
Modèle affiché pour promotion seulement. Photo for illustration purposes only.

Η • ΟΥ • ΟΡ **\$22,000** ΜΕΤΡΗΤΑ • COMPTANT • CASH

2 ΔΩΡΑ
2 PRIX • PRIZES
x \$5,000

4 ΔΩΡΑ
4 PRIX • PRIZES
x \$1,000

16 ΔΩΡΑ
16 PRIX • PRIZES
x \$500

Μονον 2000 λαχνοι (αρ.1 εως αρ.2000) θα πουληθουν

Seulement 2000 billets (no.1 à no.2000) seront vendus • Only 2000 (no.1 to no.2000) tickets will be sold

Οι τυχεροι μπορούν να παρουν τα δωρα τους εως τις 31 Αυγουστου 2007.

Les prix peuvent être réclamés jusqu'au 31 août 2007.

Prizes can be claimed until August 31 2007.

Κυριακη, 25 Φεβρουαριου 2007, ωρα 8 μ.μ. στο Ελληνικο Κοινοτικο Κεντρο Μοντρεαλ
Dimanche, le 25 Fevrier 2007, à 20h00 au Centre Communautaire Hellenique de Montréal
Sunday, February 25th, 2007 at 8:00 p.m. at the Hellenic Community Centre of Montreal

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ • Renseignements • Information : (514) 738-2421 ext.114 **TIMH • Prix • Price : \$ 100**

ΠΟΙΟΤΙΚΑ ΡΟΛΟΓΙΑ
RADO
SWITZERLAND
ΜΑΚΗΣ - KORONA

ABSOLUT
DISCO
WWW.ABSOLUTDISCO.COM
514-998-7676

NATIONAL CARPET
5242 Park Avenue, Montreal, QC
514.270.2301
CERAMICA
5230 Park Avenue, Montreal, QC
514.270.2453
Commercial & Residential
with over 40 years experience

35 years experience family business
G.O.T.
GENERAL OVERSEAS TRAFFIC
9710 Vanden Abele, St-Laurent, QC H4S 1R9
Tel: 514.337.3488 Fax: 514.338.8387
Prizes Office: Tel: 511.39.210.400.4035

RIALTO PARADISO
RESTAURANT
5723, Avenue du Parc
Montréal, QC
514.272.3899

TEL: (514) 271-2885
Fax: (514) 271-5443
Location de ligne **OLYMPIQUE** Inc.
OLYMPIC Lines Service Ltd.
"NEVER FEEL A Spin" 45711164975
240 DES CARRIERS • MONTRÉAL, Q.C. H2C 1X7

MANAGEMENT OF LIQUOR AND GAMES APPEAL
Utility
JOHN PASTRAS
7441 CLARE STREET, MONTREAL, QUEBEC H2S 2M4
TEL: (514) 274-2224 FAX: (514) 274-1288

Autobus Scholaires G & N Inc.
G & N School Bus Service Inc.
5040 HUDSON MONTREAL, Q.C. H3S 2G5
Tel: (514) 274-2224 • Fax: (514) 274-1288

Το κοσμηματοπωλείο «ΜΑΚΗΣ-ΚΟΡΟΝΑ» λαμβάνοντας ενεργό μέρος στη λαχειοφόρο μας, όπως πάντα, προσφέρει στους πελάτες του συμμετοχή σε ομαδικό λαχείο της λαχειοφόρου 2007 χωρίς καμία χρέωση. Η Επιτροπή Εράνου καλεί και άλλες επιχειρήσεις να μιμηθούν το παράδειγμα του «ΜΑΚΗΣ-ΚΟΡΟΝΑ» και να προσφέρουν λαχεία κατά τον ίδιο τρόπο. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με την Επιτροπή στο (514)738-2421 εσωτ. 114.



COMMUNAUTÉ HELLENIQUE DE MONTRÉAL
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ
5777 avenue Wilderton, Montreal, Québec H3S 2V7 • Tel: (514) 738-2421 Fax: (514) 738-5465



ΠΡΟΛΑΒΕΤΕ!

**1 εβδομάδα έμεινε
για να γίνουν δικά σας 50,000\$**
**Χρειάζεσθε αυτοκίνητο ή προτιμάτε μετρητά;
Μην χάσετε την ευκαιρία!**

Βοηθήστε τα σχολεία μας κερδίζοντας μεγάλα δώρα:

- 1 αυτοκίνητο Jetta Volkswagen αξίας \$28,000 ή \$22,000 σε μετρητά**
- 2 τυχεροί κερδίζουν από \$5,000 ο καθένας**
- 4 τυχεροί κερδίζουν από \$1,000 ο καθένας**
- 16 τυχεροί κερδίζουν από \$500 ο καθένας**

Σας περιμένουμε όλους τη βραδιά της κλήρωσης, που θα πραγματοποιηθεί στις **25 Φεβρουαρίου 2007** στο Ελληνικό Κοινοτικό Κέντρο Μοντρεάλ, στις 8:00 μ.μ. **Κοντά μας θα είναι ο μεγάλος παίκτης της ομάδας Football "ALLOUETTES" του Μοντρεάλ ANTHONY CALVILLO, Quarterback.** Η είσοδος είναι ελεύθερη και θα προσφερθούν μεζέδες και κρασί από τις 7:00 μ.μ.

Ζητήστε τον τυχερό σας λαχνό και εμείς θα σας τον φέρουμε. Τηλεφωνήστε μας τώρα στο **(514) 738-2421**, εσωτ. **114** ή στους κ.κ. Ι. Ακριβό (514) 946-6513, Ν. Γεωργιάδη (514) 951-5051, Δ. Ι. Γιαντσούλη (514) 779-1841, Γ. Κουφάλη (514) 944-5445, Σπ. Μοντζενίγο (514) 331-1864, Δ. Ξένο (514) 271-2585, Π. Τζήμα (514) 731-9951, Π. Τσακανίκα (514) 273-7540.

Από την Επιτροπή Εράνου της Ελληνικής Κοινότητας Μοντρεάλ

ΤΜΗΜΑ ΝΕΟΛΑΙΑΣ

Ανακοίνωση - Πρόσκληση

Ξεκινήστε την επόμενη εκατονταετία της Ελληνικής Κοινότητας Μοντρεάλ συμμετέχοντας στο πρώτο μικτό ψυχαγωγικό τουρνουά βόλεϋ, οργανωμένο από το Τμήμα Νεολαίας.

Την **Κυριακή, 18 Φεβρουαρίου 2007**

οργανώνεται στο Αθλητικό Κέντρο της ΕΚΜ

Μια μέρα γεμάτη βόλεϋ, νέες φίλιες και πολλά χαμόγελα!!!

Δηλώστε τη συμμετοχή σας στέλνοντάς μας ένα email στο youth@hcm-chm.org (οι θέσεις είναι περιορισμένες).

Αθλητικό Κέντρο της ΕΚΜ. Ώρα: 1:00 - 5:00 μ.μ.

Εγγραφή: Δωρεάν Είστε όλοι προσκεκλημένοι.

Μια μέρα γεμάτη δώρα, διασκέδαση και χαμόγελα για όλους!!!

ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

Ανακοίνωση

Το Τμήμα Κοινωνικών Υπηρεσιών, σε συνεργασία με το Σύλλογο Ηλικιωμένων "Ευαγγελισμός" πραγματοποιεί ένα **Παραδοσιακό Γεύμα** την **Καθαρά Δευτέρα, 19 Φεβρουαρίου** και ώρα 12:00 το μεσημέρι, στη Λέσχη Ηλικιωμένων, 821 Ogilvy..Είστε όλοι προσκεκλημένοι.

Θα γευθούμε την πατροπαράδοτη λαγόνα, ταραμοσαλάτα, ελιές, τουρσάκια, νηστίσιμα εδέσματα, θα πετάξουμε το αετό στο πάρκο, θα θυμηθούμε και θα γνωρίσουμε όλα τα έθιμα από τον κάθε τόπο της πατρίδας μας και θα ευχηθούμε **Καλή Σαρακοστή.**

Η είσοδος είναι ελεύθερη για όλους.

Μακαρονάδα

Το Γυναικείο Τμήμα της Ε.Κ.Μ., περιοχή Νότιας Ακτής, σας προσκαλεί όλους την Κυριακή της Τυρινής, στην καθιερωμένη **Μακαρονάδα.** Η συνεισφορά θα γίνει στις **18 Φεβρουαρίου 2007**, μετά τη θεία Λειτουργία στο Κοινοτικό Κέντρο Νότιας Ακτής, 5220 Grande Allee, St. Hubert.

Η είσοδος μετά φαγητού είναι \$12 για τους μεγάλους και για τα παιδιά κάτω των 12 ετών δωρεάν. Εισιτήρια θα πωλούνται στην είσοδο. Σας περιμένουμε όλους με τις οικογένειές σας και τους φίλους σας. Βασίζομαστε στην υποστήριξή σας!

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε θερμά τον Σύλλογο Ηλικιωμένων "ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΣ" (Association de l'age d'or ANAGENNISIS) για τη γενναϊόδωρη συνεισφορά τους.

Επιτροπή Γονέων
Σχολείου "Σωκράτης" III (Roxboro)

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

ΚΕΝΤΡΟ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΣ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ ΓΙΑ ΤΟ

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΛΗΝΟΜΑΘΕΙΑΣ

"Αναγνωρισμένο Εξεταστικό Κέντρο"

Εγγραφές: 1 Φεβρουαρίου - 23 Μαρτίου

5777 Wilderton Avenue, Γραφείο 107

ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ: 15 & 16 Μαΐου 2007 (στο Κοινοτικό Κέντρο, 5757 Wilderton)

ΧΡΗΣΙΜΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΧΡΗΣΤΙΚΟΤΗΤΑ

* Δίνει τη δυνατότητα στο χρήστη της ελληνικής γλώσσας να έχει τη γνώμη ενός άλλου ειδικού και αντικειμενικού κριτή για το επίπεδο των γνώσεών του.

* Αποδεικνύει το επίπεδο της επάρκειας της ελληνομάθειάς του στην αγορά εργασίας.

* Θεωρείται προϋπόθεση για την εξάσκηση διαφόρων επαγγελματιών στην Ελλάδα

* Δίνει τη δυνατότητα σε ευρωπαίους πολίτες, κρατών-μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, να συμμετέχουν σε διαγωνισμούς του Ανωτάτου Συμβουλίου Επιλογής Προσωπικού.

* Δίνει τη δυνατότητα σε αλλογενείς/αλλοδαπούς, που είναι κάτοχοι Πιστοποιητικού Γ' Επιπέδου, να εγγραφούν σε ελληνικό ανώτατο εκπαιδευτικό ίδρυμα (μτ. Απόφαση Φ52/Β6/1504/30-2-2001-ΦΕΚ 6597, Β'-ΠΔ 138/9-7-99).

* Δίνει τη δυνατότητα σε ευρωπαίους πολίτες, κρατών-μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που είναι κάτοχοι του Πιστοποιητικού Δ' Επιπέδου να αποδείξουν την πλήρη γνώση και την άνετη χρήση της ελληνικής γλώσσας σε περίπτωση που επιθυμούν να διεκδικήσουν διορισμό στο χώρο της ανώτατης εκπαίδευσης.

Ποσόν συμμετοχής: Α' ή Β' Επίπεδο: 115\$ Can. - Γ' ή Δ' Επίπεδο: 125\$ Can.

Ημερομηνίες εξετάσεων:

ΕΠΙΠΕΔΟ Α' Τρίτη (πρωί)	15 Μαΐου (10:00-11:55)	Γραπτές & προφορικές εξετάσεις
ΕΠΙΠΕΔΟ Β' Τρίτη (απόγευμα)	15 Μαΐου (02:00-04:10)	Γραπτές & προφορικές εξετάσεις
ΕΠΙΠΕΔΟ Γ' Τετάρτη (πρωί)	16 Μαΐου (09:30-12:30)	Γραπτές & προφορικές εξετάσεις
ΕΠΙΠΕΔΟ Δ' Τετάρτη (απόγ.)	16 Μαΐου (02:00-05:35)	Γραπτές & προφορικές εξετάσεις

Δικαίωμα συμμετοχής έχουν τα άτομα που έχουν γεννηθεί μέχρι 15 Μαΐου 1995.

(Συνιστάται όπως άτομα ηλικίας 12-16 εγγραφονται για το Α' ή Β' Επίπεδο)

Για περισσότερες πληροφορίες τηλεφωνείτε στον υπεύθυνο του εξεταστικού κέντρου κ. Φ. Κομπορόζο στο (514) 738-2421, εσωτ.124

Το ΚΕ.Δ.Ε.Π.Ε. είναι υπεύθυνο μόνο για τη διεξαγωγή των εξετάσεων και αναγνωρισμένο από το Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας του Υπουργείου Παιδείας και Θρησκευμάτων

ΑΘΛΗΤΙΚΟ ΒΗΜΑΕπιμέλεια: **ΑΛΕΚΟΣ ΚΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ****21η Αγωνιστική**

Απ. Καλαμαριάς ΠΑΟΚ	3 - 1
Ολυμπιακός Ηρακλής	2 - 0
Πανιώνιος Αρης	0 - 0
Παναθηναϊκός ΟΦΗ	2 - 2
Ιωνικός Κέρκυρα	0 - 0
Ξάνθη Λάρισα	1 - 0
Εργοτέλης ΑΕΚ	0 - 0
Ατρόμητος Αιγάλεω	1 - 1

22η Αγωνιστική

Αιγάλεω Ιωνικός -
Λάρισα Πανιώνιος -
Ολυμπιακός Ατρόμητος -
Ηρακλής Εργοτέλης -
Κέρκυρα Ξάνθη -
ΑΕΚ Παναθηναϊκός -
ΠΑΟΚ Αρης -
ΟΦΗ Απ. Καλαμαριάς -

1. Ολυμπιακός	53
2. ΑΕΚ	43
3. Παναθηναϊκός	42
4. Αρης	30
5. ΠΑΟΚ	29
6. ΟΦΗ	27
7. Ατρόμητος	27
8. Πανιώνιος	26
9. Απ. Καλαμαριάς	25
10. Κέρκυρα	25
11. Λάρισα	25
12. Ξάνθη	25
13. Εργοτέλης	24
14. Αιγάλεω	23
15. Ηρακλής	22
16. Ιωνικός	4

Β Εθνική**19η Αγωνιστική**

Χαϊδάρη Καλλιθέα	1 - 1
ΠΑΣ Γιάννινα Αγροτικός Αστέρης	3 - 0
Νίκη Βόλου Θρασύβουλος	1 - 1
Βέροια Εθνικός	0 - 1
Καλαμάτα Ηλυσιακός	0 - 0
Πανθρακικός Μεσσηνιακός	5 - 1
Προοδευτική Λεβαδειακός	0 - 2
Πανσερραϊκός Καστοριά	0 - 1
Αστέρας Τρίπολης Εθν. Αστέρης	2 - 0

20η Αγωνιστική

Χαϊδάρη Προοδευτική -
Ηλυσιακός Βέροια -
Αγροτικός Αστέρης Νίκη Βόλου -
Καλλιθέα Καλαμάτα -
Εθν. Αστέρης Πανθρακικός -
Καστοριά Θρασύβουλος -
Λεβαδειακός Αστέρης Τρίπολης -
Μεσσηνιακός ΠΑΣ Γιάννινα -
Εθνικός Πανσερραϊκός -

1. Λεβαδειακός	37
2. Χαϊδάρη	32
3. Αστέρης Τρίπολης	31
4. Καστοριά	31
5. ΠΑΣ Γιάννινα	30
6. Καλλιθέα	30
7. Ηλυσιακός	28
8. Βέροια	26
9. Αγροτικός Αστέρης	26
10. Πανθρακικός	25
11. Καλαμάτα	25
12. Εθνικός	24
13. Εθν. Αστέρης	22
14. Θρασύβουλος	22
15. Πανσερραϊκός	21
16. Προοδευτική	18
17. Μεσσηνιακός	16
18. Νίκη Βόλου	16

1η Αγωνιστική

Ατσαλένιος Θήβα	2 - 2
ΠΑΟ Βάρδας Αγίος Δημήτριος	1 - 1
Αχαρναϊκός Ο.Φ. Ιεράπετρας	2 - 1
Αιολικός Βύζας Μεγάρων	2 - 1
Απόλλων Σμύρνης Παναιτωλικός	0 - 1
Ρόδος Κορωπί	2 - 0
Παναχαϊκή Ηλιούπολη	1 - 1
Θύελλα Πατρών Ζάκυνθος	2 - 0
Πανηλειακός Διαγόρας	0 - 1

22η Αγωνιστική

Αγίος Δημήτριος Παναχαϊκή -
Διαγόρας Αιολικός -
Βύζας Μεγάρων Ζάκυνθος -
Ηλιούπολη Πανηλειακός -
Κορωπί Ατσαλένιος -
Θήβα Θύελλα Πατρών -
Ο.Φ. Ιεράπετρας Απόλλων Σμύρνης -
ΠΑΟ Βάρδας Αχαρναϊκός -
Παναιτωλικός Ρόδος -

Βαθμολογία

1. Αγίος Δημήτριος	38
2. Ρόδος	37
3. Ατσαλένιος	35
4. Ηλιούπολη	33
5. Παναιτωλικός	32
6. Διαγόρας	31
7. Βύζας Μεγάρων	31
8. Κορωπί	30
9. Θύελλα Πατρών	29
10. Παναχαϊκή	26
11. Θήβα	24
12. Αχαρναϊκός	24
13. Πανηλειακός	19
14. Αιολικός	19
15. Απόλλων Σμύρνης	19
16. Ο.Φ. Ιεράπετρας	13
17. ΠΑΟ Βάρδας	11
18. Ζάκυνθος	11

21η Αγωνιστική

Ανδρούτσος Γραβιάς ΠΑΟΝΕ	1 - 0
ΑΣΚ Ολυμπιακός ΑΕ Γιάννενα	1 - 0
Λαμία Ενωση Θράκης	2 - 0
Αναγέννηση Καρδίτσας Τρίκαλα	0 - 0
Εθνικός Κατερίνης Αναγέννηση Αρτας	1 - 2
Θερμαϊκός Δόξα Δράμας	2 - 1
Ναυπακτικός Πιερικός	1 - 0
Πολύκαστρο Δόξα Γρατινής	2 - 0

22η Αγωνιστική

ΑΕ Γιάννενα Αναγέννηση Καρδίτσας -
Ενωση Θράκης Πολύκαστρο -
ΑΣΚ Ολυμπιακός Ναυπακτικός -
Δόξα Γρατινής Αναγέννηση Αρτας -
Δόξα Δράμας Εθνικός Κατερίνης -
Τρίκαλα Λαμία -
ΠΑΟΝΕ Καβάλα -
Πιερικός Ανδρούτσος Γραβιάς -

1. Πιερικός	40
2. ΑΣΚ Ολυμπιακός	35
3. Θερμαϊκός	35
4. Λαμία	35
5. Πολύκαστρο	27
6. Αναγέννηση Καρδίτσας	24
7. Εθνικός Κατερίνης	24
8. Καβάλα	23
9. Αναγέννηση Αρτας	23
10. Τρίκαλα	22
11. Ενωση Θράκης	21
12. ΠΑΟΝΕ	21
13. Ανδρούτσος Γραβιάς	18
14. Δόξα Δράμας	17
15. Ναυπακτικός	16
16. Δόξα Γρατινής	14
17. ΑΕ Γιάννενα	12

Μπάσκετ Α1

Αρης Μακεδονικός	65 - 53
Αιγάλεω Πανελλήνιος	83 - 85
ΑΕΚ Παναθηναϊκός	52 - 82
Ολύμπια Λ. Πανιώνιος	71 - 63
Ολυμπιακός Απόλλων Π.	95 - 71
ΑΕΠ Ολύμπια Μαρούσι	72 - 44
ΠΑΟΚ Λάρισα	83 - 74

17η Αγωνιστική

Πανιώνιος Λάρισα -
Μαρούσι ΑΕΚ -
Πανελλήνιος ΠΑΟΚ -
Παναθηναϊκός Ολυμπιακός -
Ολύμπια Λ. Αρης -
Μακεδονικός ΑΕΠ Ολύμπια -
Απόλλων Π. Αιγάλεω -

Βαθμολογία

1. Παναθηναϊκός	31
2. Αρης	29
3. Ολυμπιακός	29
4. ΠΑΟΚ	27
5. Πανιώνιος	26
6. Ολύμπια Λ.	25
7. ΑΕΠ Ολύμπια	23
8. Πανελλήνιος	23
9. Μαρούσι	22
10. Αιγάλεω	21
11. ΑΕΚ	21
12. Λάρισα	20
13. Απόλλων Π.	20
14. Μακεδονικός	19

Μπάσκετ Α2

Κολοσσός Ρ. Ρέθυμνο 78 - 76
Δούκας Μίλωνας 80 - 69
Ηρακλής Δάφνη 49 - 69
Ηλυσιακός Ιωνικός Λαμίας 73 - 66
ICBS Χαλκίδα 75 - 67
Π.Φάληρο Ξάνθη 75 - 80
Τρίκαλα 2000 ΜΕΝΤ 77 - 68
Σπόρτιγκ ΚΑΟ Δράμας 94 - 83

19η Αγωνιστική

Ιωνικός Λαμίας Κολοσσός Ρ. -
ΚΑΟ Δράμας Μίλωνας -
Χαλκίδα Τρίκαλα -
Δάφνη ICBS -
Ξάνθη Ηρακλής -
Ρέθυμνο Δούκας -
ΜΕΝΤ Ηλυσιακός -
Σπόρτιγκ Π.Φάληρο -

Βαθμολογία

1. Σπόρτιγκ	33
2. Κολοσσός Ρ.	31
3. Ρέθυμνο	29
4. Χαλκίδα	29
5. Ιωνικός Λαμίας	28
6. Ηρακλής	27
7. ΜΕΝΤ	27
8. Ξάνθη	27
9. Δούκας	27
10. Δάφνη	26
11. Π.Φάληρο	25
12. Μίλωνας	25
13. ICBS	25
14. Τρίκαλα	25
15. ΚΑΟ Δράμας	24
16. Ηλυσιακός	24

Στο Euroleague...**Ολυμπιακός - Παρτιζάν 92-84**

Επίδειξη δύναμης έκανε ο Ολυμπιακός στην προεπιλογή της φάσης των «16» της Euroleague στην «Χάλα Πιονιέρ» του Βελιγραδίου. Οι «ερυθρόλευκοι», με ρεσιτάλ τριπόντων στο πρώτο δεκάλεπτο, έφτασαν δια περιπάτου με το τελικό 92-84 επί της Παρτιζάν στην προεπιλογή της β' φάσης. Εκπληκτική απόδοση από Πεν (27π.) και Σχορτσιανίτη (18π.), ενώ από τους Σέρβους ξεχώρισαν οι Κάμινγκς και Ντρόμπνιακ με 25 και 21 πόντους αντίστοιχα.

Εχοντας σε μεγάλα... κέφια τον Θοδωρή Παπαλουκά, η ΤΣΣΚΑ Μόσχα, αντίπαλος του Ολυμπιακού (Ε' όμιλος) στη φάση των «16» της Euroleague μπήκε με το δεξί στη δεύτερη φάση της διοργάνωσης. Η πρωταθλήτρια Ευρώπης συνέτριψε 81-69 την Μπανταλόνια στη Ρωσία, ενώ ο Έλληνας διεθνής γκαρντ τελείωσε τον αγώνα με 11 πόντους (4/7 δίποντα, 3/5 βολές), 3 ριμπάουντ, 6 ασίστ και 5 κλεψίματα. Ο Παπαλουκάς ήταν τρίτος σκόρερ της ΤΣΣΚΑ, ενώ πρώτος σκόρερ αναδείχθηκε ο Ματιάζ Σμόντις με 24 πόντους και δεύτερος ο Τράγιαν Λάνγκντον με 13.

Συνέχεια στην σελ **77**

● ΠΑΤΑΤΕΣ PRINCE
● ONION RINGS
● ΤΑ ΚΑΛΥΤΕΡΑ
ΠΑΓΩΜΕΝΑ ΛΑΧΑΝΙΚΑ

ΠΡΟΜΗΘΕΥΟΥΜΕ:

● ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ
● ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ
● ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ
● ΙΔΡΥΜΑΤΑ

Υπεύθυνος: JIMMY GIANIOSIS
e-mail: jimmygi@videotron.ca

5760 Royalmount (suite 201)
Town of Mount Royal, Qc H4P 1K5
Τηλ: 514-574-0631 - Fax: (514) 221-3070

ΑΘΛΗΤΙΚΟ ΒΗΜΑ
 Επιμέλεια: ΑΛΕΚΟΣ ΚΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ

Συνέχεια από σελ 76

Το μυαλό στο ΟΑΚΑ

Καλή και... άγια η νίκη επί της Παρτιζάν, αλλά στον Ολυμπιακό δεν έχουν χρόνο και δεν είναι διατεθειμένοι να μείνουν για πολύ στο νικηφόρο ποδαρικό στο Top 16.

Εξάλλου, ο Πίνι Γκέρσον, αφού μοίρασε συγχαρητήρια για την εμφάνιση και τη νίκη, ξεκαθάρισε στους παίκτες του ότι αυτό το παιχνίδι τελείωσε. «Τώρα μας περιμένει ένα ακόμα πιο δύσκολο με τον Παναθηναϊκό και πρέπει να πατήσουμε και πάλι στα πόδια μας, για να πετύχουμε τη νίκη» είπε ο Ισραηλινός.

Αλλωστε, και κατά την επιστροφή στην Αθήνα, ο κόουτς των «ερυθρόλευκων» είπε: «Ήταν πολύ σημαντική νίκη για μας. Το πρώτο βήμα για τη συνέχεια. Το ίδιο δύσκολο θα είναι και το επόμενο παιχνίδι μας με την Μπαρτσαλόνα, αλλά αυτή τη στιγμή το μυαλό μας είναι μόνο στον Παναθηναϊκό».

Οι παίκτες φαίνεται ότι πήραν το μήνυμα του προπονητή τους και όλοι, πλέον, έχουν διαγράψει από το μυαλό τους τη νίκη επί των παρτιζάνων. Ενδεικτικές οι δηλώσεις του Σοφοκλή Σχορτσιανίτη: «Ήταν το πρώτο παιχνίδι του Top-16 και ήταν πολύ σημαντικό για μας να κερδίσουμε. Ήταν σκληρό παιχνίδι, αλλά αποδείχθηκε ικανοί να ξεπεράσουμε τις δυσκολίες και τα εμπόδια που είχαμε μπροστά μας».

»Είναι υπέροχο το συναίσθημα να φεύγεις νικητής από ένα τέτοιο παιχνίδι. Βεβαίως και θέλουμε να συνεχίσουμε σ' αυτούς τους ρυθμούς και να διατηρήσουμε αυτό τον τρόπο σκέψης. Στο Top-16 είναι δύσκολα τα πράγματα και πρέπει να είμαστε πολύ συγκεντρωμένοι. Να επιστρέψουμε στην Ελλάδα που μας περιμένει το παιχνίδι με τον Παναθηναϊκό και να συνεχίσουμε να δουλεύουμε σκληρά και θα δούμε τι σχέδια έχει ο Θεός για μας στη συνέχεια».

Και ο Νίκος Μπάρλος στάθηκε στην καλή εμφάνιση και έδωσε το σύνθημα για τη συνέχεια: «Είναι πολύ σημαντική νίκη. Όντως, ίσως να ήταν ο καλύτερος Ολυμπιακός της φετινής περιόδου. Θέλουμε να παίζουμε καλά και να κερδίζουμε. Ήμασταν πολύ σκληροί και συγκεντρωμένοι και πήραμε τη νίκη. Την αξίζαμε 100%. Τα πανηγύρια τέλος, γιατί τώρα έχουμε τον Παναθηναϊκό. Προσωπικά ξέρω τι πάει να πει έδρα του Παναθηναϊκού, τι θα μας περιμένει και πως να συμπεριφερόμαστε».

«Θα προσπαθήσουμε να εγκλιματισουμε και τα παιδιά που δεν ξέρουν στην ατμόσφαιρα του ΟΑΚΑ» συνέχισε ο Μπάρλος. «Ήταν καλό που παίξαμε σ' ένα τέτοιο γήπεδο όπως της Παρτιζάν και πάμε να δώσουμε ό,τι καλύτερο. Πρέπει να παίζουμε το 100% και σίγουρα, αν παίζουμε όπως με την Παρτιζάν, δεν έχουμε να φοβηθούμε κανέναν και τίποτα».

»Ίσως η δουλειά που κάναμε όλο αυτό τον καιρό έχει αρχίσει να βγαίνει σιγά σιγά. Είναι σημαντικό να περάσει ο καθένας από μας στον εαυτό του ότι πάνω απ' όλα είναι η ομάδα. Πρέπει όλοι να βοηθάμε το συμπαίκτη μας και να θυσιαζόμαστε για την ομάδα».

Euroleague...

Ο Παναθηναϊκός «σκόρπισε» την Εφές, στο τέλος κατέρρευσε ο Αρς

Αθήνα Εντυπωσιακό ξεκίνημα πραγματοποίησε ο Παναθηναϊκός στην προεπιλογή της φάσης των «16» της Euroleague, συντρίβοντας 84-57 την τουρκική Εφές Πίλσεν στο ΟΑΚΑ στο πλαίσιο του ΣΤ' ομίλου.

Επί 35 λεπτά ο Αρς διεκδίκουσε με αξιώσεις τη νίκη επί της Ντιναμο Μόσχας, όμως το τελευταίο πεντάλεπτο αποδείχθηκε καταστροφικό για τους «κίτρινους» και έχασαν α-

πό τους Ρώσους με 86-74 στο «Αλεξάνδρειο».

Κύπελλο UEFA

Η ΑΕΚ ηττήθηκε από την Παρί Σεν Ζερμέν 0-2

Στο γκολ που δέχτηκε η ΑΕΚ λίγο πριν τη λήξη του πρώτου ημιχρόνου, τους τραυματισμούς παικτών κατά τη διάρκεια του παιχνιδιού και την κούραση προς το τέλος του αγώνα απέδωσε ο Λορένθο Σέρα Φερέρ την ήττα από την Παρί Σεν Ζερμέν, ενώ παραδέχθηκε την πρόθεσή του να προφυλάξει βασικούς ενόψει του ντέρμπι με τον Παναθηναϊκό. Καλύτερη εμφάνιση περίμενε από την ΑΕΚ ο προπονητής της γαλλικής ομάδας, Πολ Λε Γκεν.

«Ήταν ένα ενδιαφέρον ματς, του οποίου το σκορ δεν δείχνει το παιχνίδι που ανέπτυξαν οι δύο ομάδες. Στο πρώτο ημίχρονο η ΑΕΚ έπαιξε καλά, χειρίστηκε την μπάλα σωστά, απέναντι στην Παρί που ήρθε για να κλειστεί πίσω και να μην δεχτεί γκολ» είπε αρχικώς ο Φερέρ. Και συνέχισε:

«Το γκολ στο 45' ήταν ένα μεγάλο χτύπημα για μας και μετά ήρθε η κούραση. Κάναμε μεγάλο λάθος γνωρίζοντας ότι στο προηγούμενο κόρνερ είχαμε κινδυνεύσει. Στα αποδυτήρια το συζητήσαμε, αλλά μας κόστισε πολύ και δεν ανακτήσαμε την τακτική του πρώτου μέρους.»

» Είχαμε και κάποιους τραυματισμούς όπως του Λάκη που ήταν αρκετά καλός. Στο τέλος που θα μπορούσαμε να βάλουμε την εμπειρία του Λυμπερόπουλου, χτύπησε ο Πλιάτσικας, ενώ και ο Γεωργιάς αισθάνθηκε ενοχλήσεις στο πόδι.

» Ήταν πολλές οι περιστάσεις εναντίον μας. Η ΑΕΚ μού άρεσε στο πρώτο ημίχρονο. Η Παρί πήρε μεγάλο βραβείο για το παιχνίδι που έκανε. Έχει τον τριπλό προϋπολογισμό από την ΑΕΚ.

» Δεν μπορούμε να σκεφτόμαστε ότι δεν είναι ικανή ούτε να δημιουργήσει φάση. Έχει και ο αντίπαλος αξία.

» Και εγώ θα ήθελα να παίξουμε καλά 90 λεπτά. Και εγώ θα ήθελα το δοκάρι του Ζούλιο να μπει μέσα, αλλά και οι παίκτες άνθρωποι είναι και κάνουν λάθη. Κι εγώ είμαι μέρος της ομάδας και κάνω λάθη.

» Το μόνο που δεν μπορώ να κάνω είναι να τελειώσω μια φάση από τον πάγκο.

» Θα μου άρεσε να συνεχίσουμε στο επίπεδο του πρώτου μέρους. Εδώ και καιρό δεν είχαμε αυτό τον ρυθμό. Γνωρίζω τις αδυναμίες μας και ότι είμαστε στη διάρκεια της περιόδου».

Όσο για το αν μετάνιωσε που άφησε βασικούς παίκτες εκτός, προφυλάσσοντάς τους ενόψει Παναθηναϊκού:

«Και η Παρί άφησε 5-6 παίκτες έξω, όπως και εμείς. Επρεπε να καταλείψουμε τις δυνάμεις μας και το ντέρμπι ήταν το κίνητρο για την 11άδα που παρέταξα».

» Δεν πρέπει να δραματοποιούμε τα πράγματα. Πρέπει να αποδείξουμε ότι έχουμε τη δυνατότητα να αποκτούμε παίκτες με εμπειρία, γνωρίζοντας ότι έχουμε ένα ρόστερ που έχει αρετές, αλλά και αδυναμίες.

» Πρέπει να εκμεταλλευτούμε αυτές τις αρετές που καμιά φορά όμως δεν φτάνουν. Να δουλέψουμε, να φέρουμε και παίκτες, αλλά αυτό δεν είναι πάντα εύκολο».

Από την πλευρά του ο Λε Γκεν τόνισε:

«Δεν περιμέναμε την ΑΕΚ τόσο κακή. Εμείς ήμασταν οργανωμένοι, μπλοκάρουμε τον Σέζαρ και παίξαμε πολύ καλά».

» Δεν με ξάφνιασε το αποτέλεσμα. Αν και παίζαμε με μια πολύ καλή ομάδα, που νίκησε τη Λιλ, είχαμε θάρρος και κάναμε αυτό το καλό αποτέλεσμα. Αυτό είναι μια πολύ καλή απόδοση στους επικριτές μας.

Όσον αφορά στους παίκτες που αποχώρησαν με πρόβλημα τραυματισμού, ο Βασίλης Λάκης έχει θλάση στον αριστερό προσαγωγό, ο Νίκος Γεωργιάς γύρισε το γόνατο και θα κάνει μαγνητική, ενώ το μέγεθος της ζημιάς που έχει υποστεί ο Βασίλης Πλιάτσικας θα ξεκαθαρίσει μέσα στις επόμενες μέρες.



Προβλήματα με τα έντομα; Γιατί τα ανέχεστε;

Τηλεφωνείστε στον κ. Γιώργο Στάππα
***ΔΩΡΕΑΝ ΕΚΤΙΜΗΣΗ**
***ΓΡΑΠΤΗ ΕΓΓΥΗΣΗ**
 Σε Σπίτια, Καταστήματα, Γραφεία

Permis Ville de Montreal 212295

S.D. EXTERMINATION

220 Jean Talon W., Tel.: (514) 274-1100



ATHENS REALTIES INC

Courtier Immobilier Agrée

489 Jean Talon W., Montreal
 TEL: 270-4103 * FAX: 279-8245

ΞΕΝΟΦΩΝ ΝΙΚΟΛΟΠΟΥΛΟΣ
887-4103

agent immobilier agree

PARK EXTENSION: Κτίριο 4x4 ½ και ένα κατάστημα, εισπράξεις πάνω από \$47,000 ετησίως, τιμή \$435,000

Montreal North Cafe-Bar με 10 Lotto Machines. Τιμή καταπληκτική **Hawkesbury Ontario. Restaurant-Pizzeria.** Ετήσιες εισπράξεις \$600.000. Τιμή \$200.000. Ξένος ιδιοκτήτης

1940. South Shore Εισπράξεις \$1.800.000, τιμή \$575.000. Χωρίς delivery **Χαντοκάδικο Μοντρεάλ.** Εισπράξεις \$425.000. Τιμή \$105.000

*Λίγο έξω από το Μόντρεαλ **West, RESTAURANT PIZZERIA** εισπράξεις \$1.600.000. Προκαταβολή \$350.000. Κατάλληλο για 2-3 συνεργάτες

***MONTREAL WEST**, λίγο έξω από το Μόντρεαλ, εισπράξεις \$1.400.000, τιμή \$595.000. Κατάλληλο για 2-3 συνεργάτες

SOUTH SHORE Rest: 270 καθισμάτων, εισπράξεις πάνω 1.300.000 πωλείται με το κτίριο και μεγάλο οικόπεδο. Τιμή **1.100.000**

1935: PIZZERIA: Εισπράξεις 580.000, τιμή μόνο 175.000

Νότια Ακτή: Εισπράξεις 68.000 πωλείται με ή χωρίς το κτίριο **RESTAURANT DELI** σε Shopping Center. Εισπράξεις \$1.500.000. Προκαταβολή **\$260.000**

RESTAURANT 200 καθισμάτων έξω από το Μοντρεάλ με 125 Terrace. Ξένος ιδιοκτήτης. Πολύ μεγάλες προοπτικές. Τιμή μόνο **\$250.000**

***Restaurant Down Town**, σε κτίριο. 5 ημέρες ανοικτό. Εισπράξεις \$500.000. Χαμηλό ενοίκιο, μεγάλη προοπτική.

***1908: Νότια Ακτή, Deli-Pizza**, εισπράξεις 600,000, τιμή μόνο 165,000. Χαμηλό ενοίκιο. Πρέπει να πουληθεί.

***LAVAL NORTH RESTAURANT**, εισπράξεις \$1.200.000, με 5 poker machines, πολύ καλά κέρδη, προκαταβολή \$350,000

***MONTREAL WEST** Πρωινό μόνο, εισπράξεις 850.000, τιμή \$350,000

1895. Del. Restaurant Down Town. Εισπράξεις \$1.200.000. Τιμή \$650.000. Ανοικτό 6 ημέρες.

Rest. South Shore, Steak House με αίθουσα δεξιώσεων. Προοπτική για πάνω από \$1.300.000 σε πολύ μεγάλη ευκαιρία

South Shore. Restaurant Pizzeria. Εισπράξεις \$1.650.000. Τιμή \$595.000. Κατάλληλο για 2, ή 3 συνεργάτες

MONTREAL WEST: Restaurant, εισπράξεις 850.000, τιμή \$345,000, κατάλληλο για 2 συνεργάτες

MONTREAL WEST Restaurant, 240 καθισμάτων, εισπράξεις 950.000, 5 lotto-machines, τιμή 385.000

LAVAL NORTH Restaurant-Pizzeria, εισπράξεις 950.000, τιμή 275.000

VILLE ST-LAURENT RESTAURANT, 5 ημέρες, εισπράξεις \$400,000, με 3 lotto-machines. Τιμή \$175,000

Laval North Restaurant 300 καθισμάτων αναγνωρισμένο. Εισπράξεις \$1.800.000, με 10 Lotto machines με καθαρές εισπράξεις \$330.000. Πωλείται με ή χωρίς το κτίριο. Κατάλληλο για 2, ή 3 συνεργάτες. Διαθέτει και μεγάλο πάρκινγκ.

BAR-B- Q με πρωινό 60 καθισμάτων με μεγάλο Terrace. Εισπράξεις πάνω από \$500.000. Πρέπει να πουληθεί..

LAVAL EAST FAST FOOD PIZZERIA, εισπράξεις \$45,000 το μήνα, προκαταβολή μόνο 70.000, μεγάλη προοπτική

1784 MONTREAL East PIZZERIA, 850.000 το χρόνο, προκαταβολή **\$150.000**

***1820:** Χαντοκάδικο, εισπράξεις 550.000, τιμή 185.000

***1806: MONTREAL EAST REST**, εισπράξεις \$1.000.000 προκ. 200.000, λίγες ώρες ανοικτό. Πωλείται και το κτήριο

***1799: Rest, 350 καθισμάτων** Σε χωριό του Οντάριο, ετήσιες εισπράξεις 2.300.000, προκαταβολή 400.000, κατάλληλο για 2 ή 3 συνεργάτες. Πωλείται και το κτίριο.

Εχουμε πελάτες για την ασφαλή αγορά, ή πώληση του Εστιατορίου σας
 Η 33χρονη πείρα μας σας εγγυάται ότι το καλύτερο

ΟΙ ΧΩΡΙΑΤΕΣ, ΟΙ ΛΟΓΙΚΕΣ ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΕΙΣ ΚΙ Η ΑΝΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑ

Του Νίκου Τ. Παγώνη

Συνέχεια από σελ 6

λύνσεις απειλούν ακόμα και τις ίδιες τις θεμελιώδεις αρχές του ντόπιου πολιτισμού.

Ακόμα κι ο πρωθυπουργός του Κεμπέκ, ανακοινώνοντας τη σύσταση της επιτροπής, δεν παρέλειψε να τονίσει πως βασικές αρχές όπως η ισότητα των φύλων, η ανωτερότητα της γαλλικής και ο διαχωρισμός εκκλησίας και κράτους δεν διαπραγματεύονται και δεν μπορούν ποτέ να παραβιαστούν.

Η αλήθεια είναι πως η μετανάστευση δεν είναι εύκολο πράγμα. Οι συνθήκες που υποχρεώνουν κάποιον να ξεσπιτωθεί και να πάρει τα ξένα είναι πάντα αρνητικές και το καταφύγιο που του παρέχει η χώρα υποδοχής είναι πάντα ευπρόσδεκτο.

Η χώρα υποδοχής, όμως, δεν αποτελεί πάντοτε μέρος του ίδιου πολιτισμού, θρησκείας και συνηθειών με των ατόμων που μεταναστεύουν εκεί.

Ιδιαίτερα στη χώρα αυτή- του δυτικού πολιτισμού- η έλευση μεταναστών από τις ευρωπαϊκές χώρες έχει σχεδόν μηδενιστεί. Οι μόνες χώρες που ακόμα συνεχίζουν να τροφοδοτούν τη μεταναστευτική ανάγκη των δυτικών χωρών είναι εκείνες με τις οποίες έχουν τις λιγότερες ομοιότητες.

Έτσι, οι έλευση μεταναστών που διαφέρουν ριζικά με τους γηγενείς δημιουργεί πάντα προβλήματα προσαρμοσής τόσο των μεταναστών όσο και των ντόπιων.

Στη δυσκολία προσαρμογής των μεταναστών, όμως, προστίθεται και η υποχρέωση τήρησης των διατάξεων της θρησκείας τους, που σχεδόν ουδέποτε συμβαδίζει με την εγχώρια αντίληψη περί γενικής συμπεριφοράς.

Η μαντίλα των μουσουλμάνων γυναικών, π.χ., καταντά σημείο προστριβής μεταξύ των αρχών ισότητας των γυναικών και της επιθυμίας των μουσουλμάνων να διατηρήσουν μια συνήθεια που τους προσφέρει- όπως τουλάχιστον αυτές υποστηρίζουν- ατομικότητα, σεμνότητα και θρησκευτική προσήλωση.

Για άλλους (φανατικά θρησκευόμενους Εβραίους), η στενή επαφή, στο περιορισμένο χώρο ενός αυτοκινήτου με το γυναικείο φίλο που τους υποχρεώνει η εξέταση τους από γυναίκες- υπαλλήλους για τη χορήγηση διπλώματος οδηγού, έρχεται σε πλήρη αντίθεση με τις θρησκευτικές τους αρχές.

Ορισμένοι, για θρησκευτικούς λόγους υποχρεούνται να φέρουν ένα ακίνδυνο μικρό εγχειρίδιο (που μπορεί να είναι ραμμένο μέσα σε υφασμάτινη θήκη) και άλλοι, για τους ίδιους λόγους επίσης, φορούν σαρίκι ή άλλη ξεχωριστή ενδυμασία.

Για πολλούς από τους Κεμπεκιώτες, η αυστηρή προσήλωση μερικών σε ορισμένες θρησκευτικές αρχές προκαλεί έκπληξη και αρνητικές αντιδράσεις, εφόσον οι ίδιοι επέλεξαν εδώ και χρόνια να απομακρυνθούν από τις περιοριστικές διατάξεις της δικής τους θρησκείας.

Η δική τους επιλογή, όμως, δεν επεκτείνεται και σε όλους τους άλλους, τους νέο-Κεμπεκιώτες, που πέρα από τις δυσκολίες που ο νέος τόπος κατοικίας τους παρέχει, έχουν να αντιμετωπίσουν και τις θρησκευτικές διακρίσεις.

Τα δικαστήρια, βασισμένα σε άρθρα του Χάρτη Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και Ελευθεριών σχεδόν πάντα τάσσονται υπέρ της αναγνώρισης των δικαιωμάτων των μειονοτήτων και τείνουν να διατάξουν την παροχή διαφόρων λογικών διευκολύνσεων.

Δηλαδή, οι δικαστές μετά από πολύπονη διαδικασία αναγνωρίζουν την ανάγκη εξυπηρέτησης ορισμένων αναγκών ατόμων που διαφέρουν από την πλειοψηφία. Η πλειοψηφία, όμως, πόσο είναι έτοιμη να αποδεχτεί αυτή την απόφαση;

Από το θόρυβο που έχει ξεσπάσει, φαίνεται πως ένας μεγάλος αριθμός Κεμπεκιωτών, ιδιαίτερα της περιφέρειας, νοιώθει πως όλα αυτά είναι υπερβολές και πως το ίδιο ρούχο, είδη στολής, πρέπει να φοριέται από τους πάντες, ανεξαρτήτως χρώματος, καταγωγής, θρησκείας και πολιτισμού.

Και η ανοχή; για την οποία οι Καναδοί υποτίθεται πως είναι παροιμιώδεις;

Μετανάστες και ίση μεταχείριση

Καλό είναι να εκπονούμε μερικοί κώδικα συμπεριφοράς μεταναστών, ιδιαίτερα εκεί που δεν χρειάζονται. Ίσως, έτσι, ορισμένοι να νοιώθουν πως συμβάλουν θετικά στην κατάργηση των διακρίσεων και στην ισότητα όλων των ανθρώπων.

Από την πλευρά των μεταναστών, όμως, η πραγματικότητα είναι τελείως διαφορετική. Οι δυσκολίες που αντιμετωπίζουν, η έλλειψη σοβαρής φροντίδας για τον επαγγελματικό τους προσανατολισμό, οι διακρίσεις στο χώρο εργασίας και γενικά η καθόλου θετική αντιμετώπιση των αναγκών τους είναι η ισχύουσα κατάσταση.

Σύμφωνα με τη Στατιστική Υπηρεσία, μετανάστες, κατά τη διάρκεια του πρώτου χρόνου παραμονής τους στη χώρα, έχουν 3,5 φορές περισσότερες πιθανότητες χαμηλού εισοδήματος από τους εδώ γεννημένους.

Το 2002, μεταξύ των μεταναστών που παρέμειναν φτωχοί για τα τέσσερα από τα πέντε πρώτα χρόνια της παραμονής τους εδώ, είχαν πανεπιστημιακό πτυχίο.

Η εισοδηματική διαφορά μεταξύ μεταναστών και Καναδών αυξάνει συνεχώς τα τελευταία 20 χρόνια.

Πτυχιούχοι ξένων πανεπιστημίων δυσκολεύονται κατά πολύ στην αναγνώριση των πτυχίων τους.

Μαύροι, με τις ίδιες ικανότητες και εκπαίδευση με λευκούς μετανάστες της δεύτερης γενιάς, κερδίζουν συγκριτικά λιγότερα.

Σαράντα δύο τοις εκατό των ορατών μειονοτήτων δευτέρας γενιάς δηλώνουν πως έπασαν θύματα διακρίσεων.

Παρ' όλο που μέλη των ορατών μειονοτήτων δεύτερης γενιάς έχουν σημαντικά ανώτερα ποσοστά αποφοίτησης λυκείου, συνεχίζουν να αντιμετωπίζουν ανισότητα και διακρίσεις στο χώρο εργασίας.

Ανεξάρτητα από το γεγονός πως το ποσοστό μεταναστών εξειδικευμένων στη μηχανική και στην τεχνολογία της πληροφόρησης αυξήθηκε από 6% το 1993 στο 45% το 2004, αυτοί συνεχίζουν ακόμα να αντιμετωπίζουν τεράστιες δυσκολίες καθιέρωσης τους στους κλάδους αυτούς.

Στο Κεμπέκ, οι μετανάστες και οι μειονότητες αποτελούν ασήμαντο ποσοστό μεταξύ των δημοσίων υπαλλήλων και η τάση είναι να αποκλείονται από τις δημόσιες υπηρεσίες και επιχειρήσεις, καθώς και τα διάφορα κρατικά ιδρύματα, αντίθετα με το τι συμβαίνει στην υπόλοιπη βόρεια Αμερική.

Με λίγα λόγια, λοιπόν, βλέπουμε πως η αντιμετώπιση των μεταναστών από τον υπόλοιπο πληθυσμό δεν είναι και τόσο ρόδινη και όλα δεν πάνε και πολύ καλά για αυτούς.

Ακόμα και άριστα εκπαιδευμένοι επιστήμονες και ειδικοί φαίνεται πως αντιμετωπίζουν δυσκολίες και ενόσω ο Καναδάς αποζητά υψηλά εκπαιδευμένους μετανάστες, όταν αυτοί αφιχθούν εδώ, λίγο χρησιμοποιούνται στην ειδικότητά τους και για πολλά χρόνια υποχρεούνται να αντιμάχονται δύσκολες συνθήκες.

Οι κριτές του πολυπολιτισμού, όμως, δεν τα βλέπουν αυτά και αντί να απασχολούνται με την εξάλειψη από την Καναδική κοινωνία των διακρίσεων και των ανισοτήτων, επιδίδονται στη σκλήρυνση της θέσης τους αναφορικά με την αποδοχή των διαφοροτήτων και της ποικιλομορφίας των διαφόρων πολιτιστικών ομάδων.

Προς αποστομωση αυτών που υποστηρίζουν πως ο πολυπολιτισμός αδυνατεί την προσήλωση προς τον Καναδά, σφυγμομέτρηση του 2004 παρουσιάζει πως νέοι ηλικίας 16 με 30 χρονών που σθεναρά αποδέχονται τον πολυπολιτισμό είναι επίσης δυνατά προσηλωμένοι στις Καναδικές αξίες.

Η επιμονή ορισμένων στη διατήρηση των δικών τους θρησκευτικών και πολιτιστικών ιδιαιτεροτήτων οπτω-

Παρασκευή 16 Φεβρουαρίου 2007

Στέργιος Α. Κυριαζίδης, B. Eng., A.I.B.
 Ασφαλιστικός Σύμβουλος... μαζί σας από το 1985.

Ασφάλειες με πλήρη ενημέρωση
και άριστη εξυπηρέτηση

Financière Lanthier
 www.financiere.lanthier.com
 1130 Victoria
 St-Lambert, Quebec J4R 1P9

Tel: (450) 671-7111 or (514) 990-7222
 Fax: (450) 671-2799
 Pag: (514) 301-9525
 E-mail: sakriazidis@hotmail.com

An Independent Insurance Broker Covers You Best

Συμβολαιογράφος Νικόλαος Πολύζος Notary

7526 St-Denis (κοντά στη Jean Talon)
 Montreal, H2R 2E6
 TEL: 271-1010 FAX:271-5984

BARRY GRANICH,

B.A., B.C.L., L.L.B.

Δικηγόρος

AVOCAT-LAWYER

BARRISTER AND SOLICITOR

Οικογενειακές υποθέσεις

Διαζύγια-Εγκληματολογικές υποθέσεις
 4141 SHERBROOKE ST. W. SUITE 660
 Τηλ.: 514-935-5030 · Φαξ: 514-935-3559

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ
ΣΑΒΒΑΣ ΤΣΟΛΑΚΙΔΗΣ D.D.
 DENTURO-ΟΔΟΝΤΟΛΟΓΟΣ

Εκτελούνται όλες οι εργασίες
ΟΡΘΟΔΟΝΤΙΚΕΣ ΑΝΑΤΟΜΙΚΕΣ
ΑΘΡΑΥΣΤΕΣ ΟΔΟΝΤΟΣΤΟΙΚΙΕΣ

Με ραντεβού καθημερινώς • 7 ημέρες την εβδομάδα

Tel: 514 277-1345

δήποτε δεν τους απομακρύνει από το να νοιώθουν εξίσου Καναδοί, με τις ίδιες αξίες και αρχές με τους υπολοίπους.

Απλά, εκείνο που ζητούν δεν είναι η κατάργηση των αξιών των άλλων και ούτε διανοούνται καν πως ο υπόλοιπος κόσμος θα αλλάξει για χάρη τους.

Δεν θέλουν, όμως, να αλλάξουν και οι ίδιοι για τη χάρη κάποιων άλλων. Έστω κι αν αυτοί οι άλλοι, τους προσφέρουν καταφύγιο από τη φτώχεια και την καταπίεση που συχνάκις κατά το παρελθόν υπέστησαν στις χώρες από τις οποίες προήλθαν.

Εξάλλου, γι αυτούς ακριβώς τους λόγους δε μετανάστευσαν στον Καναδά; Ας μη, λοιπόν, υποστούν κι εδώ, ξανά τώρα, παρόμοιες άσχημες εμπειρίες διάκρισης και καταπίεσης.

Ιδιαίτερα δε, σε αυτή εδώ τη χώρα της ανοχής και της ισότητας.

59¢
lb / 1.30/kg

COURGETTES
BLANCHES
WHITE
ZUCCHINIS

TOMATES
Roma
Pr. du Mexique
TOMATOES

79¢
lb / 1.74/kg

GROSSES PAPAYE
Pr. du Mexique
LARGE PAPAYA

37¢
lb / 0.82/kg

Turbana

BANANES
Pr. du Costa Rica
BANANAS

MOURELATOS

Le Jardin de la Méditerranée
The Garden of the Mediterranean



1.99
lb / 447g

SALAMI
AU BOEUF
Delstar
BEEF
SALAMI

DELSTAR

BACON 33% MOINS
SALÉE OU ÉRABLE
Maple leaf, 500g
BACON 33% LASS
SALT OR MAPLE



2.49
ea ch



FROMAGE
SUISSE
EMMENTHAL
SWISS
CHEESE

5.99
lb / 1.12/kg

SWITZERLAND



BIFTECK
DE FAUX FILET
SPENCER STEAK

2.69
lb / 5.93/kg



RÔTI DE LONGE
DE PORC
DÉSOSSE
BONELESS
PORK LOIN
ROAST



TOMATES
ENTIÈRES
PELÉES
Golden Greek
796 ml
WHOLE
PEELED
TOMATOES

99¢



SARDINES
Brosswick
100 g
SARDINES

69¢



EAU DE SOURCE
NATURELLE
Nestlé, 30 x 500 ml
PURE LIFE
SPRING WATER

4.99



SAVON LIQUIDE
POUR LA
VAISSELLE
Palmolive 850 ml
assortis/assorted
DISHWASHING
LIQUID

1.79



HUILE
VÉGÉTALE
Unico, 3 L
VEGETABLE
OIL

3.49



RIZ
D'ACCOMPAGNEMENT
"Vite et Bon"
Uncle Ben's, 165 g
Savours assorties/
Assorted flavors
RICE DISHES

99¢

Spéciaux en
vigueur du 19 au 25
février 2007

4919, NOTRE-DAME,
CHOMEDEY
681-4300

4957, ST-JEAN,
PIERREFONDS
620-4200

1855, O'BRIEN,
ST-LAURENT
956-0100

Specials effective
from February 19th to
February 25th, 2007



ΤΩΡΑ ΣΤΟ ΛΑΒΑΛ:
ΨΗΣΤΑΡΙΑ ΚΑΙ
ΨΑΡΑΓΟΡΑ

ΕΙΔΙΚΕΥΟΜΕΘΑ ΣΕ
ΟΛΑ ΤΑ ΠΡΟΙΟΝΤΑ
ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ

ΦΡΟΥΤΑ ΚΑΙ ΛΑΧΑΝΙΚΑ

Κουνουπίδι Sz 12 ΗΠΑ
99¢ ea.

Grapefruits Star Ruby Sz 56 ΗΠΑ
3/99¢

Μούρα 125g Χιλή
1 49 ea.

Κολοκυθάκια Fancy Μεξικό
69¢ 1b \$1.52kg

Ροδάκινα Sz 50 Χιλή
99¢ 1b \$2.18kg

Σταφύλι κόκκινο Globe Χιλή
99¢ 1b \$2.18kg

Σπαράγγι LG Μεξικό
1 99 1b \$4.39kg

Αβοκάντο Sz 20 Μεξικό
2/1 \$

ΚΡΕΑΤΑ

Roti de roi
3 63 1b \$7.99kg

Μπιφτέκια Kafta
2 49 1b \$5.49kg

Χοιρινό μαρινarisμένο Shawarma
3 98 1b \$8.80kg

Λουκάνικα Αρμένικα Soudjouk
3 63 1b \$7.99kg

GROCERY

Τομάτες κομμένες ή καθαρισμένες Ιταλικές Cedar 796ml
99¢ ea.

Ρύζι ημί-ψημμένο Cedar 4kg
3 49 ea.

Έστρα παρθένο ελαιόλαδο Cedar 3l
1 89 99¢ ea.

Ζυμαρικά διάφορα Italpasta 900g
99¢ ea.

ΑΛΛΑΝΤΙΚΑ

Roast Beef
2 99 1b \$6.59kg

Ζαμπόν Romarin ή Toscane Mastro
5 44 1b \$11.99kg

Κασσέρι Ελληνικό
8 59 1b \$18.93kg

Τυρί Baladi με saumure
3 85 1b \$8.49kg

Τυρί Jalsberg Reg
6 78 1b \$14.95kg

Μέλι με καρύδια Buram 500g
3 99 ea.

Μαρμελάδα σύκων Cedar 125ml
2/1 \$

Γλυκά διάφορα γεμιστά Ulker Dankek 260g
1 49 ea.

Σίριαλ διάφορα Βιολογικά Nature's 312g-400g
2 99 ea.

ΠΡΟΙΟΝΤΑ ΓΑΛΑΚΤΟΣ

Λουκάνικα με μυρουδιά πορτοκαλιού Salamina 375g
3 59 1b \$7.91kg

Χυμοί διαφόρων φρούτων Tradition 1.89L
2 39

Γαρίδες 1ης ποιότητας ψημμένες Aquaworld 227g
2 29 ea.

Τυριά διάφορα Cedar Lactantia 520g
4 99

Γιαούρτια διάφορα Astro 175g
3/99¢

Eggo διάφορα Kellogg's 560g-625g
3 19 ea.

Γιαούρτια διάφορα Danone 6X60g ή 4X93ml
1 99

Φασόλια πράσινα κομμένα Cedar 1.75kg
2 79 ea.

Κουκιά πράσινα Cedar 750g
2 29

Τυριά διάφορα τριμμένα Kraft 400g
4 99 ea.

ΦΡΕΣΚΑ ΨΑΡΙΑ

ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΟ

Wild Stripped Bass φρέσκο
3 99 1b \$8.80kg

Φιλέτο Tilapia
4 99 1b \$11.00kg

Ψωμιά για Sub-Marines 5X10" Andalos
1 49 ea.

Νερό ανθρακούχο Jermuk 1L
7 99 ¢ ea.

Νερό επιτραπέζιο Naya 12X500ml
2 25 ea.

Αναψυκτικά Coca-Cola Regular ή Diet μόνο 12X355ml
3 25 ea.

Χυμοί διάφοροι Minute-Maid/Deli-Cino ή Nestea 1L
9 99 ¢ ea.

Αμύγδαλα Cedar 454g
4 49 ea.

Ρεβύθια Cedar 4lb
3 49 ea.

Καλαμποκέλαιο Cedar 3L
3 49

Κετσαπ E.D. Smith 1L
1 89 ea.

Χουρμάδες Rodab 500g
1 99 ea.

Σιρόπι σοκολάτας ή φράουλας Nestle Nesquik 400ml
2 19 ea.

Τσιπς διάφορα Yum Yum 142g-180g
2/1 58

Χαρτί κουζίνα Bounty (6)
6 89 ea.

ΤΑ ΣΟΥΠΕΡ ΣΠΕΣΙΑΛ ΜΑΣ ΙΣΧΥΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑ 19 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ ΕΩΣ ΤΗΝ ΚΥΡΙΑΚΗ 25 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2007. Διατηρούμε το δικαίωμα να περιορίσουμε την ποσότητα αγοράς. Δεν πωλούμε σε καταστήματα. Οι φωτογραφίες ίσως δεν ανταποκρίνονται στο προϊόν

BLVD. PIERREFONDS ANSELME LAVIGNE
ADONIS
BLVD. DES SOURCES
TRANSCANADIAN (AUT. 40)

4601, blvd. Des Sources Dollard-des-Ormeaux
514-685-5050

AUTOROUTE 15
ADONIS SAUVÉ W.
AUTOROUTE 40

2001 Sauvé W. (corner l'Acadie)
514-382-8606

AUTOROUTE 15
CARTIER SAMSON
CURÉ-LABELLE
ADONIS
PERRON NOTRE DAME

705, blvd. Curé-Labelle CHOMEDEY, LAVAL (between Samson & Notre-Dame)
450-978-2333